

# ACTA HISTRIAE V.





Zbornik obsega 17 znanstvenih razprav, ki so jih referenti iz Slovenije in Italije predstavili na mednarodnem simpoziju o Gian Rinaldu Carliju (1720-1795), razsvetljencu, merkantilistu, polihistoriju in pomembnem reformatorju, rojenem v Kopru in delujočem na obširnem prostoru od Istre, prek Benetk, Toskane in Lombardije do Dunaja. Carli je sicer znamenita osebnost svojega časa, toda italijansko in slovensko zgodovinopisje ga je vse do danes ocenjevalo predvsem z vidika njegove vloge v italijanskem nacionalnem preporodu. V tej luči je bil Italijanom prijazen in Slovanom nenaklonjen.

Posvet in zbornik o Carliju sta eden prvih poskusov skupne slovensko-italijanske ocene slavnega Koprčana, ki daleč presega le nacionalne okvire in Carlija v prvi vrsti umešča v duhovno in kulturno ozračje 18. stoletja. Iz te perspektive odpirajo Carlijevo duhovno obzorje in njegova razsvetljensko-reformatorska prizadevanja nov pogled na dobo, na istrske in kopske kulturne razmere v 18. stoletju in na kulturni utrip monarhije kot celote. Z vidika slovenskega zgodovinopisja je to pomemben korak v sodelovanju z italijanskim in osvežujoč, nov prispevek k preučevanju kulturne zgodovine obeh narodov in ozemlja, na katerem živita.

*prof. dr. Peter Vodopivec*  
*prof. dr. Peter Štih*

Gli Atti contengono 17 lavori scientifici, presentati da esperti di Slovenia e Italia al simposio internazionale su Gian Rinaldo Carli (1720-1795), illuminista, mercantilista, poliistore e importante riformatore, nato a Capodistria e attivo in una vasta area che abbracciava l'Istria, Venezia, la Toscana, la Lombardia e Vienna. Carli è un'interessante personalità del suo tempo, ma le storiografie italiana e slovena l'hanno considerato fino ad ora soltanto attraverso l'ottica del ruolo da lui svolto nell'ambito del rinascimento italiano. Sotto questo punto di vista, Carli era benvenuto dagli italiani ed invisibile agli slavi.

Il simposio e gli Atti su Carli rappresentano uno dei primi tentativi di dare un giudizio comune italo-sloveno del famoso capodistriano, giudizio che valica di gran lunga gli ambiti nazionali e, soprattutto, colloca il Carli nella spiritualità e nella cultura del Settecento. Gli orizzonti spirituali e l'impegno illuminista e riformatore del Carli schiudono così nuove conoscenze sulla sua epoca, sull'Istria, su Capodistria e sulla vita culturale della monarchia in generale. Dal punto di vista della storiografia slovena, ciò costituisce un importante momento di collaborazione con la storiografia italiana ed un nuovo contributo allo studio della storia culturale dei due popoli e dell'area in cui vivono.

*prof. dr. Peter Vodopivec*  
*prof. dr. Peter Štih*

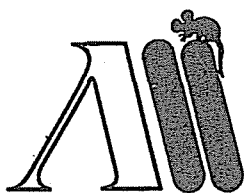
ISSN 1318-0185



9 771318 018018







Zgodovinsko društvo za južno Primorsko - Koper  
Società storica del Litorale - Capodistria

## ACTA HISTRIAE V.

PRISPEVKI Z MEDNARODNEGA SIMPOZIJA  
VELIKI REFORMATOR 18. STOLETJA  
GIAN RINALDO CARLI MED ISTRO, BENETKAMI IN CESARSTVOM

CONTRIBUTI DAL CONVEGNO INTERNAZIONALE  
UN GRANDE RIFORMATORE DEL '700  
GIAN RINALDO CARLI TRA L'ISTRIA, VENEZIA E L'IMPERO

KOPER 12.-14. oktober 1995  
CAPODISTRIA 12-14 ottobre 1995

Znanstveno raziskovalno središče Republike Slovenije, Koper  
Centro di ricerche scientifiche della Repubblica di Slovenia, Capodistria  
Science and Research Centre of the Republic of Slovenia, Koper

KOPER - CAPODISTRIA 1997



**ACTA HISTRIAE V.**

**Odgovorni urednik/Redattore responsabile:** mag. Darko Darovec

**Izdajateljski svet/Comitato di redazione:** prof. dr. Furio Bianco, dr. Lucija Čok, mag. Darko Darovec, dr. Rolan Marino, prof. dr. Claudio Povolo, Salvator Žitko

**Recenzenta/Recensori:** prof. dr. Peter Štih, prof. dr. Peter Vodopivec

**Prevodi/Traduzioni:** Henrik Ciglič (angl./ingl.), dr. Brigitta Mader (nem./ted.), Vida Gorjup-Posinković (slo.), Sergio Settomini (ital.), Tullio Vianello (ital.), Mirko Zorman (angl./ingl.)

**Oblikovalec/Progetto grafico:** Dušan Podgornik

**Stavek/Composizione:** Franc Čuden, Medit d.o.o.

**Izdajatelj/Editori:** Zgodovinsko društvo za južno Primorsko/*Società storica del Litorale*, Znanstveno raziskovalno središče Republike Slovenije, Koper

*Centro di ricerche scientifiche della Repubblica di Slovenia, Capodistria*

*Science and Research Centre of the Republic of Slovenia, Koper*

**Sedež/Sede:** Znanstveno raziskovalno središče Republike Slovenije, Koper, SI-6000 Koper - Capodistria, Garibaldijeva/Via Garibaldi 18, tel.: 00-386-66-271-702; tel. & fax: 272-317;

*EMail:* annales@zrs-kp.si; Internet: <http://www.zrs-kp.si/>

**Tisk/Stampa:** Paco d.o.o. - Gepard 1, Ljubljana-Koper

**Naklada/Tiratura:** 700 izvodov/copie

**Finančna podpora/Supporto finanziario:** Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije/*Ministero per la cultura della Repubblica di Slovenia*, Ministrstvo za znanost in tehnologijo Republike Slovenije/*Ministero per le scienze e la tecnologia della Repubblica di Slovenia*, Mestna občina Koper/*Comune città di Capodistria*, Znanstveni inštitut Filozofske fakultete v Ljubljani/*Istituto scientifico della Facoltà di Filosofia di Lubiana*

Slika na naslovnici: Dvorišče Carlijeve palače v Kopru (foto: D. Podgornik, 1994)

Foto di copertina: Il cortile del palazzo Carli a Capodistria (foto: D. Podgornik, 1994)

Po mnenju Urada vlade za informiranje Republike Slovenije št. 23/34-93 z dne 29. januarja 1993 šteje periodični časopis **Acta Histriae** za proizvod informativnega značaja iz 13. točke tarifne številke 3 tarife prometnega davka, po kateri se plačuje davek od prometa proizvodov po stopnji 5%.

# VSEBINA/INDICE GENERALE

<b>Piero Del Negro:</b> Uvod .....	5
Introduzione .....	8
<b>Ugo Tucci:</b> Teoria e pratica nelle idee monetarie di Gian Rinaldo Carli .....	11
<i>Teorija in praksa monetarnih idej Gian Rinalda Carlija</i>	
<b>Zmago Šmitek:</b> Antropološka misel koprskega polihistorja	
Gian Rinalda Carlija .....	25
<i>Il pensiero antropologico del poliistore capodistriano</i>	
<i>Gian Rinaldo Carli</i>	
<b>Andrea Zanini:</b> L'"occhio politico e calcolatore".	
Appunti su Gian Rinaldo Carli, storico dei prezzi .....	41
<i>"Oko politika in računarja".</i>	
<i>Zapis o Gian Rinaldu Carliju, zgodovinarju cen</i>	
<b>Radovan Cunja:</b> Prispevek Gian Rinalda Carlija k arheološko-	
zgodovinskim raziskavam Istre .....	51
<i>Il contributo di Gian Rinaldo Carli alle ricerche</i>	
<i>storico-archeologiche dell'Istria</i>	
<b>Salvator Žitko:</b> Carlijevo delovanje v koprskih akademijah 18. stoletja .....	59
<i>Carli nell'affermazione delle istituzioni scolastiche a Capodistria</i>	
<b>Ivan Marković:</b> La Biblioteca di Gian Rinaldo Carli. La Libreria	
dell'Accademia de' Risorti dal 1760 al 1806 .....	79
<i>Knjižnica Gian Rinalda Carlija. Knjigarna Akademije</i>	
<i>Preporodovcev od 1760 do 1806</i>	
<b>Darko Darovec:</b> Merkantilistični poskus Gian Rinalda Carlija:	
predilnica v Cereju pri Kopru .....	91
<i>L'impresa mercantistica di Gian Rinaldo Carli: il lanificio</i>	
<i>di Cerè presso Capodistria</i>	



<b>Rolan Marino:</b> Gian Rinaldo Carli e una mancata riforma del Maggior Consiglio di Capodistria (1770-1771) .....	103
<i>Gian Rinaldo Carli in neuspešen poskus reforme koprskega Velikega sveta (1770-1771)</i>	
<b>Isabella Flego:</b> Gian Rinaldo Carli e Girolamo Gravisi .....	109
<i>Gian Rinaldo Carli in Girolamo Gravisi</i>	
<b>Piero Del Negro:</b> Alcune note su Gian Rinaldo Carli tra Padova e Venezia ..	135
<i>Zapisi o Gian Rinaldu Carliju med Padovo in Benetkami</i>	
<b>Luciana Sitran Rea:</b> Studenti istriani all'Università di Padova nella prima metà del Settecento .....	157
<i>Istrski študenti na Univerzi v Padovi v prvi polovici 18. stoletja</i>	
<b>Giuliano Piccoli:</b> Gli studenti istriani all'Università di Padova inquadri nella cultura regionale dell'epoca .....	183
<i>Istrski študentje na Univerzi v Padovi v luči regionalne kulture tistega časa</i>	
<b>Mario Infelise:</b> Gian Rinaldo Carli senior, dragomano della Repubblica .....	189
<i>Gian Rinaldo Carli starejši, dragoman Republike</i>	
<b>Michele Gottardi:</b> Un progetto di governo di Gio. Stefano Carli (1803) .....	199
<i>Projekt o vladanju Gio. Stefana Carlija (1803)</i>	
<b>Barbara Costa:</b> Gian Rinaldo Carli funzionario Teresiano e le riforme in Lombardia (1765-1780) .....	205
<i>Gian Rinaldo Carli terezijanski funkcionar in reforme v Lombardiji (1765-1780)</i>	
<b>Adriano Mazzetti:</b> Gian Rinaldo Carli e l'ambiente culturale Polesano .....	219
<i>Gian Rinaldo Carli in kulturno ozračje roviških Polesin</i>	
<b>Sonja Dular:</b> Alma Karlin (1889-1950). Slovenska polihistorika, potomka družine Carli .....	243
<i>Alma Karlin (1889-1950), poligrafa slovena della famiglia Carli</i>	
<b>Sinopsisi/Sinossi</b> .....	255

## UVOD

"Med Istro, Benetkami in cesarstvom" se zgovorno glasi končni del podnaslova tega mednarodnega simpozija o Gian Rinaldu Carliju, katerega čast in dolžnost mi je, da ga kot predsednik odprem in da ob tej priložnosti nanizam nekaj misli, za katere mi boste, upam, oprostili neizogibno shematičnost in posplošenost. Natančnemu poznavalcu Carlijevega življenja znotraj trikotnika Istra - Benetke - cesarstvo in ob njem ne bi bilo težko povečati števila "mest", političnih in kulturnih področij, na katera projicirati dolgo senco velikega reformatorja. Kopru njegovega otroštva in prvih šolskih korakov (tri petletna obdobja po letu 1720) je sledil Flambro oz. Furlanija opata Giuseppa Binija, človeka, ki je štiri leta usmerjal Carlijevo srednje šolanje in ga uvažal v zgodovinsko raziskovanje v duhu Muratorijeve misli. Naslednja postaja kulturne rasti ter prvih literarnih izdelkov (v smislu besede 18. stoletja) in strokovne dejavnosti Koprčana je po letu 1739 povezana s Padovo kot univerzitetnim in akademskim mestom, ki pa se ji postavijo ob bok, jo presežejo in navsezadnje, potem ko se leta 1750 Carli odpove stolici na univerzi, povsem izrinejo Benetke Apostola Zena in dveh iz različnih razlogov ponesrečenih zakonov. V intelektualno delavnih in nemirnih petdesetih letih se Carli dolgo zadržuje tako v Benetkah in po očetovi smrti v Kopru, kot v Milanu in v Toskani, na habsburškem vplivem območju, neprestano v praznem upanju na državno namestitev, ki bi ga zadovoljila in bi obenem ustrezala tako ugledu, ki ga je užival na italijanskih dvorih, kot zajetnemu premoženju, ki ga je podedoval po prvi ženi Paolini Rubbi. Šestdeseta leta so za Carlija obdobje reform: po eni strani koprške, zasebne gospodarske reforme v prvi polovici desetletja, ki se je končala s polomom; po odločilnem preobratu leta 1765, ko se vrne v prestolnico avstrijske Lombardije, pa javnih reform na gospodarskem, političnem in kulturnem področju, ki jih zagotovo ni vzpodbudil posebno radikalen pogled na aktualne probleme, v vsakem primeru pa jim je bilo usojeno pustiti globo sled v Firmianovem, Verrijevem in Beccarijevem Milanu. Prav Milano je tudi končni cilj zapletene poti koprškega grofa: naslednjih trideset let, ki mu jih še preostja, se deli na obdobje zavzete reformatorske dejavnosti v samem vrhu lombardskega birokratskega aparata in na obdobje po upokojitvi, ko se ponovno loti učenih raziskav, predvsem pa si s svojimi zbranimi deli v devetnajstih knjigah postavi veličasten kulturni spomenik.

V Carlijevem primeru velja posebej poudariti, da njegova geografija bivanja in potovanj med Jadranom, Padsko nižino in Toskano - ozemeljsko sicer omejena, zato pa nič manj pestra in raznolika - ni ostala omejena na zunanje in površno doživljanje, ni bila zgolj naključni proizvod dogodkov, ki predvsem med evropskim plemstvom niso bili nič izjemnega. Kot je zapisal Franco Venturi, največji zgo-



dovinar reformatorskega 18. stoletja, se je razsvetljenstvo, kozmopolitizem tostran Alp "kazalo predvsem kot primerjava in raznolikost različnih držav /.../ različnih načinov življenja". Če slovitega spornega članka "O domovini Italijanov", ki ga je Carli leta 1765 objavil v reviji "Il caffè", ne beremo anahronistično v duhu risorigimenta, lahko v njem paradoksalno odkrijemo prečiščeni smoter neke posredne politične in kulturne ali morda celo antropološke izkušnje, kozmopolitske do mere, do katere je bil potreben upor proti vsem tistim predsodkom, vsem tistim oviram, ki bi lahko omejevale ali kakorkoli dušile gibanje elit ali idej.

Če se je Carli kljub vsem svojim številnim bivališčem in popotovanjem fizično premikal znotraj relativno omejenega prostora, vsaj v primerjavi z razdaljami najbolj znanih mednarodnih pustolovcev tistega časa, kakršni so bili na primer Giacomo Casanova ali Filippo Mazzei, pa so si zagotovo le redki drznili posnemati razsežnosti njegovih intelektualnih popotovanj, pa čeprav je bilo 18. stoletje še tako naklonjeno bolj ali manj zapletenim raziskavam preteklosti, ki se je zdela vedno globlja in vedno bolj negotova, in sedanjosti, iz katere so hoteli na vsak način ustvariti predsobo bleščeče prihodnosti. Od mitoloških tem, ki mu jih je navdihnili prevod Heziodove "Teogonije", do "Nesrečnih prigod žene iskrega duha", pristranskega, a prodornega življenjepisa prve grofove žene, od odprave Argonavtov, do političnih in gospodarskih, finančnih in pedagoških esejev, ki jih je urejal v pričakovanju programa reform, od rimske zgodovine do predkolumbovske Amerike, od srednjeveškega denarnega obtoka do sodobne tragedije; bolj kot verjetno kdorkoli drug v njegovem času je znal Carli ponosno pluti po stoletjih in tisočletjih, upošteva je metodologijo, ki je proučevanje preteklosti, kot sta ga podučila padovska učitelja Giovanni Poleni in Giovanni Graziani, povezovala s filozofijo.

Kot pričajo našteje teme Carlijevih spisov, je grof veliko potoval, preveč po mnenju tistih, ki so intelektualno delo dosledno ločevali na osnovi specializacije, tudi po zemljevidih znanja, prekriziral ali le oplazil je najrazličnejša področja védenja. Kmalu po svojem prihodu na padovsko univerzo je Koprčan v epu, ki so ga recitirali na neki študentski akademiji, začrtal kulturno pot, ki je, izhajajoč iz svetovne zgodovine, dosegla končni cilj v "kraljestvu poezije", pri tem pa drugo za drugo premagala vmesne etape dveh pravnih sistemov, cesarskega in kanonskega, "doktrinalne in eksperimentalne filozofije" ter astronomije. Prizadevanje za celovito in zaokroženo znanje, potreba enciklopedične vrste, ki ga je ob tej priliki silila k odklanjanju tradicionalnih pregrad med pravno in umetniško univerzo, se je kasneje izrazilo tudi v mejnih raziskavah, v primeru "Svobodnega človeka" na primer, med politično in narodopisno teorijo, na vsak način pa ga je navedlo na ubiranje samosvojih poti v najrazličnejše smeri, kot je razvidno tudi iz bogastva in pestrosti predavanj, predstavljenih na tem mednarodnem simpoziju.

Najboljša monografija o Carliju, ki je danes na voljo in ki jo je pred dvajsetimi leti izdal Elio Apih (zadeva pa izključno obdobje od 1720 do 1765), je "Preporod in

razsvetljenje v Italiji 18. stoletja". Iz nje je med drugim zaslutiti željo, da bi zanemarili tako sporno zgodovinsko kategorijo, kakršna je predrazsvetlensko obdobje, in jo nadomestili s "preporodom". Vendar je ostala ta zamisel preveč splošna in se zato ni uspela uveljaviti. Vsekakor pa je najpomembnejše, da je tudi na področju zgodovinopisja Carli zaukazal obnovo tradicionalnih shem in prisilil strokovnjake, da so se začeli spraševati o tehtnosti dotlej veljavnih razpredelnic. Sicer pa se v trenutku, ko ob vzpodbudi polivalentnih in protislovnih osebnosti, kakršna je bila Carlijeva, zapustimo nezadovoljivi empirej velikih poenotених nalepk, težko še zatečemo k oksimoronskim formulam, kakršna bi lahko bila, denimo, konservativno razsvetljenje, s pomočjo katerih bi lahko za vsako ceno krog sklenili.

Primer Carli je zato po mojem mnenju za vse nas, slovenske, hrvaške in italijanske zgodovinarje, izziv, vendar tudi poziv k soočenju s tistim svetovljanstvom, ki predstavlja eno najdragocenejših dediščin razsvetlenskega stoletja. Če naj parafraziram Carlija, bi lahko takole zaključil: postanimo spet Evropejci, da bomo lahko ljudje. Pristrčna hvala vsem - in teh ni malo, ki so se kot organizatorji in strokovnjaki trudili, da bi bil ta mednarodni simpozij čimbolj uspešen.

Piero Del Negro



## INTRODUZIONE

*Tra l'Istria, Venezia e l'Impero - recita icasticamente la parte finale del sottotitolo di questo convegno internazionale su Gian Rinaldo Carli, che ho l'onore e l'onere di introdurre in qualità di presidente, un compito che cercherò di assolvere allineando alcune riflessioni, alle quali spero perdonerete l'inevitabile schematicità e sommarietà. Senza dubbio un esegeta pignolo della biografia di Carli non avrebbe alcuna difficoltà a moltiplicare, all'interno e ai margini del trittico Istria - Venezia - Impero, i "luoghi", le aree politiche e culturali, su cui proiettare la lunga ombra del grande riformatore, Alla Capodistria dell'infanzia e dei primi passi nella carriera scolastica (i tre lustri successivi al 1720) dovrebbe seguire Flambro, vale a dire il Friuli dell'abate Giuseppe Bini, colui che fu lungo un quadriennio il maestro degli studi secondari superiori di Carli e il suo iniziatore alla ricerca storica sotto il segno del magistero muratoriano. La stazione successiva della formazione culturale e della prima attività letteraria (nell'accezione settecentesca del termine) e professionale del capodistriano s'identifica, dopo il 1739, con la Padova dell'università e delle accademie, una Padova alla quale si affianca e si sovrappone, fino a cancellarla del tutto dopo la rinuncia, nel 1750, alla cattedra nello Studio, la Venezia di Apòstolo Zeno e dei due, a diverso titolo, sfortunati matrimoni. Negli intellettualmente operosi e inquieti anni Cinquanta Carli soggiorna a lungo, oltre che a Venezia e, dopo la morte del padre, a Capodistria, anche a Milano e in Toscana, nella sfera d'influenza asburgica, sempre nella delusa speranza di una sistemazione governativa, che fosse ad un tempo gratificante e all'altezza sia del credito culturale, di cui godeva presso le corti italiane, sia dell'eccellente condizione patrimoniale ereditata dalla prima moglie Paolina Rubbi. Gli anni Sessanta sono per Carli gli anni delle riforme: da un lato, nella prima metà del decennio, quella capodistriana, le riforme economiche private dall'esito fallimentare; dall'altro, dopo il tornante decisivo del 1765, che lo portò nuovamente nella capitale della Lombardia austriaca, le riforme pubbliche in campo economico, politico e culturale, riforme senza dubbio suggerite da una visione nient'affatto radicale dei problemi sul tappeto, ma in ogni caso destinate a lasciare tracce profonde nella Milano di Firmian, di Verri e di Beccaria. E a Milano trova il suo ultimo traguardo il complesso itinerario del conte capodistriano: i rimanenti trent'anni, che gli rimangono da trascorrere, si dividono equamente tra una fase di notevole impegno riformatore ai vertici dell'apparato burocratico lombardo e una fase, dopo il pensionamento, di ripresa delle ricerche erudite e soprattutto dell'erezione di un imponente monumento culturale a sé stesso, la raccolta, in diciannove tomi, delle proprie opere.*

*Ciò che importa sottolineare, è che nel caso di Carli la geografia dei soggiorni e*

dei viaggi tra l'Adriatico, la Padania e la Toscana, in spazi certamente circoscritti, ma non per questo meno diversi gli uni dagli altri, non rimase un fatto estrinseco e superficiale, non fu soltanto il prodotto contingente di vicende per nulla insolite, specie tra le file della nobiltà europea. Come ha scritto Franco Venturi, il massimo storico del Settecento riformatore, al di qua delle Alpi l'illuminismo, il cosmopolitismo "prende soprattutto l'aspetto di comparazione e di diversità tra i vari stati [...] tra le varie realtà". Qualora lo si sottragga ad un'anacronistica lettura in chiave risorgimentale, Della patria degli Italiani, il celebre e discusso articolo che Carli pubblicò nel 1765 su "Il caffè", appare paradossalmente proprio il fine distillato di un'esperienza politica e culturale, se non addirittura antropologica, di tipo trasversale, cosmopolitica nella misura in cui necessariamente si opponeva a tutti quei pregiudizi, a tutte quelle barriere, che potevano impedire o rendere comunque asfittica la circolazione delle élites e delle idee.

Se, nonostante tutte le sue molteplici residenze e tutte le sue peregrinazioni, Carli si spostò materialmente nello spazio entro un raggio relativamente limitato, quanto meno rispetto a quelli percorsi dai più noti avventurieri internazionali dell'epoca, ad esempio, da un Giacomo Casanova o da un Filippo Mazzei, si può invece affermare che l'arco dei suoi viaggi intellettuali nel tempo trovò pochi, che osassero imitarlo, anche in un secolo, come il Settecento, così favorevole alle esplorazioni più o meno intrecciate di un passato, che appariva sempre più profondo e più incerto, e di un presente, che si voleva sempre più che diventasse l'anticamera di un radioso futuro. Dai temi mitologici suggeriti dalla traduzione della Teogonia di Esiodo alle Private disavventure d'una donna di vero spirito, una capziosa, ma acuta biografia della prima moglie del conte, dalla spedizione degli Argonauti ai saggi politici ed economici, finanziari e pedagogici redatti in vista di un programma di riforme, dalle antichità romane a quelle dell'America precolombiana, dalla circolazione medievale delle monete al teatro tragico contemporaneo, Carli seppe orgogliosamente navigare come forse nessun altro ai suoi tempi lungo i secoli e i millenni sul filo di una metodologia, che abbinava, come gli avevano insegnato soprattutto i maestri padovani Giovanni Poleni e Giovanni Graziani, l'antiquaria alla filosofia.

Come segnalano questi accenni ai temi degli scritti di Carli, il conte viaggiò parecchio, troppo a detta dei cultori di una rigorosa divisione del lavoro intellettuale su basi specialistiche, anche sulle mappe del sapere, attraversò o sfiorò i più diversi territori della conoscenza. Poco dopo il suo arrivo all'università di Padova il capodistriano aveva tracciato, in un poemetto recitato in un'accademia studentesca, un itinerario culturale che, prendendo le mosse dalla storia universale, raggiungeva la meta finale, "il regno della poesia", superando, una dopo l'altra, le tappe intermedie dei due diritti, cesareo e canonico, della "filosofia dottrinale e sperimentale" e dell'astronomia. L'aspirazione all'unità e alla circolarità del sapere, un'esigenza di tipo enciclopedico, che lo spingeva in questa occasione a rifiutare gli

*steccati tradizionali tra l'università leggista e l'università artista, troverà più tardi espressione anche in ricerche di confine, ad esempio, nel caso dell'Uomo libero, tra la teoria politica e l'etnografia, e l'indurrà in ogni caso a muoversi lungo direttrici originali nelle più diverse direzioni, come indica la ricchezza e la varietà delle relazioni presentate a questo convegno internazionale.*

*La migliore monografia su Carli oggi disponibile, quella pubblicata da Elvio Apih più di vent'anni fa (riguarda unicamente gli anni dal 1720 al 1765), s'intitola Rinnovamento e illuminismo nel '700 italiano. Da essa traspare, tra l'altro, il desiderio di lasciarsi alle spalle una categoria storiografica discutibile come quella del preilluminismo e di sostituirla con quella del 'rinnovamento', un'ideaguida che si è rivelata tuttavia troppo generica e quindi incapace di assicurarsi i necessari riconoscimenti. Ciò che più importa, in ogni caso, è che anche sul fronte della storiografia Carli abbia imposto una revisione degli schemi tradizionali e abbia costretto gli studiosi ad interrogarsi circa la validità delle griglie in precedenza adoperate. D'altra parte, nel momento in cui si abbandona, proprio sotto lo stimolo di personalità polivalenti e contraddittorie come quella di Carli, l'insoddisfacente empireo delle grandi etichette univoche, riesce difficile rifugiarsi in formule ossimoriche - come potrebbe essere, ad esempio, quella di un illuminismo conservatore - che consentano di far quadrare ad ogni costo il cerchio.*

*Mi sembra pertanto che il caso Carli costituisca per tutti noi, storici sloveni, croati e italiani, una sfida, ma ci inviti anche, nello stesso tempo, a confrontarsi con quel cosmopolitismo, che rappresenta una delle più preziose eredità del secolo dei lumi. Parafrasando Carli, si potrebbe concludere: diveniamo tutti di nuovo europei per poter essere uomini. Un grazie di tutto cuore a tutti coloro - e sono molti - che hanno collaborato, sul piano organizzativo e su quello scientifico, alla felice riuscita di questo convegno internazionale.*

Piero Del Negro

## TEORIA E PRATICA NELLE IDEE MONETARIE DI GIAN RINALDO CARLI

Ugo TUCCI

prof. dr., Dipartimento di Studi Storici, Università di Venezia, IT-30124 Venezia, San Marco 2546

prof. dr., Oddelek za zgodovino, Univerza v Benetkah, IT-30124 Benetke, San Marco 2546

### SINTESI

*Nella produzione scientifica di Gian Rinaldo Carli gli scritti monetari occupano una posizione di grande rilievo: è soprattutto ad essi che è dovuta la fama della quale egli godette in vita. Il nucleo centrale è costituito da otto dissertazioni nelle quali la materia viene trattata a fondo in ogni suo aspetto, offrendo una miniera di dati e di notizie coordinati in modo sistematico che restò a lungo insuperata. Non meno importanti i consulti, i pareri, le osservazioni che più tardi formulò su questioni specifiche, molte volte a richiesta di vari governi. La relazione prende in esame gli orientamenti teorici e pratici che informano questi scritti, valutandoli sia nel quadro delle realtà storiche alle quali vanno ricondotti sia alla luce della teoria economica odierna.*

Nella produzione scientifica di Gian Rinaldo Carli gli scritti monetari occupano un posto di grande rilievo. È ad essi che egli deve molto del prestigio e della fama di cui godette in vita. Attrattovi inizialmente da una curiosità erudita, coltivò lo studio della materia come strumento essenziale della propria attività. L'interesse che lo moveva non era certo la seduzione di una moda ma l'attualità di un dibattito che per il suo carattere "insieme politico e storico, economico e erudito" - come lo ha efficacemente definito Franco Venturi - richiamava una partecipazione altamente qualificata. È vero che fu il più importante dibattito in campo politico ed economico di metà Settecento.<sup>1</sup>

Se Carli non si fosse spinto con successo in tanti settori del sapere si potrebbe supporre che gli studi sulla moneta siano stati la sua specializzazione. Il "genio monetario", come egli scrive, non lo abbandonò mai.<sup>2</sup> Infatti la sua ispirazione non

1 F. VENTURI, *Settecento riformatore*, I, *Da Muratori a Beccaria*, Milano 1969, pp. 443, 445.

2 Cit. ibid., p. 457.



si esaurisce nelle otto dissertazioni che pubblicò tra il 1751 e il 1760. Espressione di una preparazione tecnica divenuta professionale si aggiungono ad esse numerosi consulti, pareri, considerazioni, osservazioni formulati negli anni successivi su questioni specifiche, molte volte a richiesta di vari governi.

Il suo approccio appare in primo luogo storico, con esplicito richiamo al Muratori, al "buon Muratori",<sup>3</sup> col quale sarà in rispettoso disaccordo su alcune questioni. Si trattava di cogliere alla loro radice le cause dei disordini monetari ereditati dal passato e che la guerra di successione austriaca aveva contribuito ad aggravare. Egli comincia con un lavoro di ambito geografico locale su alcune monete aquileiesi, dove l'indirizzo erudito prevale sulla ricerca di storia economica, per quanto nelle conclusioni ponga il problema della riduzione delle monete antiche al valore delle moderne che resterà uno di quelli che lo terranno più impegnato.<sup>4</sup> Un problema, almeno inizialmente, anche d'interesse pratico, perché aveva la finalità di "assicurare e realizzare con giustizia i contratti antichi, i censi, i livelli", che erano "argomenti fecondi d'infinite liti e contese".<sup>5</sup>

Allora gli pareva che fosse praticamente impossibile venirne a capo, ma pochi anni dopo, nel 1748, lo troviamo occupato a pesare e saggiare dei denari patriarchini accanto a molte altre monete.<sup>6</sup> Aveva allargato gli orizzonti dell'indagine, accarezzando l'idea di un studio sul commercio delle monete in Italia dal X al XVI secolo, con ragguaglio alla moderna moneta veneziana. Il grande passo avanti era rappresentato, a parer suo, dall'ordinare le singole monete in sistema, dando evidenza al rapporto oro/argento. Era certo di "andare per una strada nuova non parlando di serie ma di valore".<sup>7</sup>

Il procedimento era quello di accertare con la massima esattezza possibile il contenuto fino di ciascuna moneta, di qualunque epoca e provenienza: era quanto occorreva per averne una valutazione precisa, sulla base del prezzo dell'oro e dell'argento, anche nei confronti delle moderne monete veneziane, "il peso e l'intrinseco" di ciascuna. Era sua convinzione che un lavoro come questo sarebbe non solo servito per l'intelligenza delle antiche carte ma poteva anche essere di utilità per le zecche moderne.<sup>8</sup> Perciò conduceva una grande quantità di saggi sulle monete prese in considerazione, non accontentandosi delle testimonianze scritte, spes-

3 G. R. CARLI, *Delle monete e dell'istituzione delle zecche d'Italia*, III, Lucca 1760, p. 34 (Diss. VII).

4 G. R. CARLI, *Intorno alcune monete che, nelle provincie del Friuli e dell'Istria, correvano ne' tempi del dominio dei patriarchi aquileiesi*, in *Raccolta d'opuscoli scientifici e filologici*, XXV, Venezia 1741, pp. 117-51. Ristampata in "L'Istria", VI, n. 13 (1851, 29 marzo).

5 In una lettera all'abate G. Bini, cit. da E. APIH, *Rinnovamento e illuminismo nel '700 italiano. La formazione culturale di Gian Rinaldo Carli*, Trieste 1973, p. 50.

6 CARLI, *Delle monete e dell'istituzione delle zecche d'Italia*, [I], Mantova 1754, p. 264.

7 Cit. da APIH, *Rinnovamento e Illuminismo*, cit., p. 112.

8 Cit. *ibid.*, p. 112-13

so frammentarie ed incerte: una ricerca come sul terreno, comunque su base concreta, puntigliosa, resa più ardua dalle insidie della metrologia storica, per la grande varietà locale di marche, di libbre, di once, carati, grani difficili da determinare. I risultati di queste sperazioni confluirono nelle sue celebri tabelle.

L'opera alla quale stava ponendo mano si prospettava come una grande impresa di utilità collettiva. Ad essa, all'uscita delle due prime dissertazioni, nel 1751, chiamò a collaborare tutti i cultori di cose antiche, perché gli fornissero documenti per l'acquisizione di un quadro globale delle monete delle principali zecche italiane, indispensabile per la ricerca, con l'indicazione del contenuto fino e del valore corrente. L'invito trovò così favorevole accoglimento che fu possibile rivedere e arricchire le prime due dissertazioni - specialmente la seconda, che era più copiosa di documenti e di notizie e perciò si prestava meglio a revisioni e integrazioni - e aggiungervi una terza. Non mancarono le polemiche, in particolare quella sull'istituzione della zecca pontificia di Roma, che tirava in ballo i rapporti tra Stato e Chiesa, entrando nelle controversie tra curialisti e giurisdizionalisti.

Ma il bilancio fu positivo: pochi e, a parere dell'Autore, insignificanti i rilievi e le critiche, le dissertazioni non solo furono accolte e discusse da economisti e politici ma con i loro dati rigorosamente controllati attraverso le operazioni di saggio dell'intrinseco condotte in presenza dello stesso Carli, quindi garantite al massimo, poterono orientare alcuni governi nelle loro riforme monetarie.<sup>9</sup> Quando nel 1760 fu completata la stampa delle otto dissertazioni gli studi monetari vennero a disporre di una miniera di dati e di notizie presentati in modo sistematico, per quanto possibile in prospetti e tabelle. Basta sfogliare i quattro volumi e scorrerne l'indice per cogliere la vastità della ricerca, una vera *Summa* sulla moneta, dalla sua origine alla storia delle zecche (dalla caduta dell'impero al Seicento), alle monete coniate, ai rapporti tra loro, alla proporzione dei metalli monetari in Italia e in Europa, al ragguaglio delle monete antiche con quelle correnti nelle principali città italiane, alla storia dei prezzi.

È vero che nella ricerca di completezza l'opera accolse materiale eterogeneo prestandogli fede non sempre col dovuto senso critico, ma qualunque rilievo sui particolari non toglie nulla alla sua importanza nel quadro delle conoscenze del tempo. Alle tavole attingono un po' tutti gli scritti in materia monetaria della seconda metà del secolo, talvolta senza nominare l'autore, continuando a meritare fiducia anche dopo gli errori in cui erano stati indotti Pietro Verri e il Beccaria.<sup>10</sup>

Il lavoro ha una forte impronta erudita e frazionato in otto dissertazioni può apparire poco organico, ma gli danno coesione certe posizioni teoriche che si de-

9 Delle opere del signor commendatore don Gianrinaldo conte Carli, II, Milano 1784, p. X.

10 L. FIRPO, *Il primo saggio di Beccaria*, in "Rivista Storica Italiana", LXXVI (1964), pp. 670-706; APIH, *Rinnovamento e Illuminismo*, cit., pp. 207-9; *Dal carteggio di Cesare Beccaria. Lettere edite e inedite*, a c. di R. Pasta, Milano 1990, pp. 159-63.

lineano con chiarezza già nel gruppo delle tre iniziali. Le idee monetarie del Carli non sembrano maturarsi attraverso la lettura della storia, nonostante l'abbondanza delle citazioni e dell'esemplificazione poste a base delle generalizzazioni conclusive. Al contrario è il materiale storico al quale egli attinge con tanta larghezza che viene utilizzato a loro sostegno, la storia che egli è esplicito nel considerare "maestra della vita".<sup>11</sup> D'altronde sulla maggiore efficacia dell'esperienza storica rispetto alla logica del ragionamento che pure gli riconosce il Ferrara<sup>12</sup> egli non ha dubbi, quando confida che la verità di una sua affermazione è sostenuta più "per mezzo di fatti storici antichi e moderni che per via di ragione, far potendo quelli colpo maggiore di questa".<sup>13</sup>

Come gran parte dei suoi contemporanei Carli era metallista, perciò non ha dubbi sull'origine della moneta, col primo impiego dei metalli come ornamento femminile, donde il loro valore, regolato dalla rarità e dalla proporzione in cui sono disponibili. Dunque era la natura che dava norma alla circolazione monetaria, non i principi, i sovrani, fossero pure "i più potenti di questa Terra".<sup>14</sup> È la sua concezione di base. La fedeltà al valore per così dire naturale dei metalli monetari aveva per conseguenza la comunità delle monete di tutti i paesi, ad esclusione di quelli che sul modello della repubblica di Platone sceglievano di tenersi lontani "dall'universale commercio".<sup>15</sup> È chiaro che una nazione che non volesse vivere "romita" non poteva modificare a proprio piacimento il valore delle monete, sia delle nazionali sia delle estere, "senza propria ruina", senza rendersi "spoglia di commercio o di danaro". Operazioni come questa che rompevano l'equilibrio dando alle monete un valore maggiore o minore del "giusto", dovevano considerarsi un'"alterazione arbitraria".

L'idea di una comunità di popoli aggregata dal commercio e da una varietà di monete che trovavano il loro equilibrio "col solo prezzo dell'intrinseco valore che portano in sé"; l'Italia concepita unitariamente come un distinto spazio economico nel confronto con la generale situazione europea, con una possibile comune proporzione media oro/argento; il disordine monetario che era solo uno dei mali che affliggevano un paese bisognoso di riforme: queste affermazioni e altre simili che possono cogliersi con larghezza nelle dissertazioni hanno condotto molti commentatori a un'interpretazione eminentemente politica. Al Carli è stato riconosciuto un posto di rilievo nel movimento riformatore settecentesco: per Franco Venturi egli ne fissa, nei suoi "vasti ed eruditi volumi", uno dei punti di partenza,<sup>16</sup> e con particolare ri-

11 CARLI, *Della monete*, cit., I, p. 37.

12 F. FERRARA, *Della moneta e de' suoi surrogati. Introduzione*, Torino 1874, Biblioteca dell'economista, 2 serie, VI, p. XCII.

13 CARLI, *Delle monete*, cit., I, p. 33.

14 *Ibid.*, pp. IV-V, 30-31.

15 *Ibid.*, pp. 18-19.

16 VENTURI, *Settecento riformatore*, cit., p. 463.

guardo agli scritti monetari, costituendo "un filo teso tra l'epoca del Muratori e quella della seconda metà del secolo", tra la critica erudita e la critica riformatrice<sup>17</sup>.

Giustamente, si deve dire, ma tutto sommato anche paradossalmente, perché in campo monetario il Carli è un conservatore: le riforme per le quali si batte, approfondendo tutto il suo sapere non vanno al di là degli schemi tradizionali. Se l'illuminista merita così grande considerazione, sul contributo che egli diede all'analisi economica il giudizio infatti non è altrettanto favorevole, Francesco Ferrara - che pure li apprezza sotto l'aspetto storico ed erudito - nota che nei suoi scritti "il concetto economico entra, si direbbe, di sbieco: non era lo scopo che movea la sua penna".<sup>18</sup> Per Arthur E. Monroe<sup>19</sup> egli non portò molto avanti la teoria, salvo con l'invenzione della nozione di *attrazione simpatica* delle monete di un paese nei confronti di quelle di un altro paese. Questa nozione Carli la formula in polemica col Melon, per il quale la fuoruscita di monete da uno Stato per effetto di un'alterazione del loro valore non comporta nessun danno perché viene compensata dall'afflusso di moneta estera. Secondo il Nostro accade invece che la moneta alterata determini un generale aumento dei prezzi, che interessa anche la moneta straniera, la quale in questo modo viene cambiata in perdita; così la speculazione mette in moto un meccanismo per il quale l'operazione si rinnova più volte con grave danno per il paese.<sup>20</sup> Per il resto Monroe trova che il modo nel quale Carli tratta i problemi della moneta di rame sia poco chiaro e talvolta forviante. Anche per Alberto Errera il Carli non ha detto niente di nuovo, non ha anticipato nessuna delle dottrine monetarie moderne: egli si rivelerebbe "in ogni occasione più studioso della riforma immediata che vero speculatore",<sup>21</sup> cioè vero teorico. Per Einaudi come economista "mancò d'ala", per Venturi mancò "di slancio".<sup>22</sup>

Pure altri criticano le sue concezioni monetarie, che non trovano né originali né moderne. Infatti il suo nome figura solo eccezionalmente nelle storie del pensiero economico, che invece non trascurano Verri e Beccaria. Ma Schumpeter lo include a ragione nel novero dei maggiori esponenti della letteratura italiana sulla moneta - una letteratura che durante tutto il periodo si sarebbe mantenuta ad un livello più elevato di tutte le altre - tra i maggiori esponenti, accanto a Scaruffi, Davanzati, Montanari, Galiani, tuttavia senza discutere o semplicemente illustrare le sue idee monetarie, perché di fatto si limita al titolo dell'opera in cui sono raccolte.<sup>23</sup>

17 F. VENTURI, *La letteratura italiana. Storia e testi. Illuministi italiani*, III, Milano-Napoli 1958, p. 423.

18 FERRERA, *Della moneta*, cit., p. XCII.

19 A. E. MONROE, *Monetary Theory before Adam Smith*, Harvard 1923, pp. 251-52.

20 CARLI, *Delle monete*, cit., I, pp. 54, 57-58.

21 A. ERRERA, *Storia dell'economia politica nei secoli XVII e XVIII negli Stati della Repubblica veneta*, Venezia 1877, pp. 164-71.

22 VENTURI, *Illuministi italiani*, cit., III, p. 428.

23 J. A. SCHUMPETER, *Storia dell'analisi economica*, Torino 1954, pp. 355-56.



Certo, il panorama monetario italiano contemporaneo suggeriva a chi volesse trattare la materia meno delle costruzioni teoriche che non la formulazione di ricette per interventi di politica monetaria a breve o a medio termine. Il campo d'osservazione del Carli era di fatto costituito dal grande "sbilancio" delle monete, per cui in ogni città le singole specie valevano di più o di meno, sulla base di un errato o arbitrario rapporto tra i metalli, determinando movimenti speculativi così proficui che molti vi si dedicavano, spegnendo la gloriosa tradizione dei traffici commerciali. La situazione era così ingarbugliata che non c'era mai stato "alcuno che ardisse alzar il sipario a questo misterioso Teatro, per cui varie Commedie furono scritte su' Libri ed in cui non poche Tragedie rappresentarsi fur viste".<sup>24</sup>

Con queste premesse non può sorprendere che l'idea centrale che percorre tutti i lavori del Carli sia quella di un universo di monete a pieno valore intrinseco, cioè con un valore esterno pari al contenuto fino, un universo perfetto nel quale ogni pezzo circolante trovava la sua naturale collocazione, un grande allineamento al loro valore effettivo di tutte le monete di qualunque paese. La vediamo tradotta sul piano concreto ad esempio nella relazione che egli presentò al governo milanese nel 1766, dove si dimostra che tutti i disordini della circolazione derivavano dalla sproporzione tra le monete e dal valore legale arbitrario che era stato loro attribuito: altro rimedio non c'era che quello di ristabilire la giusta proporzione di una moneta con l'altra sia nazionale sia estera, togliendo così ogni profitto alla speculazione.

Nelle dissertazioni questa idea centrale acquista evidenza attraverso le sue ripetute formulazioni in contesti differenti, con reciproci richiami per conferme e per chiarimenti, sostenuta da sequenze varie di documenti ordinate per illustrarla da diverse angolature. Alla confusione degli anni in cui viveva, per la varietà dei con, dei pesi, dei titoli, Carli contrappone un'età di Saturno nella quale le attività commerciali erano facilitate dall'armonica proporzione tra i metalli. Egli la individua nel periodo tra la seconda parte del Duecento e i primi del Seicento. Allora in Italia erano in funzione un centinaio di zecche, che alimentavano una circolazione abbondante. Per lui fu nel Seicento che cominciarono gli squilibri e il disordine, con l'introduzione, nelle monete, di un valore immaginario in aggiunta o in sostituzione di quello effettivo, immaginario vale a dire fittizio in quanto valore reale era quello corrispondente al contenuto fino<sup>25</sup>: un ritrovato diretto a "spiritualizzare il metalio o a fare che il nulla divenga una sostanza reale".<sup>26</sup>

A fornire una giustificazione per questa "peste" del valore immaginario erano stati, secondo il Carli, non già i giureconsulti romani, sui quali si voleva far ricadere

24 CARLI, *Delle monete*, cit., I, p. 73.

25 *Ibid.*, III, pp. 12-33 (Diss. VII).

26 G. CARLI, *Osservazioni preventive al piano intorno alle monete di Milano*, Milano 1766, pp. 13-14.

la colpa, ma con le loro argomentazioni cavillose i giureconsulti di quel secolo, i quali avevano gettato confusione sulla "vera idea di moneta" ragionando non della sua essenza metallica ma di numero e di valore legale.<sup>27</sup> Così, la circolazione era stata invasa dalla moneta erosa, cioè da pezzi d'argento a basso titolo con un valore legale in misura più o meno larga superiore al valore del contenuto metallico, cioè con quella caratteristica che oggi definiamo di moneta segno, in contrapposizione con la moneta a pieno valore intrinseco. Aver creduto che, per il fatto che il loro impiego si limitava alle piccole contrattazioni interne, si potesse assegnare un valore arbitrario alle monete d'argento a basso titolo o di rame fu a parer suo un "fatale inganno".<sup>28</sup>

Carli calcola che nei giorni suoi lo scarto tra valore legale e valore effettivo fosse giunto in Italia al 30% circa. Questa sopravvalutazione della moneta bassa provocava la tosatura delle monete d'oro e d'argento, la loro scomparsa dalla circolazione, l'aumento del loro valore arbitrario, insomma i mali da tutti denunciati, contro i quali si spuntavano le armi delle politiche governative.<sup>29</sup>

Nel sostenere questo, Carli non era un isolato. L'ideale di una circolazione composta esclusivamente di monete a pieno valore intrinseco non perse la sua suggestione lungo tutto il Settecento, per quanto sull'esperienza dei disordini monetari provocati dalle guerre le politiche economiche e la teoria si andassero aprendo a concezioni nuove. Così, la grande riforma monetaria sabauda del 1755 si realizzò col ritiro delle monete in circolazione e la loro riconiazione in pezzi esattamente proporzionati nell'intrinseco<sup>30</sup> e anche in un paese come l'Inghilterra il governo ordinò due volte - nel 1695 e nel 1774 - una rifusione delle monete circolanti per restituire loro il peso e il titolo esatti,<sup>31</sup> senza timore delle conseguenze della deflazione.

Se questo poteva valere per le specie monetarie d'oro e per quelle d'argento, difficilmente era sostenibile per le monete di rame. Il tema della moneta minuta, di solo rame o d'argento a basso titolo, è uno dei più controversi negli scritti monetari del Settecento e ha costituito la massima preoccupazione degli interventi governativi. Essa stava ormai divenendo una moneta segno, con valore superiore a quello del metallo del quale era fatta, dunque un semplice segno di valore, dove il controllo della massa in circolazione aveva importanza molto maggiore della fedeltà al valore intrinseco. L'esperienza insegnava che si poteva risparmiare sul contenuto metallico a condizione di limitare la quantità dell'emissione. Era un principio che in Italia era stato teorizzato da Geminiano Montanari e che Carli non solo non lo

27 CARLI, *Delle monete*, cit., III, p. 203 (Diss. VIII).

28 CARLI, *Oservazioni preventive*, cit., p. 31.

29 CARLI, *Delle monete*, cit., II, Pisa 1757, pp. 420-29, 484-85 (Diss. VI).

30 G. FELLONI, *Il mercato monetario in Piemonte nel secolo XVIII*, Milano 1968, p. 241.

31 Ch. RIST, *Histoire des doctrines relatives au crédit et à la monnaie depuis John Law jusqu'à nos jours*, Paris 1951, p. 98; A. FEAVEAREY, *The Pound Sterling*, Oxford 1963, pp. 136 sgg., 168 sgg.

abbia accolto ma tenacemente avversato è uno dei punti deboli, se non il più discutibile, delle sue idee monetarie. Nello sviluppo delle dottrine monetarie del secolo la sua posizione su questo problema era irrimediabilmente in ritardo.

Tale posizione era strettamente connessa con la teoria che faceva della moneta bassa lo strumento di misura delle monete d'oro e d'argento, ciò che implicava che fosse anch'essa a pieno valore intrinseco.<sup>32</sup> Potrebbe sorprendere che Carli l'abbia mantenuta, senza riconoscere la sua scarsa utilità pratica soprattutto in sistemi monetari già tormentati dalle complicazioni del bimetallismo oro/argento. Ma anche per Broggia è la moneta più bassa quella che "apprezza" la moneta di metallo superiore, e sarà Giambattista Vasco a motivare le ragioni della scelta del *danaro* e del *soldo* di rame come "specie per misura costante delle altre".

Le critiche che si possono muovere al Carli e agli altri due economisti, il Broggia e il Vasco,<sup>33</sup> perdono un po' di significato quando si collochi al centro delle loro considerazioni la ricerca di una moneta di base dalla quale traesse regola il sistema monetario. In ogni caso l'opinione del Carli ha una sua logica che da parte sua avrebbe meritato una più compiuta elaborazione.

Le monete d'argento, egli scrive, misurano quelle d'oro e a loro volta sono misurate da quelle di rame: il rame dunque è misura degli altri metalli "e per conseguenza di niun valore proprio, se non riguardo a quelle cose delle quali forma il prezzo", cioè come moneta piccola in cui si materializzavano le lire, i soldi, i denari della moneta di conto.<sup>34</sup> Così, gli era chiaro che "i prezzi de' generi s'aumentano in ragione inversa della diminuzione della moneta bassa, sia in peso o in intrinseco e corrispondono al detto intrinseco e non al numerario".<sup>35</sup> E osservando che il peso dello zecchino era rimasto immutato, a Milano, per cinque secoli mentre il suo valore si era accresciuto trovava la testimonianza storica che "la diminuzione del valore intrinseco della moneta bassa ha fatto, e fa l'aumento del prezzo delle monete nobili e dello zecchino".<sup>36</sup>

L'esperienza storica gli insegnava anche che in certe fasi i sistemi s'erano legati a monete campione, d'oro - il fiorino e il ducato - alle quali venivano a ragguagliarsi le monete d'argento, rendendo inutili gli accordi internazionali, dei quali era stata tanto ricca anche l'Antichità, nel suo sforzo d'unificazione delle misure dei vari paesi "commercianti".<sup>37</sup>

Convinto come era che valore di una moneta fosse quello del suo contenuto metallico, Carli non ha difficoltà a rispondere al quesito di quale somma si dovesse

32 CARLI, *Delle monete*, cit., I, p. 31; II, p. 486 (Diss VI).

33 FERRARA, *Della moneta*, cit., pp. CXXII-VII.

34 E. BROGGIA, *Trattato de' tributi, delle monete e del governo politico della sanità*, Napoli 1743, p. 296: "La moneta immaginaria de' conti ha estrinseco effettivamente e realmente in rame".

35 CARLI, *Osservazioni preventive*, cit., pp. 7-10.

36 *Ibid.*, pp. 3-6.

37 CARLI, *Delle monete*, cit., I, pp. 23-30; II, pp. 413-19 (Diss VI).

restituire nei mutui nel caso di minorazione di peso o di fino della moneta quando non fosse stata pattuita una specie effettiva determinata. Per lui non ci potevano essere dubbi che misura della restituzione dovesse essere la quantità di metallo prestata, non il valore nominale della moneta. Ai giureconsulti che avevano sostenuto l'opinione contraria egli concede l'attenuante di non aver potuto trarre beneficio dai dati sulle variazioni dell'intrinseco delle monete e della proporzione tra i metalli monetari che ora erano disponibili per merito delle sue ricerche. Carli pone la questione in termini giuridici rigorosi, lontano dalle considerazioni dei giorni nostri sull'opportunità di favorire i debitori, o che siano gli elementi più attivi dell'organismo economico o i più deboli.<sup>38</sup>

Sia per la concezione della moneta come merce che egli professava con convinzione sia nei ripetuti accenni alla ricchezza di un regno quando vi "abbonda l'oro e l'argento",<sup>39</sup> Carli esprime con chiarezza le sue vedute di mercantilista. La zecca che egli apprezza maggiormente è quella che "conia oro fino, buon argento e rame schietto, ... le monete tutte proporzionate". "Tutto ciò che è inganno o che può dar comodo a inganno" lo considera "fatale a popoli e ingiurioso alla fede irrefragabile de' principi".<sup>40</sup> Per questo si dichiara nemico della lega nelle monete, che egli considera una "peste monetaria" per la facilità con cui può essere modificata lasciando inalterato il peso. Senza tener conto dei miglioramenti tecnici che ne derivavano al conio o più probabilmente ritenendo che questi non compensassero il rischio di manipolazioni, egli l'accomuna, quale forma d' "inganno", ai deprezzamenti mediante la riduzione del contenuto metallico della moneta coniata o mediante l'aumento del valore facciale senza modificazioni dell'intrinseco, il ben noto *alzamento*. La condanna di queste operazioni costituisce per secoli il motivo obbligato della letteratura monetaria, ma il discorso del Carli ha il merito di vertere soprattutto sui loro effetti sulle finanze pubbliche e sul commercio estero.

In campo monetario le posizioni del Carli sono quelle di un liberista, per il quale gli interventi pubblici si sarebbero dovuti limitare a correggere le deviazioni dai processi naturali. La ricerca delle cause di fondo di queste deviazioni non presentava incertezze: "le monete non son più che metalli e fin tanto che durerà la maniera di colarle e di fonderle, tramutandole o in verghe o in vasellami o in altrettante monete di conio diverso saranno sempre soggette ai danni dell'intrinseca sproporzione".<sup>41</sup> Perciò le sue scritture su problemi pratici di politica economica appaiono in primo luogo interessate a restituire il naturale equilibrio al sistema, attraverso meticolosi ritocchi e aggiustamenti di varia portata che in verità

38 Tutta la questione occupa la dissertazione VIII, *Delle monete*, cit., III.

39 Per es., *ibid.*, I, p. 57: allora "ricchi sono i Popoli e ricco per conseguenza è il Monarca".

40 Relazione del conte G. Carli alla Reggenza, Pisa 1756, 4 ottobre, in APIH *Rinnovamento e Illuminismo*, cit., p. 249.

41 CARLI, *Delle monete*, cit., p. 59.



non sempre è agevole seguire e apprezzare in tutti i particolari. È facile invece ricavarne un'impressione negativa, col rischio di attribuirle meno ad una visione realistica e concreta delle questioni che non ad una mente di corte vedute invischiata in problemi di modesta rilevanza.

Il suo liberismo sembra avere un limite nelle proposte che talvolta formula di provvedimenti per trarre profitto da errori tecnici nelle politiche monetarie degli Stati confinanti, proposte che non sono in accordo con la sua nozione di "nazione commerciante" le cui monete debbono cercare equilibrio con quelle degli altri paesi e lo trovano quando il loro valore legale non sia superiore a quello del contenuto metallico più le spese di monetazione. Ma la sua fiducia nel vigore dei processi naturali è tale da fargli ritenere che a sanare le conseguenze di certe decisioni errate basti il tempo.<sup>42</sup>

Egli si dichiara ostile al signoraggio, che nella sua terminologia non si limita a quella specie di tassa sulla coniazione, residuo dei vecchi diritti del principe sulla moneta, ma comprende tutte le imposizioni di un valore logale superiore a quello del metallo. Nelle sue concezioni sono da ritenersi, come abbiamo visto, assolutamente arbitrarie.

Trova invece legittimo, e opportuno, l'addebito delle spese di conio, il monetaggio. Perciò introduce la nozione di *proporzionalità di monete*, che tiene conto di queste spese di entità variabile per ciascun tipo di moneta, diversa dalla *proporzione assoluta*, che considera soltanto il rapporto tra i metalli.<sup>43</sup> L'applicazione pratica di un monetaggio che incideva in misura differente sulle singole specie lo portò a venir meno - nel piano di rifusione della moneta milanese che presentò nel 1766 - al principio più volte sostenuto che "le parti aliquote devono essere proporzionate al loro tutto", cioè che una moneta e i suoi spezzati debbono avere proporzionalmente lo stesso valore. In questa relazione, per l'ammortamento della perdita che all'erario sarebbe derivata dall'operazione", raccomandava - anche qui allontanandosi dai suoi principi - l'emissione di "viglietti di credito", che per il fatto di circolare con potere liberatorio illimitato erano in realtà della carta monetata, e infatti egli li definisce "moneta di grida". Che il modello dichiarato fosse il Piemonte sabauda, dove avevano cominciato a circolare nel 1745, all'inizio fruttando un interesse, può far pensare che li assimilasse a titoli del debito pubblico, ma non è affatto da escludere una sua evoluzione verso l'apporto di esperienze nuove.<sup>44</sup>

Alla relazione tra moneta e prezzi, che era uno dei problemi maggiormente dibattuti nel suo secolo, Carli riservò una parte cospicua del materiale storico che

42 *La riforma monetaria in Lombardia nella seconda metà del '700*, a c. di C.A. Vianello, in "Annali di Economia", XIII (1939), p. 184.

43 *Ibid.*, pp. 185-86.

44 *Ibid.*, pp. 88-93; FELLONI, *Mercato monetario in Piemonte*, cit., p. 172 sgg.

riuscì a raccogliere.<sup>45</sup> Egli l'utilizzò, forse con disinvoltura, a sostegno di certe sue tesi che possono dirsi originali almeno nel senso che non erano condivise da nessuno degli economisti contemporanei. Egli era contrario alla concezione di Bodin, che "senza però dimostrar cosa alcuna", aveva sostenuto che la causa principale, se non la sola, di quella che oggi siamo abituati a chiamare rivoluzione dei prezzi doveva ricercarsi nel grande afflusso d'oro e d'argento americani. In Italia - e in questo Carli si distingueva dall' "inveterata popolar prevenzione" - la quantità di tali metalli monetari non era affatto aumentata: come avrebbe potuto se il commercio, che è il grande canale attraverso il quale avvengono queste trasfusioni, proprio allora aveva cominciato a inaridirsi? Se contro quella che a suo avviso era la lezione dei fatti si continuava a pensare che in passato ci fosse una quantità minore d'oro e d'argento e perciò i beni costavano meno, era perché si guardava - delle monete - al valore numerario e non al peso dell'intrinseco. Richiamandosi non a Malestroit ma ad un Pullain come a colui che nel 1578 aveva fatto tale dimostrazione sui prezzi e sulle monete francesi,<sup>46</sup> egli giunge a conclusioni analoghe per l'Italia confrontando la "proporzione dei metalli monetati coi generi", integrata dalle variazioni del rapporto oro/argento, del cinquantennio 1450-1500 con quella della metà del Settecento. Le monete dovevano essere misurate non a numero ma "alla bilancia", in modo da eliminare gli effetti della diminuzione del valore intrinseco della lira. In considerazione andava preso il "valore assoluto de' suddetti generi, data la proporzione fra essi e l'argento e fra l'argento e l'oro nel secolo XV, ragguagliato alla proporzione corrente fra oro e argento".<sup>47</sup> Così, attraverso l'esame dei prezzi di alcuni prodotti "nelle principali provincie d'Italia" e della quantità di metallo nelle monete corrispondenti era convinto di poter dimostrare che nei giorni suoi risultavano più a buon mercato di due secoli e mezzo prima e che dall'aumento solo nominale dei prezzi si era tratti in un "grande inganno". Infatti se nel Settecento i beni costavano meno era come dire che i metalli valevano di più, dal che non si poteva non dedurre che erano in quantità, minore.

Scorrendo le due centinaia di pagine in cui affronta l'argomento è facile cogliere i gravi limiti di metodo e d'informazione, ma trattandosi di un lavoro da pioniere sarà meglio cominciare col dar risalto ad alcuni elementi positivi, apprezzati anche dalle recenti ricerche di storia dei prezzi. In primo luogo l'opportunità, anzi la necessità di curare che i dati siano omogenei, nella provenienza, nella qualità dei

45 Tutta la VII dissertazione. CARLI, *Delle monete*, cit., III.

46 È dubbio che possa identificarsi con Henri Poullain, che non solo visse più tardi, ma sosteneva idee diverse. P. HARSIN, *Les doctrines monétaires et financières en France du XVI<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle*, Paris 1928, pp. 34, 53-56.

47 Il Carli fa un po' di confusione nella citazione del saggio sulle monete di David Hume, che dà in francese, dove il *money* della "*proportion between commodities and money*" è tradotto con *argent*, che egli intende argento. Ma nelle edizioni successive a quella lucchese 1760 il passo è dato in italiano, correggendo "e il denaro".

beni, nei tipi di consumo, nei rapporti con le vicende demografiche. E l'incidenza delle variazioni monetarie quale si misura oggi per mezzo della conversione in grammi d'oro o d'argento dei prezzi espressi in moneta di conto, ha ancora dei sostenitori dopo essere stata al centro dell'acceso dibattito nell'ultimo dopoguerra, che ha poi portato al suo abbandono nelle più qualificate ricerche di storia dei prezzi, mentre per la storia della moneta, delle variazioni del suo potere d'acquisto nel tempo non ha perduto la sua attualità e soprattutto la sua efficacia, sia nella ricerca scientifica sia per scopi pratici.<sup>48</sup> Averne cercato l'utilizzazione nel Settecento rappresenta uno straordinario passo avanti metodologico.

Per i numerosi rilievi che possono esser mossi all'approccio del Carli bisognerebbe ripetere cose già dette altre volte, a partire da quelli sulla costruzione di medie generali dei prezzi dei periodi considerati. Inoltre per calcolare queste medie egli si serve di tre derrate soltanto, grano, olio, vino; il vino che in una nuova elaborazione viene da lui eliminato perché il suo prezzo sarebbe poco costante, in realtà perché la media grano-olio avvalorava meglio la tesi sostenuta: l'evidenza di siffatta operazione non esclude tuttavia la buona fede, a parte il discutibile ripudio di una serie di prezzi per l'eccessiva variabilità. Comunque, pure nei limiti delle possibilità di reperimento, il materiale storico di base appare di scelta in molti punti opinabile e di poca consistenza. Se le tesi del Carli, del resto come tutte, possono essere discusse, i dati sulle quali pensano di fondarsi le privano d'ogni valore.

Non meno criticabile è il loro corollario che essendo i prezzi del Settecento più bassi l'Italia era diventata più povera almeno di un quinto rispetto al XV secolo, con una disponibilità minore di metalli, il commercio deviato, le zecche inoperose: proprio queste erano per Carli le conseguenze dell'apertura delle rotte commerciali con le Indie.

Il problema dell'approvvigionamento dei metalli monetari permaneva nell'Italia del suo tempo uno di quelli di maggior assillo, un paese privo di miniere e quindi dipendente dai rifornimenti "da oltramonti". Frazionato in un gran numero di Stati e per la sua posizione geografica aperto all'invasione di monete estere d'ogni provenienza, depauperato dal passivo delle bilance commerciali e dai flussi verso il Levante, soffriva in permanenza di scarsità di numerario. L'unica via, egli sosteneva, "per cui si vada aumentando, o per dir meglio rimettendo in qualche parte, la quantità di metallo che per ragione di commercio si perde è la guerra": la presenza di centomila soldati stranieri con l'oro e con l'argento che portavano e con cui pagavano provocava aumenti di prezzo delle derrate.<sup>49</sup> La tesi

48 Sull'inopportunità delle conversioni in grammi d'oro o d'argento v. R. ROMANO, *I prezzi in Europa dal XIII secolo a oggi*, Torino 1967, pp. XXI-XXVII, che sottolinea come il Carli, del resto come lo Zanon, in realtà non si sia mai occupato di "storia dei prezzi", bensì di storia della moneta, *ibid.*, p. XIII.

49 CARLI, *Delle monete*, cit., I, pp. 58-60.

è paradossale ed è facile opporre che non tiene conto delle contribuzioni forzose e degli altri accidenti finanziari legati alla situazione eccezionale, ma ha un fondo di verità, limitatamente alla composizione del circolante, sulla quale i flussi di moneta estera lasciarono tracce visibili anche se di poca durata.<sup>50</sup>

Ma dalla lettura dei consulti, soprattutto milanesi, si ricava l'impressione che al quadro fosco che egli traccia delle disponibilità italiana di moneta metallica possano avere in qualche misura contribuito le ricorrenti crisi sull'una o sull'altra piazza dovute ad operazioni speculative, spesso indipendenti dalla bilancia commerciale, per cui - come nel 1766 - *filippi* e *ducato* emigravano dallo Stato di Milano dove invece circolavano *paoli* romani, zecchini fiorentini e monetine d'argento a basso titolo dei paesi vicini. La chiave universale per penetrare in questi fenomeni Carli la cerca negli squilibri della proporzione tra i metalli e nell'attribuzione alle monete di un valore legale arbitrario: come abbiamo visto, è l'idea che governa il suo pensiero monetario.<sup>51</sup>

Non sempre, però, egli si mostra ben informato sulle realtà di certe situazioni monetarie, le sue stime sono talvolta imprecise, le sue diagnosi inesatte, e ha qualche convinzione stravagante, come quella che l'Europa, "come tutti sanno", è ricca di miniere d'oro, ciò che lo porta a prevedere una caduta del suo rapporto con l'argento.<sup>52</sup>

Non sarebbe difficile cogliere altre incertezze, altri punti discutibili in una trattazione dei problemi monetari che per ampiezza e per impegno erudito non aveva precedenti. Né la sua importanza - soprattutto quella che rivestì nel Settecento e oltre, quando costituiva il passaggio obbligato di ogni discorso in materia - può essere sminuita dall'arretratezza di certe sue posizioni nei confronti di contemporanei che si alimentavano di dottrine più nuove. Quanto della sua opera resta ancora vivo?

50 FELLONI, *Mercato monetario in Piemonte*, cit., pp. 12-13.

51 CARLI, *Osservazioni preventive*, cit. pp. 19-22. Così, nel 1789 spiegava come la proporzione oro/argento milanese sfavorevole al metallo bianco rispetto ai paesi vicini determinasse a profitto dello Stato veneziano una perdita di centomila lire l'anno su un movimento di circa due milioni tra attivo e passivo: gli effetti della recente riforma monetaria e delle cospicue coniazioni erano stati vanificati dalla levitazione dell'oro che s'era irradiata dalla Francia. La situazione - vale la pena di accennarvi perché l'episodio non è conosciuto - veniva esposta al residente veneto a Milano, incaricato di interpellare in via confidenziale il Carli, nato suddito veneto, su certi problemi monetari, riconoscendosene la profonda erudizione in materia "per le applaudite di lui opere" e per l'esperienza acquisita attraverso tanti incarichi. Il diplomatico esprime anche un giudizio negativo, senza dubbio mutuato dal Carli, sulla gestione della zecca di Milano: fin quando dipese dal Carli, cioè fino al 1778, veniva diretta coi metodi tradizionali e i saggi delle monete si facevano pubblicamente; con la direzione Lottinger, s'erano spesi 17 mila zecchini per una nuova fabbrica, il personale era di provenienza viennese e tutti i lavori s'erano "sparsi d'un mistero impenetrabile che assicura l'arbitrio di chi dirige". ARCHIVIO DI STATO DI VENEZIA, *Senato Rettori*, f. 395 bis, allegato 9.

52 CARLI, *Delle monete*, cit., II, pp. 418-19 (Diss. VI).



Che le sue analisi teoriche non siano di grande sostanza è sicuramente vero e non gli si fa un torto osservandolo. Del resto il grande dibattito sulle monete che s'accese all'epoca della guerra di successione austriaca non fece registrare progressi veramente apprezzabili in campo teorico nonostante la varietà e l'impegno degli interventi. Non è in questa direzione che Carli affina i suoi strumenti ma verso problemi che sono in primo luogo storici o pratici, con risultati però che non per questo sono privi d'interesse speculativo. A parte questo, in prospettiva storica l'importanza del pensiero di un economista non va certo misurata sulla sua collocazione lungo un cammino che avrebbe il suo necessario punto d'arrivo nelle verità elaborate e perfezionate dalla teoria economica odierna, per cui conta solo ciò che la precorre o che ne anticipa certi elementi. Senza entrare nelle questioni sull'oggetto della storia del pensiero economico, se debba limitarsi o meno ai contributi ad una scienza economica concepita in assoluto, non si può negare che certi scritti possano essere fortemente condizionati dall'ambiente o da particolari momenti storici. Comunque vanno interpretati nel quadro delle realtà storiche nelle quali ebbero vita.

Nel caso del Carli le difficoltà monetarie dell'Italia del Settecento ebbero un peso determinante sulla formulazione dei suoi problemi e sulla soluzione che ne propose. In condizioni diverse le sue posizioni probabilmente non sarebbero state le stesse.

Erano posizioni sostenute da idee di fondo che erano comuni a quelle di altri che a vario titolo s'interessavano di questioni monetarie, e non sarebbe potuto essere altrimenti, dato che nascevano dalle esperienze vive del momento. Egli ebbe il merito di esporle con eccezionale ricchezza di testimonianze storiche e di argomenti, e di difenderle con vigore, spesso con accanimento, quasi sempre con chiarezza. Nessuno potrà negare che è stato lui ad impostare i problemi di storia monetaria, e diciamo pure di storia economica, in termini quantitativi. Non fosse altro che per questo, ciò che i nostri studi gli devono non è poco.

#### POVZETEK

*Na področju znanstvenega dela Gian Rinalda Carlija zavzemajo njegovi monetarni zapisi zelo pomembno mesto; za življenje si je prav z njimi pridobil največ ugleda. Osrednji del sestavlja osem razprav, v katerih je to področje obdelano podrobno in z vseh vidikov in pomenijo zelo dolgo neprešeno zakladnico sistematično urejenih podatkov in informacij. Nič manj pomembni niso nasveti, mnenja, stališča, ki jih je Gian Rinaldo Carli oblikoval o posameznih vprašanjih, pogosto po naročilu različnih vlad. V razpravi so obdelane teoretične in praktične smernice, ki izhajajo iz Carlijevih spisov, in ovrednotene tako v okviru zgodovinskih dogajanj, na katera se navezujejo, kot v luči sodobne ekonomske teorije.*

## ANTROPOLOŠKA MISEL KOPRSKEGA POLIHISTORJA GIAN RINALDA CARLIJA

Zmago ŠMITEK

prof. dr., Oddelek za etnologijo in kulturno antropologijo, FF, Univerza v Ljubljani,  
SI-1000 Ljubljana, Zavetiška 5

prof. dr., Dipartimento di etnologia della Facoltà di Filosofia, Università di Lubiana,  
SI-1000 Ljubljana, Zavetiška 5

### IZVLEČEK

*Ustvarjalni opus koprskega polihistorja Gian Rinaldija Carlija vsebuje med drugim tudi obsežno antropološko delo Lettere americane. Prvič je bilo objavljeno leta 1780 in je doživelo več dopolnjenih ponatisov in prevodov. V tem epistolarnem spisu je Carli obravnaval stare ameriške kulture in se navduševal zlasti nad dosežki Inkov in Aztekov. Nasprotujoč teorijam Buffona in De Pauwa o rasni in kulturni manjvrednosti ameriških Indijancev, je reševal težavna vprašanja vplivov naravnega okolja, kulturnih sprememb, migracij in difuzije kulturnih elementov. Njegovi nazori o vrnitvi k "naravni" družbeni ureditvi, regulirani egalitarni ekonomiji in filantropskemu despotizmu so vidni že v njegovi filozofski pesnitvi Andropologia ossia della società e della felicità. Po širini tematike in strokovni poglobljenosti so Lettere americane pomembno antropološko delo tudi v mednarodnih okvirih. Carlijev pristop in metodo primerjamo z deli dveh slovenskih razsvetljencev, filozofa Jakoba Štelina (Jacopo Stellini) in historiografa Antona Tomaža Linharta.*

Raziskave o pomenu 18. stoletja za izoblikovanje antropologije in etnologije v Sloveniji in Evropi so pokazale, da je šlo v idejnem pogledu za izredno razgibano razdobje z različnimi smermi mišljenja in različnimi pomenskimi poudarki. Znanstveni interes za daljna in eksotična ljudstva v obdobju razsvetljenstva vsekakor ni bil več namenjen le sam sebi, temveč je neposredno pripomogel h globljemu razumevanju evropskih kultur. Po eni strani je pri tem šlo za prepoznavanje "primitivnih" sestavin v preteklem in sodobnem "civiliziranem" svetu. Zgodnji poskus te vrste je bila že komparacija patra Noëla Alexandra o podobnosti kitajskih, grških in rimskih verskih obredov (*Conformité des cérémonies chinoises avec l'idolâtrie grecque et romaine*, 1700) in kasnejše, bolj znano delo francoskega jezuita Josepha

Françoisa Lafitauja o Irokezih (*Moeurs des sauvages Amériquains, comparées aux mœurs des premiers temps*, 1724), ki je vzporejalo Indijance s starimi Grki in Rimljani.<sup>1</sup> To je vodilo k sklepu o prvobitni povezanosti vseh kultur, saj naj bi bili prežitki "divjaštva" prisotni v vsakem evropskem narodu in državi.<sup>2</sup> Po drugi strani pa je šlo za vprašanje, zakaj in kako se neko ljudstvo ali narod *razlikuje* od drugega: ne le črnci od belcev, temveč tudi Judje od kristjanov, Španci od Francozov, slednji od Nemcev in ti od Angležev.<sup>3</sup> Razlikovalni pristop je dobil na veljavi zlasti v času evropske "pomladi narodov", ko ga je spodbujal politični interes kulturne in državne osamosvojitve in se je konstituiral v smeri, ki jo označuje nemški izraz *Volkskunde*.

Na svoj način se je skušala znanstveno artikulirati tudi evropska fascinacija z nekaterimi domnevnimi dosežki neevropskih kultur. Tako so npr. v prvi polovici 18. stoletja z občudovanjem opisovali zlasti kulturo Kitajcev. Diderot je imenoval Konfucija za kitajskega Sokrata, Kitajci pa so veljali za najbolj omikano ljudstvo z najdaljšo in najbogatejšo tradicijo v materialnem, intelektualnem in etičnem smislu. Proti koncu 18. stoletja sta enako bleščečo vlogo prevzeli še Indija in zlasti stari Egipt.<sup>4</sup> Z nekoliko drugačnimi poudarki pa je potekala tedanja evropska recepcija ameriških kultur.

Okoli leta 1760 je iz Buffonovega znanstvenega kroga prišla teza, okoli katere se je o Ameriki razplamtela široka debata. Za Buffona je bila Amerika geološko mlad in v več pogledih negostoljuben kontinent z vlažnim in nezdravim podnebjem.<sup>5</sup> Posledica teh naravnih razmer naj bi bila tudi pomanjkanje "višje razvitih" živali, npr. sesalcev, po drugi strani pa obilje velikih reptilov in insektov. Pečat takšne ekološke manjvrednosti naj bi nosili tudi prvotni prebivalci Amerike: o njih je imel Buffon celo slabše mnenje kot o "divjakih" na drugih kontinentih. Živel naj bi v majhnih in razkropljenih skupinah nesposobni, da bi si pridobili oblast nad ozemljem, premagali geografske prepreke (npr. reke, morje...) in da bi si podredili živalski svet. Delovali so pač le kot najbolj razvite živali, ki pa niso bile sposobne narave niti podpirati niti izboljšati, narava pa jim je bila prej mačeha kot mati, saj je zatrla njihovo občutje ljubezni in slo po razmnoževanju. Psihofizična struktura Indijancev je bila po Buffonu šibkejša od evropske. Bili naj bi bolj občutljivi od belcev, a tudi bolj boječi, v duhovnem pogledu pa tudi manj živahni in manj dejavni.<sup>6</sup>

Kot nadaljevalec Buffonovih idej je o istih vprašanjih razpravljal nizozemski

- 1 Margaret T. Hodgen, *Early Anthropology in the Sixteenth and Seventeenth Centuries*, Philadelphia, University of Pennsylvania Press 1971, 346.
- 2 Sergio Moravia, *Beobachtende Vernunft. Philosophie und Anthropologie in der Aufklärung*, Frankfurt am Main 1989, 208.
- 3 Ibid., 209.
- 4 Friedrich Andrae, *China und das achtzehnte Jahrhundert, v: Grundrisse und Bausteine zur Staats- und zur Geschichtslehre*, Berlin 1908, 166-167.
- 5 Prim. Buffon, *Histoire naturelle, générale et particulière*, Paris 1749.
- 6 Moravia, op. cit., 194.

kabinetni učenjak Cornelius de Pauw v svojem delu *Recherches philosophiques sur les Américains ou Mémoires intéressants pour servir à l'Histoire de l'Éspece Humaine* (Vol. 1-2, Berlin 1768-69) Ponovil je tipično razsvetljensko tezo, da je človek zunaj družbe ostal le žival in da pot v civilizacijo vodi prek pogodbe posameznikov, skupnega obdelovanja zemlje in institucije lastnine. Tudi Pauw je imel Indijance za kvalitativno nižja bitja od belega človeka. Prebivali naj bi bili v majhnih skupinah na nezdravem močvirnatem zemljišču, poraslem s strupenim rastlinjem in okuženem z velikimi insekti. Zato naj bi bili tudi sami bolehní, slabotni in posuroveli, pa tudi neobčutljivi, nezainteresirani in leni. Njihovo slabo telesno razvitost naj bi med drugim dokazovala tudi šibka poraščenost z dlako (npr. pomanjkanje brad). Od živali naj bi se praktično ločili le po tem, ker so uporabljali roke in obvladali govorico. Pauw je zatrjeval, da ti divjaki ne znajo povezati med seboj najpreprostejših idej in se ne morejo spomniti kar so počeli še prejšnji dan. Te značilnosti so bile po njegovem mnenju tako zakoreninjene v značaju Indijancev, da so postale nespremenljive. Buffonovo izhodišče je torej radikaliziral s tem, da je Indijance razglasil za nepopravljivo degenerirane. Njegovi nazorí so imeli velik vpliv v zadnji tretjini 18. stoletja in tudi še pozneje.<sup>7</sup> Nanj so se sklicevali celo Španci in pri njem iskali izgovor za svoje tutorstvo nad Indijanci in mestici v ameriških posestih. Pojavili pa so se tudi kritični odmevi posameznih njegovih sodobnikov, med katerimi so bili poleg Gian Rinalda Carlija še Antoine-Joseph Pernety, Thomas Jefferson, Ferdinando Galiani in Paolo Frisi.<sup>8</sup>

Gian Rinaldu Carliju je usoda namenila zveneči naslov *conte* že ob rojstvu v Kopru 11. aprila 1720 v družini grofa Rinalda Carlija in Cecilije Imberti. To je tudi začrtalo njegovo življenjsko pot: šolal se je v prestižnem koprskem Plemiškem kolegiju (*Collegio dei Nobili*), nato v furlanskem mestecu Flambro pri opatu Giuseppu Biniju, leta 1738 pa je prispel v Padovo in se odločil za študij prava na tamkajšnji univerzi. Kmalu se je vključil v živahno kulturno in literarno življenje mesta, bil sprejet v akademsko družbo in začel objavljati svoje spise. Obseg njegovega zanimanja je bil izredno širok, kar pa za razdobje razsvetljenstva ni bilo tako nenavadno: poleg antropologije, etnologije, filozofije, ekonomike, zgodovine in arheologije so ga zanimali tudi klasični jeziki, književnost, gledališče in glasba, pa še naravoslovne znanosti ter matematika in geometrija. Leta 1745 je užival že takšen sloves, da je dobil službo v Benetkah na katedri navtičnih in astronomskih ved in postal glavni svetovalec v tamkajšnjem *Arsenalu*. Poročil se je z beneško nevesto Paolino Rubbi in se po njej tudi imenoval grof Carli-Rubbi. Po prezgodnji soproginí smrti, ki mu je zapustila potomca Agostina, se je vrnil nazaj v Istro. Leta 1751 se je drugič poročil z Anno Mario Lafranchi iz Siene, nato pa se selil v Milano, Piso in Lucco. Iz Toskane se je leta 1758 moral vrniti v Benetke, da bi rešil

7 Ibid., 195.

8 Ibid., 196.

položaj v delavnici volne, ki jo je zapustila njegova prva žena. Manufakturo je premestil v Cerej pri Kopru, vendar je zaradi vrste nesrečnih naključij propadla in mu prinesla gmotno izgubo. Spet se je odpravil v Italijo in se ustalil v Milanu, kjer je dobil službo vodje vrhovnega ekonomsko-trgovskega sveta in izvajal politiko tedanjega dunajskega dvora. Zaradi bolezni se je moral pozneje odpovedati službi in materialnemu blagostanju, ki mu jo je prinašala, vendar je v milanskem obdobju nastala serija njegovih pomembnih znanstvenih del.<sup>9</sup>

Carlijev spis *Lettere americane* je nastal kot plod njegovega dopisovanja z bratrancem Gravisijem med majem 1777 in septembrom 1779. Stik s sorodnikom mu je bil v spodbudo pri študiju in pisanju, pomembne pa so mu bile tudi Gravisijeve kritične pripombe. Študij literature (zlasti Pauwa in Robertsona) je bil zamudnejši in napornejši kot je pričakoval. Ko je delo vendarle pripeljal do konca, je obsegalo 55 pisem. Prvič je bilo natisnjeno leta 1780 v Firencah v *Magazzino Letterario*, isto leto tudi v knjižni izdaji (Firence, Vol. 1-2), v dopolnjeni in popravljeni izdaji pa v Cremoni 1781-83 in naposled še v XI-XIV. zvezku Zbranih del (Milano 1785-86).<sup>10</sup> V njem je Carli nastopil proti Buffonovi in Pauwovi tezi, da so ameriški Indijanci telesno in duševno šibki in da niso bili sposobni doseči civilizacije. S primerom nadpovprečno visokih Patagoncev je dokazoval nasprotno, najmanj sprejemljiv od vseh Pauwovih argumentov pa je bil zanj tisti, ki je povezoval pomanjkanje telesne poraščenosti pri Indijancih z njihovo domnevno fizično in spolno nezrelostjo.<sup>11</sup> Hvalil je politično ureditev stare inkovske države, premišljeni sistem inkovske ekonomije in filantropsko usmeritev tedanje teokracije. Trdil je, da so stari Peruanci spontano izoblikovali družbeni ustroj, ki je zadovoljeval vse njihove življenjske potrebe, česar ni bil sposoben izpeljati nihče drug na svetu. Spraševal se je tudi o podobnosti šeg in navad pri ameriških ljudstvih s tistimi v antičnih mediteranskih kulturah. Podpiral je hipotezo o obstoju Atlantide, kontinenta, ki naj bi se kasneje pogreznil v ocean. Ta naj bi bil vezni člen, sposoben razložiti kulturno sorodstvo med Evropo in Ameriko. Od tod naj bi bil naseljen stari Egipt, Španija in celo Italija in od tod naj bi izviralo znanje astronomije.

V Carlijevem opisu odličnosti inkovske državne ureditve se zrcalijo njegova lastna prepričanja in vizije, ter seveda aktualne politične razmere v domovini. Tako je npr. primerjal red in pravico v inkovskem imperiju s politično filozofijo cesarice Marije Terezije, katere podložnik je bil med bivanjem v Milanu, središču takratne avstrijske Lombardije. V njegovih *Ameriških pismih* pa je mogoče zaznati

9 Elio Apih, Carli, Gian Rinaldo, v: *Dizionario biografico degli Italiani*, Vol. 20, Roma 1977, 165-166; Ivan Markovič, Zgodovinska osebnost - Gian Rinaldo Carli, *Primorska srečanja* št. 148, (1993) 566-567.

10 *Delle opere del signor commendatore don Gianrinaldo conte Carli*, Vol. I.-XIX, Milano 1784-1787 (v nadaljevanju *Opere*).

11 *Lettere americane*, *Opere* XII., 36-41.

tudi nostalgijo po drugačni, egalitarni in mirni družbi z regulirano ekonomijo, katere podlaga bi bil filantropski in paternalistični despotizem. Svoje politično-filozofske ideale je sam označil za sanje in najbrž ni verjel v njihovo uresničitev. Zanimivo pa je - in to je opazil že Elio Apih -, da Carli ni kazal zanimanja za socialni položaj njemu bližnjih slovenskih "barbarov", ki so naseljevali zaledje Kopra, ampak se je do njih opredeljeval s piedestala svojega etničnega porekla in plemiškega stanu. Enakost med "ljudstvom" je zagovarjal le do te mere, ko so bile zadovoljene osnovne življenjske potrebe. Zato pa bi po njegovem mórala obstajati tudi oblast, ki bi ljudi trdno držala na povodcih. Menil je, da pohlep po dobrinah ni merilo človeške civiliziranosti: če bi bilo tako, bi bili stari Perzijci bolj kultivirani od Špartancev, kakor jih je opisoval Likurg. In po isti logiki so se tudi kolonialni Španci med osvajanjem Amerike izkazali za nekakšne "Perzijce" zaradi svojega pohlepa po zlatu. Carli je napravil tudi primerjavo špartanskega družbenega in upravnega sistema z inkovskim in ugotovil, da sta si bila v nečem nasprotna: prvi je skušal osrečiti posameznika tako, da je poskrbel najprej za skupno dobrobit, inkovski način pa je zagotavljal srečno družbo prav prek zadovoljitve potreb *posameznikov*.

Carli je hvalil teokracijo pri Inkih in Aztekih in jo vzporedil s podobnimi družbenimi ustroji pri Egipčanih, Kitajcih in Tibetancih, čeprav globlje v primerjavo s temi kulturami ni segel, kljub obilici podatkov, ki so mu bili na voljo. Občudoval je inkovsko piramidalno strukturo oblasti, ki je bdela nad distribucijo dobrin tako, da je bil preskrbljen vsak posameznik, z jasnimi in strogimi kazenskimi predpisi pa je že vnaprej preprečevala prestopništvo. V primerjavi z Inki je imel Azteke za nekoliko nižje razvite, zaradi bestialnosti njihovih verskih obredov. Azteško državo je cenil nižje tudi zaradi njenega priznavanja osebne lastnine, medtem ko so Inki uspeli zasebno posest zmanjšati na minimum. Pri tem je namenoma prezrl pomen mehiškega (majevskega) znanja pisave in se je navduševal nad inkovskimi *quipuji*, ki pa so bili v bistvu le mnemotehnični pripomočki.

Ob vsem tem se je zastavljalo vprašanje o odnosu med divjaštvom, barbarstvom in despotizmom. Carli se ni strinjal z univerzalnimi shemami, po katerih naj bi bilo divjaštvo značilno za Ameriko in Afriko, medtem ko naj bi despotizem obvladoval Azijo in večji del Evrope.<sup>12</sup> Stopnja divjaštva je Carlija pravzaprav manj zanimala, ker ni verjel v "dobroto Narave" in je bil kritičen do Rousseaujevega koncepta "dobrega divjaka".<sup>13</sup> V soglasju z Diderotovim prepričanjem (v kasnejših delih tega avtorja), da *optimum vitae* ni divjaštvo, temveč vmesno stanje med barbarstvom in civilizacijo, je tudi Carli tod iskal nekakšno "zlato sredino".<sup>14</sup>

12 Werner Krauss, *Zur Anthropologie des 18. Jahrhunderts. Die Frühgeschichte des Menschheit im Blickpunkt der Aufklärung*, Berlin 1978, 81.

13 Aldo Albónico, *L' America, il mondo antico e il buon governo* in Gianrinaldo Carli, v: G. Carli, *Lettere americane*, Bulzoni ed., Roma, 103.

14 Krauss, 77.

Verjel je v evolucijo vseh živih bitij vključno s človekom, vendar mu ta veriga ni bila ne preprosta, niti direktna.<sup>15</sup> Albónico je celo zapisal, da je bil Carli večji evolucionist tudi od Buffona in mnogih drugih učenjakov tedanjega časa.<sup>16</sup> O najstarejši zgodovini človeštva je menil, da so jo krojili zaporedni vesoljni potopi in druge naravne katastrofe, ki so povzročile tudi velike selitve prebivalstva. Zaradi vpliva nekega kometa naj bi med letoma 4600 in 4000 pr.n. št. ocean pogoltnil kopnino, imenovano Atlantida, njeni visoko kultivirani prebivalci pa naj bi naselili dele Evrope, Egipt in Ameriko. Ta Carlijev izračun se je skladal tudi z biblično kronologijo, le da je Carli namesto enega samega vesoljnega potopa zagovarjal možnost več regionalnih katastrof na različnih delih planeta. Carlijeva hiperdifuzionistična teorija je tako pojasnjevala tudi podobnosti človeških šeg in navad povsod po svetu. Lotil se je celo lingvističnih primerjav med perujskimi, mehiškimi, kitajskimi, grškimi, latinskimi in drugimi besedami, da bi dokazal njihovo sorodnost in kulturne stike med temi ljudstvi. Ker v Ameriki ni bilo znanja pridobivanja železa, pridelovanja vina in neuporabe denarja in črkovne pisave, je Carli menil, da je do prekinitve stikov med Evropo in Ameriko prišlo še pred uvedbo teh kulturnih dobrin. Dopusčal je tudi možnost migracij med Azijo in Ameriko prek Beringove ožine, kar naj bi pojasnilo nekatere podobnosti med Kitajci in Peruanci. O možnosti doseljevanja z azijskega kontinenta se je Carli lahko poučil že pri študiju Robertsonove *Ameriške zgodovine*. Vendar naj bi bilo do takšnih selitev po njegovem mnenju prišlo šele po prihodu Atlantidov v Ameriko.<sup>17</sup>

Opise indijanskih kultur, na katerih je gradil svoje znanstveno delo, je Carli našel v poročilih zgodnjih pomorščakov, konkistadorjev, misijonarjev, kronistov in kolonialnih zgodovinarjev. Ta dela je namreč imel za verodostojnejša od kasnejših opisov, ne glede na različne okoliščine in nasprotujoče interese, ki so vplivali na njihov nastanek. Vendar je tudi te vire uporabljal selektivno in je zamočlal nekatere podatke, ki se niso vključevali v njegovo idejno zasnovo.<sup>18</sup> Številnih knjig, ki jih je navedel Pauw, Carli ni dobil v roke, pa tudi del podatkov, ki jih je citiral v *Ameriških pismih*, je našel le v sekundarnih virih. Kot kaže, je preštudiral Garcilasove *Comentarios reales*, Ramusia, Acosta, Raynala, Baillyja in nekatere poto-pisce svojega obdobja. Ni pa omenil Giambattista Vica, zato je negotovo, če je njegova dela o razvoju družbenih institucij sploh poznal. V *Ameriških pismih* je zatr-dil, da je "govoril z različnimi ljudmi, ki so dolgo živeli v Peruju..., med drugimi z nekim bivšim perujskim jezuitom, rojenim v Limi, ki je dolga leta živel v Cuzcu".<sup>19</sup> To bi mogel biti Juan Pablo Viscardo y Guzman, ki ga Carli omenja tudi v enem od

15 *Opere* XII., 314.

16 Albónico, 117.

17 *Ibid.*, 119, op. 132.

18 *Ibid.*, 101.

19 *Opere* XI., 134-135.



svojih pisem Isidoru Bianchiju.<sup>20</sup> Upošteval je tudi delo izgnanega španskega jezuita Juana Ignacia Moline.<sup>21</sup> Pomembno je bilo namreč, da je tudi Molina polemiziral s Pauwom. Carli si je z njim od leta 1782 dopisoval in je v *Zbranih delih* objavil njegovo pismo, v katerem mu Molina daje priznanje za to, da je dokazal neosnovanost Pauwovih tez.<sup>22</sup>

Problem kako sintetizirati vso to množico raznorodnih in marsikdaj kontradiktornih dokumentov je bil tudi v tem, da so se v Carlijevem času komaj začeli oblikovati kriteriji razlikovanja med posameznimi indijanskimi skupinami - npr. med lovci in nabiralci brazilske obale ali otoškimi Karibi, ki so jim pripisovali kani-balizem, ter visokimi kulturami Mehike in Peruja. Drug problem je bila subjektivnost avtorjev, ki so Ameriko in ameriške domačine ocenjevali s svojimi evropskimi merili in še pri tem radi namerno pretiravali. Nekatera treznejša poročila (npr. Bartoloméja de las Casasa) so ostajala dolgo zamolčana ali le malo znana.<sup>23</sup>

Natis Carlijeve knjige je zbudil veliko pozornost, sprožil pa je tudi kritiko izgnanega mehiškega jezuita Francisca Xavierja Clavigera (1731-87), ki je svoje pripombe navedel v dodatku k drugem delu svoje *Antične zgodovine*, ki je izšla v italijanščini leta 1780 in 1781.<sup>24</sup> Clavigero je to knjigo posvetil stari zgodovini Mehike ter naravoslovnemu in kulturološkemu opisu dežele, pri čemer je prav tako kot Carli polemiziral z idejami Buffona, Pauwa in drugih nasprotnikov. Dokazoval je npr., da so bili Azteki v času Cortesovega izkrcanja na višji kulturni stopnji kot stari Iberci ali Galci.<sup>25</sup> Glede Carlijeve knjige je Clavigero menil, da je plod prave erudicije in da ponuja bralcu "resnično, čeprav nepopolno sliko mehiške kulture". Zameril pa mu je popačeno pisavo mehiških imen, ki so bila ponekod spremenjena do neprepoznavnosti. Očital mu je tudi napake pri preračunavanju azteškega koledarja in hispanofobijo.<sup>26</sup> Slednje ni bilo nič čudnega, saj so bili številni sočasni filozofi, od Voltaira in Pauwa do Raynala usmerjeni protišpansko, takšna pa je bila tudi politika Benetk in Lombardije.<sup>27</sup>

Carliju ni preostalo nič drugega kot da na diskreten način prizna svoje napake. V drugi izdaji Carlijeve knjige (1781) je urednik Isidoro Bianchi, dober Carlijev prijatelj, najbrž po naročilu slednjega, dodal daljši predgovor v katerem je dal priznanje Clavigeru. Pohvalil pa je tudi Carlija, kot prvega Italijana, ki se je upal

20 Albónico, 102.

21 *Saggio sulla storia naturale del Chili*.

22 *Opere* XII., VII.-VIII.

23 Albónico, 39.

24 *Storia antica del Messico cavata da' migliori storici spagnoli*, Vol. 1-4, Cesena 1780-81.

25 Albónico, 57.

26 Charles E. Ronan S.J., *Francisco Javier Clavigero S.J., (1731-1787), figure of the mexican enlightenment: his life and works*, Bibliotheca Instituti Historici S.I., Vol. XL, Roma-Chicago (Ill.) 1977, 138-140.

27 Albónico, 106.

soočiti s številnimi slavnimi avtorji iz preteklosti in sedanosti, ki so pisali o starih civilizacijah druge zemeljske poloble.<sup>28</sup> Carli je upošteval Clavigerove pripombe, popravil netočnosti in dodal še nove podatke. Sicer pa je to knjižno izdajo posvetil amerškemu predsedniku Benjaminu Franklinu, s katerim si je dopisoval.

Med Carlijem in Clavigerom so se tako spletli prijateljski stiki. Tako je Clavigero posvetil zadnji, 4. del svoje *Antične zgodovine* Carliju, obžaloval, da je bil sprva njegov kritik in se mu v imenu Američanov zahvalil za njegovo obrambo dostojanstva Novega sveta.<sup>29</sup> S Carlijem se je sicer še vedno razhajal glede nekdanje ameriške povezave z Atlantido, čeprav obstoja tega hipotetičnega kontinenta ni zanikal. Domneval je celo, da je v daljni preteklosti med Ameriko in Afriko obstajal kopenski most, iz katerega bi se bil mogel v določenih okoliščinah izoblikovati otok. Tako se je dejansko približal Carlijevi hipotezi. Po njegovi smrti je bil Carli eden prvih, ki je prejel izvod znamenitega dela *Storia della California*, ki jo je izdal Clavigerov brat Ignacio v Benetkah leta 1789. Carli je v zahvalnem pismu 10. septembra 1790 zapisal: "Vse, kar se tiče Amerike, me zelo zanima."<sup>30</sup>

*Ameriška pisma* so pri bralstvu doživela uspeh,<sup>31</sup> prevedena pa so bila najprej v nemščino (1784-85), v francoščino (1788, 1792 - brez razdelka o Atlantidi), v španščino (1821-22) in morebiti tudi v angleščino.<sup>32</sup> Avtorji z obeh obal Atlantika so citirali *Ameriška pisma* še več desetletij po Carlijevi smrti. Izvod te knjige sta imela v svoji lasti Thomas Jefferson in Talleyrand, citirali pa so jo med drugimi Chateaubriand, Giacomo Leopardi, Alexander von Humboldt in William H. Prescott (v *History of the conquest of Mexico*, 1843).<sup>33</sup>

Kot je pokazal že Aldo Albónico v spremni besedi k Carlijevim *Ameriškim pismom*, se je Carli nagibal h kulturnemu relativizmu Montaignovega tipa, čeprav tega francoskega filozofa ni neposredno citiral. Montaignov vpliv pa je mogoče prepoznati prek posredovanja drugih avtorjev, ki jih je Carli poznal in upošteval. Montaigne je kritiziral evropski občutek superiornosti nad Indijanci, rekoč, da je pragozd ustreznejše bivalno okolje, ker je pač del narave, nepokvarjen od zahodne hipokrizije in izumetničenosti. Montaignovi polemični odzivi niso bili toliko protievropski, kot protišpanski; kar pa zadeva Carlija je - kot kaže - v svoji fascinaciji z inkovsko in azteško kulturo napravil še korak dlje od samega Montaigna. Ni si le prizadeval razumeti pripadnike drugih ras in kultur, temveč jih je postavljajl za vzor Evropejcem. Kot pristaš monogenetskega razvoja je sicer pristajal na načelno ena-

28 Ibid., 11 in op. 1.

29 Vol. 4, 1781, 3-4.

30 Ronan, 298-299.

31 Prim. Albónico, 93-95.

32 *Briefe über Amerika, Gera 1784-85; Lettres américaines... par M. le comte J.R. Carli... avec des observations et additions du Traducteur*, Vol. 1-2, Boston (= Paris) 1788, ponatis 1792; *Cartas Americanas*, Mexico 1821-22.

33 Albónico, 95-96.



*Gian Rinaldo Carli, risba s svinčnikom iz mladostnega obdobja  
(Pokrajinski muzej Koper - dalje PMK).*

kost ras, vendar se je po njegovem evropska kultura že preveč oddaljila od naravnih idealov svobode in enakosti.

Carli je zagotavljal, da mehiški Indijanci niso bili večji barbari od španskih konkvistadorjev; če je veljal Cortes za junaka, pa naj bi bili to tudi Azteki, ki so se mu hrabro upirali. Ameriška ljudstva po Carliju niso potrebovala evropske kolonizacije in kulture, pač pa se je Evropa obogatila z njiliovimi dobrinami, ki jim jih je nasilno odvzela. Tako je prišla na Zahod koruza, ki je bila Carliju "pravi zaklad", in številne druge koristne rastline. V obrambi Amerike je bil Carli pripravljen priznati celo tobaku, da je "v nekaterih primerih blagodejen za zdravje".<sup>34</sup> Tako kot Clavigero pa je tudi Carli zanikal možnost, da bi "francoska bolezen" (sifilis) prišla v Evropo iz Novega sveta.

K ameriški tematiki se je Carli vrnil še v razpravi *Della scoperta dell' America*. V njej se je odzval na dokazovanje nekega Louisa Guillaumea (ali Lewisa Williama) Otta v *American Philosophical Society Transaction* (1786), da Amerike ni odkril Kolumb temveč nemški pomorščak Martin Behaim.<sup>35</sup> Ta naj bi bil po Ottovi razlagi leta 1484 ali 1485 najprej plul do afriške obale Konga in nato prek Atlantika do Brazilije in Magellanove ožine. Njegovo odkritje Novega kontinenta naj bi pozneje izkoristila Kolumb in Magellan. V kritični analizi, ki jo je Carli objavil v Milanu leta 1792 in jo dve leti kasneje uvrstil v 19. zvezek svojih *Zbranih del*, je dokazal nevzdržnost Ottovih trditev.<sup>36</sup> Problematika je bila našemu Koprčanu seveda blizu, saj je o zgodnjih plovbah v Ameriko pisal že v svojih *Ameriških pismih*.<sup>37</sup> Močno pa se je oprl tudi na objave svojega sodobnika, nemškega učenjaka Christopha Gotthieba von Murra, ki je na nemških tleh pregledal in preveril Behaimovo ostalino, med drugim tudi njegov znameniti globus v Nürnbergu, na katerem naj bi bile vrisane konture Amerike, in ugotovil, da gre pri zgodbi o Behaimovih odkritjih le za enega od mnogih fantazmov, ki so se o Novem svetu širili po Evropi. Po Murrovih podatkih je Carli tudi dognal genezo zgodbe o domnevni Behaimovi geografskih zaslugah, ki sega vse od kronike Hartmanna Schedla s konca 15. stoletja (*Liber Chronicarum*, 1493). Proti Behaimovi vlogi pri odkritju Amerike govori med drugim tudi dejstvo, ki ga je navedel že Murr, da ga

34 Ibid., 106.

35 M. Otto, *Memoir on the Discovery of America / Mémoire sur la découverte de l'Amérique*, *The American Philosophical Society Transaction*, Old Series, Vol. 2, Philadelphia 1786, 263-284.

36 *Della scoperta dell' America*. Lettera del Sig. Commendatore Don Gianrinaldo Conte Carli al Sig. Ab. Domenico Testa in risposta alla lettera di M. Otto intorno a tale argomento stampata nel Volume II. delle Transazioni della Società Filosofica di Filadelfia, Milano 24. febbraio 1792, v: *Opuscoli scelti sulla scienze e sulle arti, tratti dagli Atti delle Accademie...*, t. 15, Milano 1792, 73-97; *Sulla scoperta dell' America ossia confutazione della dissertazione di M. Otto*, v: *Opere XIX*, 239-317.

37 *Opere XIII*, 176-205. Podrobneje o tem: Aldo Albónico, Behaim contro Colombo. Una polemica settecentesca tra Filadelfia e Milano, *Quaderni istriani* 5-6 (1991), 71-84.

španski in portugalski kronisti v njegovem času skorajda niso omenjali. V nasprotju z Murrom pa Carli ni bil pripravljen priznati niti Behaimove udeležbe pri pomorski ekspediciji v Kongo.

Svoje nazore o drugih kulturah, družbi in državi, je Carli na bolj ali manj posreden način izpovedal v različnih spisih, na sam začetek tega antropološkega opusa pa sodi njegova pesnitev *Andropologia, ossia della società e della felicità*. Zasnoval jo je že leta 1748, dokončal 1763, prvič pa je bila natisnjena šele leta 1787 v 16. zvezku njegovih *Zbranih del*.<sup>38</sup> Predgovor je bil datiran 1. avgusta 1786 v Milanu. V tej pesnitvi, ki jo je razdelil na tri speve, je Carli načel vprašanje, ki ga je zaposlovalo vse življenje: kako najti sistem najboljše vladavine in pot do splošnega blagostanja. Opisal je najzgodnejše obdobje družbe, ko se je ravnala še po zakonih Narave, pojav človekovih stremeljenj, ki so pripeljala do uveljavitve vladavine, ter način, kako je človek lahko srečen tudi sredi pokvarjene družbe. Torej je v *Andropologiji* mogoče prepoznati nekatere temeljne sestavine Carlijeve dozorele misli, npr. zahtevo, da se pravni zakoni prilagodijo potrebam "naravne družbe" in zanikanje voluntarističnih razlag pri rekonstrukciji pogodbenih modelov. Iz tega sledi tudi Carlijevo razumevanje suverenosti, ki brani družbo pred surovim despotizmom in zagovarja razsvetljeni despotizem kot temeljni kamen uspešne politične zgradbe.

Na zasnovi Carlijeve *Andropologije* so po vsej verjetnosti vplivala filozofska dela padovanca Antonia Contija, ki ga je Carli tudi omenil v predgovoru k tej pesnitvi.<sup>39</sup> Zato je mogoče tvegati hipotezo, da je Carli prišel prvič v stik z nemškim pravnim naturalizmom (Gottfried Wilhelm Leibniz, Christian Wolff) prav prek Contijevih spisov. Tudi Conti je namreč zagovarjal ideal svobode nasproti despotizmu, bil pa je tudi posrednik med beneško ter nemško in francosko znanostjo.<sup>40</sup> Mogoče in celo verjetno je, da je Carli med študentskim padovanskim obdobjem obisk(ov)al Contija.

V spisu *Nuovo metodo per le scuole pubbliche* je Carli priporočal Wolffova dela o politični ekonomiji.<sup>41</sup> Nasploh so ga zanimale t.i. kameralne znanosti in znotraj teh javna ekonomija (*pubblica economia, economia civile*). Ta je po njegovem mnenju vsebovala velik del tistega, kar predstavlja "občo srečo" (*pubblica felicità*), čemur bi mogoče bolj ustrezal izraz "splošna blaginja" ali "obča dobrobit", torej poljedelstvo, manufakturna proizvodnja, trgovina in denarništvo. Osnova te znanosti pa po njem ni bila le v pravni regulaciji in odredbah o carinah, mezdah in financah, temveč tudi v razikavah ekonomskih razmer in navad pri posameznih

38 *Opere* XVI., 274-331.

39 Iz omembe je razvidno, da je Carli poznal Contijevo delo *Globo di Venere*, ki je izšlo leta 1739 v Benetkah v prvem zvezku Contijevih *Prose e poesie*.

40 G. Gronda, Conti, Antonio, v: *Dizionario biografico degli Italiani*, Vol. 28, Roma 1983, 352-359.

41 Antonio Trampus, *Riforme politiche e "pubblica felicità" negli scritti di Carli sul problema dell'educazione, Quaderni istriani* 5-6 (1991), 30.

ljudstvih. V tej točki pa se Carlijev interes za ekonomska vprašanja spet povezuje z njegovim širšim zanimanjem za antropološko problematiko človeka in človeštva.

Zanimivo vprašanje, ki bi ga kazalo natančneje preučiti, je morebitni vpliv slovenskega filozofa Jakoba Štelina na izoblikovanje Carlijevih nazorov. Štelin (italijansko: Jacopo Stellini, 1688-1770) je bil v času Carlijevega študija na univerzi v Padovi tam profesor moralne filozofije (od leta 1739 pa vse do smrti).<sup>42</sup> Carli je zelo verjetno poznal njegovo *Razpravo o nastanku in razvoju morale* (*Specimen de ortu et progressu Morum*, Benetke 1740), delita pa si tudi soglasje o nekaterih bistvenih problemih. Štelin je namreč obsojal protirazumno in s tem protinaravno moralo, ki se je udomačila zaradi odmika od temeljnih življenjskih potreb. Ta degenerirana morala po Štelinu temelji na čezmerni pohlepnosti po dobrinah. Ideal mu je bila prvotna družba, živeča v enotnosti in slogi.<sup>43</sup> Ko beremo odlomke iz Štelinove *Razprave*, je skoraj tako, kot če bi poslušali Carlija: "V zlati dobi (in to je ravno njena največja odlika) so vsi živeli v popolni enakosti, ker ni bilo priložnosti... zaradi katere bi lahko človek spodrival drugega človeka. Pravijo, da je tedaj bivala na svetu pravica, ker zaradi pomanjkanja stvari in mirovanja poželenj in apetitov ni bilo razloga za žalitve; vsi so živeli svobodno in brezskrbno, ker ni moglo biti hvalisanja zaradi boljšega položaja, ki bi izzivalo nasprotja in spore med ljudmi; za spore pa tudi ni bilo potrebe: udom je bila najdražja hrana, ki jo je dajala neobdelana in divja zemlja... Prav gotovo je bilo slabo hranjeno telo bolj trdno in močno in prav gotovo je bil duh, ki ga ni pomirjalo kultiviranje in učenje, nemiren in neukrotljiv."<sup>44</sup> Štelin je pri tem opozoril, da vročerkren duh, ki ga pravočasno ne omilita skromnost in olika, kmalu preseže pravo mero in pokaže svoje nezdrave in nasilne vzgibe. V tem je tudi tista "zlata sredina", ki je Carlijev ideal umeščala med divjaštvo in civilizacijo, torej v družbeno sfero barbarstva. O evropski omiki sta imela slabo mnenje tako Carli kot Štelin: slednji je razočarano zapisal: "Nasilje, ki je bilo zajelo svet, pa mu je že docela zavladalo, še preden je bil izdelan recept za enakost, na katerega bi se bilo moč nasloniti."<sup>45</sup>

Če se sklicujemo na geografski princip, torej na sedanji obseg slovenskega državnega ozemlja, lahko ugotovimo, da je bil Gian Rinaldo Carli naš prvi amerikanist, ki se je s kulturo prebivalcev Nove celine ukvarjal iz čisto posvetnih interesov. Pred njim so o Ameriki in tamkajšnjih prebivalcih poročali le nekateri slovenski misijonarji.<sup>46</sup> Carli je bil obenem tudi eden prvih kabinetnih znanstvenikov, ki se je pri nas intenzivno posvečal filozofiji morale, politiki in ekonomiji. To ga je

42 Ivan Urbančič, *Poglavitne ideje slovenskih filozofov med sholastiko in neosholastiko*, Filozofska knjižnica 10, Ljubljana 1971, 48.

43 Ibid., 49.

44 Ibid., 56.

45 Ibid., 57.

46 Zmago Šmitek, *Klic daljnih svetov. Slovenci in neevropske kulture*, Ljubljana 1986, 119-129.

približalo "znanosti o Človeku", ki jo je tudi sam izrecno poimenoval *andropologia*. S Carlijem se ta termin, kolikor nam je doslej znano, tudi prvič pojavi v zgodovini naše znanosti (v tisku leta 1787, v konceptu pa verjetno že 1748!), torej daleč pred konkurenčnima terminoma *etnologija* in *etnografija*.<sup>47</sup>

Antropologijo so v 18. stoletju običajno uvrščali v okvir filozofije ali "filozofske in politične zgodovine" (*histoire philosophique et politique*). V tem smislu je izraz *andropologia* razumel tudi Carli, pomembno pa je, da ga je tudi izrecno omenil. Njegov interes je segal zelo široko, res pa je, da je bila široko koncipirana tudi antropologija, saj je je na prelomu 18. stoletja še vedno združevala "eksperimentalni del" (t.j. zgodovinoepisna in potopisna poročila, biografije), "ideologijo" (analizo intelektualnih sposobnosti), spekulativni moralni nauk ali analizo čutov in uporabni moralni nauk h kateremu je sodila tudi politična ekonomija, pravo itd. Kot ugotavlja Sergio Moravia v svoji knjigi o antropologiji in filozofiji v dobi razsvetljenstva, se je beseda antropologija v izčiščenem in sodobnem pomenu besede pojavila leta 1778 v Franciji in se konec 18. stoletja uveljavila v delih, kot je npr. Cabanisov *Rapports du physique et du moral de l'homme*.<sup>48</sup> Vendar to ne pomeni, da se Carli ni intenzivno ukvarjal z vrsto vprašanj, ki bi jih tudi danes uvrstili v klasični antropološki repertoar: s fizično podobo Indijancev, s hipotezo o skupnem izvoru civilizacij, z razvojnimi in degeneracijskimi klasifikacijami, z difuzionističnimi teorijami o globalnem širjenju ras in kultur, z "naravo", moralnimi normami in upravnim sistemom Indijancev, s pojavom zgodnjih držav na ameriških tleh, z značilnostmi indijanskih šeg in navad in njihovimi vzporednicami pri drugih ljudstvih. Trdili bi lahko celo, da je antropologija podedovala iz prejšnjih stoletij tri ideje, ki so še danes osnovne: doktrino difuzije, vplivov okolja in kulturnih sprememb. Vse tri je poznal že tudi Carli, kasnejši antropologi pa so jim dodali le še obilje novih ponazoritev (ne dokazov!) iz zgodovinske ali sodobne kulturne zakladnice.<sup>49</sup>

Carlijev antropološki interes je bil plod obdobja razsvetljenstva in je kljub svoji kvalitativni odličnosti ostajal v mejah konvencij. Carli je bil briljanten eklektik, ki je, tako kot številni drugi antropologi in filozofi tedanjega časa, pojmoval "naravni princip" za izziv in alternativo zahodni civilizaciji. Tako kot Voltaire, ki je imel Inke za najbolj civilizirano in obrtniško najsposobnejše ljudstvo Novega sveta, se je tudi Carli navduševal nad visoko kulturo starih Peruancev. Pri tem je bil včasih premalo kritičen. Tako si npr. ni zastavil vprašanja, zakaj so predkolumbovske civilizacije ostajale sorazmerno pasivne pri uvajanju tehničnih izboljšav in tudi

47 Zmago Šmitek - Božidar Jezernik, Antropološka tradicija na Slovenskem, *Etnolog* 2/2 (LIII, 1992), 259-266; Zmago Šmitek, Slovenski pogledi iz 18. in 19. stoletja na kulturni razvoj človeštva, *Traditiones* 15 (1986), 5-18.

48 Moravia, 64.

49 Hodgen, 482.



glede splošnega širjenja kulturnega obzorja.<sup>50</sup> V *Ameriških pismih* je tematiko razdrobil s tem, ko je načeta vprašanja opuščal in se kasneje spet vračal k njim.<sup>51</sup> Izogibal se je podrobnejšim primerjavam in obširnejšim razmišljanjem o svetovnih verstvih, najbrž tudi zaradi cerkvene cenzure, ki bi lahko onemogočila natis njegovih del. Zanimivo je tudi, da se je izognil razpravi o jezuitskih naselbinah v Paragvaju, ki so bile prototip egalitarne in razsvetljene ureditve, za kakršno se je zavzemal. Tudi pri tem je morebiti šlo za njegovo politično opreznost v občutljivem času pred ukinitvijo jezuitskega reda in po njej.

Kritični racionalizem in izrazita politična in etična motivacija uvrščajo Carlija ob bok pomembnemu slovenskemu razsvetljencu Antonu Tomažu Linhartu. Čeprav sta Carli in Linhart črpala svojo intelektualno stimulacijo pri različnih virih - Carli v Padovi in Milanu in Linhart na Dunaju - vendar ne gre prezreti, da sta bila oba izobrazena v t.i.m. "kameralnih znanostih", da sta živela v okvirih Habsburške monarhije in da sta bila oba dokaj dobro seznanjena s francosko in nemško humanistiko in družboslovjem svojega časa. Obema sta bili družbeni stopnji divjaštva in barbarstva pomembni za razjasnitev prvotne zgodovine in delno tudi sočasnega položaja evropskega človeka. Linhart je skušal razsvetliti najzgodnejša stoletja slovenske kulture predvsem z *antropološkim* instrumentarijem. Zato je zgodovino Slovencev v predkrščanskem obdobju izpeljal iz univerzalne teorije o kulturi, veljavne za vse človeštvo. Šlo je za idejo napredka, po kateri so vse družbe, nekatere hitreje in druge počasneje, potovale od divjaštva prek barbarstva do civilizacije. Vsako od teh stopenj je Linhart - tako kot Carli - povezoval z določenimi oblikami ekonomije in družbene organizacije. Zato je v tretjem razdelku svojega *Poskusa zgodovine Kranjske*, z naslovom *Premišljevanje o življenju starih Slovanov na Kranjskem* pisal o tem, da so davni slovenski predniki sprva živeli v "nebogljenem razvojnem stanju", se hranili z zelišči, koreninami in želodom, se ukvarjali tudi z lovom, se oblačili v neobdelane kože in poznali le surovo in neizoblikovano petje, podobno glasbi divjakov. Kasneje so se "naučili krotiti živali", nekateri pa so bili že "mirni poljedelci", kar je ustrezalo stopnjama barbarstva in civilizacije.<sup>52</sup> Takšna podoba je bila zelo blizu tisti, ki je po Voltairovem prepričanju veljala za tedanje domorodce Brazilije.<sup>53</sup>

Linhart je, podobno kot Carli, verjel v selitve ljudstev iz neke pradomovine, saj je omenil, da so prebivalci ob obalah Jadranskega morja prišli na to ozemlje po daljših selitvah in ne "neposredno iz dežele, v kateri dopuščata zgodovina in razo-

50 Albónico, 120.

51 Ibid., 98.

52 Anton Linhart, *Poskus zgodovine Kranjske in ostalih dežel južnih Slovanov Avstrije* 1-2, Ljubljana 1981, 276-285 pass.

53 Krauss, 69.

detje skupno zibel človeštva"<sup>54</sup> Glede možnosti vesoljnega potopa je bil precej bolj zadržan kot Carli in je zapisal, da "če je narava nekoč dejansko izvršila to delo, se je to vsekakor zgodilo v obdobju, o katerem nimamo nobenih vesti in ki ni o obstoju ljudi na zemeljski skorji pustilo nobenih sledov, z eno besedo, ki za zgodovinarje ne obstaja".<sup>55</sup> Tudi Linhart je poznal lingvistično metodo ugotavljanja kulturne sorodnosti davnih ljudstev, vendar z njo ni segel tako široko kot Carli, temveč se je omejil le na primerjave jezikovnih podobnosti med Slovani, Nemci, Latinci in Grki. Sklepal je, da so v določenem času živeli povezani in pripadali "istemu deblu". Medtem ko se je Linhart namenil spremljati "pot človeštva v tem malem delu Evrope", se je Carli loteval tega v skoraj planetarnih razsežnostih. Oba sta bila prepričana, da je kulturni razvoj povezan z zakonitostmi, ki vladajo v Naravi, ali - po Linhartu - z njenimi "mnogoterimi učinki".

Carlijevo delo bi bilo zanimivo primerjati tudi s sočasno dejavnostjo hrvaškega filozofa Rudjerja Boškovića, ki mu je pesniški navdih postala Severna Amerika, seveda v zvezi z vprašanji o svobodni in pravični družbeni ureditvi. Tudi Bošković je bil - tako kot Carli - filozof človekove osvoboditve.

Carlijevo antropološko delovanje sodi v obdobje iskanja in preizkušanja različnih pristopov in metod o preučevanju Človeka. V njegovem času je bilo vplivno mnenje, da opazovanje in analiziranje človekove narave v vsej svoji kompleksnosti ne more biti prepuščeno strokovnjakom ene same specializacije. Z njegovo smrtjo pred dvesto leti se je izživel tudi neka kulturna epoha. Na prelomu 18. stoletja je namreč prevladala intelektualna klima, ki je zahtevala kritično oceno in prevrednotenje dotedanjih dosežkov v humanistiki in družboslovju. Antropologi "nove smeri", kot npr. Volney, so z neodobravanjem gledali na kabinetne učenjake, med katere je sodil tudi Carli, in na njihova teoretično-abstraktna, pogosto pa kar imaginarna sklepanja o kulturnih karakteristikah človeštva. Pri tem ni šlo toliko za zanikanje *pozitivne* note v razsvetljski misli, temveč za metodologijo in odnos do stvarnosti. Kot reakcija na francosko revolucijo je trend zgodovinopisja, antropologije in etnologije krenil v smeri priznavanja rasnih razlik med ljudstvi, torej rasiističnih teorij.<sup>56</sup> S Heglom in idejo o "svetovnem duhu", ki naj bi usmerjal zgodovino po vnaprej določeni poti, je razsvetljski evolucionizem preživel globoko v 19. stoletje.<sup>57</sup> Pokazale pa so se tudi možnosti preučevanja Človeka z naravoslovnimi in eksperimentalnimi metodami. Hkrati se je zastavila dilema o smotrnosti povezave med filozofijo in naravoslovjem, torej tudi med filozofijo in antropologijo kot vedo o človeku. Namesto intuitivnega razmišljanja se je uveljav-

<sup>54</sup> Linhart, 13.

<sup>55</sup> Ibid., 55.

<sup>56</sup> Marvin Harris, *The Rise of Anthropological Theory*, 2. izd., London 1972, 80.

<sup>57</sup> Ibid., 67.

ljalo opazovanje z udeležbo (etnografski pristop), s tem pa so bili dani tudi pogoji za samostojen razvoj antropologije in etnologije kot znanosti.

### RIASSUNTO

*L'opera del poliistore capodistriano Gian Rinaldo Carli comprende tra l'altro anche un vasto lavoro di carattere antropologico: le Lettere americane. Furono pubblicate per la prima volta nel 1780 e videro diverse ristampe e traduzioni in edizioni completate. In questo epistolario, Carli affronta l'antica cultura americana parlando con entusiasmo soprattutto dei risultati conseguiti dagli Incas e dagli Aztechi. In contrasto con le teorie di Buffon e di De Pauw sull'inferiorità razziale e culturale degli amerindi, disserta su complesse questioni quali l'influenza dell'ambiente naturale, i cambiamenti culturali, le migrazioni e la diffusione degli elementi culturali. Le sue idee su di un ritorno all'ordinamento sociale "naturale", ad una regolata economia di uguaglianza e ad un dispotismo filantropico erano già evidenti nel suo poemetto filosofico Antropologia, ossia della società e della felicità. Per la vastità dei temi trattati e la loro rigurosità scientifica, le Lettere americane costituiscono un'importante opera antropologica anche in ambito internazionale. L'approccio e il metodo del Carli vengono comparati con i lavori di due illuministi sloveni, il filosofo Jakob Štelini (Jacopo Stellini) e lo storiografo Anton Tomaž Linhart.*

# L'"OCCHIO POLITICO E CALCOLATORE". APPUNTI SU GIAN RINALDO CARLI STORICO DEI PREZZI

Andrea ZANNINI

prof. dr., Università degli Studi di Venezia, Dipartimento di scienze economiche, Ca' Foscari,  
IT-30123 Venezia, Dorsoduro, 3246

prof. dr., Univerza v Benetkah, Oddelek za ekonomske vede, Ca' Foscari,  
IT-30123 Venezia, Dorsoduro, 3246

## SINTESI

*Nella settima dissertazione del suo trattato Delle monete Gian Rinaldo Carli si pone il problema di come valutare le differenze nel livello generale dei prezzi tra diversi momenti storici. Il problema che affronta è considerare se dopo la scoperta dell'America i prezzi in Italia fossero cresciuti; in realtà però il suo fine, comune a tutti i protagonisti del dibattito settecentesco sulla questione monetaria, era cogliere le leggi che regolano l'economia. Seguendo alcune serie diverse di prezzi di beni alimentari per alcune località italiane dal XV al XVIII secolo il Carli giunge a formulare un indice generale dei prezzi, uno strumento di analisi economica che avrà grande importanza nello sviluppo della disciplina economica, la cui "scoperta", come ha scritto l'economista americano Irving Fisher, può senz'altro essere assegnata al riformatore istriano. Tale innovazione metodologica viene inserita in un quadro storico-economico che mette in luce il percorso epistemologico dell'analisi del Carli.*

Tra le diverse opere di Gian Rinaldo Carli dedicate alla ricostruzione storica di fenomeni economici, la settima dissertazione del suo ponderoso trattato *Delle monete e dell'istituzione delle zecche d'Italia*, intitolata *Del valore e della proporzione de' metalli monetati coi generi in Italia prima delle scoperte dell'Indie col confronto del valore e della proporzione dei tempi nostri*,<sup>1</sup> ha attirato l'at-

1 Ove non specificato altrimenti si farà riferimento alla prima edizione del *Delle monete*, L'Haya-Pisa-Lucca 1754-1760; la settima dissertazione è contenuta nel tomo III (Lucca 1760), pp. 1-199.

tenzione di economisti e storici del pensiero economico e ha ricevuto, soprattutto nel corso di questo secolo, una serie crescente di autorevoli citazioni.

Al centro dell'interesse della critica è un'innovazione metodologica importante, l'ideazione ed utilizzazione di appositi numeri-indice per rappresentare le differenze nel livello generale dei prezzi intercorse tra diversi momenti storici, nel caso in questione la seconda metà del XV secolo ed il decennio a cavallo del 1750.<sup>2</sup> Accanto a questo aspetto certamente originale, a proposito del quale ci si soffermerà a considerare il percorso logico che lo determinò, si intende qui però considerare l'intera impostazione del capitolo, che costituisce una sorta di trattato nel trattato e che a nostro avviso contiene spunti di riflessione interessanti sia per quel filone della storiografia economica che va sotto il nome di storia dei prezzi, sia, ci auguriamo, per lo studio del pensiero del riformatore istriano.<sup>3</sup>

Tutto il *Delle monete* è costruito sul raffronto continuo tra le vicende monetarie del passato e la realtà economica più vicina al Carli. Ma se le prime sei dissertazioni si spingono solo fino al XVII secolo, le ultime due dilatano tale comparazione fino agli anni di metà '700, rendendo evidente come, nella prospettiva storiografica del riformatore istriano passato e presente fungessero da vasi comunicanti, senza ostruzioni né diaframmi. L'impostazione della settima dissertazione sembra voler portare tale prospettiva comparativa alle sue estreme conseguenze. Lo sfondo culturale in cui colloca l'opera è dato dall'infittirsi, negli anni '50, del dibattito sulla questione monetaria, che, come è noto traeva motivo dall'accentuarsi a metà secolo di spinte inflazionistiche che toccarono tutte le economie regionali italiane. Nella memoria storica degli studiosi, nell'opinione comune di amministratori e finanzieri, il rialzo generale dei prezzi risaliva alla scoperta delle Indie ed era imputabile, principalmente, all'afflusso di metalli preziosi dall'America. Questa analisi storica rientrava nella cosiddetta teoria quantitativa della moneta, che abbozzata nella seconda metà del '500, riceveva proprio in quel volgere di anni una sua prima scientifica formulazione nell'opera di David Hume (*Sulla moneta*, 1752), per restare sostanzialmente egemone nel pensiero economico fino a John Maynard Keynes, negli anni '30 di questo secolo.

- 2 I. Fisher, *The Making of Index Numbers. A Study of Their Varieties, Tests, and Reliability*, Boston and New York 1922, p. 458 afferma di trarre informazioni sulla storia dei numeri indice da C.M. Walsh, *Measurement of General Exchange Value* (che non si è riusciti a consultare). E' probabile che attraverso questi due testi sia cresciuta la fama del Carli quale sperimentatore dei numeri-indice. Cfr. J. A. Schumpeter, *Storia dell'analisi economica*, Torino 1990, I, pp. 257, 355-356, 458, II, p. 636.
- 3 A proposito del quale rimangono fondamentali E. Aphi, *Rinnovamento e illuminismo nel '700 italiano. La formazione culturale di Gian Rinaldo carli*, Trieste 1973; *Idem*, voce *Carli, Gian Rinaldo* in *Dizionario Biografico degli Italiani*, Roma 1977, vol., pp. 161-167; F. Venturi, *Settecento riformatore. Da Muratori a Beccaria*, Torino 1969, pp. 456-463.

L'assunto che il Carli si proponeva di confutare non era tanto il presupposto monetario su cui si fondava tale teoria, il cosiddetto "metallismo teorico", quanto l'interpretazione storica che ne era stata fatta derivare, secondo cui l'inizio della rivoluzione dei prezzi avrebbe coinciso con l'inondazione dei metalli atlantici.<sup>4</sup>

Egli sosteneva invece che, prima del viaggio di Colombo "i generi valessero molto più che ora", e l'Italia fosse a quel tempo molto più ricca che nel XVIII secolo.<sup>5</sup>

Prezzi, valore, ricchezza. Già da una simile impostazione è possibile cogliere come l'ottica del Carli fosse di ampio respiro e che se pure il suo ragionamento prendesse le mosse dall'aspetto monetario (il rialzo nominale dei prezzi), il problema di fondo che lo interessava veramente era quello storico-economico generale, espresso in modo da non generare equivoci: in trecento anni il sistema economico italiano aveva aumentato la sua ricchezza complessiva o l'aveva diminuita? Se, come è stato detto, un buon storico si riconosce dalle domande che sa porsi, non si può certo dire che al Carli mancassero né ampiezza di visuale né capacità di cogliere il cuore dei problemi.

Per argomentare la sua confutazione egli procede lungo due linee destinate ad integrarsi. Apporta in primo luogo una serie di elementi storici per dimostrare la floridezza dell'economia quattrocentesca in contrapposizione alla stagnazione del suo tempo: si tratta sia di annotazioni che si potrebbero definire qualitative (il panorama desolante delle zecche nel suo tempo, l'ampiezza della rete commerciale veneziana nel '400 ecc.), sia di informazioni quantitative, pur se non trattate in maniera seriale (le coniazioni medievali, il volume di traffico della seta rispetto a quello della lana ecc.).

Terminata tale rassegna egli rivolge la propria osservazione ai prezzi, assumendo come ipotesi di lavoro il confronto diretto tra i "prezzi" - in realtà il "livello generale dei prezzi" - del secondo '400 e dei suoi anni. Da questo punto in avanti la dissertazione procede in maniera analitica: per una serie di località distribuite in tutta la penisola - Udine, il Trevisano, Milano, Firenze, Pisa, Lucca, Napoli, alle quali nell'appendice pubblicata nel 1760 sono aggiunte Ferrara e Bologna<sup>6</sup> - vengono presentati i prezzi di mercato di alcune derrate alimentari, principalmente cereali, vino ed olio, per i due diversi periodi, tratte dalla contabilità di enti ed istituzioni laiche e religiose: monasteri, ospedali ecc.

4 Per la bibliografia sull'argomento si rinvia a A. De Maddalena, *Moneta e mercato nel '500. La rivoluzione dei prezzi*, Firenze 1973, pp. 71-81.

5 *Delle monete*, cit., III, p. 13.

6 *Ibidem*, IV, *Supplemento alla dissertazione settima*, pp. 19-73. Tali dati non vengono però utilizzati per un aggiornamento del calcolo generale della variazione dei prezzi tra i due periodi considerati.

Il Carli sa bene di utilizzare una categoria di dati - i prezzi dei generi alimentari - già ampiamente sfruttata in ambito storiografico: dichiara infatti non esserci "analista o storico che qualche cosa non accenni e non rifletta ancora su questi prezzi".<sup>7</sup> Ciò che egli rimprovera ai suoi predecessori è una considerevole approssimazione, e, soprattutto, l'incapacità di cogliere il senso del valore della moneta: non ha senso, spiega, calcolare i prezzi al loro valore nominale, bisogna tener conto del corrispettivo in argento, prima, e quindi del rapporto tra il metallo bianco e l'oro: "volendo... ritrovare il confronto fra il valore de' generi di un paese con un altro, o di un secolo con un altro, deesi primamente rinvenire la rispettiva proporzione di essi generi con l'argento, cioè la quantità d'argento fine a cui essi corrispondono; e poi rilevare il rispettivo valore del suddetto argento; il che si fa con la proporzione fra esso e l'oro".<sup>8</sup> E conclude: rarissimi sono coloro che "hanno con occhio politico e calcolatore questa materia osservato".<sup>9</sup>

E' così che egli procede, rilevando in primo luogo, per ogni località ed ogni categoria di beni, la differenza tra il prezzo nominale quattrocentesco e quello successivo, passando a considerare il contenuto di grani d'argento corrispondente ad ogni prezzo e ottenendo infine, attraverso il computo del rapporto effettivo, monetario, tra i due metalli, ciò che egli chiama "valore assoluto".

Due osservazioni si impongono a questo punto. La prima è che questo ragionamento non conduce, dopo tutto, che all'abbandono dell'argento come metallo di riferimento - cosa di cui, come ha osservato Arthur Eli Monroe,<sup>10</sup> il Carli non sembra essere pienamente cosciente - e all'assunzione invece dell'oro come valore-standard. Tale procedura avrebbe contenuto potenzialità interpretative enormi se l'oro avesse un valore stabile, ma così non era, come anche il Carli sapeva bene.

In secondo luogo, così come si è sottolineata la grande conoscenza delle vicende monetarie italiane del Carli, che gli permette tra l'altro una comparazione a spettro storico-geografico considerevolmente ampio, è corretto però dire come il suo procedere più volte corra sul filo di semplificazioni approssimative, quando ad esempio riduce il movimento dei prezzi di un cinquantennio ad un unico valore medio, o quando, costretto dalla mancanza di dati intermedi, calcola il contenuto d'argento della lira fiorentina nel secondo '400 (un dato fondamentale per l'esito dei suoi calcoli) come media tra il valore del 1417 e quello del 1531.<sup>11</sup> Grossolanità maggiori, ben inteso, si ritrovano nella trattatistica coeva, ma a proposito del nostro autore stavano forse ad indicare un atteggiamento particolare sul quale sarà opportuno ritornare in seguito.

7 *Ibidem*, III, p. 35.

8 *Ibidem*, III, p. 11.

9 *Ibidem*, III, p. 35.

10 A. E. Monroe, *Monetary Theory Before Adam Smith*, New York 1966, p. 225.

11 *Delle monete*, cit., III, p. 41.



L'innovazione metodologica introdotta dal Carli si colloca a questo punto della sua dissertazione ed è finalizzata alla comparazione dei diversi "valori assoluti", cioè del corrispettivo dei prezzi nominali in oro, tenuto conto del suo rapporto con l'argento. Egli non si limita alla semplice giustapposizione dei diversi prezzi, anche se trasformati in moneta di conto come ad esempio negli stessi anni cercava di fare lo Zanon analizzando le serie di prezzi udinesi di frumento e granoturco,<sup>12</sup> ma riesce a darne un'espressione numerica che sintetizzi il movimento della serie, spingendosi a riassumere il movimento delle diverse derrate prese in considerazione in un unico indice "di gruppo" che ne fotografi la variazione.

Così, per ogni città studiata e per ogni singola categoria di derrate, condensa in un incremento o di un decremento del "valore assoluto" il movimento dei prezzi; quindi, decidendo di utilizzare solo i dati relativi alle derrate meglio rappresentate, frumento, olio e vino, aggregate con una semplice media aritmetica, perviene finalmente alla determinazione di un indice complessivo del livello generale dei prezzi, tenuto conto quindi della svalutazione della moneta di conto e dell'alterazione del rapporto tra i metalli.<sup>13</sup>

Nemmeno ad una lettura attenta del testo risulta chiaro se il Carli avesse percezione che lo strumento statistico da lui utilizzato costituiva una novità, anzi una novità dalle conseguenze macroeconomiche enormi se si considera l'impiego che da allora hanno avuto gli indici dei prezzi nella politica economica. L'economista americano Irving Fisher, che negli anni '20 del nostro secolo affrontò in modo sistematico lo studio dei numeri indice e raccolse oltre centottanta diversi procedimenti di calcolo, assegna alla formula del Carli un significativo numero uno, annotando che solo dopo mezzo secolo la formula fu nuovamente "scoperta" in Inghilterra.<sup>14</sup>

Ciò che interessava veramente il Carli, come si è detto, era giungere ad una valutazione delle variazioni dei prezzi che tenesse conto del rapporto oro-argento; probabilmente - è la nostra ipotesi - l'ideazione di uno strumento numerico di sintesi nacque come un'esigenza empirica dettata, più che da una solida riflessione teorica di base, dalla necessità di condurre un discorso storico alla sua conclusione, giustificandolo con un dato quantitativo sintetico che rendesse conto di un'ampia gamma di fenomeni osservati.

C'era poi un altro fattore che deve aver spinto il nostro autore verso tale soluzione: dare una risposta pratica a uno dei problemi-cardine attorno al quale si sviluppò il dibattito settecentesco sulle monete, "la gran questione delle Resti-

12 R. Molesti, *Il pensiero economico di Antonio Zanon*, Milano 1974, pp. 49-59.

13 *Delle monete*, cit., III, p. 191.

14 Fischer, *The Making*, cit., pp. 29, 458, 466. La formula che sarebbe stata usata dal Carli è, dove  $\delta$  = sommatoria dei termini,  $p$  = prezzo e  $n$  = numero delle derrate di cui si calcolano i prezzi.

tuzioni"<sup>15</sup> come l'aveva egli stesso denominata, cioè il problema dell'inserimento della svalutazione della moneta di conto nel calcolo del saggio di interesse; di fronte all'accelerazione inflattiva di metà '700, infatti, la giurisprudenza faticò a formulare una linea di comportamento efficace per contemperare gli interessi dei debitori ed i diritti dei creditori. A tale questione egli dedicò la dissertazione ottava,<sup>16</sup> ma già in questo capitolo dimostra una prima utilizzazione pratica di tale elaborazione.

Riepilogato il procedimento che portò il Carli alla sperimentazione di numeri-indice, può essere proficuo tornare a riflettere su alcuni spunti offerti dalla sua analisi storica di serie di prezzi.

Come si è visto, il primo problema che egli intese affrontare fu quello del superamento del prezzo nominale e quindi del valore nominale della moneta. Egli ritiene di aggirare l'illusione generata dalla svalutazione della moneta di conto ancorando i prezzi delle merci *in primis* al valore dell'argento, e al rapporto tra questo e l'oro successivamente. Tale metodo, vale la pena di ricordarlo, fu per i successivi duecento anni lo strumento più utilizzato di comparazione di serie storiche di prezzi, tanto che, per fare solo un esempio, venne adottato nel 1930 come criterio di base per le pubblicazioni del Comitato scientifico internazionale per lo studio dei prezzi, la cui fondazione aprì la grande stagione novecentesca della storia dei prezzi.

La discussione sui pregi e difetti di tale metodo ha riempito per molti anni le pagine delle riviste di storia economica, non è certo quindi il caso di riprenderne qui il filo, peraltro già da altri autorevolmente riassunto.<sup>17</sup> Nell'analisi del Carli tale opzione metodologica aveva una sua ben precisa logica teorica, che va considerata all'interno del metallismo entro cui si muovevano il Carli e i suoi interlocutori contemporanei.<sup>18</sup> Non mi sembra peraltro che gli si possa imputare di aver voluto fare, attraverso una storia dei prezzi, solamente una storia del deprezzamento (o della rivalutazione) della moneta, una "storia metallica". Quando il Carli intenderà avviarsi lungo questa strada, come nell'ottava dissertazione del suo trattato, avrà gli strumenti intellettuali e teorici per incamminarvi senza aver bisogno di usare le variazioni dei prezzi per studiare quelle della moneta. Confondere il numerario con la materia di cui è fatto, ha detto Earl J. Hamilton,<sup>19</sup> è come confondere un biglietto

<sup>15</sup> *Delle monete*, cit., II, p. 259.

<sup>16</sup> *Ibidem*, III, pp. 201-304.

<sup>17</sup> R. Romano, *Storia dei prezzi e storia economia*, "Rivista storica italiana", 75 (1963), n. 2, quindi pubblicato come *Introduzione* al volume curato dallo stesso autore, *I prezzi in Europa dal XIII secolo a oggi*, Torino 1967, che costituisce ancora l'antologia più completa di studi sull'argomento.

<sup>18</sup> Schumpeter, *Storia dell'analisi*, cit., p. 355.

<sup>19</sup> Cit. in R. Baehrel, A proposito di prezzi: economia e storia, in *I prezzi in Europa*, cit., pp. 539-565.

ferroviario col pezzo di cartone su cui è stampato: questo errore non mi sembra proprio che possa essergli addebitato.

Casamai è possibile intravedere, in una piega del suo ragionamento, un accenno ad una qualche consapevolezza dei limiti intrinseci all'utilizzazione del valore intrinseco della moneta. Quando egli paragona, per Firenze, la variazione del prezzo dello staio grano rispetto a quello di dieci capponi o di cento uova,<sup>20</sup> sembra avvicinarsi a quello che dovrebbe essere l'obiettivo principale dell'analisi storica dei prezzi. Non tanto lo studio del rapporto tra unità di misura di beni e servizi e unità di misura del bene argento oppure del bene oro, o oggi giorno del bene "dollaro 1980" ecc., quanto piuttosto il mutare complessivo, dovuto alle trasformazioni economiche, del rapporto tra tutti i beni e i servizi, e quindi, in definitiva delle trasformazioni della società e delle scelte economiche dei suoi gruppi, dei suoi individui.

A tale scopo, ha detto Luigi Einaudi perorando l'analisi delle serie di prezzi nominali non trasformati se non in moneta di conto, allo storico interessa "conoscere le scelte che gli uomini fecero con lo strumento monetario da essi posseduto (lire soldi e denari od altra moneta di conto) e non con uno strumento (peso d'argento fino) ricostruito oggi da studiosi raffinati allo scopo di risolvere determinati problemi monetari".<sup>21</sup> Anche a tale proposito mi sembra che il Carli dimostri un'apertura non indifferente: effettuando i suoi calcoli innanzitutto in moneta di conto, in primo luogo, e soprattutto pubblicando, almeno nella prima edizione del *Delle monete*, intere serie di prezzi nominali; alla trascrizione dei prezzi di frumento, vino greco e olio tratti dai registri del monastero di San Severino di Napoli, ad esempio, dedicherà oltre un'ottantina di pagine, fornendo quindi al suo contraddittore o al futuro storico dei prezzi la possibilità di lavorare autonomamente con materiale di prima mano.<sup>22</sup> Il Carli insomma non presenta elucubrazioni matematiche sui prezzi, ma prima di tutto dati concreti, grezzi, ed in un secondo luogo, rendendo conto di ogni singolo passaggio, ne ricava delle elaborazioni matematiche con il fine di cogliere regolarità, ricorrenze, leggi storico-economiche generali.

Si è detto che il Carli cercasse di mettere in relazione i genericamente intesi "prezzi" alla ricchezza del sistema economico che li aveva prodotti. L'uso del termine prezzi, che abbiamo più volte sostituito con "livello generale dei prezzi", rimane nell'argomentare del nostro autore in effetti come sospeso per aria, non avendo egli espresso compiutamente a cosa serviva la misurazione di tale livello

20 *Delle monete*, III, p. 40.

21 L. Einaudi, *Dei criteri informativi della storia dei prezzi. Questi devono essere espressi in peso d'argento o d'oro o negli idoli usati dagli uomini?*, in *I prezzi in Europa*, cit., p. 515.

22 *Delle monete*, III, pp. 88-172. Nell'edizione completa delle sue opere il Carli espunse però tali parti dalla dissertazione: G. R. Carli, *Delle opere*, Milano 1785, t. VII. pp. 1-190.

generale dei prezzi. Solitamente esso può venire utilizzato o per misurare cicli commerciali, nel qual caso si analizzano ad esempio solo i principali beni scambiati, oppure, quando la si ricava dall'elaborazione di dati sui prodotti di più largo consumo sul mercato, la misura del livello generale dei prezzi serve per valutare il mutare del potere d'acquisto e le variazioni dei redditi reali. Se pure tale formulazione, che avrebbe reso più chiara l'indagine del Carli, manca, è presente tuttavia un accenno abbastanza chiaro in questa direzione argomentativa quando, quasi a conclusione del suo discorso, egli apporta l'esempio del costo di "mantenimento di una famiglia mediocre" nel '4 e nel '700, espresso sia in moneta di conto che in argento; si tratta di un accenno a cui non viene dato seguito, ma la nozione di indice del "costo della vita", concettualmente, non sarebbe stata molto distante.

La ricchezza del trattato del Carli - una ricchezza che va ricondotta non solo alla sua conoscenza delle questioni economiche, ma ci sembra, più generalmente all'ecletticità dalla sua formazione, alla sua curiosità intellettuale - potrebbe riservare numerosi altri spunti di riflessione. Quando per esempio a proposito dei prezzi fiorentini del '700 egli riconosce essere aggravati di "vetture, gabelle, cali ecc.",<sup>23</sup> deve essergli stato certamente chiaro che i prezzi al minuto delle derrate alimentari, anche le più apparentemente "grezze", comprendono in se stessi una serie lunghissima servizi, la fluttuazione dei quali può da sola determinare in maniera considerevole il prezzo finale. Così tra i dati settecenteschi di Udine decide di non utilizzare per i suoi calcoli quello dell'olio perchè, spiega, a differenza del '400 quando giungeva nel capoluogo friulano direttamente dall'Istria, nella sua epoca tutto il commercio doveva passare per il capoluogo veneziano, con un aggravio nei costi quantificabile attorno al trenta per cento.<sup>24</sup>

Ovviamente non tutti gli spunti impliciti nella storia dei prezzi sono stati seguiti dal Carli; non prende per esempio in considerazione il problema delle forti fluttuazioni di breve periodo di generi quali i cereali, fluttuazioni che, come già aveva intuito Gregory King,<sup>25</sup> tendono a rendere lo strumento della media aritmetica semplice, quella utilizzata dal Carli, poco affidabile. Oppure non si pone il problema delle differenze considerevoli che, secondo i suoi calcoli, si sarebbero avute anche tra città vicine. Perché ad esempio in tre secoli Lucca avrebbe registrato un aumento dei prezzi del frumento del 26 per cento e Pisa invece una diminuzione del 25?<sup>26</sup>

Giunto in dirittura d'arrivo del suo ragionamento egli indulge poi alla più classica tra le semplificazioni in cui incappano gli storici dei prezzi: espungere una serie

23 *Delle monete*, cit., III, p. 40.

24 *Ibidem*, p. 84.

25 Schumpeter, *Storia dell'analisi*, cit., p. 256.

26 *Delle monete*, III, p. 182.

di prezzi perché non omologabile al movimento generale ormai delineatosi. Egli infatti ricava con il suo complicato ed innovativo procedimento un aumento generale dei prezzi del 7,5 per cento, dovuto in realtà in massima parte al movimento di un unico genere, il vino, il cui prezzo sarebbe aumentato in due secoli e mezzo del 24 ed oltre per cento; questo dato, accostato ai minimi incrementi ottenuti per frumento e olio, avrebbe fatto se non saltare almeno scricchiolare il suo assunto di partenza.

Così egli decide di leggere il dato complessivo senza la curva dei prezzi del vino, adducendo alcune giustificazioni che vale la pena di ricordare, dalla possibile influenza sul prezzo delle quantità diverse di vino trattate alla non omogeneità delle qualità di vino scambiate: osservazioni che potevano essere estese anche ai prezzi di frumento e olio. La motivazione generale che egli poi dà, "essere presentemente in Italia notabilmente accresciuto il lusso del vino stesso",<sup>27</sup> rende l'accantonamento della serie dei prezzi del vino se possibile ancora più colpevole: non è forse un segnale di crescita di ricchezza, per usare la terminologia del Carli, una tendenza al rialzo nel prezzo di un genere come il vino, anche se, come viene detto, tale rialzo fosse addebitabile alla presenza di soldatesche dedite al bere?

Questa osservazione non vuole, credo sembri evidente, imputare al Carli un utilizzo strumentale delle sue fonti, né ridurre la portata delle sue intuizioni metodologiche. Anzi, rileggendo questa sua dissertazione, e cercando di focalizzarne il significato nella prospettiva di ampio campo della storia dei prezzi di cui a pieno titolo il riformatore istriano va collocato tra i fondatori, si è giunti anzi ad una visione opposta rispetto a quanti hanno inteso sottovalutare l'importanza dello studio del Carli. Ci riferiamo ad esempio a Ruggiero Romano, secondo il quale il nostro autore costruì tabelle indicanti movimenti di prezzi per fini di teoria monetaria o più genericamente economica "o per quel che si vorrà, ma non certo con intenti storici".<sup>28</sup> A nostro avviso il discorso del Carli è invece tutto compreso lungo una linea di indagine storica il cui obiettivo era quello della comprensione del passato, dell'interpretazione del presente.

<sup>27</sup> *Ibidem*, III, p. 186.

<sup>28</sup> R. Romano, *Introduzione a I prezzi in Europa*, cit., p. XIII.

POVZETEK

*V sedmi razpravi svojega traktata "O denarju" je Gian Rinaldo Carli načel problem, kako na splošno ovrednotiti razlike v cenah glede na različna zgodovinska obdobja. Pri tem je skušal odgovoriti na vprašanja, ali so se cene v Italiji po odkritju Amerike povišale. V resnici pa je bil njegov namen, podobno kot namen vseh razpravljalcev na temo denarništva v 18. stoletju, odkriti zakone, ki urejajo gospodarstvo. Potem ko je zasledoval določene cene prehrambenih izdelkov v izbranih italijanskih mestih od 15. do 18. stoletja, je Carli izoblikoval splošni indeks cen, orodje ekonomske analize, ki je imelo v razvoju ekonomske vede velik pomen in čigar "odkritje" gre po mnenju ameriškega ekonomista Irvinga Fisherja pripisati prav temu istrskemu reformatorju. Ta metodološka inovacija je postavljena v zgodovinsko-gospodarski okvir, ki razkriva epistemološko pot Carlijeve analize.*

## TEK GIAN RINALDA CARLIJA ZGODOVINSKIM RAZISKAVAM ISTRE

Radovan CUNJA

jinski muzej Koper, SI-6000 Koper, Kidričeva 19

onale di Capodistria, SI-6000 Capodistria, Via Kidrič 19

### IZVLEČEK

Avtor na kratko prikaže prispevek Gian Rinalda Carlija (1720-1795) na področju arheološko-zgodovinskih raziskav Istre in njegova najpomembnejša dela, med katerimi zavzemajo osrednje mesto *Delle antichità italiane I-V (1788-1791)*, ki so sinteza Carlijevih raziskav preteklosti Istre in obenem najpomembnejše tovrstno delo 18. stoletja o Istri.

V obsežnem in zelo heterogenem opusu Gian Rinalda Carlija (1720-1795), ki zajema dela z raznih področij od ekonomije, fizike, navigacije, gledališča, etnologije idr., je tudi nekaj del, ki obravnavajo arheološko-zgodovinsko problematiko Istre. Carlijevo zanimanje za to tematiko srečamo že v nekaterih njegovih mladostnih delih, kot sta npr.: *Della spedizione degli Argonauti in Colco*, objavljeno leta 1745 v Benetkah, in *Delle antichità di Capodistria. Ragionamento in cui si rappresenta lo stato suo a' tempi de' Romani, e si rende ragione della diversità de' suoi nomi*.<sup>1</sup> V prvem je Carli zanikal in ovrzel legendarni izvor istrske kulture, ki je bil dotlej pripisan nič manj legendarnim Argonavtom.<sup>2</sup> Starejše raziskovalce istrske zgodovine je pri lociranju argonavtske zgodbe na istrska tla zavedla homonimija antičnih imen za Istro (*Histria*) in za spodnjo Donavo (*Hister*) od Železnih vrat do Črnega morja. Ta se je po izročilu antičnih piscev v spodnjem toku razcepila v dva kraka,

- 1 Prvič izšlo v: *Raccolta di opuscoli scientifici e filologici di Angelo Calogerà* XXVIII, Venezia 1743. Druga izdaja v: *Archeografo Triestino* III, 1831, 209-300. Tretja, samostojna izdaja v Kopru leta 1861.
- 2 Razprava je ponovno izšla v Carlijevih zbranih delih *Delle opere del signor commendatore Don Gianrinaldo Conte Carli X*, Milano 1785. E. Apih, *Capodistria nel '700 in alcune lettere inedite di Gianrinaldo Carli*, Atti del Centro di ricerche storiche di Rovigno IX, 1979, 507. O problematiki Argonavtov na Jadranu glej nazadnje v: C. Corbato, *Gli Argonauti in Adriatico*, *Archeografo Triestino* LIII, 1993, 171 ss.



od katerih naj bi se eden izlival v Črno morje, drugi pa v Jadransko morje. Zgodba o Argonavtih je bila v 18. stoletju še močno živá tudi na sosednjem Kranjskem, kjer so z njo povezovali nastanek mesta *Emona* na tleh kasnejše Ljubljane.<sup>3</sup> V delu o koprskih starinah, ki je bilo prvotno zamišljeno kot sestavni del razprave o Argonavtih, vendar je bilo zaradi njegove preobsežnosti objavljeno ločeno, je Carli zavrnil razlago imena Kopra (*Capo d'Istria*) z njegovo vlogo kot središča - metropole Istre in ga povezal z njegovo lego. Prav tako je zanikal izvor imena *Egida* v povezavi z legendo o nastanku koprskega otoka iz štita boginje Palade Atene, kateri so raziskovalci pred njim pripisovali tudi v kip Pravice predelani torzo na Pretorski palači.<sup>4</sup> Z arheološkega vidika pa je bolj pomembno to, da je Carli v njem zbral vse dotlej poznane antične napise iz Kopra in okolice in jih vsestransko obdelal. Pri tem je posegal v problematiko politične in upravne zgodovine, statusa rimskih mest, rimske religije, na področje numizmatike, toponomastike oz. etimologije idr. ter pri tem navajal številno ustrezno literaturo. Med najdišči iz okolice Kopra omenja: Škocjan (*San Cánzian*), Cerej (*Cerè*), Šantommo (*San Tommaso*), Žusterno (*Cisterna*), Valdoltro (*Oltra*) in druga. Poleg napisnih kamnov omenja tudi ostanke zidov rimskih stavb, mozaike, novce in opeke z žigi (*C. Virti*, *P. Ituri. Sab*, *Ti.Sex*), čeprav nekatere v napačnem prepisu oz. interpretaciji. Na podlagi analize epigrafskih spomenikov je prišel do zaključka, da je imela Plinijeva *Egida* status municipija, njegovi prebivalci pa so bili vpisani v tribus *Pupinia*, izpričan na rimskih napisih. Legu *Egide* je lociral na Koprski otok.

Za Carlijevo formiranje in njegovo zanimanje za arheološko-zgodovinske raziskave je pomembno njegovo šolanje v Flambru v Furlaniji pri opatu Giuseppu Biniju v letih 1735-1738, kjer je študiral filozofijo, geografijo, kozmografijo in kronologijo.<sup>5</sup> Tu se je Carli seznanil tudi z muratorijansko metodo historiografije, ki je temeljila na filološkem pristopu oz. na iskanju izvirnih virov in na njihovi kritični interpretaciji. V tem duhu je v pismu Girolamu Gravisiju 11. 10. 1740 med drugim zapisal: "C'insegna alle volte più una lettera sola di lapide che cento libri."<sup>6</sup> Takšna Carlijeva usmeritev in težnja k prenovi istrske historiografske tradicije se kaže že v njegovih zgoraj omenjenih mladostnih arheološko-zgodovinskih delih. V tem pogledu je zelo pomenljiva njegova misel pri obravnavi antičnih napisov iz Kopra: "Oltre le di già esposte ed illustrate antichità nostre, che argomento bastante ci diedero da provare, come *Egida* fosse municipio de' cittadini romani, non tanto

3 A. T. Linhart, *Poskus zgodovine Kranjske in ostalih dežel južnih Slovanov Avstrije I in 2*, Ljubljana 1981, 16-17 (poglavje VII).

4 N. Manzuoli, *Nuova descrizione dell'Istria*, Archeografo Triestino III, 1831, 203. P. Naldini, *Corografia ecclesiastica o' sia descrizione della città, e della diocesi di Giustinopoli detto volgarmente Capo d'Istria*, Venezia 1700, I/1, 4.

5 E. Apih, *Rinnovamento e illuminismo nel '700 italiano. La formazione culturale di Gian Rinaldo Carli*, Fonti e studi per la storia della Venezia Giulia II, 1973, 22 ss.

6 *Ib.*, 52, op. 58.

per l'autorità di *Plinio*, quanto per aver veduto su pietre scritte, essere stata lei della tribù *Pupinia*, aver avuto il gius della manumissione, ed un governo proprio di lei, sì politico che ecclesiastico."<sup>7</sup> V času šolanja v Flambriu in kasneje med študijem v Padovi je Carli prišel v stik z Apostolom Zenom, Bernardom Mario de Rubeisom, Scipiom Maffejem, Ludovicom Antoniom Muratorijem in drugimi vodilnimi raziskovalci starin tistega časa, ki so pomembno vplivali nanj.

Leta 1750 je Carli obiskal Pulj skupaj s svojim prijateljem botanikom Vitalianom Donatijem in risarjem Francescom Monacom ter opravil meritve, izris in manjše arheološke raziskave v puljski areni. Cilj Carlijeve raziskave je bil ovreči tezo, ki jo je postavil Maffei, da je bila notranjščina amfiteatra lesena, kar mu je z odkritjem temeljev zidanih struktur tudi uspelo. O rezultatih svoje raziskave je še istega leta poročal v krajši razpravi z naslovom *Relazione delle scoperte fatte nell'Anfiteatro di Pola nel mese di giugno 1750 dal conte Gian Rinaldo Carli-Rubbi*, Venezia, 1750.

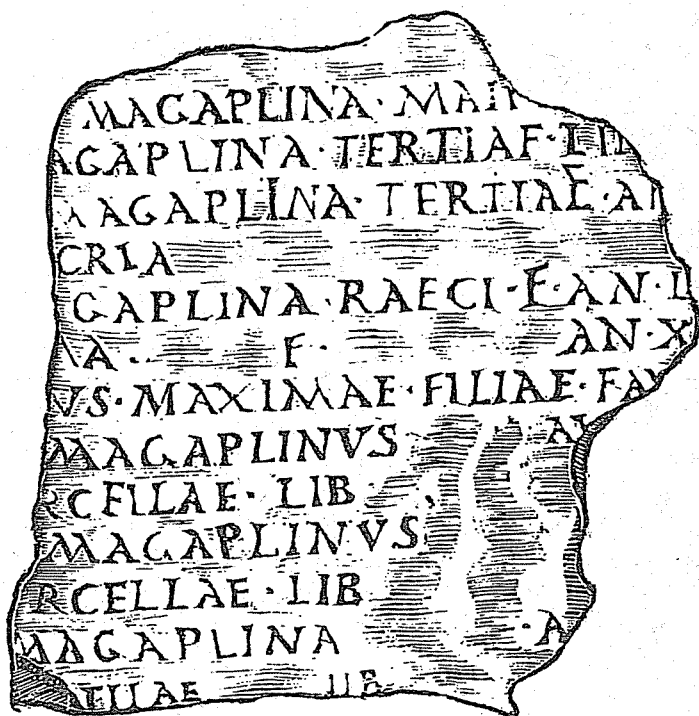
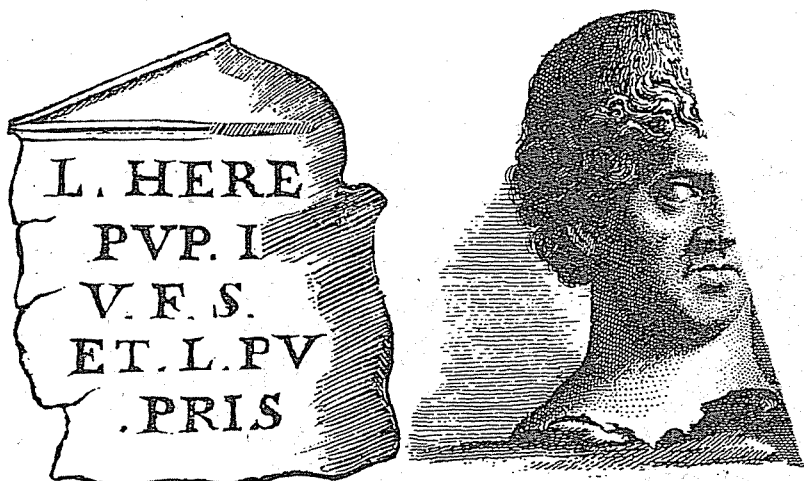
Pri Carliju je močno prisotna zavest o potrebi po ohranitvi antičnih spomenikov, tako tistih še stoječih, kakor tudi premičnih, arheoloških najdb, v skladu s tistim časom seveda predvsem napisov, reliefov in kipov.<sup>8</sup> Bil je pobudnik, verjetno prvi, in si je tudi finančno prizadeval za ustanovitev muzeja v Kopru s sedežem v mestni loži, kjer naj bi bili zbrani vsi po mestu in okolici raztreseni antični spomeniki. O Carlijevi zamisli in usodi tega muzeja izvemo predvsem iz njegove bogate korespondence. V pismu svojemu svaku Gianbattistu Manzioliju dne 6. 11. 1750 se Carli veseli nad uspešno začeto akcijo zbiranja rimskih napisnih kamnov in ga vzpodbuja k vztrajnosti in nadaljevanju začetega dela. Obenem mu predlaga tudi pripravo kataloga razstavljenih napisov z vsemi potrebnimi podatki o njih, ki naj nosi naslov: *Museo Giustinopolitano; col catalogo di tutti quelli che hanno cooperato o con l'opera o col soldo o col dono d'iscrizioni alla facitura d'esso*, za njegovo izvedbo pa predlaga markiza Girolama Gravisija, njegovega zvestega sodelavca.<sup>9</sup> Ta Carlijeva zamisel je ostala žal nerealizirana; o čemer priča njegovo pismo z dne 3. 5. 1792, v katerem obljublja knjige za knjižnico kolegija plemičev, obenem pa z grenkobo obžaluje nerealizirano zamisel o muzeju.<sup>10</sup> Vzroki za to tičijo predvsem v pomanjkanju finančnih sredstev. V Pulju je začela nastajati podobna zbirka antičnih spomenikov v začetku 19. stoletja v Avgustovem templju, Trst je dobil takšno zbirko leta 1843 z otvoritvijo t.i. Rossettijevega muzeja - lapi-

7 Ib., 53, op. 59.

8 A. Trampus, *Nuovi orientamenti metodologici e prospettive storiografiche nella ricerca sulla vita e l'opera di Gianrinaldo Carli*, Archeografo Triestino 51, 1991, 287.

9 B. Ziliotto, *Trecentosessantasei lettere di Gian Rinaldo Carli capodistriano cavate dagli originali e annotate*, Archeografo Triestino IV, 1908, 40-41 (pismo št. 40).

10 B. Ziliotto, *Trecentosessantasei lettere...*, Archeografo Triestino VII, 1913, 12-13 (pismo št. 334).



Različne usode koprskih antičnih spomenikov: levo zgoraj fragment rimskega nagrobnika, ki ga je Carli še videl v škofijski palači (Ant. ital. II, 1788, 61, sl. zgoraj), je danes pogrešan; desno zgoraj kamnita moška glava pripisana Adonisu (Ant. ital. II, 1788, 326, sl.), hrani Pokrajinski muzej Koper; spodaj fragment rimske bronaste napisne plošče, odkrite leta 1741 v Arjolu pri Kopru (Ant. ital. II, 95, sl.), hrani Arheološki muzej Istre v Pulju.

darija nedaleč od cerkve sv. Justa, kamor so odhajali tudi nekateri rimski napisi iz Kopra in okolice, medtem ko je moral Koper na svoj muzej počakati vse do leta 1911.<sup>11</sup>

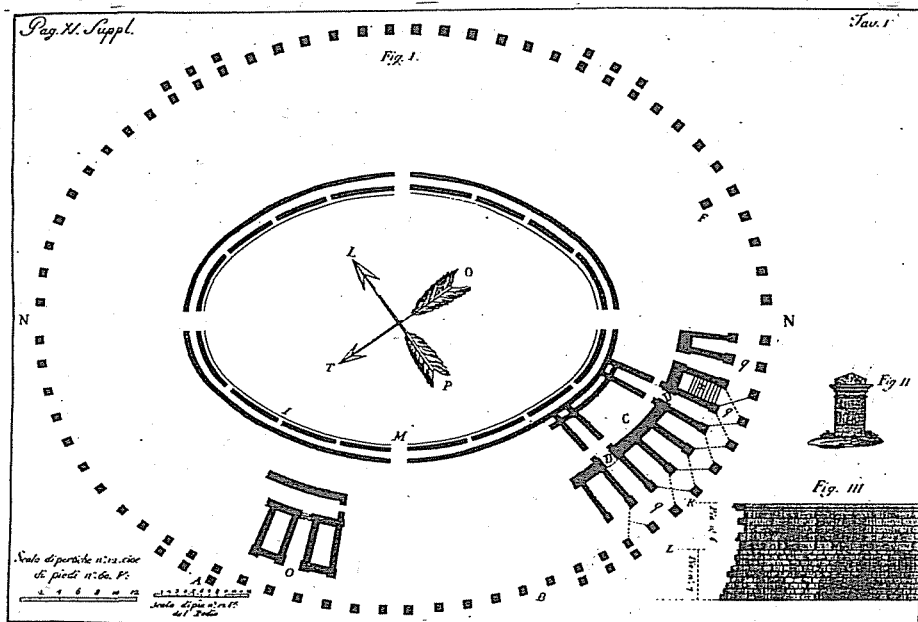
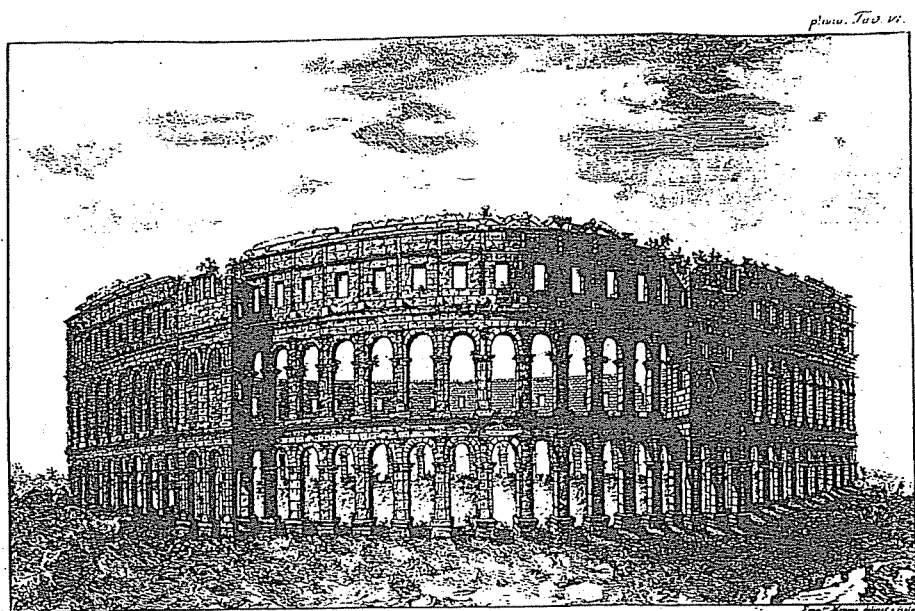
Precej svojih razprav je Carli posvetil tudi proučevanju novcev in kovnic. Že leta 1741 je na pobudo G. Binija napisal delo z naslovom *Intorno ad alcune monete che nelle provincie del Friuli e dell'Istria correvano ne' tempi dei patriarchi aquileiesi*.<sup>12</sup> Desetletje kasneje je nastala razprava *Dell'origine e del commercio delle monete e dell'istituzione delle zecche d'Italia*, Venezia 1751, ki predstavlja uvod v njegovo najpomembnejše delo s tega področja *Delle monete e dell'istituzione delle Zecche d'Italia, dell'antico e presente sistema di esse, e del intrinseco valore e rapporto alla presente moneta, dalla decadenza dell'Impero fino al secolo XVII, per utile delle pubbliche e delle private ragioni* (1754-1760). Čeprav se je v njih Carli posvečal predvsem ekonomsko-monetarnim vprašanjem, so zanimiva tudi z vidika zgodovine numizmatike.

Carlijevo najboljše in najvažnejše delo z arheološko-zgodovinsko tematiko predstavljajo *Delle antichità italiane* I-V, Milano 1788-1791, ki so obenem sinteza njegovih prizadevanj pri proučevanju istrske zgodovine. Delo je zasnovano tako, da so v prvem delu obravnavana plemena, ki so poseljevala Italški polotok, Istro in Ilirik v predrimski dobi, sledijo poglavja o rimski osvojitvi Istre in njeni priključitvi k Italiji, o Istri v rimski dobi in o slavoloku Sergijev v Pulju. Drugi del obsega rimsko dobo in govori o upravi, rimskem državljanstvu, tribusih, rimskih kultih, o Avgustovem templju in amfiteatru v Pulju ter o rimskih napisih iz Istre. Tretji del zajema čas od poznorimske dobe do okoli leta 1000 in suplement o rimskih amfiteatrih. V četrtem delu je obravnavana srednjeveška zgodovina Istre do leta 1400. V petem delu - dodatku pa so zbrani pisani viri. Obravnavano delo kljub široko zasnovanemu naslovu ohrani zastavljeni okvir le v prvem delu, medtem ko se v naslednjih zvezkih vse bolj zožuje na severno Italijo in na Istro. Ob upoštevanju, da sta bili deli *De'commentarii storici-geografici della provincia dell'Istria libri otto con appendice* Giacoma Filippa Tommasinija (1595-1654) in *Memorie sacre e profane dell'Istria* Prospera Petronia (umrl 1684) tedaj še v rokopisu, so Carlijeve *Delle antichità italiane* prva obsežnejša objavljena zgodovina Istre.<sup>13</sup> Z arheološkega vidika je najbolj bogat drugi del, ki vsebuje največ arheološkega materiala, v nekoliko manjši meri so arheološki spomeniki zajeti tudi v prvem in tretjem delu. Že bežen pregled pokaže, da se je Carli opiral v veliki meri na epigrafske spomenike, v čemer se odraža vpliv, ki ga je imel nanj Maffei. V tem delu je Carli objavil in izčrpno obdelal vse rimske spomenike iz Istre in ustrezne analogije zanje

11 R. Matijašič, *Arheološki muzej Istre u Puli 1902-1982 / Museo archeologico dell'Istria a Pola dal 1902-1982*, *Histria archaeologica* 13-14, 1994, 6. A. Gentile, *Il primo secolo della Società di Minerva (MDCCCX-MCMIX)*, *Archeografo Triestino* V, 1910, appendice, 45. S. Žitko, *Pokrajinski muzej Koper, ob 70-letnici delovanja*, *Argo* XXII, 1983, 3-4.

12 Izšlo v: *Raccolta d'opuscoli scientifici e filologici* XXV, Venezia 1741.

13 R. Cunja, *Zgodovinski oris arheoloških raziskav na Koprskem*, *Annales* 21/92, 1992, 69-70.



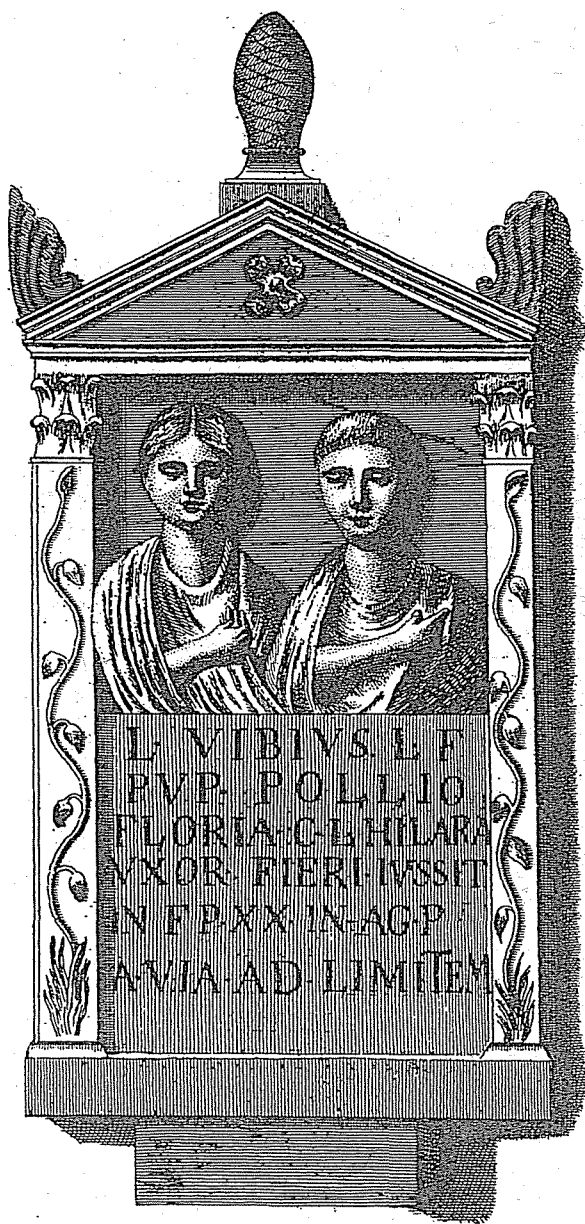
*Puljski amfiteater: zgoraj veduta (Ant. ital. II, 1788, T. VI), spodaj dopolnjen tloris na podlagi Carlijevih raziskav (Ant. ital. III, 1789, T. I).*

iz Italije, ki jih je uspel zbrati. V tem pogledu predstavlja to delo predvsem pomemben prispevek na področju istrske epigrafike in je bilo pomemben vir podatkov epigrafikom 19. stoletja (Pietru Kandlerju, Theodorju Mommsenu, Domenicu Rossettiju idr.). Manj podatkov pa najdemo o drugih drobnih arheoloških najdbah, katerim je Carli posvečal manj pozornosti, čeprav je marsikatero istrsko najdišče pri njem sploh prvič omenjeno. Precej prostora je posvetil še stoječim rimskim spomenikom v Pulju, predvsem puljski areni, slavoloku Sergijev in Avgustovemu templju, ki jih je podrobno opisal in tudi slikovno dokumentiral z risbami tlorisov, narisov, vedutami in risbami njihovih detajlov v merilu. Avtor risb je že zgoraj omenjeni risar Francesco Monaco. Tudi sicer je delo opremljeno s številnimi risbami napisov, reliefov in kipov ter drugih najdb med tekstom in v prilogah, kar daje delu še posebno dokumentarno vrednost. Na podlagi tega dela pripada Carliju upravičeno osrednje mesto med raziskovalci istrske preteklosti v 18. stoletju.<sup>14</sup>

## RIASSUNTO

*L'articolo illustra brevemente il contributo di Gian Rinaldo Carli (1720-1795) nel campo delle ricerche storico-archeologiche dell'Istria e le sue opere più significative. Importanti per la sua formazione furono gli studi compiuti a Flambro presso l'abate Giuseppe Bini ed i contatti con i più noti ricercatori di antichità del suo tempo. Negli anni giovanili disserta di archeologia soprattutto in Delle antichità di Capodistria (1743). Nel 1750 pubblica i risultati delle sue ricerche archeologiche all'Arena di Pola. Il suo impegno per la fondazione di un museo a Capodistria purtroppo non ebbero successo. La sintesi delle sue ricerche storico-archeologiche è costituita dall'opera Delle antichità italiane I-V (1788-1791), la più significativa del genere sull'Istria nel XVIII secolo.*

14 E. Sestan, *Le "Antichità italiane" di Gian Rinaldo Carli due secoli dopo*, Atti e Memorie della Società Istriana di Archeologia e Storia Patria XXXII, 1984, 9 ss.



H

*Rimski nagrobnik s portretoma pokojnikov, odkrit leta 1786 v Trstu (Ant. ital. II, 1788, 57, sl.).*

## II AKADEMIJAH

Kidričeva 19  
Istria, Via Kidrič 19

to v 17. in 18. sto-  
letja Arcadia (1690)  
h z italijanskimi  
Rinaldo Carli, ki  
tudi delovanje  
vel v rojstnem  
ot predsednik  
ve, oblikoval  
poudarka je  
obravnava  
adamskim

anju razsvetljenstva, ki obvladuje  
svo modernega obdobja evropske  
ej vladajočo kulturo, ki sta jo določali cer-

na splošno v srednji Evropi se je proti koncu  
protireformacije, v kulturno razvitejših sredi-  
le, nositeljice racionalizma, merkantilizma in

za vsem, plemstvo in duhovništvo, v manjši meri za me-  
ščanstvo, je bila zlasti v 18. stoletju značilna izredna gibljivost na širokem prostoru,  
ki je zaobjemal dobršen del srednje in zahodne Evrope. Tudi zato so se v teh  
krogih ustvarile kozmopolitske razmere, v katerih poznavanje različnih kultur in  
jezikov ni bilo izjema, temveč pravilo.



Izobraženstvo ni ostalo na robu tega dogajanja, čeprav je na drugi strani res, da so se spremembe, do katerih je prišlo v nekaterih deželah evropskega zahoda, zlasti v Franciji in Angliji, dotaknile italijanske družbe le mimogrede.<sup>1</sup>

Nosilec kulturnega snovanja in delovanja izobraženstva so postale akademije, posebna združenja, v katerih je ideal "duhovnega kraljestva prevladoval nad politično-materialnim in realnim". Najvidnejši izraz želje po kulturnem preporodu je bila v Italiji "Accademia Arcadia", ki je postala središče živahnega književnega ustvarjanja najprej v Rimu, kjer je nastala leta 1690, nato pa po vsem Apeninskem polotoku, saj je v številnih italijanskih mestih ustanovila svoje podružnice, t.i. kolonije, ki so prevzele njeno temeljno kulturno usmerjenost.<sup>2</sup>

Med vidnejšimi arkadijskimi kolonijami v naši bližini lahko npr. navedemo kolonijo Sonziaco v Gorici, kolonijo Giulio v Vidmu, koloniji Animosa in Parentia v Benetkah, podkolonijo v Trstu, močno pa je rimska Arkadija vplivala tudi na nastanek ljubljanske Accademie Operosorum (1693), leta 1709 pa so v Ljubljani celo ustanovili njeno podružnico z imenom Accademia Emonia.<sup>3</sup>

Osnovanje Arkadije je pomenilo veliko vzpodbudo za razvoj književnosti, tako proze kot poezije, za kateri sta značilna odpor do izrojenega in izumetničenega baročnega literarnega modela in težnja po ponovni uveljavitvi "dobrega okusa", o katerem govori Ludovico Antonio Muratori, eden najpomembnejših arkadijskih mislecev, v svoji razpravi "Riflessioni sopra il buon gusto" leta 1708.<sup>4</sup>

Obsežno literarno ustvarjanje arkadijcev sicer ni doseglo pomembnejših rezultatov, saj se njeni pisci kljub zahtevi po obnovi "dobrega okusa" niso znali otresti tistega baročnega leporečja, miselne površnosti in čustvene lahkotnosti, ki so jih sami zavračali in obsojali. Vendar pa so nekateri med njimi s svojo kar enciklopedično izobrazbo ustvarili dela, ki so pustila za seboj izjemno pomembno sled. Naj omenimo le voditelja rimske Arkadije A. Giovan Maria Crescimbenija, pisca prve zgodovine italijanskega pesništva "Istoria della volgar poesia" (1698), in na področju poezije mnogo prodornejšega Muratorija, ki je institucijo akademij postavil kot temelj svojih programov kulturne preнове.

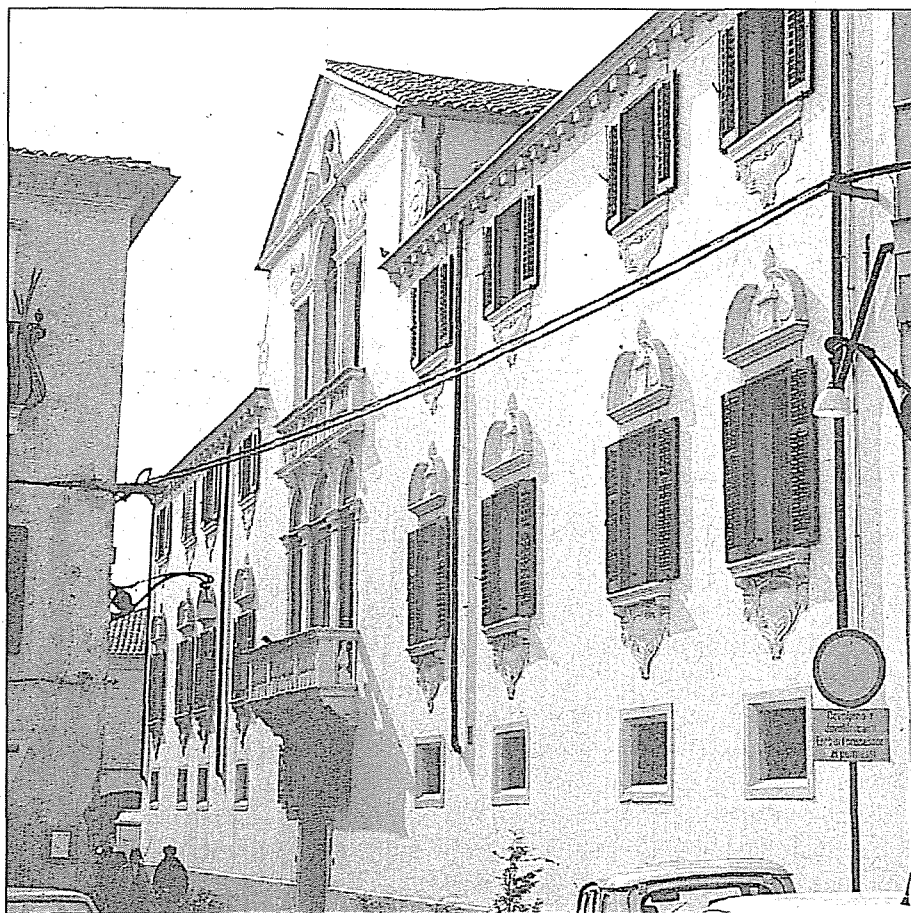
V vrsto najvidnejših arkadijcev tega časa sodijo še Scipione Maffei, Pietro Giannone in nekoliko mlajši Pietro Metastasio. V duhu svojega časa, to je prve polovice 18. stoletja, ki ga nekateri zgodovinarji označujejo kot arkadijsko-racionalističnega, so zavračali zaprtost in odmaknjenost od družbenega dogajanja, ki sta bili značilni za 17. stoletje. Z gorečnostjo in zavzetostjo so stopili v politično in kulturno dogajanje bodisi prek revij in časopisov, bodisi prek akademij z željo, da

1 M. Pirjevec, *Accademia operosorum in njeni stiki z Italijo*, Zbornik prispevkov s kolokvija ob 300-letnici ustanovitve, Ljubljana 1994, str. 25.

2 M. Pirjevec, *ibidem*, str. 27.

3 P. Kuret, *Accademia philharmonicorum v Ljubljani*, Kronika 43/1995, str. 4.

4 M. Pirjevec, *ibidem*, str. 26.



*Sedež Akademije "de' Operosi" v palači Gravi-Barbabanca v Kopru (PMK).*

bi sodelovali pri družbeni in politični preobrazbi. Interes, ki je sprva vladal za gledališče, jezik in kulturo, se je začel širiti tudi na področje prava, zgodovine in ekonomije ter na široko odprl vrata prosvetljenstvu, ki se je pod francoskim vplivom razširilo na Apeninski polotok v drugi polovici 18. stoletja.<sup>5</sup>

Vsi ti novi miselni tokovi in ideje so postopno našli svoj odmev tudi v Istri, predvsem pa v Kopru kot političnem, upravnem in gospodarskem središču beneške Istre. Kulturno in družabno ozračje Kopra je bilo nedvomno v mnogih pogledih ubrano s tem, kar se je dogajalo v Benetkah pa tudi v širšem italijanskem prostoru. Tu srečamo umetnike in izobražence pa tudi trgovce, obrtnike, duhovnike in redov-

5 DAI, Dizionario degli autori italiani, Firenze 1973, str. 119.

nike iz Benečije, Furlanije, Lombardije in s  
žel. Koliko so bili v 17. in 18. stoletju višji slo-  
ski prostor, priča že veliko število plemiških  
plemiške zavode in univerze, predvsem v Pad

Spričo tesnih kulturnih vezi z italijanskim  
ljiivo, da so bili koprski izobraženci v stiku z ita-  
le na Apeninskem polotoku prava moda.<sup>7</sup>

Tako ima v njihovem sestavu koprška "Acca-  
je ugledno mesto, podobno kot njeni starejši v  
Accademia Palladiana.<sup>8</sup>

Akademija dei Risorti je nastala v času noveg  
kulturnega vzpona Kopra po težkih obdobjih vojn,  
sije. Ob starem oziroma "pravem plemstvu", ki je za  
svetu pa tudi v akademiji dei Risorti, je v ospredje sili  
ki si je kupovalo plemiške naslove in svoje sinove poši-  
vsem v Padovo in Bologno. Tu so se mladi patriciji se-  
"plemiške vzgoje", ki jo je že sredi 16. stoletja uzakonil E-  
jem znamenitem Dvorjanu (Il Castiglione). Podobne n-  
domačih tleh v ustanovitvi "Coleggia dei Nobili" - semenišč-  
za vzgojo domačih plemi-  
miških sinov, leta 1675.<sup>9</sup>

Koprski Coleggio je v leposlovje in poezijo, s katerima se je sicer ukvarjalo  
veliko tedanjega izobraženstva, vnesel nov okus in postal celo preddverje in vivarij  
akademije dei Risorti, ki je v tistem času delovala v zgradbi Coleggia. V obeh  
ustanovah so vladali isti humanistični ideali, o čemer pričajo množica učenih ci-  
tatov v razpravah in diskusijah, spretnost v sestavljanju verzov in pesnikovanju ter  
nagnjenje k duhovni tematiki.<sup>10</sup>

V tem okolju je odraščal in prejemal prvo izobrazbo tudi Gian Rinaldo Carli.  
Očitno je nanj vplivalo zelo vzpodbudno, saj je že pri dvanajstih letih spisal pas-  
toralno dramo Menalca, ki daje v polni meri slutiti njegovo nadarjenost; pri štiri-

6 A. Costa, *Studenti forogiuliesi orientali, triestini ed istriani all'Università di Padova*, AT, NS, vol. XXII, fasc. I, Trieste 1898.

7 Med najstarejše akademije sodita firenski Accademia della Crusca in Accademia degli Elevati, beneški Accademia Aldina in degli Adorni, padovanska Accademia degli Animosi itd. Med najstarejše znanstvene akademije sodi Accademia dei Lincei, ustanovljena leta 1603 v Rimu, ki pa je začasno zamrla v času protireformacije (M. Maylender, *Storia delle Accademie d'Italia*, vol. I-IV, Bologna 1926-1930).

8 O nastanku in delovanju koprskih akademij je poglavitno delo B. Ziliotta, *Accademie e accademici di Capodistria (1478-1807)*, Archeografo Triestino, R. LVII NS, Trieste 1944.

9 G. Vidossich, *Nuovi materiali per la storia del Coleggio di Capodistria*, AMSI, vol. XV, Parenzo 1899, str. 270.

10 B. Ziliotto, *Accademie e accademici di Capodistria (1478-1807)*, AT, R. LVII NS, Trieste 1944, str. 153.

najstih je končal v Coleggiu stopnjo filozofije, pri šestnajstih se je z zrelo zavestjo lotil zgodovinskih, arheoloških in numizmatičnih raziskav, ki jih je kasneje kronal s svojima znanima deloma "Delle Monete" in "Antichità Italiane".<sup>11</sup>

Dvakrat je v svojem dolgem, burnem in ustvarjalnem življenju odločujoče vplival na delovanje koprške akademije dei Risorti:

- prvokrat v svojih mladostnih letih po vrnitvi iz furlanskega Flambra, kjer je po odhodu iz koprškega Coleggia nadaljeval študij pri znamenitem opatu Giuseppu Biniju in se pred vpisom na padovansko univerzo leta 1740 za dobro leto ustalil v Kopru;<sup>12</sup>

- njegovo drugo vrnitev v Koper in aktivno delovanje v akademiji dei Risorti so biografi zabeležili v letih 1757/58 do 1760. Čeprav je v Kopru oziroma bližnjem Cereju v svoji podeželski vili ostal do leta 1764, se zaradi gradnje predilnice volne in številnih težav, ki so spremljale proizvodnjo, po letu 1760 ni več aktivno posvečal koprski akademiji, prav gotovo pa je v njeno delovanje vnesel novega duha, svežine in idej.

### ACCADEMIA DEI OPEROSI (1738/39)

V Kopru v nasprotju z mnogimi drugimi italijanskimi mesti v začetku 18. stoletja niso ustanovili kolonije rimske Arkadije, saj je tu že od sredine 17. stoletja delovala akademija dei Risorti. Njenemu okusu in usmerjenosti se je sicer uklonila, ni pa stopila v njen krog; v prvih desetletjih 18. stoletja je le še životarila, njeni člani so tratili čas s konvencionalnim pesnikovanjem in praznimi polemikami. Sestajala se je zelo redko, in da je do tega že prišlo, je prišlo bolj zaradi sijaja in bahavosti kot pa zaradi potrebe in koristi, je pisal takrat devetnajstletni Gian Rinaldo Carli svojemu učitelju Giuseppu Biniju v Flambro.<sup>13</sup>

Šolanje pri učenem vikarju v Flambro, ki je bil član rimske Arkadije in po svojih nazorih muratorijanec, je odločilno vplivalo na mladega Carlija. Ob Biniju je oblikoval svojo temeljno intelektualno naravnost, ki je ustrezala njegovemu značaju in nazorom, razodeva pa se nam v številnih pismih, ki jih je pisal svojemu vzorniku in učitelju.

11 B. Ziliotto, "La Rinaldeide" di Alessandro Gavardo e la giovinezza di Gianrinaldo Carli (1720-1765), AT, vol. X-XI (LIX-LX della raccolta), Trieste 1946, str. 249.

12 Podrobneje o Carlijevem mladostnem obdobju govori B. Ziliotto v delu "La Rinaldeide" di A. Gavardo e la giovinezza di Gianrinaldo Carli (1720-1795), AT, vol. X-XI (LIX-LX della raccolta), Trieste 1946; L. Bossi, Vita di G.R. Carli Capodettata da Gianmaria Mazzuchelli, trascritta delle schede vaticane da S. Marpurgo, AT, VII (1881); B. Ziliotto, Salotti e coversari capodistriani del Settecento, AT, vol. III, Trieste 1907; E. Aphi, Rinnovamento e illuminismo nel '700 italiano. La formazione culturale di Gian Rinaldo Carli, Trieste 1973.

13 B. Ziliotto, Accademie e accademici, str. 167.



*Paolina Rubbi-Carli (PMK).*

Ravno temu vplivu gre pripisati dejstvo, da si je Carli po vrnitvi v Koper z vso mladostno energijo in ambicioznostjo prizadeval za reformo in obnovo celotnega političnega in kulturnega življenja v Istri z namenom "di nobilitare in qualche modo la mia provincia, purtroppo adesso ridotta misera non tanto per la sua costituzione infelice quanto per la vorace avidità di molti che procurarono di levarli tutto quel poco che vantar poteva d'illustre e di grande..."<sup>14</sup>

Najprej se je odločil začeti pri stari akademiji dei Risorti in jo preosnovati oziroma ustanoviti novo na sodobnejših temeljih. V svojem pismu Biniju pravi o tej odločitvi takole: "Appena arrivato in Capodistria ritrovai questi giovani inclinatissimi a formar un'Accademia, che mi invitarono... Io vi acconsentii volentierissimo, ma proposi loro di far un'accademia su sodi fondamenti onde non avesse a mancare sul più bello, perche radunata a caso. Si accettò la mia proposizione e vollero che io fossi il legislatore. Estesi dunque più leggi alla maniera di quella d'Arcadia..."<sup>15</sup>

9. julija 1739 je torej v Kopru nastala nova akademija, ki si je nadela značilno ime "degli Operosi" (delavnih); ime, ki ga srečamo že tudi v Bologni, Ferrari in drugih italijanskih mestih; nam je najbližja in najbolj poznana že imenovana Accademia Operosorum v Ljubljani.<sup>16</sup>

Koprski operosi naj bi se sestajali v palači Gravisi, kar ni bilo naključje, saj je bil v akademiji najtesnejši Carlijev sodelavec njegov bratranec Girolamo Gravisi, sošolec in sodrug v koprskem Coleggiu, kasneje na študiju v Padovi, v zrelejših letih eden najbolj zvestih Carlijevih prijateljev in sopotnikov. Ni naključje, da je torej G. Gravisiju ob otvoritvi akademije pripadla čast, da je imel svečani nagovor z naslovom "Sopra l'utilità degli esercizi accademici"; recital je tudi nekaj pesmi v latinščini. Tudi Carli se ni izneveril poeziji, in je prebral pesnitev "Le azioni di Apollo giovanne".<sup>17</sup>

Carli je za delovanje operosov pripravil podoben statut, kakršnega je imela rimska Arkadija. Eno glavnih določil je bilo, da bi akademskemu odboru vnaprej sporočali teme za obravnavo in sestanke, kar si lahko razlagamo kot preventivni ukrep proti praznemu besedičenju in improviziranju.<sup>18</sup>

Podobno kot arkadijci so si tudi mladi operosi nadeli vzdevke (pastirska imena). Carli je izbral arkadijsko ime Eliaste Cereto; Cereto v čast družinskim posestim na bližnjem Cereju v zaledju Kopra, kjer si je kasneje zgradil svojo znamenito vilo (Carlisburgo).

14 E. Apih, n.d., cit., Corrispondenza scientifico - letteraria ecc., lettera a Fr. Berretta, 2 luglio 1738.

15 E. Apih, n.d., cit., Fondo Bini, lettere di Capodistria, 3 e 13 luglio 1739.

16 Navedene akademije navaja M. Maylender v svojem delu Storia delle Accademie d'Italia, Bologna 1926-1930.

17 B. Ziliotto, Accademie e accademici, cit., str. 170.

18 E. Apih, Rinnovamento e illuminismo, cit., str. 31.



*Rinaldo Conte Carli*

giuseppopolitano.

*Gian Rinaldo Carli (PMK).*

Z nastankom operosov so torej v provincialno koprsko okolje pod vplivom Binijeve furlanske šole pronicali prvi poskusi kulturne prenovе, ki se kaže v prvem javnem nastopu ob počastitvi Giacoma Boldùja; le-ta je v Kopru pridigal z namenom, da bi odvrnil nevarnost kuge. Ob tej priliki je Carli sestavil pesnitev (eklogo), v kateri se norčuje iz preprostega naturalizma prve arkadijske generacije, ki sta jo v Italiji zasmehovala Baretti in Muratori ter propagirala nove, sodobnejše literarne oblike.<sup>19</sup>

Ravno tako je Carli za Boldùja sestavil govor, ki je imel že pravi politični prizvok, saj je z zagovarjanjem naravnega prava odklanjal despotizem, ki ga je beneška oligarhija izvajala nad podložnimi komunami. V govoru lahko razberemo municipalistične tendence in motive tistih let in celo zaslutimo "antidespotski naboj", ki je zašel že tudi na periferijo Beneške republike pod vplivom evropske politične misli.<sup>20</sup>

Toda vsa gorečnost in delavnost mladih operosov ni kaj dosti vplivala na provincialno in nerazgibano okolje v Kopru. Iz besed Gianandrea Barbabianca, drugega Binijevega učenca, ki jih je zapisal v pismu svojemu učitelju, vejeta razočaranje in malodušnost: "qui è ozio infinito e io mi perdo in tutto per non saper dove ricorrere... Al giorno d'oggi non viene stimato che chi possiede grandi facoltà, e molte volte si vede l'obbrobrioso corteggio fatto da gente per nascita ragguardevole a persone ristorte dal fango."<sup>21</sup>

Akademija operosov je torej imela le kratko življenje, čeprav M. Maylender v svojem delu "Storia delle accademie d'Italia", Bologna 1926-1930, navaja, da je delovala dobrih 28 let, ko naj bi se ponovno spojila z akademijo dei Risorti. Po vsej verjetnosti je imel Maylender v mislih drugo akademijo operosov, ki je delovala v letih 1763-1767, in med obema ni upošteval prekinitve.<sup>22</sup>

Bolj gre torej verjeti B. Ziliottu, ki je delovanje operosov postavil v leta 1739-1742, saj je večina njenih članov odšla na padovansko univerzo. Carli je namreč že aprila 1739 pisal Biniju, da se bo novembra istega leta odpravil v Padovo, da bi študiral pravo in se poglobil v latinščino, grščino, hebrejščino in francoščino.<sup>23</sup> Ker je ob Carliju v Padovo odšel tudi Girolamo Gravisi, ni verjeti, da bi akademija operosov delovala dlje kot eno leto, kljub temu pa je v akademsko in kulturno življenje Kopra vnesla veliko svežine in novosti.

Carli se v Padovi kljub študiju prava, klasičnih jezikov in zgodovine ni odrekel akademskim aktivnostim. Že prvo leto študija je z nekaterimi furlanskimi študenti

19 E. Apih, cit., ibidem, str. 32.

20 E. Apih, cit., ibidem, str. 33.

21 E. Apih, cit., Fondo Bini, vol. A-D, lettere di A. Barbabianca a Bini da Capodistria, 12 marzo e 14 novembre 1740.

22 M. Maylender, cit., ibidem, str. 124/25.

23 E. Apih, cit., Fondo Bini, lettere da Capodistria, 9 e 25 aprile 1739.



osnoval "un'accademia letteraria per divertimento e per utile".<sup>24</sup> Ob koncu decembra 1740 je bil sprejet v najbolj ugledno padovansko akademijo "dei Ricovrati", ki je imela dolgo arkadijsko tradicijo in poudarjen svetovljanski značaj. Na nekaterih javnih nastopih, npr. 1741 in 1742, je bral svoje pesnitve, vendar se je v tem času že večinoma posvečal zgodovinskim raziskavam pa tudi problematiki gledališča in literarnim temam. To je bil obenem čas tesnih stikov z Apostolom Zenom, Maffeiem, De Rubeisom, čas, v katerem si je pridobil naklonjenost in zaščito uglednih kulturnikov in velikašev: Marca Foscarinija (kasnejšega doža), Giovannija Polenija, Jacopa Stellingija in Pietra Grimanija. V letih 1745/46 je na padovanski univerzi predaval na katedri za navtiko in geografijo, poučeval na šoli v beneškem Arzenalu, hkrati pa širil svoj interes na številna nova področja, med drugim tudi na denarništvo. Januarja 1748 je bil izbran za predsednika akademije dei Ricovrati; s tem je padovanska akademija doživela nov razcvet in sijaj, Carli pa je končno uresničil težnje in ambicije po reorganizaciji institucije, ki je bila tako draga njegovemu okusu in nazorom.<sup>25</sup>

Šele julija 1750 se je po desetletni odsotnosti v spremstvu padovanskega naravoslovca Vitaliana Donatija po morski poti odpravil ob istrski obali ter se ustavil v Pulju, Poreču, Kopru, na Socerbu in v Trstu. Šlo je za pravo majhno znanstveno in arheološko ekspedicijo, ki je Donatiju nudila snov za delo "Della storia naturale marina dell'Adriatico", katero je Carli še istega leta tiskal v Benetkah.<sup>26</sup>

Ob kratkem postanku v Kopru je nameraval ustanoviti muzejsko lapidarično zbirko v mestni loži z ustreznim katalogom, vendar zamisel zaradi pomankanja sredstev ni uspela.

Toda Carli se takrat še ni odločil za daljši povratek v rojstno deželo. Odpotoval je nazaj v Italijo, se naselil v Milanu, nato po dveh letih krenil v Toskano, kjer je krajše obdobje preživel v Pisi in nato v Firencah, sredi načrtov, da bi se preselil v Rim, pa ga je dohitela vest o očetovi smrti. Iz korespondence z bratom Stefanom je razvidno, da so se družinski in sorodstveni stiki zaradi materine in nato še očetove smrti ter odhoda mlajšega brata Girolama na študij v Padovo v teh letih znova okrepili. Gianrinaldo je po očetovi smrti postal vodja družine, obenem pa je kot najstarejši sin podedoval večino očetovega premoženja. Urejanje dediščine in želja, da bi se končno ustalil, sta vplivala na Carlijevo odločitev, da se vrne v rojstni Koper.

24 E. Apih, cit., Fondo Bini, lettera da Padova, 26. genn. 1740.

25 E. Apih, Rinnovamento e illuminismo, cit., ibidem, str. 94.

26 E. Apih, ibidem, str. 108.

## ACCADEMIA DEI RISORTI (1757/58-1760)

Ob svoji drugi vrnitvi je bil Carli ugleden in bogat, saj je podedoval veliko premoženje po prvi ženi Paolini Rubbi, ki mu je umrla po dveh letih zakona. Užival je slavo zaradi cele vrste del s področij zgodovine, arheologije, numizmatike, politične ekonomije, navtike, gledališča, grške literature, etike, estetike in financ.<sup>27</sup>

Bilo je torej povsem razumljivo in nesporno, da so ga po povratku v Koper leta 1758 izbrali za predsednika akademije dei Risorti. Carli se je z vso gorečnostjo lotil popolne prenove stare koprške akademije.

Tokrat v nasprotju z mladostnimi leti ni razmišljal o ustanovitvi nove akademije, temveč le o preosnovi obstoječe, kar je bilo za koprške razmere edino sprejemljivo. Akademijo je bilo potrebno najprej očistiti okostenelosti 17. stoletja, jo rešiti iz osamljenosti in brezbržnosti ter doseči, da bi lahko stopila med sestrške italijanske pa tudi srednjeevropske akademije; pri tem pa Carli ni želel, da bi se vključila v rimsko Arkadijo.<sup>28</sup>

Največ poudarka je dal vsebini, saj je že v prvih temah, ki so jih risorti obravnavali, viden odmik od zgolj literarnega področja. Koprski akademiki naj bi se z obravnavo ekonomskih in družbenih problemov dežele vendarle začeli bližati evropskim akademskim področjem in interesom. Risorte in koprsko plemstvo v celoti je hotel Carli postopno usmeriti k stvarnemu razglabljanju o istrski problematiki, o lastni zgodovinski preteklosti in moderniziranju družbenega sistema in kulture, vendar znotraj tradicionalnega beneškega kulturnega kroga.<sup>29</sup>

Najprej pa je bilo potrebno koprsko akademijo postaviti na trdne ekonomske temelje, vzpostaviti red in ji zagotoviti normalno in redno delovanje. Nujno je bilo potrebno akademike prisiliti k natančnemu spoštovanju statutarnih določil, poskrbeti za lasten arhiv in dokumentacijo, dobro knjižnico in obdelavo zgodovine koprskih akademij, za kar je Carli nagovarjal bratranca Girolama Gravisija.<sup>30</sup> Ker so bila zborovanja preveč redka oziroma nestalna, jih je poslej Carli skliceval mesečno. Ravno tako je akademikom manjkal tekmovalni duh: vzpodbuditi ga je bilo potrebno s tekmovanji in nagradami. V ta namen je dal kovati medalje za najboljšo razpravo o določeni temi, ki naj bi jo podelili vsako leto ob razpisanem

27 B. Ziliotto, *Accademie e accademici*, str. 181.

28 E. Apih, *Rinnovamento e illuminismo*, str. 175.

29 O tem obširneje razpravlja B. Ziliotto v delih *Accademie e accademici*, cit., in "La Rinaldeide", cit.

30 G. Gravisija je le deloma uresničil Carlijeve načrte, saj je bil prispevek z naslovom "Storia dei letterati capodistriani" napisan le deloma, in sicer s prispevkoma "Lettera intorno alle antiche e moderne accademie di Capodistria" in "Vita e memorie di Ottenello Vida" (G. Babuder, *Cenni intorno alla vita e agli scritti del Marchese Girolamo Gravisia*, Atti del i.r. Ginnasio di Capodistria, 1867/68).

javnem natečaju. V pismu bratrancu Girolamu Gravisiju, ki mu ga je pisal 15. aprila 1758 iz Benetk, v zvezi s tem pravi: "Prima di passare ad altro, permettetemi che vi annunci il Programma per il Premio, che manderò nella settimana ventura bello e stampato. Il conio della medaglia si lavora e questa pure porterò meco. Frattanto raccomando a voi di vedere che il nuovo segretario registri tutte le Parti, ricuperi il Sigillo dell'Accademia e riscuota puntualmente il Mensile, perchè senza di questo non si fanno belle cose. Voi siete abbastanza interessato, onde è superfluo ch'io ve le raccomandandi di più."<sup>31</sup>

Iz pisma je razvidno, da je Carli ponovno vpeljal dajatve, ki so jih bili akademiki ukinili, jih povišal in tako povečal imetje akademije. Z istim namenom je spodbujal dajanje prostovoljnih letnih prispevkov someščanov, s katerimi naj bi opremili javno knjižnico. V ta namen je zadolžil bratranca Girolama in Giuseppa Gravisija, da določita način izterjave dajatev tako iz naravnih dohodkov akademije kot trimesečnih dajatev, da bi bili kos vsem finančnim obveznostim.

Z namenom, da bi določili stalen sistem - tako kot je veleval sklep, sprejet na akademiji 24. januarja 1758 - glede podelitve nagrade tisti razpravi, ki bi jo ocenili za najboljšo, in glede števila akademikov, ki naj bi po določenem vrstnem redu pisali na osnovi "pro tempore" predlaganih tem, je Carli skupaj s svetnikoma Francescom Almerigottijem in Stefanom Carlijem, nadzornikom Cristoforom de Bellijem, in pobiralcem davkov Niccolòjem Manzinijem, ukazal, naj vsakič v žaro vržejo imena vseh akademikov in jih nato izvlečejo 12. Le-ti so potem imeli pravico narekovati v latinščini ali italijanščini svoja razmišljanja o predhodno določenih temah. Kdor je napisal razpravo, je znova prišel na vrsto šele čez tri leta.<sup>32</sup>

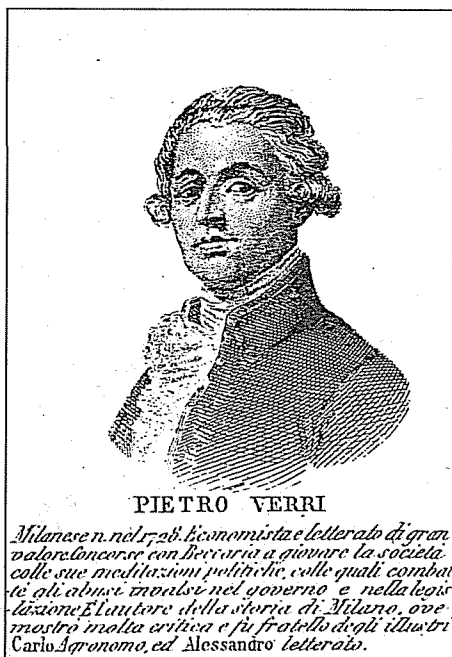
Prvikrat naj bi bila nagrada podeljena 1. januarja 1759 na temo Pier Paolo Vergerio junior,<sup>33</sup> tema je bila obširna in je zajemala celotno protestantsko gibanje v Istri, vendar si ob njej zlate medalje ni nihče prislužil. Toda seme je vzkilo, saj so bodoči natečaji pritegnili pozornost mnogih izobražencev in akademikov, ki so želeli sodelovati pri delu koprške akademije.

Vse te novosti in obsežno dejavnost akademije je Carliju kljub nekaterim odporom uspelo vgraditi v tradicionalno koprsko družbeno klimo in provincialno okolje. Z izvedbo javne akademije na temo "Se sia vero o no che i poeti siano di danno alla società" je znova potrdil družbeni pomen poezije in njeno umetniško veljavo, sebi pa zagotovil priznanje in pohvalo Koprčanov. Tema je bila pravzaprav izziv obrekljivcem, ki so bili vedno bolj glasni in zajedljivi; v dolgi diskusiji so sodelovali Stefano Carli, advokat Francesco Almerigotti, piarist Gaetano Lucchesi iz Collegia dei Nobili in številni drugi.

31 B. Ziliotto, *Trecentosessantasei lettere di Gian Rinaldo Carli Capodistriano*, AT, vol. IV della III. serie, Trieste 1908, str. 42.

32 D. Venturini, *Il Casato dei Marchesi Gravisi*, Parenzo 1907, str. 143.

33 B. Ziliotto, *Accademie e accademici*, cit., str. 184.



Običaj je bil, da se je akademija posebno svečano poklonila vsakemu prihajajočemu in odhajajočemu podestatu. Pravo slovesnost je akademija pripravila ob odhodu Lorenza Parute, avtorja znamenitega dela z naslovom "Leggi statutarie per il buon governo della provincia d'Istria" (Venezia, 1757). V gledališču so ob tej priložnosti recitali Carlijevo pesnitev Ifigenija na Tavridi, ki je avtorju prinesla buren aplavz in zmagoslavje.<sup>34</sup>

Po poldrugem letu predsednikovanja akademiji je Carli 6. aprila 1759 z zadovoljstvom pisal prijatelju Mazzuchelliju, da mu je v tem času uspelo akademijo postaviti na trdne temelje, ji pripraviti ustrezen statut, izdelati zlato medaljo kot nagrado za najboljšo razpravo in opremiti knjižnico.<sup>35</sup>

Toda vse stvari je hotel čedalje bolj opravljati v velikem stilu, pri tem pa so problemi postajali čedalje težji. Najprej problemi finančne narave, saj glede na skromna sredstva akademije nihče ni bil v mestu pripravljen iz lastnih sredstev prispevati za njeno delovanje. Največ težav pa so povzročale njegove lastne ambicije in despotске težnje. Marsikomu dejansko ni ugajala Carlijeva vzvišenost in siceršnja intelektualna premoč, moteče pa je bilo tudi njegovo zavračanje laskanja in hlapčevanja podestatom, še bolj pa njegovo kritično presojanje njihovega vladanja in de-

34 Carli je tragedijo napisal leta 1744; z njo je pokazal način moderne obdelave antične teme in požel tudi Goldonijevo pohvalo; B. Ziliotto, "La Rinaldeide", cit., str. 239.

35 B. Ziliotto, Accademie e accademici, cit., str. 190.

lovanja celotne mestne uprave. Opozicija v določenih okoljih, kamor je sodil tudi brat Stefano, ki se je v glavnem sestajala v Caffè Gorzalini v Calegariji, je postajala čedalje bolj napadalna. Na Carlijev rovaš je po mestu krožila vrsta satir in pamfletov, ko pa so po nekem incidentu oblasti zaprle Carlijeva mlajšega brata Sebastiana, se je Carli zapletel najprej v spopad z upravnim odborom akademije, nato pa še s sindiki in podestatom Bertucijem Valierom. Ko se je junija 1759 bližal čas podestatovega odhoda, Carli ni hotel sklicati akademije in pripraviti običajne slovesnosti, "perchè gli Accademici non pagavano, perchè non vi era soldo disponibile, perchè alcuni non Accademici volevano usare la prepotenza di recitare e perchè alcuni della Banca non volevano intervenire. Esistenti questi disordini, non poteva farsi Accademia," je med drugim pisal markizu Giuseppu Gravisiju 30. junija.<sup>36</sup>

Spor, ki je razburil celotno mesto, se je vendar nekako končal s kompromisom, prav gotovo pa razgalja samovoljo in skorpumpiranost koprške mestne uprave, razdvojenost akademikov pa tudi Carlijevo vzvišenost in nečimrnost.

Ob koncu leta 1759 se je Carli zaradi različnih opravkov preselil v Benetke in tam ostal do septembra 1760. To so bili meseci hudih sporov in prerekanj s sorodniki zaradi dediščine, pa tudi družinskih sporov z bratom Stefanom in drugo ženo Anno Mario Lanfranchi. Carli je le od daleč spremljal delovanje koprške akademije risortov, v glavnem prek korespondence z bratrancem Girolamom Gravisijem. Za nagrado leta 1760 je predlagal povsem praktično temo s področja kmetijstva, in sicer o gojenju vinske trte.<sup>37</sup>

Leto 1760 se je postopno iztekalo, vendar se je v življenju koprške akademije zvrstilo ob Carlijevi vrnitvi še nekaj pomembnih dogodkov: novi podestat Agostino Soranzo je pokazal precejšnje zanimanje za akademijsko knjižnico, ki se je v tem času po Carlijevi zaslugi napolnila s številnimi priročniki, enciklopedijami, historičnimi korpusi in monumentalnimi deli s področja arheologije, zgodovine, domoznanstva itd. Obenem je bil izdelan načrt, da bi podestata Soranza izbrali za zaščitnika akademije, zato je bila 11. novembra 1760 njemu v čast pripravljena akademija na temo: "Se l'amor di patria sia istinto di natura o dipende unicamente dall'amor proprio."<sup>38</sup>

Toda največja Carlijeva želja je bila, da bi v koprsko akademijo sprejeli ugledne italijanske literate in učenjake. Uspelo mu je pridobiti najprej dolgoletnega prijatelja in sodelavca Gianmario Mazzuchellija (1707-1768), ki je bil pred Tiraboschijem najpomembnejši predstavnik italijanske literarne zgodovine. Ravno v tem času je nastalo njegovo monumentalno delo "Gli scrittori d'Italia, cioè notizie storiche e critiche intorno alle vite e agli scritti de' letterati italiani", Brescia, 1753-1763.<sup>39</sup>

36 B. Ziliotto, *Trecentosessantasei lettere di G.R. Carli*, cit., str. 52.

37 B. Ziliotto, *Accademie e accademici*, cit., str. 197.

38 B. Ziliotto, *Accademie e accademici*, cit., str. 201.

39 DAI, *Dizionario degli autori italiani*, Firenze 1973, str. 943.



LUDOVICO ANTONIO MURATORI

*Dotto e laborioso scrittore, storico, critico ed antiquario, bibliotecario prima dell'Ambrosiana di Milano poi del duca di Modena. Fra le tante sue opere l'immensa collezione dei Rerum Italicarum Scriptores basta a render celebre il suo nome: n. a Vignola (Modenese) nel 1672. morto nel 1750.*

Na predlog Gianpaola Serena Polesinija so v koprsko akademijo tistega leta sprejeli še Giovannija Andrea Tafingerja, gimnazijskega profesorja v Stuttgartu in člana akademij v Berlinu, Roveretu, Göttingenu, Sieni in Helmstadtu, Domenica Schiava iz Palermo, člana mnogih akademij na Siciliji in zunaj nje, dr. Bianchinija iz Vidma, slavnega florentinskega literata in urednika "Novelle letterarie di Firenze" Giovannija Lamija, padovanskega starinoslovca Giovannija Brunaccija in grofico Caterino Gualtieri Boschi, gojiteljico umetnosti in leposlovja.<sup>40</sup>

Končno je prišel na vrsto tudi Pietro Verri (1728-1797), ki se je decembra 1760, naveličan vojaškega življenja v času sedemletne vojne, pred povratkom v Milano z Dunaja napotil v Koper. Živahna korespondenca med Carljem in Verrijem od januarja do novembra 1760 razkriva veliko mero medsebojnega spoštovanja in nestrpnega pričakovanja ponovnega snidenja.

Slavni milanski ekonomist in zgodovinar je bil v tem času šele na začetku svoje kariere ter je v Carliju videl svojega vzornika in učitelja, ki mu je zlahka zaupal svoje načrte o politični in gospodarski reformi Lombardije.<sup>41</sup>

Verrija so včlanili v akademijo dei Risorti z enakimi častmi, kakršne so izka-

40 B. Ziliotto, *Accademie e accademici*, cit., str. 202.

41 B. Ziliotto, *ibidem*, str. 201.

zovali podestantom, ki so zapuščali svoje službeno mesto. Na način, kot se je ob tej priliki izrazil Carli, ki je dajal možnosti, da bi postali "bolj evropski".<sup>42</sup>

Carli se je v svojem zanosu in ekonomski podjetnosti leta 1760 lotil še enega projekta: prenesel je podedovano predilnico volne iz Benetk v neposredno bližino svoje podeželske vile na Cereju v upanju, da bo pripomogel k ekonomskemu razvoju province, osvojil tržaško tržišče in avstrijske obmejne pokrajine, ki so bile deficitarne s tovrstno proizvodnjo. Gradnja velikega tekstilnega obrata ga je povsem prevzela in angažirala naslednji dve leti, tako da je že ob koncu leta 1760 odložil predsedniško mesto v akademiji dei Risorti. Na tem položaju ga je nasledil Girolamo Gravisì; Carli se je odslej le še redko pojavljal med koprskimi akademiki, zadnjič 11. septembra 1763, ko je recitiral tretji spev svoje pesnitve *L'Andropologia, ossia della società, e della felicità*, ki jo je spesnil še v padovanskem obdobju leta 1748.<sup>43</sup>

Akademijo dei Risorti je Carli v letih 1761-1764, ki jih je preživel na Carlisburgu, skušal nadomestiti z izbrano družino, ki si je nadela ime Certosa oziroma Certosini. Nekateri zgodovinarji jo opredeljujejo kot miniaturno akademijo oziroma nekakšno podružnico risortov, ki pa je bila bolj intimna in svobodnejša od koprške akademije. Drugi navajajo, da je Carli tudi za Certoso napisal pravilnik, vendar so člani živeli med študijem, zabavami in pesnikovanjem, družčina pa naj ne bi živela ločeno od akademije risortov.<sup>44</sup>

V krogu zvestih Carlijevih privržencev, ki so se shajali na Cereju, so bili: Girolamo in Giuseppe Gravisì, Francesco Almerigotti, Domenico Rigo iz Novigrada, Gianpaolo Sereno Polesini, kasnejši predsednik akademije dei Risorti, Alessandro Gavardo, ki je opravljal funkcijo tajnika, in še nekaj manj pomembnih osebnosti.<sup>45</sup>

Družba Certosinov je vzpodbujala Gavardovo domišljijo do te mere, da je začel pesniti Rinaldeido, pesnitev v 18 spevih, katere osrednji junak je bil Gianrinaldo s svojo predilnico volne. Junak pesnitve se mora bojevati proti furijam, zlobi in zavisti; razume se, da je v sklepnem delu pesnik zmago naklonil svojemu izbrancu, ki naj bi ga prek pekla, vic in paradiža privedel v kraljestvo duha in znanosti.<sup>46</sup>

Toda propad predilnice je pri 18 spevu prekinil Gavardovo pesnitev, razpršil pa tudi Carlijeve upe, da bo lahko v svojem malem kraljestvu dočakal udobno starost in mir. Osebnostno prizadet, razočaran in bolan se je odločil za odhod iz Kopra. 10. novembra 1764 je iz Piacenze pisal Girolamu Gravisiju: "*Troppo doloroso m'è il distacco da voi e dagli altri miei pochi amici che conto in una Città così ingrata a un Cittadino che non ha mai avuto altro in anima con le sue opere e con tutto se*

42 E. Apih, *Rinnovamento e illuminismo*, cit., str. 179.

43 P. Stancovich, *Biografia degli uomini distinti dell'Istria*, t. II, Trieste 1829, str. 343.

44 E. Apih, *Rinnovamento e illuminismo*, cit., str. 179.

45 B. Ziliotto, "*La Rinaldeide*", cit., str. 273.

46 B. Ziliotto, *Salotti e conversari capodistriani del settecento*, AT, vol. III, Trieste 1907, str. 325.

stesso, che d'illustrarla e di procurare onori e vantaggi. Bisogna dunque troncare d'un colpo e il dispiacere del distacco e la sensibilità dell'universale ingratitudine..."<sup>47</sup>

Rojstni Koper je sicer ostal prisoten v Carlijevi misli tudi po odhodu zaradi praktičnih razlogov in interesov, toda dokončno je pretrgal stike z njegovimi krogi in se čutil, kot je zaupal prijatelju Mazzuccheliju "Sciolto dalle moleste catene, che per una specie di donchisciotismo mi tennero per cinque anni oppresso."<sup>48</sup>

Če strnemo ta prerez Carlijeve dejavnosti v koprskih akademijah, je nedvomno v težnjah po hitrejšem prilagajanju evropskim intelektualnim gibanjem 18. stoletja emblematična Carlijeva osebnost oziroma njegovi poskusi, da bi vdahnil novega in dinamičnega duha akademijam, ki jih je označeval in razvijal kot propulzivne elemente v lokalni kulturni ponudbi. Konkretno je z reformiranjem ter s širokimi in modernimi pogledi akademijo dei Risorti spremenil v pravo študijsko središče ne le za domoznanstvo in ekonomske vede, temveč za znanstvene panoge na splošno.

S podobnimi motivi je začel uvajati tudi nove podjetniške pobude, ki naj bi vzburkale mirne in lenobne vode ekonomskega razvoja v Istri. Žal nobeden od navedenih poskusov ni imel trajnejšega uspeha in ni obrodil vidnejših sadov.



CARLO GOLDONI

*Poeta comico e restauratore dell'arte drammatica in Italia. Fu chiamato da Voltaire il Figlio della natura perché al vero produsse la commedia italiana che in copioso numero e sotto varia forma uscì dalla sua penna. Morto a Parigi nel 1793.*

47 B. Ziliotto, Trecentosessantasei lettere etc., cit., str. 84.

48 B. Ziliotto, ibidem, str. 85.



Pragmatičnemu Carliju je bila to sicer huda lekcija, vendar je za svoje bodoče znanstveno in praktično delo iz nje izlekel tudi koristi.

Carli se nam torej v teh poskusih in naporih nedvomno kaže kot progresivna in velika osebnost.

Toda če po drugi strani sledimo njegovim stališčem, diskusijam in polemikam, ki jih je vodil v krogu koprskih akademikov o nacionalnih, etničnih in socialnih problemih svojega časa, se vendar kaže v svoji značilni konzervativni, aristokratski luči. Diskusije o pripadnosti Istre, ki so se razvemale ob Almerigottijevem delu "*Dell'estensione dell'antico Ilirico, ovvero della Dalmazia e della primitiva situazione dei popoli slavi e veneti*", Udine, 1761, to je o njegovi tezi, da je bila Istra del Ilirika, kažejo, da je v svojem dokazovanju o absolutni romanskosti Istre in njene zgodovine odklanjal njen slovanski značaj.

Slovanski element je čutil in označeval predvsem kot tujek v romanski tradiciji Istre, ki je bila zanj pomembna komponenta embrionalne nacionalne zavesti. Po Carliju je Istra po propadu rimskega imperija zašla v dekadenco, ki jo je čutil kot zaton civilizacijskih vrednot, pri tem pa je zanemarjal analizo vzrokov, ki je bila prisotna v diskusijah njegovih sodobnikov. V polni meri je tu ločeval aristokratsko-meščanski in podeželski sloj ter je le v prvem videl protagonista zgodovinskega razvoja in nosilca humanističnih vrednot. Zaničevalno in vzvišeno je nasproti koprskemu meščanstvu postavljaj podeželje s slovanskimi koloni, o katerih neke pravi: "E ville, e case coloniche sono da schiavoni popolate, ed empimente tenute... Gente sono egliono barbara e vile; di primo seggio, priva d'arte, e di cultura, avezza a dormire nella miseria..."<sup>49</sup>

Treba je seveda poudariti, da Carlijevo mišljenje ni bilo nekaj izjemnega v tistem času, srečamo ga npr. že pri predhodnikih istrskega humanizma, Pietru Coppu ali Girolamu Muziu. Prezir do slovanskega življa je npr. pokazal tudi Pietro Verri med svojim kratkim obiskom Kopra oziroma Cereja, ko v pismu bratu Alessandru med drugim pravi: "Tutto spira povertà e rozzezza. I villani sono schiavoni, non sanno l'italiano che si parla nella città, sono figure rozze di selvaggi appena vestiti."<sup>50</sup>

Toda po drugi strani poznamo v istrskem zgodovinopisju tudi drugačna mnenja o slovanskem prebivalstvu, zlasti pri Giacomu Filippu Tomasiniu, novigrajskem škofu, ali pri Paolu Naldiniju, ki jih je v svojem delu *Corografia ecclesiastica* (Venezia, 1700) označeval kot dobre in marljive poljedelce kljub dejstvu, da niso avtohtoni prebivalci Istre.

Bolj napredno kulturno in družbeno okolje je torej zavračalo Carlijevo ocenjevanje, ki pa je bilo na splošno prisotno med koprskim plemstvom. Carlijevo

49 E. Apih, *Rinnovamento e illuminismo*, cit., str. 54.

50 B. Ziliotto, *Accademie e accademici*, cit., str. 202.



PIETRO METASTASIO (TRAPASSI)

*Nato in Roma nel 1698 em. a Vienna nel 1782.  
Riformatore del Melodramma. Pietro Metastasio  
insieme con Alfieri e Goldoni forma il grande  
triumvirato a cui l'Italia della restaurazione  
e della gloria del suo teatro è tenuta.*

poudarjeno zaničevanje slovanskih kolonov zaradi brezbriznosti in neznatne podjetnosti se ne razlikuje kaj dosti od gosposkega napuha in od grajanja brezdelnega kmeta, ki sta pogosta v tedanji beneški mentaliteti.<sup>51</sup>

Gledano v celoti, lahko zaključimo, da se nam Carli v svojem koprskem obdobju kaže v kontradiktorni luči: po eni strani kot progresivna osebnost na področju znanosti, kulture in ekonomskega razvoja, kot osebnost, ki jo beneške oblasti sumijo simpatij do Halsburžanov in teženj po preobrazbi družbenega sistema, po drugi strani pa kot osebnost, ki je uspela v poskusu oblikovanja regionalne zgodovine, oblikovanja protislovanskega municipalizma, temelječega na nekakšnem humanističnem patriotizmu.

Carlijeva trditev o "romanskosti" Istre in njem pripadnosti geografskemu prostoru Apeninskega polotoka ter patriotski nagibi in zahteve po potencialno aristokratskem, municipalnem istrskem nacionalizmu, izhajajoče iz antiteze mesto - podeželje, so dejansko stoletje kasneje ustvarili idejno osnovo za nastanek iredentizma in nacionalizma ter povzročili nacionalne antagonizme širokih razsežnosti.

<sup>51</sup> E. Apih, Rinnovamento e illuminismo, cit., str. 54.

## RIASSUNTO

*Nel XVII e XVIII secolo le accademie divennero il pilastro dell'impegno culturale e scientifico degli intellettuali e tra esse, in Italia, soprattutto l'Accademia dell'Arcadia (1690) fu al centro di una vivace attività letteraria. Anche gli intellettuali capodistriani, in particolare Gian Rinaldo Carli, mantennero stretti legami con le accademie italiane. Nel 1739 fondò l'Accademia degli Operosi mentre ridiede vigore all'Accademia dei Risorti nel periodo tra il 1758 ed il 1764, quasi sette anni che egli trascorse nella natia Capodistria, soggiornando nella sua villa di campagna nella vicina località di Cerè (Carlisburgo). In veste di "principe" dell'accademia affrontò con grande entusiasmo l'opera di un suo completo rinnovamento, compilando nuove e moderne norme statutarie e dotandola di una ricca biblioteca. Diede particolare accento ai contenuti poiché ambiva, limitando i temi prettamente letterari e affrontando problemi economici e sociali dell'Istria, ad un accostamento ai settori e agli interessi accademici europei.*

*I tentativi del Carli di dare alle accademie uno spirito nuovo e dinamico furono molto importanti nel sempre più rapido processo di adeguamento ai movimenti intellettuali europei del XVIII secolo. Con concezioni ampie e moderne riformò l'Accademia dei Risorti trasformandola in un vero e proprio centro di studi, non solo di storia patria e di discipline economiche, ma anche di discipline scientifiche in generale.*

LA BIBLIOTECA DI GIAN RINALDO CARLI.  
LA LIBRERIA DELL'ACCADEMIA DE' RISORTI  
DAL 1760 AL 1806

Ivan MARKOVIĆ

laureato in storia dell'arte, bibliotecario della Biblioteca centrale "Srečko Vilhar" di Capodistria,

SI-6000 Capodistria, Brolo 1

dipl. umetnostni zgodovinar, bibliotekar Osrednje knjižnice "Srečko Vilhar" Koper,

SI-6000 Koper, Brolo 1

**SINTESI**

*Negli anni 1760-1806, Gian Rinaldo Carli e Girolamo Gravisi resero operante una Libreria Pubblica nell'ambito dell'Accademia dei Risorti di Capodistria. Dai documenti presenti nel fondo Gravisi dell'Archivio Regionale di Capodistria nonché dal carteggio epistolare Carli-Gravisi, apprendiamo che i due eruditi capodistriani curarono personalmente la gestione, in tutte le sue fasi, di questa non grande ma molto importante raccolta libraria. Alla chiusura dell'Accademia la Libreria fu trasferita nel Collegio dei Nobili di Capodistria dove è riuscita a conservarsi in buona parte fino ai nostri giorni.*

**INTRODUZIONE**

Nel 1757, mortogli il padre, Gian Rinaldo Carli tornava a Capodistria, ricchissimo, dopo aver ereditato parte del patrimonio della prima moglie Paolina Rubbi.

Nel 1761, a conclusione di una laboriosa lite con i parenti, il Carli si era trovato proprietario di un lanificio, a Venezia. L'industria laniera era a quel tempo in decadenza e, per risollevarla, il Carli decise di trasportare il tutto a Capodistria, ben sperando di poter agevolmente conquistare la piazza della vicina Trieste. Inoltre, erigendo le fabbriche accanto a Carlisburgo non avrebbe dovuto rinunciare alla sua comodità. Ma la difficile gestione del lanificio, soprattutto per le inattese avversità del maltempo, lo occuparono a tal punto che fu, forse proprio per questo motivo, indotto, alla fine del 1760, a deporre il principato dell'Accademia de' Risorti.

Questo fu nuovamente affidato a Girolamo Gravisi, che già aveva guidato l'Accademia, tra gli anni 1739-1760.

Negli anni in cui Gian Rinaldo Carli e Girolamo Gravisi furono alla guida dell'Accademia de' Risorti, rispettivamente: 1757-1760 il Carli e 1761-1763 secondo principato del Gravisi, i due cugini accarezzarono ed effettivamente realizzarono l'idea di una prima biblioteca, o come la chiamarono, Libreria pubblica di Capodistria. Questa Libreria, nata e vissuta in funzione dell'Accademia, durò fino alla fine della stessa e cioè fino al 1806, quando Girolamo Gravisi ne affidò una cospicua parte alla custodia dei piaristi del Collegio dei Nobili.

Avendo avuto modo di lavorare come bibliotecario al Ginnasio italiano di Capodistria (ex Liceo Combi già Collegio dei Nobili e oggi Ginnasio Gian Rinaldo Carli), ho avuto modo di conoscerne il fondo librario antiquario. Due libri di questa biblioteca scolastica recano la firma di Gian Rinaldo Carli e sono dedicati dallo stesso all'Accademia: la traduzione della Teogonia di Esiodo ed il tomo III. delle Monete (Lucca 1760) riportano infatti la scritta in penna: *Per dono dell'autore all'Accademia*. Vedremo in seguito, in che modo non solo questi due libri ma anche tanti altri sono entrati a far parte del patrimonio librario del Ginnasio italiano di Capodistria.

## LA BIBLIOTECA DI GIAN RINALDO CARLI

Quando facciamo riferimento alla "Biblioteca di Gian Rinaldo Carli" possiamo intendere due cose ben distinte: la biblioteca personale del capodistriano, e la Libreria Pubblica dell'Accademia. È risaputo che tanto il Carli quanto il Gravisi, e quasi tutti i nobili capodistriani che si cimentavano e non nell'Accademia giustinopolitana: Grisoni, Baseggio, Longo, Maniago, Stradi ecc., i cui lasciti librari dal 1882 in poi andarono a formare il nucleo della "prima" Biblioteca Civica di Capodistria, l'odierna Biblioteca Centrale Srečko Vilhar di Capodistria, proprio in quanto nobili ed intellettuali possedevano naturalmente voluminose raccolte librerie (Pahor, *Mestna knjižnica v Kopru*, pp. 53-75).

Lo stesso vale anche per il Carli e ce ne fa fede egli stesso nella lettera a Girolamo Gravisi del 21 giugno 1780

*... e la mia libreria a quest' ora è circa a 6000 volumi scelti. In due mesi voi la divorereste tutta, e n'avreste piacere...* (Ziliotto, Trecentosessantasei lettere di G. R. Carli, p. 265)

nella lettera successiva, 28 giugno, cercando di indurre il cugino Girolamo a fargli visita, lo informa del quartiere che egli (Carli) ha dato al suo amico Parini, e dirimpetto al quale vi è la sua dimora dalla quale, quasi segretamente, si accede alla biblioteca:



*Collegio dei Nobili, oggi Ginnasio Gian Rinaldo Carli di Capodistria.*

*... In questa casa ho dato un quartiere all'Ab. Parini, il quale presto pubblicherà la Sera e la Notte, unitamente al Mattino e Mezzogiorno ritoccati e corretti. A fianco di quello io ho altro quartiere di 3 stanze, e due gabinetti, vuoto; e questo sarebbe il vostro. Dirimpetto a questo vi è il mio, dove abito; e nella vostra anticamera, ritrovereste una scala segreta, che conduce in Libreria, ch'è di sopra. (Ziliotto op. cit. p. 265-266)*

Quale modo migliore per convincere Girolamo a farli visita se non quella di avere una stanza dalla quale potrà accedere direttamente e per giunta segretamente ad una biblioteca...

Ma non è questa la biblioteca che ci interessa.

## LA LIBRERIA DELL'ACCADEMIA

Negli anni del principato di Gian Rinaldo Carli (1757-1760), l'Accademia de' Risorti acquistò nuova linfa. In quegli anni l'Accademia non possedeva beni patrimoniali che si potessero toccare con mano, i soci erano soliti dimenticare il pagamento del canone, le adunanze erano rare e saltuarie, le prolusioni sterili e non in grado di superare i limiti del provincialismo (Ziliotto, *Accademie e accademici di Capodistria*, p. 68). L'Accademia poi, non disponeva di una biblioteca propria alla quale si potesse attingere e soprattutto una biblioteca in cui si potesse trovare materiale adatto ai tempi nuovi ed al nuovo indirizzo programmatico (storia, storia patria, enciclopedismo laico) che il Carli aveva in mente. C'era invero la biblioteca dei padri domenicani che, per i soci dell'Accademia era facilmente accessibile, ma il suo fondo non poteva abbisognare alle esigenze e progetti nuovi.

La costituzione della futura libreria diventò così, per qualche tempo, una delle principali preoccupazioni del Carli.

Innanzitutto incominciò con l'intercedere a favore della Libreria presso il nuovo podestà di Capodistria Agostin Soranzo. Invero, più che a intercedere personalmente, il Carli esortò Girolamo Gravisi affinché se ne occupi lui. Nelle lettere al cugino, discorreva sui possibili modi per ottenere un finanziamento duraturo per la Libreria. Una pista da seguire era quella di insistere affinché per il finanziamento della biblioteca fossero devolute le borse di studio destinate a mantenere lo studio di 4 giovani capodistriani all'Università di Padova, borse di studio che da alcuni anni non venivano conferite. I soci dell'Accademia avrebbero inoltre dovuto saldare con regolarità tutte le morosità, e partecipare con eventuali oblazioni in danaro e/o libri. Il Carli poi, convinceva Girolamo e Giuseppe Gravisi ad anticipare ogni anno alla cassa sociale dell'Accademia l'importo di lire 95, ed introduceva la clausola secondo la quale i due diventavano i cassieri perpetui dell'Accademia nonché presidenti della Biblioteca.

*Assicurata così la continuità dei proventi, il Carli concluse due contratti, col libraio Pasquali e col Coletti, tutti e due di Venezia, per avere dall'uno anticipo di libri del valore di 400 lire, dall'altro del valore di 600 verso rate annuali d'un decimo dell'importo. Così poté fornire subito la biblioteca delle maggiori opere di consultazione e enciclopediche, dei corpi monumentali di storia, di archeologia, di patristica e via dicendo. Indi cominciò a tempestare Girolamo perché stendesse la storia delle accademie capodistriane (Ziliotto, Op. cit. p. 83-84)*

La paternità dell'idea è stata probabilmente carliana, ma i meriti della realizzazione, anche per ragioni di comodo visto che il Carli si trovava lontano da Capodistria, riteniamo, per onor di cronaca, si debbano attribuire piuttosto a Girolamo Gravisi.

Ma la genesi della Libreria si delinea molto chiaramente in tutti i suoi aspetti soprattutto alla lettura dell'epistolario carliano:

Venezia 20 gennaio 1759/60

*... Mi consolo poi del concorso avuto e parlando con S.E. fategli anche per conto mio rilevare la riconoscenza che gli professiamo tutti e la lusinga che abbiamo ch'egli voglia promuovere i vantaggi dell'Accademia e principalmente sul conto della Libreria. Questa vi raccomando quanto so e posso. A quest'ora avete fatta fare la fede della caduta del Premio, e per conseguenza avrete fatto i conti con l'Esattore e impiantato i libri, giusta il Concertato. V'avrete fatto anche render conto dai Cancellieri Notai e da Casimiro sul calcolo del Libro Raspa: e avrete incassati i trimestri: dalla vostra diligenza e premura è sperabile tutto. Sicché fatti i conti, io spero di aver presto la commissione del Grevius e Gronovius. Il Marchese Giuseppe seconderà le universali premure, onde unitamente avrete di già parlato con S.E. per raccomandarsi per bene, ecc.*

*Raccomando adunque all'uno e all'altro di nuovo questo affare ch'è più importante d'ogni altro. (Ziliotto op. cit. p. 62)*

Il passo *...e parlando con S.E. fategli anche per conto mio rilevare ... ecc.* (S.E. è il podestà Agostin Soranzo), ci dice che è stato proprio Girolamo Gravisi a condurre le "trattative" con le autorità comunali, e per giunta nella penultima riga citata il Carli raccomanda ai fratelli Gravisi di non dimenticarsi di parlare della faccenda col Podestà.

Al Carli le sorti della Libreria dovevano stare sinceramente a cuore, visto che anche l'importante lettera del 3 febbraio 1759, nella quale cioè praticamente commissiona al cugino la raccolta di notizie sulle accademie capodistriane (ed in risposta alla quale si avrà poi la preziosissima *Lettera sulle antiche e nuove accademie di Capodistria* indirizzata da Girolamo Gravisi a Gianrinaldo Carli) inizia chiedendo al cugino notizie sulla Libreria:

*S'è bisogno di aggiungere stimoli ai di già dati per la nostra Libreria, serva la presente lettera, con cui vi prego tenermi in giorno dell'operato sino ad ora.*

*Voi poi siete in debito di dar le notizie della nostra Accademia ... ecc. ecc. (Ziliotto, Ibid.)*

L'affare Libreria è ormai in pieno svolgimento ed il Carli incita il Gravisi ad occuparsene quanto più. Nelle due lettere successive il Carli fornisce al Gravisi le indicazioni necessarie per il sostentamento economico della Libreria, sostentamento che non deve essere *una tantum* bensì garantirne il funzionamento anche e soprattutto per il futuro:



Venezia 5 febbraio 1759/60

... Dite poi, che per effetto di prudenza, è giacente l'affare della Libreria. Compatitemi questo è un linguaggio che non intendo. Non vedo in che si guasti la prudenza, coll'impianar i Libri, porre in netto i mensuali e le rendite naturali dell'Accademia, farsi render conto dal Sig.r Casimiro per Reggimento passato, e far l'esame circa i Notaj e Cancellieri. Per conseguenza far un libro delle spontanee contribuzioni e il raccomandarsi al Podestà per le pene etc., non può esser mai cosa imprudente. Insperabile sebbene, prima di Maggio, l'ottenere un decreto d'avanzo degli scolari. Ma che poi non sia prudenza il fare ciò che possiamo far noi, senza bisogno d'altri, compatitemi, replico, io non intendo. Basta ! conviene che questo nome di prudenza abbia differenti significati. Soffocle chiamò gli uccelli prudentissimi. Onde mi acchetto. ...

Venezia 16 marzo 1760

Ho veduto la lettera vostra al Sig.r Almerigotti. Che posso dirvi ? Parmi di rilevare che il lentore ne' Presidenti derivi dal vedere che non tutti i Cittadini concorrino ad un'opera così necessaria come la Biblioteca. Ma se questi concorressero e fossero tutti ugualmente animati dal senso comune, poco o nulla sarebbe il merito vostro. Ne' quadri più cospicui sono le tinte oscure e gli ombreggiamenti quelli, che fanno risaltare il chiaro e il vivo. Così son quelli di Tintoretto, di Rosa, ecc.

Per riguardo a calcoli che fate, neppur su questo posso replicar parola, perché voi avrete impiantate le partite ed avrete avuto il conto dall'Esattore, da' Notai, Cancellieri, Casimiro ecc. In quanto a me, io m'immaginavo che fra rendere dell'Accademia e Mensuali a quest'ora si potesse disporre di più di ducati 40. Per conto di noi un piede fermo annuale, onde passar a un accordo, è da ricordarsi che all'Accademia bastano lire 90 all'anno, come da quelle ultime convenzioni apparisce. E di queste ancora potrebbe esser che qualche risparmio potesse farsi, perché la parte per pubblica Accademia proibisce di spendere più di lire 60, non comanda per questo che in ogni anno a tal fine si debbano spendere le dette lire 60. Se così è, si dovrebbe calcolare a beneficio della Biblioteca circa lire 100. (...) Gli avanzi degli scolari sarà facile d'ottenerli. Eccovi nuovi fondi Supponghiate che si faccia un'anticipazione di libri per ducati 400. Non si potranno pagare in otto anni ? I libri sono sempre un capitale: o si venderanno o si restituiranno. Ma questi casi non possono succedere. (...) L'Almerigotti suddetto vi scriverà poi più precisamente intorno al progetto del Coletti. (Ziliotto, op. cit. pp. 63-66)

Nel fondo Gravisi del Museo Regionale di Capodistria, trovasi la Cassa della Pubblica Libreria e dell'Accademia, tenuta da Girolamo Gravisi tra gli anni 1760 e 1804. Tale documento, un autentico libro contabile, registra minuziosamente tutte le somme pro Libreria, rimosse dagli accademici dal 1760 al 1804. La Cassa della

Pubblica Libreria e dell'Accademia è, oltre ai libri superstiti, la prova più tangente che la Libreria pubblica e dell'Accademia è stata operante per oltre un quarant'ennio. Tale libro è, come abbiamo visto, soltanto una delle felici intuizioni carliane che al Gravisi riuscì di concretizzare e che corrisponde perfettamente al "*libro delle spontanee contribuzioni*" di cui il Carli nel passo appena citato. Gli "*avanzi agli scolari*" non possono essere altro che la somma fissata sin dal 1628 dalla città di Capodistria a vantaggio di quattro studenti poveri ai quali la città sosteneva gli studi nell'Ateneo Padovano (Ziliotto, op. cit. p. 65 in nota).

Tanto fervore e ingaggiamento di uomini così valenti non poteva non dare i risultati sperati: nel giro di pochi mesi le sorti della futura Libreria volsero decisamente al meglio. Anche gli accademici, inizialmente più restii, come l'Almerigotti, presero a cuore le sorti della Libreria e le oblazioni in cassa sembrano più che cospicue tanto da far accarezzare progetti ancora maggiori: ormai è tempo di pensare ai libri da scegliersi, ma almeno questo per il Nostro è una briga che si addossa ben volentieri:

Venezia 2 aprile 1760

*Lieta nuova mi date con la carissima vostra de' 27 scaduto.*

*Dunque la libreria si farà e questa servirà di monumento alla presente coltura della nostra Città e farà una viva testimonianza della attenzione e premura vostra in affare di tanta conseguenza. Fra le volontarie contribuzioni porrete anche il mio nome, come vi dirà il cognato Manzioli. Per la scelta dei libri contribuirò per quanto potrò; ma la nota accennatami non ritrovai nella vostra lettera. Col Coletti non bisognerebbe passare il confine di ducati 50 all'anno, per riserbarsi a far altro contratto con altri che hanno i corpi che mancano a lui... (Ziliotto, Op. cit. p. 68)*

Venezia 6 Aprile 1760

*Ad altre mie aggiungo la presente, spinto dal piacere di veder animati i Cittadini a contribuire in un'opera così illustre, com'è la Pubblica Libreria.*

*Oltre il contratto col Coletti a ducati 50 l'anno con l'obbligo di dar subito per ducati 400 di libri, de' quali s'è fatto anche una scelta, ritorno a dirvi che io avrei grandissima voglia di mandarvi in compagnia di questi, Grevio e Gronovio con Salengre e Poleni, la Bizantina, Martimmer, Sigonio, gli Annali, Fleury ed altri corpi simili. Per averli andavo fra me pensando che basterebbe fare un accordo di lire 600 l'anno con Pasquali (Giambattista Pasquali stampatore veneziano Nda) che gli ha. E per avere queste lire 600 mi andava immaginando che dato il fervore dei contribuenti volontari, si potrebbe per anni dieci facilmente ricavare L. 50 al mese: chi due, chi una, chi una e mezzo ecc. Ma bisognerebbe che ognuno s'impegnasse a seguire per anni 10. E nelle riscossioni non cavalcar mai un mese con l'altro, ma esattamente ne' primi giorni di ciascun mese riscuotere.*

*Se il Sig.r Bonzio è impegnatissimo, come dite, m'aspetto di udire d'aver portato*

*in Consiglio la Parte degli avanzi degli scolari di Padova. Quest'anno a buon conto sarebbero dugento ducati.*

*Ma il dare suggerimenti a voi a al Marchese Giuseppe in tal materia è il medesimo che portare civette in Atene; tanto è grande il vostro impegno e la comune vostra premura. Serva adunque la presente per farvi sempre più apparire la mia; e con tutto il cuore v'abbraccio. (Ziliotto, Op. cit. pp. 69-70)*

Venezia 9 aprile 1760

*...Son contento del Coletti pel contratto fatto e voi altri, spero, sarete contenti della scelta fatta de' libri. Manca Rer. Italic. Script. ma spero che anche questo s'avrà, avendo il Coletti suddetto scritto per esso a Milano. Con tale occasione spedisco le mie coserelle e il Cujacio. Vorrei che si facesse raccolta di tutte le opere de' nostri Autori. Io ben volentieri darò quelle che mi ritrovo avere; ma tutti gli altri dovrebbero fare il medesimo, onde nella nostra Biblioteca vi fosse uno scaffale per le opere degli autori conterranei. Vi raccomando poi di fare due volumi di carta bianca da scrivere. Nel primo far copiare le Dissertazioni recitate nelle Riduzioni Accademiche e nel secondo le Poesie Scelte. Di dissertazioni ne abbiamo sette. Non bisogna trascurarle. La prima è la vostra e poi in seguito.*

*Vi ringrazio dei Supplementi all'Inscrizione.*

*Addio. (Ziliotto, Op. cit. p. 72)*

Venezia 3 maggio 1760

*... Nella forma del contratto fatto dal Coletti c'entrava benissimo il Corpo Rer. Italic. Script., avendolo fatto con tale vista; ma questo corpo non s'è potuto fare perché Coletti lo ha mancante e a Milano (stante alcune liti per la roba e amministrazione Argelati) non è d'averlo per ora almeno. Onde s'avrà quando si potrà. (Ziliotto, Op. cit. p. 73)*

Il progetto della Libreria è entrato definitivamente in porto. Il Coletti, libraio veneziano, ha infine fornito anche i tomi mancanti dei Rerum Italicarum scriptores, il Carli ha mantenuto le sue promesse donando alla neo costituita Libreria varie sue opere, ed anche lo stesso Almerigotti, che in un primo tempo è stato il più restio e per il cui scetticismo tutto il progetto rischiava di naufragare, ha abbracciato in pieno l'idea ed anzi sembra essersi veramente prodigato visto che molti libri sono stati consegnati dal Coletti proprio all'Almerigotti in persona, il quale li ha poi recapitati al Gravisi. Lo si desume da un documento presente nel fondo Gravisi dell'Archivio Regionale di Capodistria che, sebbene privo di firma, presenta i caratteri della mano di Girolamo Gravisi, documento intitolato *Nota de' Libri dati dal sig.r Sebastiano Coletti alla Pubblica Libreria dell'Accademia, con data 13 agosto 1760*. Il documento è in pratica un elenco dei libri forniti dal libraio Coletti, e che rappresentano il nucleo più antico e di conseguenza anche più im-

portante di questa Pubblica Libreria dell'Accademia. Vediamo di quali libri si tratta: *Vaillant Numismata, Commentaria Accademicae Petropolitanae, Manni sopra i sigilli Bertoli Antichità di Aquileia, Rubeis Monumenta Ecclesiae Aquilejensis, Museum Odescalcum Cortonense, Romanum, Veronese, Farlati Illyrium sacrum*. Sempre nello stesso documento vi è inoltre una lista di volumi donati da Gian Rinaldo Carli (*Delle Monete, Argonauti, Esiodo, Della declinazione dell'ago magnetico, Dell'anfiteatro di Pola*), e vi sono infine i libri comperati da Girolamo Gravisi (*Sarpi Storia del Concilio Tridentino, D. Thomae Opera, Graevii et Gronovii Antiquitates Romanae et Graecae, Rerum Italic, Scriptores, Buffon opere, Plutarco, Tiraboschi Storia della letteratura, Anacarsi il Viaggio, Memoria dell'Accademie dello Stato Veneto, Giornale di Agricoltura ecc...*

In tutto un'ottantina di volumi.

La Libreria è fatta. Essa è operante e la sua attività sembra procedere a gonfie vele visto che questo tema, nel prossimo ventennio, scompare del tutto dal carteggio Carli-Gravisi. La missiva del primo agosto 1787 lascia presagire però che l'età d'oro della Libreria lentamente volge al termine:

Milano, Primo agosto 1787

... Ricevo la nota degli associati. Chi trova 10 associati, ha sempre per diritto, in dono un esemplare. Voi dunque verso di me, avete due, e non un diritto. Il Tomo I. è di già abbozzato; e a' primi d'Ottobre si comincerà per la stampa. Fra gli associati, spiaceci di non vedere la Libreria pubblica di Capodistria. (Ziliotto, Op. cit. p. 306)

Il Gravisi quindi trovava, compilava anche gli abbonamenti anticipati per le opere del Carli; nel caso specifico il Tomo I. delle Antichità Italiane. Tra gli abbonati però non compare la Libreria dell'Accademia ed il Carli se ne dispiace ma non sembra esserne sorpreso. Le sostanze della Libreria andavano progressivamente scemando, com'è chiaramente visibile, dalla *Cassa della Libreria* (Archivio Regionale di Capodistria, fondo Gravisi) anche se questa è stata tenuta aperta fino al 1804; ma con ogni probabilità più per perseveranza del cassiere che per reale bisogno di tener conto delle entrate che specialmente negli ultimi anni erano diventate puramente simboliche.

Nel gennaio del 1792 moriva a Milano Girolamo Carli, fratello di Gian Rinaldo, lasciandogli in eredità nient'altro che libri, che stranamente per Gian Rinaldo rappresentano un onere, visto che a questo punto la Libreria dell'Accademia, che pure in anni migliori avrebbe rappresentato il ripiego ideale, non sembra essere indicata come una soluzione ma come tale si prospetta invece, per la prima volta, una Sala del Collegio dei Nobili di Capodistria:

Milano 3 aprile 1792

*... Per quei libri del Fratello, sono imbarazzato moltissimo, perché a venderli con avvilitamento non posso acconsentirvi. Le vostre riflessioni sono ottime e combinano con le mie. Ma converrebbe a buon conto, che ci fosse un luogo, ove collocare decentemente qualche migliaio di volumi... (Ziliotto, Op. cit. p. 11)*

Milano 6 giugno 1792

*... Sento con piacere che siete stato in Sarmino. Il fratello ebbe in copia il testamento; ed è bene al fatto di tutte le circostanze; onda non ha fatto, che pregarmi della vendita dei libri; a cui, per compiacerlo, mi sono indotto: ma con tutto ciò rimarrà qualche corpo (indicatovi con altra mia) invenduto, e che manderò all'Accademia costà. Per altro chi crede di ereditare la mia libreria, s'inganna di grosso. Per sostenere i bisogni e la decenza della mia vita, negli anni, ne' quali mi fu sospesa per 2/3 e più, la mia pensione, e mi ritrovai senza patrimonio ecc., ho supplito, con quello che avevo, e però dopo gli argenti, ho contrattato anche la mia libreria. De' pochi libri poi, che ho acquistato dopo il detto contratto, sarà disposto certamente prima della mia morte. Dopo questa, chi mi ha spogliato, essendo vivo, non ritroverà nulla da consolarsi. (Ziliotto, Ibid.)*

Milano 8 novembre 1792

*... Anche a me scrive il Fratello della sua disposizione di tener in deposito i libri, che forse saranno arrivati a quest'ora; e di aggiunger poi anche la disposizione de' suoi, a favore di codesta pubblica Biblioteca; la quale anche da me sarà aumentata, andando a tal fine molti libri acquistando, che tengo a parte in una stanza di ritiro, separati dalla Libreria, di già contrattata, che vi confidai tempo fa. Sino a quest'ora ne ho circa 200 oltre quantità d'opuscoli. Ci sono molti Classici Greci e Latini cum notis varior. Numeri dell'ultima edizione; il Codice Teodosiano col Gottifredo etc. il Lexic. Magn. in Tom. 4 in fol., l'Enciclop. delle Antichità etc. etc. Leg. Barbar. Tom. 5. fol. e varie altre opere (Ziliotto, Op. cit. p. 19)*

Per il Carli sono anni difficili. Per supplire alle ristrettezze economiche ha dovuto contrattare, oltre agli "argenti" anche la sua stessa raccolta personale di libri ma nonostante ciò rimane sempre pronto a prodigarsi ed incrementare, con nuovi lasciti, il fondo della Libreria dell'Accademia. Per questo motivo fa bene attenzione a non mescolare i libri della sua raccolta, ormai non più sua perché contrattata, con i libri "non sfrattati" che tiene in serbo per la Libreria capodistriana. Sono passati ormai trent'anni dalla costituzione della Libreria dell'Accademia quando questa nuovamente ritorna alla ribalta nel carteggio Carli-Gravisi. In quegli anni molte cose sono cambiate, i due cugini, ormai vecchi, hanno perso parte dell'entusiasmo iniziale che avvertiamo nel primo blocco di lettere, le avversità

della vita, la cattiveria della gente, hanno fatto svanire tutte le illusioni giovanili. Ma ancora una volta la cura per i libri ha la meglio sull'orgoglio e sul rammarico. Per i libri bisogna assolutamente trovare una collocazione adeguata: il Collegio dei Nobili si prospetta come l'unica soluzione sia per i libri dell'Accademia quanto anche per i libri delle collezioni private del deceduto Girolamo Carli ma anche dello stesso Gian Rinaldo il quale peraltro scrive "s'inganna di grosso chi crede d'ereditare la mia biblioteca".

L'idea di lasciare i libri alla custodia dei Padri Pii è stata più che azzeccata, visto che proprio il trasferimento dei libri nel Collegio dei Nobili ha permesso la loro conservazione fino ai nostri giorni.

Per rendersene conto basta infatti dare un'occhiata al fondo antiquario del Ginnasio italiano di Capodistria dove, oltre ai due volumi carliani autografati, si conservano anche tanti altri libri fin qui incontrati come ad es. i *Rerum Italicarum Scriptores*, i *Numismata*, le *Antiquitates Romanae et Graecae* ecc. ecc.

Del resto si trattava dell'opzione più logica, nell'ottica odierna quasi scontata, visto che il Collegio è stato per lunghi anni un'autentica accademia nell'accademia. Fondato nel 1612 il Collegio divenne ben presto il vestibolo ed il vivaio dell'accademia poiché uguali erano gli ideali umanistici, il culto dell'erudizione, l'amore per le lettere. Il Collegio era la prima scuola di vita e cultura dei nobili capodistriani e lunga è la lista dei frequentanti che successivamente si distinsero per virtù ed ingegno. Da esso si accedeva all'Ateneo Padovano, e questo l'iter scolastico è stato seguito anche dal Carli e dal Gravisi. Più corretto sarebbe parlare di un unico spirito culturale di Capodistria visto che rettori e docenti del Collegio erano allo stesso tempo anche membri attivi dell'Accademia e quasi tutti gli accademici, come detto, si erano formati culturalmente nel Collegio.

Tra le carte Gravisi dell'Archivio Regionale di Capodistria vi è un piccolo *Indice dei libri dell'Accademia dei Risorti dati in custodia alli P. P. delle Scuole Pie in Capodistria li Maggio 1806*. L'indice, ordinato per ordine alfabetico, riporta i titoli di 248 opere circa, il circa è d'obbligo visto che alcune parti sono illeggibili, vi sono correzioni di seconda mano ecc. La calligrafia non sembra quella di Girolamo Gravisi.

L'idea carliana di trasferire la Libreria al Collegio si è dunque realizzata, ed è stata un'intuizione felice perché il Collegio (e la sua biblioteca che a questo punto si era arricchita dei libri di questa Libreria Pubblica dell'Accademia) riuscì ad uscire praticamente indenne dalle vicissitudini storiche. Infatti, non pochi dei libri che abbiamo fin qui mano mano avuto modo di citare e che sono stati per buona parte voluti, e procurati proprio da Gian Rinaldo Carli, costituiscono tutt'oggi la parte più preziosa del fondo antiquario della Biblioteca del Ginnasio Gian Rinaldo Carli di Capodistria già Liceo Combi, già Collegio dei Nobili.

La fine della Libreria coincide con la fine dell'Accademia.

Nel maggio 1806 il Gravisi, che per quasi mezzo secolo aveva così amore-

volmente curato la libreria per sottrarla dalla dispersione affidò la stessa alla custodia dei Padri delle Scuole Pie, simulando forse una cessione, in attesa di tempi migliori.

## POVZETEK

*V okviru "Akademije Preporodovcev" v Kopru sta Gian Rinaldo Carli in Girolamo Gravisi leta 1760 odprla ljudsko knjižnico. Iz dokumentov, ki jih v fondu Gravisi hrani Pokrajinski arhiv v Kopru, in iz dopisovanja med Carlijem in Gravisijem je razvidno, da sta koprška učenjaka od začetka pa vse do leta 1806 osebno skrbela za upravljanje te skromne, a zelo pomembne knjižne zbirke. Ob zaprtju "Accademie" so knjižnico preselili v Kolegij plemenitašev v Kopru, kjer se je njen večji del ohranil vse do današnjih dni.*

## BIBLIOGRAFIA

**Pahor Miroslav:** Mestna knjižnica v Kopru: njen nastanek in razvoj do leta 1954.

In: *Osrednja Knjižnica Srečka Vilharja Koper*, Koper 1979, pp. 53-75

**Ziliotto Baccio:** Trecentosessantasei lettere di G. R. Carli capodistriano, cavate dagli originali ed annotate. In: *Archeografo triestino*, s. 3, IV (1910), pp. 1-105;

V (1991), pp. 1-68; VI (1912), pp. 227-340; VII (1913), pp. 1-46

**Ziliotto Baccio:** Accademie ed Accademici di Capodistria 1747-1807, Trieste 1944

## MERKANTILISTIČNI POSKUS GIAN RINALDA CARLIJA: PREDILNICA V CEREJU PRI KOPRU

*Darko DAROVEC*

mag., Znanstveno raziskovalno središče Republike Slovenije, Koper,  
SI-6000 Koper, Garibaldijska 18

mag. Centro di ricerche scientifiche della Repubblica di Slovenia, Capodistria,  
SI-6000 Capodistria, Via Garibaldi 18

### IZVLEČEK

*Prispevek obravnava petletno obdobje (1759-1764) v življenju Gian Rinalda Carlja, ki se je kot teoretik merkantilizma poskušal na ekonomskem področju spoprijeti tudi v praksi, in sicer z ustanovitvijo sodobnega merkantilističnega obrata s predilnico, tkalnico in barvarno na svojem posestvu v Cereju pri Kopru. Pri svojem načrtovanem ekonomskem uspehu je računal zlasti na poceni delovno silo in surovino ter na nezasičenost bližnjega trga, zlasti tedaj avstrijskega zaledja in razvijajočega se pristaniškega Trsta. Za tiste čase obsežen obrat, ki se je med drugim napajal tudi s pestro kulturno in znanstveno dejavnostjo ter nenazadnje s poskusom uvajanja sodobnega vinogradništva in vinarstva, je dokaj klavrno končal. Veliki teoretik in ekonomist se je uštel ravno pri svojih največjih pričakovanjih; naletel je na zakoreninjene tradicionalne družbene odnose tako v mestu kot na podeželju, trg pa še ni bil pripravljen za sodoben ekonomski razvoj. Tudi centralna oblast, ki je bila sicer v svojih izjavah izjemno naklonjena subvencioniranju sodobnih ekonomskih proizvodnih odnosov, se v praksi ni izkazala.*

"Vaše Ekscelence, dovolite mi minutko pozornosti za opis zares velike in razsežne novitete, ki je v kratkem času z močjo intelekta in denarja zrasla na bližnjem griču Cerej, le tri milje oddaljenem od Kopra", poroča beneškim oblastem o svojem ogledu koprski podestat in kapitan Orazio Dolce 8. julija 1762.

"Mineva enajsti mesec odkar je Gian Rinaldo Carli začel z gradnjo kompleksa predilnice, tkalnice in barvarne na tej lokaciji z lahkim dostopom za vozove v bližini ceste za Buzet. Zdravo in atraktivno ozračje je že privabilo številne tuje pri-



znane strokovnjake, bližnji potok, ki se napaja iz različnih izvirčkov, pa teče le korak vstran, tako da so zlahka uredili kanal ter umetno jezero za potrebe valjalnice, pralnice in barvarne. Tu so še delavski obrati, stepalniki volne, stiskalnice, dvigala, česalniki, peč, skladišča in druge stavbe ter stanovanja za upravljalce in pomočnike.

V predilnici trenutno obratuje 14 predilnih strojev, v tkalnico pa lahko namestijo 50 statev; 23 jih je že postavljenih, od teh 16 neprestano obratuje. Dokončani sta tudi valjalnica in pralnica, v kratkem bo nared tudi barvarna, saj je že oskrbljena s potrebnimi pritiklinami ter z veliki bakrenimi in kositrnimi kotli."

To je bil nedvomno čas najvišjega vzpona Carlijeve predilnice, čas, ko so v njej izdelovali blago, kot so ga uporabljali v Franciji, na Nizozemskem, v Nemčiji ter Skandinaviji, čas, ko je bilo okoli 500 različnih kosov blaga iz volne, konoplje, krzna, nekatere tako pripravljene, da so bile podobne izdelkom iz kamelje volne (baracana - Boerio, 1856, 62), druge iz precej debele volne, kot naj bi jih nosili v Raški (Srbiji - Benussi, 1924, 554), tretje prilagojene nemškemu okusu s progami itd., izdelane ne le za naročnike iz Trsta in Reke, temveč tudi Senigallije, Ancone, Reggia, Modene, čas, ko je kakovost Carljevih izdelkov prekašala podobne iz manufaktur v Moraviji, Linzu, Ljubljani ter drugih nemških krajih. To je bil tudi čas, ko je vsaj po podestatovih napovedih že kazalo, da bo Carljeva manufaktura prevzela posle zgoraj omenjenih v Trstu, Dalmaciji, Istri, Furlaniji ter krajem ob Padu do Lombardije. Obenem pa je to tudi najbolj pohvalen in optimističen opis kakega beneškega uradnika o Carljevem projektu v Kopru, ki naj bi prinesel splošni razcvet trgovine in proizvodnje v že dokaj zapostavljeni in zaradi mnogih nevšečnosti v preteklosti nerazviti provinci v neposredni bližini beneške metropole.

Podobna razmišljanja so tudi Gian Rinalda spreletavala, ko se je odločil, da bo za tiste čase mogočen tovarniški objekt postavil prav v omenjenem Cereju, vendar ga je do tega privedel niz drugih okoliščin in dogodkov, ki so tako zapustili vidno sled v njegovem življenju.

Ko je po smrti očeta leta 1757 podedoval posest v Cereju, kjer je že oče postavil tkalnico, verjetno še ni mislil na bodoči projekt. Tedaj se je bolj naslajal nad čudovitim razgledom, ki ga je nudila vzpetina nad Kopro, ko je na eni strani lahko gledal zaton sonca v morju, na drugi pogled na Alpe, Učko in nenazadnje s hribi in dolinami prepredeno skrivnostno Istro. Sprva se je odločil postaviti si prijeten podeželski kotiček, kjer bi lahko s podobno mislečimi razglabljal o posvetnih zakonitostih in neznankah tega sveta, zlasti pa kot morebitno pribežališče na starost. V ta namen je preuredil ali na novo zgradil poslopja in uredil vrtove, kjer je razprostrl številne antične spomenike, ki jih je zbral iz različnih krajev. Preusmeril se je tudi v vinogradništvo in v Istri so začele uspevati sorte, ki jih tu prej niso poznali (Ziliotto, 1946, 32).



*Katastrska mapa z vrisano Carlijevo vilo in predilnico v Cereju (PMK).*

Za nastanek manufakturnega podjetja pa je bila odločilna druga dediščina, ki jo je prejel po ženini strani leta 1759 od družine Rubbi. Postal je lastnik predilnice v Benetkah, medtem ko je barvarna v tem kompleksu pripadla njegovemu svaku Boldùju (Apih, 1973, 188).

Kljub določeni vrednosti in možnosti zaslužka, ki jo je predstavljala dediščina, pa Carli ni bil ravno navdušen nad njo. Že od začetka stoletja so se namreč cene volni v Benetkah višale, močna pa je bila tudi konkurenca angleških in nizo-zemskih prediln, ki so se med drugim odlikovale s sodobno tehnično razdelitvijo dela, s koncentracijo proizvodnje v majhnih ter razpečevanjem v velikih centrih, medtem ko so Benečani ostajali na tradicionalni cehovski proizvodnji, ki je tako

cenovno kot kvalitativno in kvantitativno zaostajala za sodobnimi proizvodnimi dosežki. Poleg tega so bila v Benetkah davčna bremena izredno visoka, saj so od leta 1687 z 18% davkom obdavčevali vsak kos blaga, transporti so bili dragi in tvegani, prevoz po kopnem pa so ovirali še raznovrstni plemiči, ki so tudi sami postali trgovci.

Carljevo beneško predilnico je povrh tega zapustil upravnik Ivano Bressanin, ki se je dobro spoznal na posel, nadomestil pa ga je neki Vianello. Slednji se v tem ni znašel in dohodki obrata so bili nični. V takih okoliščinah, verjetno spodbujen še s smrtjo hčerke v drugem mesecu po rojstvu ter nerazumevanjem z zakonsko družico, se je odločil prenesti predilnico na svojo posest v Cerej pri Kopru.

Po njegovem prepričanju so bile prednosti prenosa naslednje (Apih, 1973, op. 59, 189):

1) v Istri so bili podjetniki zaradi nerazvitosti dežele oproščeni davkov na volno ter surovine za barvarno;

2) olje, ki je eno osnovnih surovin v predilstvu, so pridelovali na njegovih posestvih, zato ga ni bilo potrebno prevažati ter plačevati davkov na uvoz, kot so to morali početi drugi podjetniki;

3) računal je na domačo poceni delovno silo, ki je živela na njegovih posestih ter bila tako preskrbljena vsaj z osnovnimi živeži;

4) obetal se mu je. obširen trg, saj v bližnjih deželah, v Furlaniji, Trstu, Istri in Dalmaciji ni bilo podobnih manufaktur, ugodne možnosti prevoza do Trsta, Palmanove, Furlanije in drugam pa so zagotavljale uspešno podjetništvo.

Nenazadnje pa je bila Carliju še posebno pri srcu misel, da bo z obratom spodbudil manufakturno proizvodnjo ne le na Koprskem, temveč v celotni Istri, ki bo tako ekonomsko zaživela, saj so se po njegovem mnenju tudi beneške oblasti sila trudile, da bi spodbudile trgovsko dejavnost zlasti v tistih svojih deželah, ki so bile ekonomsko slabo razvite.

Pri tem se je zanašal na merkantilistično državno politiko, ki se je v reformatorskem 18. stoletju uveljavljala v številnih evropskih državah, zanjo pa so imeli nemalo posluha tudi v Benetkah. Za to politiko je bilo značilno, da je država zagotavljalačasne oprostitve plačevanja davkov za proizvodne surovine, olajšave pri nakupu opreme in nemalokrat celo nagrade za proizvodnjo, pravico do zasebne lastnine, posebno pa so spodbujali nastanek proizvodnih obratov izven teritorialnega obsega cehov, tudi tako, da so določene dele proizvodnega procesa zaupali vaščanom za delo na domu (Apih, 1973, op. 61, 62, 190).

Določene vplive te politike je bilo sredi 18. stoletja zaznati tudi v Istri, kjer se je začela intenzivna pridelava oliv in olivnega olja, sajenja murv in s tem pridelovanja svile, v Kopru je neki Giovanni Genzio odprl predilnico svile, v Poreču je bila ustanovljena predilnica za debelo volnino. Ravno tako v Kopru so postavili svečarno, pa strojilnico kož, v Rovinju usnjarno.



*Ostanki Carlijeve vile v Cereju (PMK).*

Z rastočo vlogo Trsta, ki pa je bil nemalokrat zaradi restriktivne beneške trgovske politike le trg za istrsko tihotapsko blago, ter možnostjo trženja na Kranjskem, v Furlaniji in Karniji, so bili, realno gledano, dani ugodni pogoji za razvoj Carlijevega kompleksnega manufakturnega obrata.

Potem ko se je Carli septembra 1760 vselil v svojo novo luksuzno rezidenčno vilo v Cereju, ki jo je tri leta gradilo preko štirideset zidarjev in ki so jo prijatelji po njem poimenovali kar Carlisburgo, je na to lokacijo iz Benetk čez slabo leto dni prenesel še predilnico ter vanjo vložil še dodatnih 3.000 ducatov iz sinove dediščine po materi (Apih, 1973, op. 69, 191). Toda še predno je uredil vse potrebno za 72 operacij, kolikor jih je bilo potrebnih, da se je volna spremenila v blago, in

ravno leto dni po uradni likvidaciji predilnice v Benetkah 20. marca 1761, je bližnji potok Badaševica pokazal svoje zobe. Potok, ki je bil sestavni del proizvodnega procesa, je zaradi hudourniških voda toliko narasel, da je poplavljal precejšen del manufakturnih objektov.

V tem trenutku se je Carli odločil zaprositi za finančno pomoč državo, ki je bila v podobnih primerih naklonjena. Na zahtevo beneških oblasti, ki so želeli pridobiti čimveč informacij, je julija 1762 nastal tudi zgornji opis koprskega podestata in kapitana, ki je poleg priporok svetoval še izgradnjo stanovanj za delavce, ki so kot kvalificirana delovna sila prihajali iz Toskane in Trevisane, stanovanje za zdravnika ter kapelo za dušebrižništvo, s čimer je dovolj odkrito potrdil Carlijevo namero oblikovanja klasičnega samozadostnega manufakturnega objekta.

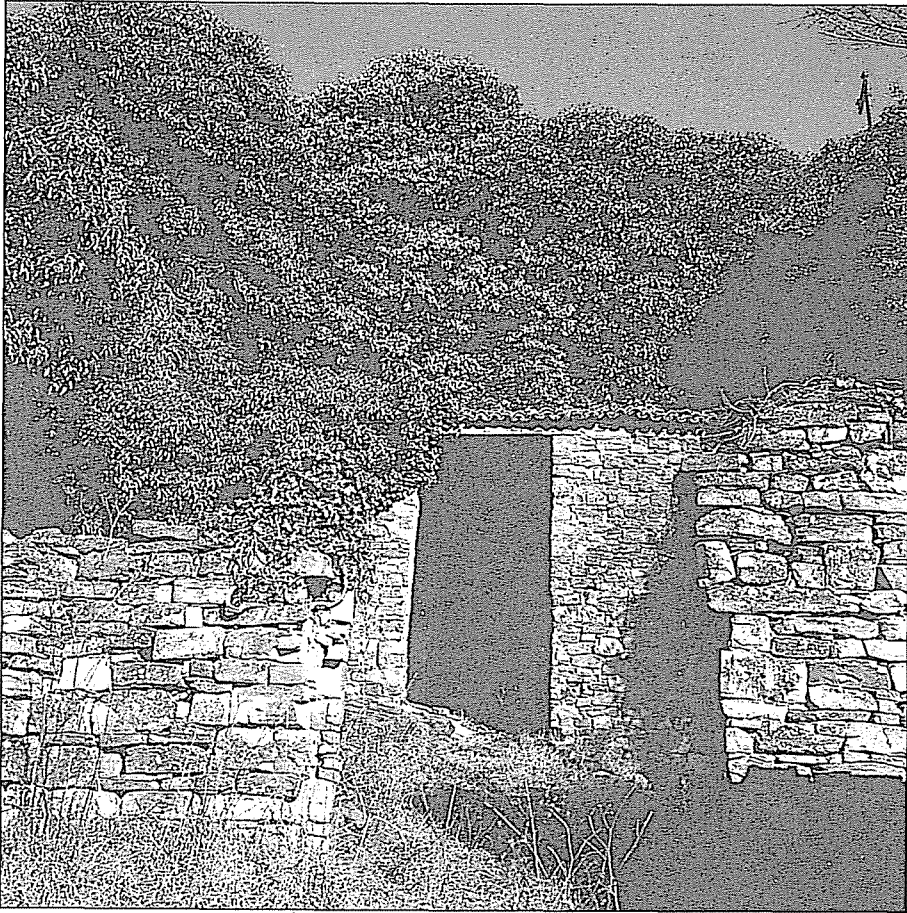
Očitno je ta podpora Carliju dvignila samozavest in na beneški senat je naslovil prošnjo za oprostitev vseh davkov, povračilo škode nastale ob poplavi ter za subvencioniranje gradnje stanovanj in kapele, kar je ovrednotil z zahtevkom v višini 111.000 lir (ASV, 365). Konec julija je beneški senat Carlijevo vlogo s podestatovim opisom predal uradu Cinque Savi alla Mercanzia z naročilom, naj preuči možnosti podpore.

Toda odgovora tega urada Carli očitno nikoli ni prejel. Morda je temu sprva botroval previsok zaprošeni delež subvencije, ki je predstavljal skoraj tri četrtine Carlijevega vloženega zneska v manufakturo; za primerjavo: dvonadstropna meščanska hiša na parceli v izmeri okoli 70 m<sup>2</sup> je v tem času veljala okoli 2.800 lir (PAK. Notarski spisi). K še večji zadržanosti do pomoči pa so beneške urade privedle nadaljnje nesreče Carlijevega projekta.

Avgusta istega leta je hudournik znova poplavljal predilnico in komaj so popravili nastalo škodo, že je potok ponovno poplavljal, tokrat s še večjo uničujočo močjo. K temu je očitno pripomogla nezadostna oziroma premalo strokovna zaježitev, zato je Carli poklical slavnega arhitekta Feracino iz Benetk. Po njegovem nasvetu so nato poglobili in razširili tok potoka ter ga vrnili v njegovo naravno strugo.

Naravnim nesrečam so se pridružile nesreče na morju, ko je v istem mesecu celoten tovor volne padel v morje, tem pa še nespretnosti Carlijevih mojstrov, saj je bila v septembru celotna proizvodnja blaga uničena zaradi napačnega postopka barvanja. Nezanemarljiva so bila tudi stalna pričkanja med domačimi in tujimi najetimi delavci, tako da je med njimi prihajalo že do pravih spopadov.

Nevšečnosti Carlijevega projekta seveda niso ostale neopazne v širši okolici, mnoga naročila so bila odpovedana in že so nekateri prijateljsko svetovali, naj Carli celotno tovarno prenese v kak ugodnejši kraj. Še mučneje pa je bilo za njegovo predromantično dušo dejstvo, da njegovega projekta ni sprejelo okolje, ki mu ga je namenil.



*Vhod v kletne prostore v Cereju (PMK).*

Mnogi koprski plemiči so se verjetno ustrašili Carlijeve podjetnosti, ki ni bila pogodu njihovi tradiciji lagodnega življenja na lovorikah svojih prednikov, zato se je vnela prava polemika o tem, ali je to fizično delo in če je, potem ni vredno plemiča, torej tudi mesta v mestnem svetu ne. Posebno je bil proti njemu nastrojen krog ljudi, ki se je zbiral v "Caffè Gorzolini" v Čevljarski ulici (Callegaria) v Kopru oziroma "Caffè dei balonieri", kot ga opisuje Rinaldeide (III, 85) ali akademiji obrekovalcev, kot jo poimenuje Ziliotto (1946, 32). Očitno so jim Carlije nesreče godile, poleg tega pa so ga obtoževali še za svoje nevšečnosti, ker naj bi namreč z zgraditvijo posebnega pristanišča ob izlivu Badaševice v morje povzročil poplavljanje solin.

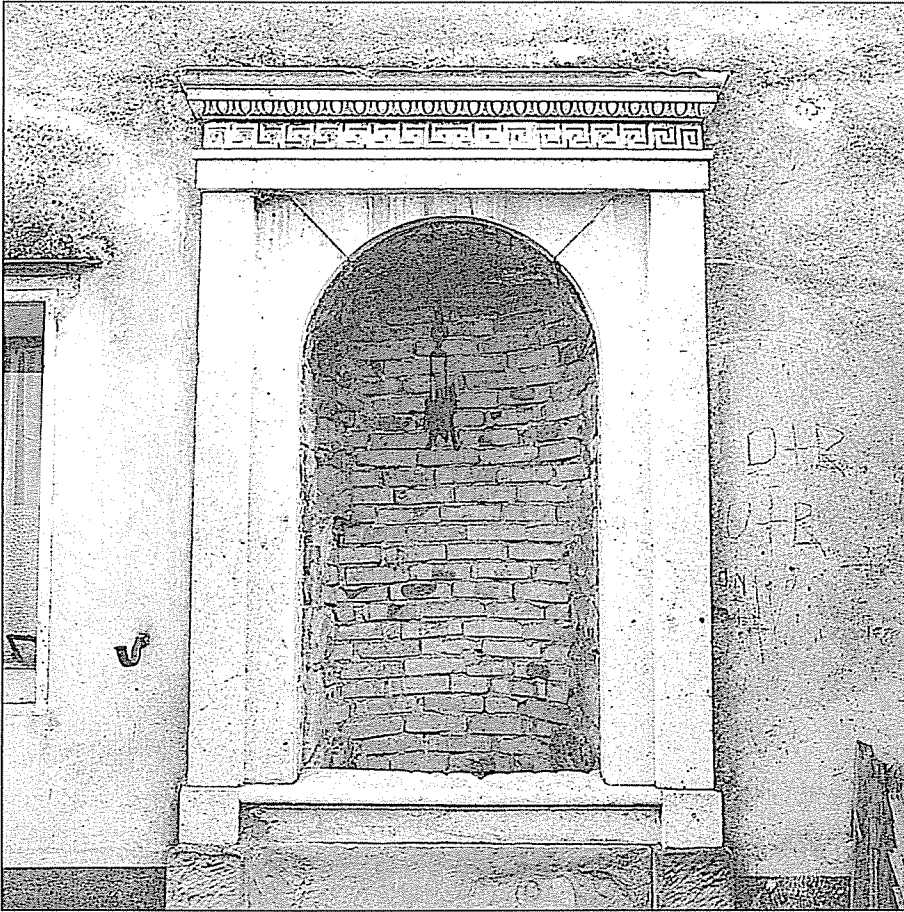
Poznavajoč človeški značaj lahko tudi pritrdimo Apihovemu razmišljanju, da so Carliju v prvi vrsti zavidali, ker se je s svojim znanstvenim delom že uveljavil v državi, tokrat pa se je še njim spravil solit pamet. Še posebno so bili nejevoljni, ker so se v Carlisburgu, v vili, za katero so mu očitali, da je potrošil več denarja, kot če bi v mestu zgradil lepšo palačo od Taccove, s tem so verjetno mislili na današnji muzej, zbirali njegovi somišljeniki, tedanji vidni istrski intelektualci, od bratov markizov Giuseppa in Girolama Gravisija do Domenica Riga iz Novigrada, ki se jim je večkrat pridružila njegova žena grofica Marija Giovanna Marcello - Rigo, kakor tudi Carlijeva sestrična Teresa Barbabianca. Omembe vredni so še Giam-paolo Sereno Polesini, plemič iz Motovuna, Pule in Kopra in bodoči markiz, advokat Francesco Almerigotti, Carlo Petronio, brata Lodovico in Francesco Belgramoni, vsi koprski plemiči, duhovnik Cecconi, neki Mario Paleocapa in nena-zadnje Alessandro Gavardo, avtor Rinaldeide, pesnitve, v kateri je na zelo ilustrativen način opisano Carlijevo bivanje in delovanje v Cereju. Imenovali so se, zanimivo, Kartuzijani (Certosini), verjetno tudi zato, ker so bili izolirani od mestnega živčava na posesti v Cereju, kjer so po mili volji razpravljali o zakonitostih tega sveta.

Vendar če preberemo le nekaj pasusov IV. pesmi te pesnitve, ki opisuje vas Cerej, ugotovimo, da tudi Carli in njegova družčina, v svojem hedonizmu niso mnogo zaostajali za koprskimi nasprotniki. Tem Rinaldeide očita razsipnost, nagnjenost h kockanju in lagodnemu življenju, kar glede na manufakturni objekt in vse nevšečnosti z njim povezane sicer ne moremo govoriti za Carlija, kljub temu pa so si v njegovi vili znali privoščiti najboljšo hrano v kuhinji pod zemljo, kjer je bila tudi vinska klet in kjer jih je Menghina, verjetno Carlijeva gospodinja, stregla s tedaj nedvomno najraznovrstnejšo ponudbo najrazličnejših vrst vina v Istri.

Kakorkoli že, kljub navedenim težavam se Carli v letu 1762 in 1763 še ni vdal v svojih podjetniških prizadevanjih. Še več, Carli se konec leta 1762 hvali, da so vsi obrati dokončani, da ima 25.000 ducatov dohodka in povrh tega volne za vso naslednje leto. Očitno je še vedno potihem upal na državno podporo ter zlasti v skladu s pravilom v Istri na oprostitev vseh davščin, tako da bi lahko prodajal svoje izdelke po vsej državi brez vsakršne omejitve. Vse od maja 1762 do junija 1763 je naslavljal na beneške oblasti pisma in vloge s to vsebino, sklicujoč se na podobne primere v sosednjih beneških deželah.

V kolikor so iz Benetk odgovarjali, vselej seveda pospremljeno s frazami nanelne podpore, so se sklicevali, da morajo zadevo še preučiti in počakati, da se napolni državna blagajna. Nekaj ugodnosti pa so mu bili pripravljeni odstopiti le pri uporabi in popravilu cest, ki so vodile do Carlisburga, toda vprašanje je, koliko ne bi to Carliju predstavljalo še dodatnega finančnega bremena. Priznali pa so mu splošne davčne olajšave, ki so veljale v tistem času v beneški Istri.





*Fragment vzdane vodnjaka v Cereju (PMK).*

Toda bolj kot nepodpora države ga je prizadel tržaški trg, ki se ni odzival po njegovih pričakovanjih. Precej svoje proizvodnje je Carli namreč namenil nemškemu in holandskemu trgu. Tako je od oktobra 1762 do septembra 1763 njegova manufaktura od skupno 822 kosov blaga izdelala 271 kosov šamo za uporabo na Holandskem, in če v Trst ne bi prihajalo blago iz Nemčije, pravi v enem v svojih poročil beneškemu uradam, bi izdelali preko 1.000 kosov blaga.

Konkurenco pa mu v tem času ni predstavljal le Trst, ki še ni premogel sorodnega obrata, temveč so na sosednjem avstrijskem ozemlju ravno v tem času začeli graditi moderno zasnovan tekstilni obrat, močno državno podprt. Da bi bila nesreča nad nesrečo še večja, pa so se še njegovi sorodniki Boldùji, ki so skupno



delili dediščino njegovega tasta, pritožili nad izvržbo testamenta, češ da ga je kršil s tem, ker je premoženje vložil v tako negotov posel. Po razsodbi je moral v naslednjih treh letih povrniti 25.000 ducatov, kar je bil celoletni dohodek tekstilne od prodaje, ne računajoč nastalih stroškov s proizvodnjo. To je Carliju povsem onemogočilo nadaljnje vlaganje sredstev in v letu 1764 se je moral zadovoljiti le s proizvodnjo debelega sukna, t.i. "grisi" za potrebe istrskega prebivalstva. Ker je bil istrski trg omejen in plačilno slabo sposoben, si razen izgub ni mogel več obetati.

Konec leta 1764 se je končno odločil, da bo prekinil z "donkihotskim zaleztavanjem, ki mu je pobralo vso moč", kot se je izrazil v enem od svojih pisem, zato je v naslednjem letu tekstilno dal v najem bratoma Francescu in Nazariju de' Mori, ki se je odtlej imenovala Francesco de' Mori e Compagni di Carlisburgo. Sklenili so petletno pogodbo po kateri naj bi Carli dobival 20% dobička, s tem, da ostane izključni lastnik, Čeprav se je bil v dobro podjetja pripravljen odpovedati tudi temu deležu, je njegova zguba v tem podjetju leta 1770 znašala 640.000 lir.

Lahko zaključimo, da se kljub dejstvu, da je bil Carli teoretsko dobro poučen, njegov praktični poskus postavitve samostojnega, skoraj avtarkičnega manufakturnega objekta, ni obnesel. Ne glede na to pa je sam poskus imel velik pomen za Koper in Istro, ki pa mu splet okoliščin, zlasti pa ekonomski izračun nista bila naklonjena. Brez podpore države in v nerazumevanju okolja lahko pritrdimo skeptisi, ki jo je izrazil že predhodnik podestata Orazia Dolceja in tudi njegov naslednik leta 1764, je bil to prevelik podvig za enega samega podjetnika, še zlasti če vemo, da je šlo za izrazitega polihistorja.

Nekateri Carlijevi biografi pa pravijo, da je bila sama sreča, da mu je spodletelo, saj se sicer verjetno ne bi premaknil iz Kopra in ne bi več ustvarjal na svojih znanstvenih področjih.

## RIASSUNTO

*Il contributo tratta un periodo di cinque anni (1759-1764) della vita di Gian Rinaldo Carli che, come teorico del mercantilismo, tentò di misurarsi attivamente in campo economico con un impianto di lavorazione e colorazione della lana nella sua tenuta di Cerè presso Capodistria. Nel programmare il suo successo economico fece affidamento soprattutto sulla forza lavoro e sulle materie prime a basso costo e sulla richiesta dei vicini mercati, soprattutto dell'allora retroterra austriaco e del porto di Trieste in espansione. L'impresa, notevole per l'epoca, alimentata anche da svariate attività culturali e scientifiche, nonché dal tentativo di introdurre moderni metodi di viticoltura e vinicoltura, si concluse in un insuccesso. Proprio le maggiori aspettative del grande teorico ed economista andarono deluse: si scontrò con i radicati e*

*tradizionali rapporti sociali della città e della campagna, mentre il mercato non era ancora pronto a recepire iniziative di sapore moderno. Anche le autorità centrali, che d'altro canto si dichiaravano estremamente disponibili a sovvenzionare moderni rapporti economici di produzione, furono latitanti nella prassi.*

## VIRI IN LITERATURA

- E. Apih:** Rinnovamento e Illuminismo nel 700 italiano. La formazione culturale di Gian Rinaldo Carli, Trst 1973.
- E. Apih:** Capodistria nel '700 in alcune lettere inedite di Gianrinaldo Carli. Atti del Centro di ricerche storiche di Rovigno IX, 1979.
- E. Apih - G. Sapelli - E. Guagnini:** Trieste, Rim-Bari 1988.
- B. Benussi:** L'Istria nei suoi due millenni di storia, Trst 1924
- G. Boerio:** Dizionario del dialetto veneziano, Benetke 1856 (1983).
- G.R. Carli:** Saggio politico ed economico sopra la Toscana, 1757.
- ASV.** Državni arhiv Benetke (Archivio di Stato di Venezia). Cinque Savi alla Mercanzia, b. 365 (št. 170) in 366 (št. 24).
- ASV.** V. Savi alla Mercanzia, b. 573. Lettere da Capodistria, 28. maggio 1762. La Provincia dell'Istria, XXVIII, 1894, str. 133.
- ASV.** Senato Mare, 1762. luglio 24. Atti e Memorie della Società Istriana di Archeologia e Storia Patria (AMSI), 17, Poreč 1901, str. 214.
- AST.** Državni arhiv Trst (Archivio di Stato di Trieste), Antico archivio Municipale di Capodistria, libri dei Consigli, inventar Majer, št. 564-565.
- B. Nane:** La questione del Fiumisin. L'Unione, Koper, 1874
- E. Pavani:** Cenni storici intorno alla seta in Gorizia, nell'Istria e in Trieste. Archeografo Triestino (AT), 16, Trst 1890.
- PAK.** Pokrajinski arhiv Koper. 85. Notarski spisi.
- PAK.** 299. Rodbinski fond Gravisi.
- V. Ricci:** Ragionamento intorno alla navigazione ed al commercio, 1755.
- E. Sestan:** Le "Antichità italiche" di Gian Rinaldo Carli due secoli dopo. AMSI, XXXII, 1984.
- M. Tamaro:** Nel primo centenario della morte di Gian Rinaldo Carli. AMSI 11, 1895.
- A. Trampus:** Nuovi orientamenti metodologici e prospettive storiografiche nella ricerca sulla vita e l'opera di Gianrinaldo Carli. AT, 51, Trst 1991.
- A. Verri:** Del commercio della Nobiltà. Caffè, 1765
- B. Ziliotto:** Salotti e conversari Capodistriani del 700. AT, 31 (1907), str. 317 - 340.
- B. Ziliotto:** Trecentosessantasei lettere di Gian Rinaldo Carli Capodistriano cavate dagli originali e annotate. AT, 32, 1908.

- B. Ziliotto:** Accademie ed accademici di Capodistria. AT. 57 (1944).  
**B. Ziliotto:** La Rinaldeide di Alessandro Gavardo e la giovinezza di Gianrinaldo Carli (1720-1765). AT vol. 59-60 (1946).  
**B. Ziliotto:** Primi moti antioligarchici a Capodistria (1763-1769). "Archivio Veneto" vol. 54-55 (1954), str. 71-79.  
**B. Ziliotto:** Aspetti di vita politica ed economica nell'Istria del 700. "Pagine Istriane", št. 11, Trst 1964.



Gravura G. R. Carlija objavljena v P. Stancovich: Biografia ..., 1828.

## GIAN RINALDO CARLI E UNA MANCATA RIFORMA DEL CONSIGLIO DI CAPODISTRIA (1769-1771)

Rolan MARINO

dott., laureato in storia, IT-34015 Muggia, P.O.Box 2480

dipl. zgodovinar, IT-34015 Milje, p.p. 2480

### SINTESI

*Un episodio importante della vita istituzionale della città di Capodistria, verso la fine del Dominio Veneto sull'Istria, offre lo spunto per un approfondimento della personalità di Gian Rinaldo Carli e mette in luce il suo atteggiamento nei confronti della nobiltà, dei ceti popolari, della politica amministrativa del capoluogo istriano e della tentata riforma del suo organo di governo più rappresentativo: il Maggiore Consiglio cittadino.*

Neppure durante il periodo della sua prolungata permanenza nella città natale, dall'Aprile 1757 alla fine del 1764, l'interesse di Gian Rinaldo Carli verso i problemi amministrativi della Comunità di Capodistria fu mai rilevante e il suo fu un atteggiamento più da osservatore esterno, se non - forse - all'inizio del suo soggiorno capodistriano, quando cercò in tutti i modi di porre mano alla riforma dell'Accademia dei Risorti e denunciò con veemenza gli abusi troppo evidenti di qualche amministratore locale.<sup>1</sup>

Alla lunga però eviterà un coinvolgimento stretto con gli affari della città: preferirà chiudersi nello splendido isolamento della sua villa di Cerè deluso certamente dal comportamento dei suoi concittadini verso i quali avrà spesso un risentimento e un'astio non del tutto giustificato.

<sup>1</sup> Fonamentale per ricostruire gli aspetti più significativi degli anni Capodistriani del Carli rimane lo studio di E. Apih, *Rinnovamento e Illuminismo nel 700 italiano. La formazione culturale di Gian Rinaldo Carli*, Trieste 1973. Altrettanto importanti sono stati le ricerche di B. Ziliotto, *Aspetti di vita politica ed economica nell'Istria del 700*, "Pagine Istriane" secondo quaderno della quarta serie; idem, *Salotti e conversari Capodistriani del 700*, "Archeografo Triestino" (AT), vol. 31 (1907), pp. 317-340; Idem, *Accademie ed accademici di Capodistria*, AT, vol. 57 (1944).

Nella Rinaldeide, un'operetta senza troppi pregi di Alessandro Gavardo, che celebrò i fasti della piacevole vita nella villa di Cerè, si legge che il protagonista - ovviamente lo stesso Gian Rinaldo - impreca contro il "Civico governo" Capodistriano che "tutto, da quel di prima or s'è cambiato e che oggi mai reso è ludibrio e scherno quel che, à miei dì chiamasi Senato Nobil Consiglio".<sup>2</sup>

In effetti nei sette anni del suo periodo capodistriano tra i verbali delle deliberazioni prese dal Maggior Consiglio della città il suo nome compare poche volte: solo talvolta assunse incarichi pubblici, diversamente dai fratelli Stefano e Sebastiano che invece in diverse occasioni ricoprirono importanti ruoli nell'amministrazione cittadina.<sup>3</sup> Ciononostante anche quando le vicende personali lo porteranno lontano da Capodistria i legami con la città natale non furono del tutto recisi: si farà lo stesso partecipe in qualche modo delle decisioni prese dal tanto vituperato Consiglio cittadino venendo informato delle novità soprattutto dal fedele cugino e amico carissimo Girolamo Gravisi che nella costante, lunghissima corrispondenza spesso lo sollecitava a pareri e consigli su questo o quel fatto e neppure d'altra parte il Carli schiverà le discussioni o eviterà di formulare giudizi. In particolare nel caso di uno degli episodi più rilevanti della vita politico-amministrativa di Capodistria, ultimo sussulto prima della fase terminale della sua appartenenza pluricentenaria alla Serenissima Repubblica. Verso la fine del 1769 i Popolari capodistriani, su iniziativa del Capocontrada Francesco Damiani, tentarono di far istituire la figura dei Sindici del Popolo, a salvaguardia dei loro interessi nei confronti dello strapotere che alcune famiglie nobili esercitavano all'interno del Maggior Consiglio cittadino.<sup>4</sup>

In effetti già nel 1683 a Rovigno il ceto dei popolari aveva ottenuto dalla Serenissima il consenso di eleggere due Procuratori o Sindici del Popolo con la prerogativa di assistere a tutte le adunanze del Consiglio dei Nobili della città, nei vari Colleggi amministrativi e con l'onore tra l'altro di prendere posto in chiesa subito dopo il Giudice e i Sindici della Comunità.

Dunque il 10 Dicembre 1769 "Francesco Damiani quondam Valerio Capo della Contrada de Porta Piccolo unitamente agli altri Capi delle Contrade e per nome delle Famiglie de Popolari"<sup>5</sup> presentò un'istanza al Podestà e Capitano di Capodistria, Girolamo Marcello, in cui si chiedeva l'istituzione, allo steso modo di Ro-

2 Cfr.: B. Ziliotto, *La Rinaldeide di Alessandro Gavardo*, AT vol. 59-60 (1946), pp. 313.

3 Cfr. Archivio di Stato di Trieste, Antico archivio Municipale di Capodistria, libri dei Consigli, inventario Majer, nn. 564-565.

4 Già B. Ziliotto aveva segnalato l'episodio in un breve saggio: *Primi moti antioligarchici a Capodistria (1763-1769)* "Archivio Veneto" vol. 54-55 (1954), pp. 71-79. Ma sulla questione era uscita a stampa una raccolta contemporanea dei materiali preparatoria alla discussione del contenzioso tra popolari e nobili capodistriani: *Monumenti del Nobile Consiglio della Città di Capodistria*, vol. 7, Capodistria 1771.

5 Cfr.: *Monumenti...* cit. vol. 2. p. 1.

vigno, di due Sindici eletti tra i popolari "che dove insorgono le occorrenze espon-  
gano li suoi gravami e non rissentono quei pregiudizi che siamo costretti di tollerar  
noi miseri, oltre le molestie angustie che ci derivano dalla più densa miseria".<sup>6</sup>

In reità si resero espliciti nel documento i limiti della gestione amministrativa  
della città, controllata di fatto dalla parte più ricca e più potente delle famiglie  
nobili capodistriani e vi si denunciava apertamente che per "quanto ristretto (sia) il  
numero dei nobili, altrettanto estese si manifestano le mire a condensare in pochi  
tutto ciò che dovrebbe, a comune sollievo, diffondersi, disponendo ad arbitrio, con  
sensibile pregiudizio de Popolari delle cose tutte appartenenti al Governo e tra-  
vagliando a defraudare le leggi della dovuta osservanza".<sup>7</sup>

Il Rettore Marcello appoggiò la richiesta dei Popolari e propose all'appro-  
vazione del Senato veneziano una traccia di regolamento in cui tra l'altro si sta-  
biliva che il nuovo organismo poteva "aver l'ingresso e voce attiva in ogni Collegio  
de Cittadini ed in qualunque loro radunanza che venisse fatta per trattare affari  
riguardanti materie di comun interesse di questi abitanti, per vegliare ed attendere  
che non siano fatti pregiudizi nè perturbate le ragioni della povertà potendo op-  
porli agli aggravi che sentissero inferir alla stessa e portar li loro ricorsi tanto a  
questa pubblica rappresentanza che a piedi del Principe per ottenere gli opportuni  
rimedi".<sup>8</sup>

La decisione del Marcello è comprensibile: in quel periodo si stavano vivendo  
momenti di grande tensione a Capodistria a causa di una lunga serie di soprusi del  
ceto nobile ai danni dei popolari e soprattutto di una pessima gestione dell'am-  
ministrazione della Comunità con evidenti responsabilità degli organi elettivi del  
Consiglio cittadino.

In particolare - scrive il Marcello - alcuni lavori importanti di ripristino di  
edifici pubblici e della strada maestra che dovevano essere pagati da tutti, tramite  
il prelievo fiscale proporzionale, erano stati portati a termine grazie solo all'"ec-  
cessivo dispendio e coll'opera de miserabili" dal momento che ci si era arresi  
all'"invincibile ripugnanza del maggior numero delle persone civili alla stabilita  
contribuzione".<sup>9</sup>

Allo stesso modo dopo la carestia del-1764, la distribuzione del grano fornito  
dalla "Reál Pubblica Magnificenza" era stata "lasciata in mano di persone spoglie  
di ogni legal requisito, che a null'altro miravano che a propri vantaggi e di ridur la  
plebe ad un disordine". Non solo questo però, perchè l'esazione del dazio del vino  
a spina che, per volontà della Serenissima, spettava alla Comunità ma doveva  
concorrere all'"universal sollievo del Popolo", in realtà si risolveva "senza verun

6 Ibidem, pag. 2.

7 Ibidem, pag. 1.

8 Ibidem, pag. 5-6.

9 Ibidem, pag. 9.

vantaggio di questi abitanti". Tutto ciò, e altro, dimostrava insomma - come denunciava nella sua istanza il Damiani - che a Capodistria "l'oligarchia, in cui girano le incombenze di maggiore influenza che si dispensano dal Consiglio non respira che l'infortunio e l'afflizione del Popolo, niente badando ai gemiti di cinquemille abitanti che lo compongono".<sup>10</sup>

Accortamente il Marcello capì che era il momento di intervenire: il 17 Dicembre inviò dunque a Venezia la richiesta dei Popolari, accompagnata dall'esortazione di ratificare il provvedimento perchè dipendeva "da esso l'interesse, l'armonia e la quiete tra questi sudditi",<sup>11</sup> tanto più che era "partito più cauto l'affidare e distribuire la Deputazione di una città situata alla frontiera degli Esteri a due Corpi".<sup>12</sup>

Con questo si voleva forse coinvolgere anche il ceto popolare in un progetto di razionalizzazione amministrativa e di gestione più efficiente della cosa pubblica a fronte dell'aggressiva politica commerciale asburgica resasi evidente dopo i privilegi accordati dall'Impero al vicino porto franco di Trieste.<sup>13</sup>

L'oligarchia capodistriana, nel frattempo, non era stata con le mani in mano: convocato il Colleggio, organo ristretto del Maggior Consiglio e vero depositario del potere cittadino, i maggiorenti avevano respinto il progetto affermando con foga che "una tal novità (... portava) sconvolgimento al buon ordine finora corso e (... veniva) ad opporsi ai diritti e a distruggere le facoltà di questo spettabile Consiglio, facoltà e diritti custoditi sempre con maggior impegno de benemeriti nostri maggiori".<sup>14</sup>

Si erano tra l'altro affidati all'esperienza e alle indubbie capacità del nobile Francesco Almerigotti nell'intento di contrastare anche giuridicamente le tesi dei popolari avvalorate dal rettore Marcello.

Così il 13 Marzo 1770 in una supplica inviata al Senato veneziano i maggiorenti capodistriani insistevano sulla pluricentenaria fedeltà loro e della città alla Serenissima Repubblica e sulla validità storica degli Statuti cittadini i quali affermavano "anche in presente quella costante e tranquilla calma fra gli ordini dei suoi cittadini che è la massima felicità de Popoli e la Gloria dei Principi".<sup>15</sup>

Anche Gian Rinaldo Carli, ormai da tempo trasferitosi a Milano ma sempre puntualmente informato dei fatti capodistriani da Girolamo Gravisi, in alcune lettere inviate al cugino auspicava che "la pretesa del Sindaco Tribuno" venisse re-

10 Ibidem, pag. 12.

11 Ibidem, pag. 4.

12 Ibidem, pag. 11.

13 Innumerevoli sono stati gli studi che hanno analizzato i motivi che portarono all'istituzione del porto franco di Trieste. Cfr. tra gli altri, E. Apih - G. Sapelli - E. Guagnini, Trieste, Roma-Bari 1988.

14 Cfr. Monumenti... Cit. vol. 2 pag. 12.

15 Ibidem. vol. 7 pag. 106.

spinta dal Senato della Repubblica.<sup>16</sup> Così il 20 Marzo 1770 aveva scritto al cugino che lo rattristava il solo pensiero di una risoluzione positiva immaginando "il funerale che si va preparando alla nostra Patria "e di dispiacergli che fosse toccata all'amico carissimo" la disgrazia di sentir più da vicino gli effetti di una Plebe vittoriosa".<sup>17</sup>

Ma se come esponente di una delle famiglie nobili più rappresentative di Capodistria era naturalmente contrario anche all'ipotesi di una legittimazione politica del ceto popolare avvertiva al fondo come, per una giusta esigenza di buona amministrazione e di riequilibrio dei poteri, una riforma del Consiglio cittadino fosse ormai improcastinabile. Aggiungeva infatti: "aumento di famiglie nobili, con un decreto del Senato di massima, ampliamento del Colleggio, sono i due unici rimedi che non si sono mai adoperati non intendendosi quanto odiosa e inusitata sia l'oligarchia in privata".<sup>18</sup>

E il 2 Maggio successivo sempre da Milano, calmatesi nel frattempo le acque a Capodistria e non avendo ancora il Senato veneziano presa una decisione, scriveva sempre al cugino Gravisi di aver sì "inteso con piacere che le cose civiche si vadano riordinando" ma aggiungeva subito dopo che "il rimedio è palliativo; e qualora dipenda da uno solo il rinnovar qualunque disordine, il sistema sarà sempre precario e la Città non sarà rassodata".<sup>19</sup> Tanto più che un sospetto si insinuava e Gian Rinaldo si chiedeva perplesso "se il popolo non agisca con un piano occulto e sistematico"; gli sembrava infatti "che i direttori di esso abbiano più capo e più direzione di quello si pensa".

In effetti i sospetti non erano solo del Carli. Forse gli occulti consiglieri dei Popolari potevano trovarsi all'interno delle famiglie nobili meno ricche e meno potenti della ristretta oligarchia che di fatto deteneva il controllo della città. E non di meno alcuni rappresentanti della nobiltà povera- in particolare il Sindaco della Comunità Nicolò Baseggio -furono accusati esplicitamente di connivenza con gli avversari.<sup>20</sup>

Fatto sta che a Venezia si cercò di prendere tempo prima di una posizione definitiva. Il Senato della Repubblica con decreto 19 Maggio 1770 ingiunse al Magistrato de Deputati e Aggiunti alla Provision del dinaro, di produrre una relazione dettagliata sulla questione, con l'avvertenza di ascoltare il parere anche dei due Rettori che avevano preceduto il Marcello nell'incombenza amministrativa capodistriana: Nicolò Beregan e Nicolò Corner.<sup>21</sup> Questi in data 3 Agosto invia-

16 Cfr. B. Ziliotto, Trecentosessantasei lettere di G. R. Carli, "AT", vol. 33 (1909) pag. 62.

17 Ibidem, pagg. 61-62.

18 Ibidem, pag. 17.

19 Ibidem, pag. 64.

20 Cfr. B. Ziliotto, Primi moti... Cit. pag. 76.

21 Archivio di Stato di Venezia, Senato Mare, filza 1140. Deliberazione 24 Gennaio 1770 (more veneto). Allegata relazione del Magistrato de' Deputati e Aggiunti alla Provision del dinaro.



rono una memoria che di fatto rigettava le motivazioni addotte dal Marcello nella richiesta del Dicembre 1769. Smentirono clamorosamente le accuse di malversazione e abusi amministrativi imputati all'oligarchia cittadina e, ironia della sorte, si facevano forti delle stesse motivazioni del Marcello per rivendicare l'inopportunità di introdurre nell'ordinamento della città il nuovo organismo: "L'opporre un nuovo Corpo formale al Corpo formal sussistente: una nuova adunanza dell'antichissimo Consiglio, nuovi Sindaci a Sindaci stabiliti da secoli, attribuir loro facoltà, diritti, prerogative significantissime non può che produrre scontento nei cittadini più colti e facoltosi di una città limitrofa distante sol dodici miglia da un nascente gelosissimo Emporio Austriaco".<sup>22</sup>

Ma ancor più l'introduzione di simil novità avrebbe potuto favorire contestazioni, discordie e dissidi pericolosi come ne potevano fare testimonianza proprio le vicende di Rovigno che in seguito alle prerogative concesse nel 1683, dopo l'istituzione dei Sindici del Popolo era afflitta da "perpetue discordie e tumulti fra cittadini e popolari" e finiva con l'essere "un oggetto di compassione piuttosto che d'invidia".<sup>23</sup>

Evidentemente questo tipo di argomentazione ebbe facilmente ragione dei fermenti di novità e dei necessari accorgimenti per impedire che la città cadesse nei pericoli di "un'oligarchia in privativa", come paventava il Carli.

Il Senato della Repubblica con decreto 24 Gennaio 1771 respinse la proposta e rigettò l'istanza di istituire a Capodistria l'organo dei Sindici del Popolo perchè "debbero rimaner le cose nella primitiva loro situazione a conforto anche del ceto nobile che sostiene con onore le cariche nè abbia chiunque in alcun tempo mai a promuovere novità alcune che sia contraria alla presente risoluta suddetta terminazione".

## POVZETEK

*Pomembna epizoda iz upravnega življenja mesta Koper ob koncu beneške vladavine v Istri je priložnost za poglobljeno študijo osebnosti Gian Rinalda Carlija, pri čemer pride do izraza njegov odnos do plemstva, do ljudstva, do upravne politike istrske prestolnice in do poskusa reforme njenega najodličnejšega upravnega organa: mestnega Velikega sveta.*

<sup>22</sup> Ibidem.

<sup>23</sup> Ibidem.

## GIAN RINALDO CARLI E GIROLAMO GRAVISI

Isabella FLEGO

prof., Comunità Nazionale Italiana di Capodistria, SI-6000 Capodistria, Via OF 10

prof., Italijanska skupnost Koper, SI-6000 Koper, Ul. OF 10

## SINTESI

*Prendendo spunto dal recente dibattito sull'opera e la personalità di Gian Rinaldo Carli nel bicentenario della sua scomparsa e trovandomi nel mezzo di una ricerca e studio, tratto da un'attenta lettura e disamina del ragguardevole epistolario conservato ordinatamente dall'Archivio Regionale di Capodistria ed appartenente al archivio della Famiglia Gravisi, sul suo altrettanto illustre, eruditissimo ma infinitamente meno noto ed acclamato concittadino, il marchese Girolamo Gravisi, non poteva certo non saltarmi all'occhio ed incuriosirmi il fatto che i due fossero l'uno il principale interlocutore dell'altro, legati da una fittissima corrispondenza.*

*Ho ritenuto perciò necessario separare dalla mia ricerca il presente contributo, perché la loro esperienza epistolare rispecchia, attraverso una serie di significativi frammenti, il sentire profondo del Carli, uomo, amico e padre.*

## INTRODUZIONE

Il Carli erudito, intellettuale, versatile e sagace, capace di spaziare nell'immensità dello scibile, non seppe tessere rapporti di amore e comprensione in famiglia (che abbandonò giovanissimo) né tanto meno legami affettivi o di amicizia con gli altri suoi concittadini: "Cosa devo io fare colà, privo di amici, di divertimenti, e solo carico di noia e di solitudine?" si lamentava con l'unica persona, su cui poteva contare nella "sua" Capodistria, il marchese Girolamo Gravisi.

Concentrato su (e consumato da) le sue ambizioni di onore e gloria, corroborate da un concetto tutto suo di onestà e gratitudine, cullò sempre e senza finti pudori l'idea di poter leggere un giorno la sua biografia.

Da buon intellettuale del secolo dell'illuminismo fu capace di produrre un ricco epistolario, che sarebbe durato tutta la vita, con l'amico ed in seguito anche cugino Girolamo Gravisi.

La stima ed il parere del marchese, figura affettivamente e professionalmente importante, ebbe grande valore nel corso della vita del Carli, tanto che quest'ultimo si avvale della sua intensa collaborazione nella stesura di varie opere, affidandosi quasi sempre al suo giudizio finale. Inoltre, dopo avergli consegnato del copioso materiale biografico, volle che venisse ordinata cronologicamente la sua vita politica "... per celebrare la memoria d'un cittadino che primus in patriam porto' gli onori d'un Ministero sostenuto nella Monarchia Austriaca, ottenendo le prime dignità ..." nonché quella letteraria, "... in modo che dopo di me rimanga nella Patria qualche memoria di me." (Così scriveva di suo pugno al Gravisi da Milano il 4 febbraio 1778 e da Venezia il 15 aprile 1786). Ed è dunque più che ovvio che proprio dalle parole di entrambi si possa cogliere un ritratto vivo e spesso curioso o toccante del mondo personale di Gian Rinaldo Carli.

In un periodo come quello attuale, in cui esponenti dei più svariati rami del mondo della cultura sembrano convenire spontaneamente ad una specie di indirizzo comune o di sforzo collettivo, teso alla valorizzazione e alla difesa dei beni culturali, mirato ad una più articolata conoscenza e conservazione del proprio patrimonio storico, non può e non deve essere dimenticato il cospicuo lavoro dei personaggi apparentemente più umili e il loro apporto all'evoluzione di personalità autorevoli. In tale contesto si inserisce, sullo sfondo della Capodistria del '700, anche la nascita dell'amicizia tra G. R. Carli e Girolamo Gravisi. Quest'ultimo ha rivestito un importante ruolo nelle vicende della vita del Carli, da quelle letterarie e politiche a quelle familiari e sentimentali. Quando, giovanissimi, si separano, la traccia della loro vita scolastica resta per sempre dentro di loro: "... e mi trovo sempre più che mai contento per essere sotto la direzione di un Maestro<sup>1</sup> così dotto e così insigne. Almeno fossimo assieme a godere della stessa fortuna." (Lettera del Carli al Gravisi da Flambro, 28 marzo 1736).

Sin dai primi fogli dell'intensa corrispondenza tra i due si avverte la passione di Girolamo per la ricerca: "*La distinta nota dei luoghi dell'Istria da voi favoritami e ricevuta l'ordinario passato mi dà ben giusto motivo di rassegnarvi mille dovuti ringraziamenti ... con tanta generosità vi siete esibito*" (sempre da Flambro, 9 aprile 1737). E soddisfare il Carli non era cosa da poco.

Così aveva inizio il grande lavoro di collaborazione e di supporto del Gravisi all'intera opera del Carli, collaborazione caratterizzata da talento, duttilità e lingua ricchissima, proprio quando la lingua italiana era in crisi e in Piemonte già andava di moda la lingua francese e si traducevano i drammi del Metastasio.

La prima, notevolissima impresa comune di questi due illustri capodistriani del passato è l'aver saputo promuovere, sostenere e indurre i giovani intellettuali a dare vita ad una nuova Accademia e l'averla rinvigorita, in seguito, in vari modi.

1 Giuseppe Bini, celebre maestro friulano (1689-1773) del quale esistono due lettere autografe, da Gemona, indirizzate a Girolamo Gravisi.

Con lo pseudonimo di ELIONE CISTERNIANO, custos, Girolamo Gravisì firma (assieme ad alcuni suoi concittadini di titolo e spirito nobile) un documento in latino sviluppato in venti punti - Il Regolamento Dell'Accademia, datato 1739 in Domo Barbabianca. Il nome dell'Accademia ed i motivi che ne causarono la nascita vengono eloquentemente spiegati dalle parole del Gravisì: "... *non potendo la fervida gioventù soffrire l'inerzia dell' Accademia dei Risorti, un'altra ne istituì col nome di Operosi.*" (M. S. S. - A. R. C. - f. G. XXII)

Tra i primi a dare il proprio contributo, in qualità di Custode della suddetta Accademia, il Gravisì già l'11 novembre 1738 scriveva al Carli una lunga lettera sulla necessità delle adunanze accademiche: "... *Perché infatti secondo Chiabrera<sup>2</sup> il nome degli Eroi sveglia a virtute ed a verace gloria i nostri spiriti ...*" e l'Europa ci insegna che "*Per lo stabilimento di così fatte litterarie Adunanze par incredibile quanto le dottrine Filosofiche si siano promosse, e quanti Filosofi si sieno prodotti.*" (M. S. S. - A. R. C. - f. G. LXIII)

Il 9 luglio 1739 i NOVI OPEROSI si radunano per la prima volta nella SALA TIEPOLO.

Il giovanissimo Gravisì vuole essere un vero Operoso e (pieno di nostalgia per un mondo ricco di cultura, affascinato dagli studi classici, e già abile nel fare uso delle proprie capacità) esordisce con entusiasmo, ritornando anche su quanto aveva trattato col Carli puntando sui valori della "*Amicizia e Sapere, grandi nemici dei Tiranni che chiudevano le Accademie accioccché dal grembo loro gravido di sapienza non uscissero quei due nobilissimi parti Generosità ed Amicizia.*"<sup>3</sup>

Lo studio lo porta a Padova e la vita da studente è intercalata da soggiorni a Capodistria e a Venezia.

Il 22 febbraio 1740, da Padova il Carli gli scriveva: "*Non lo diss'io? che Venezia vi farebbe scordare di me e di Padovà? Posso ben aspettare le nuove che mi impromettete di parteciparmi avanti di partire da qui ... Desidererei sapere qualche novella letteraria, se siete stato da Padre Rubeis<sup>4</sup> e se uscirà presto il suo libro*".<sup>5</sup> Già qui s'intuisce il ruolo di sostegno nelle ricerche che Girolamo rivestiva e rivestirà, e su cui il Carli troverà spesso appoggio in maniera anche evidentissima.

Alla fine di febbraio ad esempio scriveva ancora: "*Mi rincrescono molto le nuove che mi date circa i libri del Rodio e del Newton. Mi pare impossibile che il primo non si trovi in Merzeria appresso qualche libraio, e il secondo appresso Apostolo<sup>6</sup> che divotamente riverisco.*"

2 Gabriello Chiabrera (1552-1638) di Savona, poeta lirico, autore di drammi, poemi, sermoni etc.

3 Da "Nell'aprirsi la nuova Accademia degli operosi in Capodistria. Discorso" (M. S. S.-A. R. C.-f. G. XVII).

4 Giovanni Bernardo Maria de Rubeis, celebre domenicano (1696-1775) insegnante di Filosofia nel convento delle Zattere a Venezia.

5 L'opéra sarà dei Monumenta Ecclesiae Aquil ... (Venezia 1740).

6 Apostolo Zeno, celebre erudito Veneziano (1668-1750).

Possono sembrare piccoli particolari, ma non è così. Un P. de Rubeis e uno Zenio hanno avuto, al di là di qualsiasi dubbio, peso nella Venezia del '700 e quindi una collaborazione non poteva che essere utile e fruttuosa. Per Girolamo ciò aveva anche un altro significato: bisognava "servire" il Cavaliere Carli nelle sue richieste: *"Dal P. Rubeis non ho avuto ancora risposta"*... proseguiva il Carli e quindi, ovviamente, bisognava sollecitarlo.

Nel mese di ottobre il Carli si portava a Ceré, nei pressi di Capodistria, e Girolamo, da Cisterna, gli spediva una lunga lettera sui *"latercoli di marmo"* ... che scavando con le mani ... aveva rinvenuto: *"... pezzi di Mosaico uniti ancora insieme con la calce che avranno servito di pavimento a qualche distinta fabbrica (ho rin-venuto) ... dalla Storia vien ... che il Mosaico fosse una fattura, e lavoro di molta considerazione e preziosità, e che nelle fabbriche di maggior pompa e dispendio avesse luogo."* (M. S. S. LVII)

Con l'entusiasmo del ricercatore, amante della verità sulla sua Regione, sfodera dotte citazioni storiche, indicando pagine e volumi, che toccavano David nei Paralipomeni,<sup>7</sup> Susa (l'antica città di Persia), l'opera di Procopio di Cesarea *"Degli edifici"*, Cassiodoro Flavio Magno Aurelio di Squillace e la sua lettera agli Istriani<sup>8</sup> (pregna di elogi per l'Istria), la demolizione di Nesazio (allora metropoli dell'Istria) e lo storico romano Tito Livio e l'opera sua *"Ab urbe condita libri"*.<sup>9</sup> Era questo il periodo in cui andava in stampa *"Delle antichità di Capodistria"* del Carli.

*"Posati riflessi fatto avete sopra quei latercoli di marmo di diverso colore, che uniti a guisa di Selciato trovato avete poco lungi dal vostro Casino di Cisterna, onde desumere la grandiosa magnificenza e ricchezza della nostra Provincia né tempi antichi. Voi a questo proposito mi fate una erudita descrizione dello stato in cui si trovava prima della soggezione a'romani. Non saprei che aggiungere ... Da questi ritrovati però non dobbiamo argomentare il lusso di nostra Provincia ne' tempi tanto reconditi, ma ne' Secoli in cui comandavano i Greci. A niun è ignoto come questa sorta di fatture siano state usate da loro e voi stesso ve n'avrete potuto accorgere dalla qualità dei marmi greci di cui sono composte ... così erano quelli che ritrovai nel mio Ceré ... molte cose vi potrei accennare ... ma adesso non mi resta tempo che di rallegrarmi meco ... persuadervi all'affezione della nostra storia e supplicarvi a continuare di buon passo per poter anco dalla parte vostra aggiungere nuovo lume a questa misera e abbandonata Provincia ... Domenica aspettatevi che sarò di vostra compagnia."* (G. R. Carli da Capodistria, 11 ottobre 1740).

7 Paralipomeni: titolo di due libri della Bibbia, che narrano le vicende del regno di Giuda, da Davide sino alla fine della monarchia.

8 La lettera è tratta da *"Variae"* (silloge delle lettere ufficiali scritte da Cassiodoro per conto dei re Goti lib. 12).

9 L'opera è la glorificazione della virtù di Roma repubblicana (in 142 libri). T. Livio si meritò il titolo di Virgilio della Storia.

Questo continuo alternarsi di ringraziamenti ed elogi al lavoro svolto, di paragoni (spesso più che altro per motivi di orgoglio) alle proprie scoperte e di infinite richieste, se non persino ordini, caratterizza tutto il rapporto tra il giovane Gravisi ed il ben più celebre e celebrato Carli.

Che Girolamo abbia sempre pensato ad aggiornare se stesso e l'Accademia ci è noto dalla sua grande familiarità con i libri, alla cui attenta e studiata scelta si dedicò sempre con passione: *"Vi prego bene di portarmene o mandarmene due altri (libri) ... sono questi il primo Tomo della "Storia della Volgar poesia" del Crescimbeni,<sup>10</sup> col "Primo dei Commentari".* (G. R. Carli da Cerè, 30 ottobre 1741), e dal suo amore per la Poetica, il Passato, il Muzio, la Filosofia, per Santorio, Vergerio e per la sua ricerca nel senso più lato della parola: *"Ho letto il libro del Calogera<sup>11</sup> e vi ringrazio ... il libro del signor Apostolo (Zeno) ... potete portarmelo voi",* gli scriveva il Carli da Padova il 10 febbraio 1742.

Un'altra sua grande passione è stato lo studio della lingua, e l'Accademia dei Ricovrati di Padova e il Carli stesso glielo avevano riconosciuto: *"Vi ringrazio dell'avviso avanzatomi intorno all'Accademia da farsi' a S. E. Signor Co. Contarini<sup>12</sup> e molto mi rincresce non essere in istato d'intervenirvi Voi farete le vostre e le mie parti e sono sicuro che compenserete la mia lontananza."* (G. R. Carli da Venezia, 30 aprile 1742). Il fatto che il Carli, quasi mai complimentoso, gli riconoscesse il merito di fare anche la sua parte non era certo cosa trascurabile.

Ma nel momento in cui il Gravisi si rivolgeva all'amico per delle confidenze personali, il Carli le accettava con freddezza: *"Spiacemi per la vostra solitudine, e i vostri disturbi, che quindi ne nascono ..."* e in seguito *"Spiacemi sentire i cattivi principj della vostra Economia. Non superano però la mia previsione. Spicciatevi dunque presto se volete vedermi."* Il tono imperativo continua per concludersi in un ordine preciso: *"Voi potete eseguire ciò che non ho potuto far io, ed è provvedermi una libbra di scotto ... e portarla con Voi. Ve la raccomando quanto so e posso con sicurezza che in ogni maniera farete il favore"* (da Venezia, 26 e 30 aprile 1742).

Il Gravisi dovrà presto imparare che l'incontro col Carli è stato un passaggio importante nella sua formazione, ma che il sentimento dell'amicizia può anche iniziare a viaggiare a senso unico, specie se una delle parti coltiva avidità di risultati e smania di ulteriori affezioni.

Da uomo sensibile, concreto e squisito, quando si porta a Capodistria fa da mediatore col padre del Carli, il conte Rinaldi: *"Vi sono molto obbligato del dis-*

10 Giovanni Maria C. (1663-1728), letterato marchigiano, uno dei fondatori dell'Arcadia (1690) di cui fu custode fino alla morte.

11 Angelo C. (1699-1768), noto specialmente per la raccolta di opuscoli scientifici e filosofici (Venezia 1728-1754).

12 Simone Contarini fu Capitano e vice Podestà a Padova dalla metà di marzo ai primi di giugno 1742.

*corso tenuto con mio Padre e dal buon esito che indi ne risultò, e molto mi consolo del complimento che il signor Dr. Alvise tenne con Voi.*" Ma Girolamo, pronto a sobbarcarsi tutte le difficoltà, passa costantemente dal ruolo di paciere a quello di ricercatore e si dedica allo studio delle antichità di Capodistria: *"Anche per l'attenzione di ricercare nuove del mio Ragionamento (Delle Antichità di Capodistria), e di spedirmi lettere per Capodistria vi devo render distinte grazie"* (G. R. Carli da Padova, 10 febbraio 1742/43).

Nell'ottobre di quell'anno Girolamo esprime il suo parere *"sopra l' Ecuba di Euripide tradotta da P. Carmeli"*<sup>13</sup> e si permette una sua osservazione sulla traduzione del verso 21 nel Prologo.

Si suole dire che a volte l'allievo supera il maestro, e spesso ciò trova conferma. Padre Carmeli lo aveva istruito nelle lingue Greca ed Ebraica e lo aveva, pure, elogiato tanto.

In quello stesso anno G. R. Carli dedica *"Al signor Girolamo Gravisi marchese di Pietrapelosa"* la lettera *"Intorno alla Teogonia"*<sup>14</sup> *"È più che vero che Esiodo non è stato il solo fra gli antichi ch'abbia trattato della Teogonia. Ve ne sono stati degli altri, come voi ottimamente dite"* (G. R. Carli da Padova, 15 agosto 1743); e in seguito: *"Da Rovigo ho avuto le L. 30 che sono l'importo dei 12 esemplari d' Esiodo ... Voi avete protetto il libro da par vostro ed io mi vi protesto estremamente obbligato."* E proprio come dalle lodi passava agli ordini, in quella medesima lettera il Carli passa dalla soddisfazione per pochi soldi, all'inquietudine per gli avvenimenti storici: *"È giunta l'infausta nuova del destino d'Italia nella presa di Castel Dolfino in Piemonte fatta da Gallispani con una risoluzione così crudele che ... costò più di tremila vite"* (da Venezia, 24 luglio 1744).

In agosto un'altra amara constatazione: *"Ve ne darei di letterarie, se ve ne fossero, ma tutto il mondo è pieno d'armi!"*

Girolamo trova la giusta cornice idilliaca in Casa Barbabianca, dove era solito intervenire con le sue dotte interpretazioni. Gli scriveva il Carli da Venezia il 26 maggio 1745: *"Mi consolo con voi e con la vostra casa della nobile risoluzione fatta del vostro collocamento con la Signora Chiara Barbabianca, mia cugina ... Vi ringrazio ... e vi auguro dal Cielo tutte quelle benedizioni che potrei augurare a me stesso ... Putti cari abbiate giudizio ... Le vicende del matrimonio della S. V. sono corrispondenti alla sua stella, che l'ha accompagnata per tutto il corso della vita sua per navigazione la più scabrosa e più pericolosa del mondo, a tal segno, ch'io con la mia nautica mal avrei saputo condurla in porto. È differenza tra il condurre e ritrovare."*

13 P. Carmeli maestro di lingua greca ed ebraica. Lo scritto è una lettera al Signor Co: Gio: Rinaldo Carli; da Capodistria li 19 ottobre 1743 M. S. S. XXXVI.

14 Teogonia d'Esiodo (VIII sec. a. C.): poemetto epico mitologico sulla generazione degli dei e sull'origine del mondo.

E di tutte le testimonianze epistolari questa è la più dolce, sincera ed umana da parte del Carli, che più che un amico sembra persino un padre.

Nel settembre del 1745 il marchese Gravisi convola a nozze con Chiara Barbabianca, ma (come prevedibile) anche il matrimonio non arresta la sua attività né la collaborazione con il Carli. Difatti, inizia a dedicarsi al teatro ed alla Riforma del Goldoni, allo studio della lingua francese e ben presto diventa oggetto di venerazione degli uomini colti delle province vicine. Si ricorre a lui in varie occasioni; la sua fama di critico è considerata quasi una garanzia di successo.

Verso la fine dell'anno 1750 alcuni eruditi di Capodistria, incoraggiati da Giambattista Manzioli (su suggerimento del Carli) intendono avviare un titolo "*MUSEO GIUSTINOPOLITANO col catalogo di tutti quelli che hanno cooperato con l'opera o col soldo o col dono d'iscrizione alla facitura d'esso ... Qui si trascriveranno esattamente ad una ad una le Iscrizioni e d'ognuna si dirà la storia, cioè dove fosse prima, come e da chi posta in Loggia, e questo Libro sarà la miglior cosa del mondo.*" Così il Carli da Venezia il 6 novembre 1750 in una lettera indirizzata al cognato, G. B. Manzioli, che poi prosegue: "*... alla facitura d'esso destinate il marchese G. Gravisi, che egli certamente farà onore a sé e alla città.*" L'idea però non andò in porto, e il lavoro di "*Raccolta*" con "*molte iscrizioni già poste al sicuro a pubblico beneficio e decoro*" non vide la luce. Tra queste iscrizioni pare vi fosse anche una d'Erennio (Haerennius), uno dei primi neoplatonici, che è "*sempre cosa più buona l'averla legittima e rotta, di quello che intera e apocrifa.*" (G. R. Carli da Venezia, 6 novembre 1750 al cognato G. B. Manzioli).

Videro invece la luce le satire, che gli avversari del Carli misero in circolazione a Capodistria.

Non mancarono quindi i pettegolezzi, e per i nobili (in quella Capodistria che era una Venezia in miniatura) il ritrovo era il "Caffè dei Balonieri" della fam. Gonzalini in Callegaria. Qui si sfogavano le più terribili malelingue del paese. Vittima illustre è stato G. R. Carli, per bocca del fratello Stefano (che lo scherniva per aver avviato l'attività del famoso lanificio col rischio di esser radiato dal Maggior Consiglio) ed anche di altri, come il Gavardo<sup>15</sup> e il "compare" Bartolomio Manzioli,<sup>16</sup> che nei suoi versi "*Del tuo più fido Amico da te Carli schernito*" gli rivolge tutt'altro che incoraggianti parole:

"Ben ti rammenta o Carli il dì che ardito  
Volar tra selve sotto ciel lontano?  
Addio dicesti; addio risposi, e invano  
Nuovi sensi chiedesti al cor smarrito  
Al cor replicai l'antico invito.

15 Alessandro Gavardo con la sua "Rinaldeide".

16 M. S. S.-A. R. C. f. Cadamuro.



Oh povaro merlotto ...

Questa per una rason che può appagar ogni homo  
quando non sia più duro del Campanil del Duomo

Nonostante ciò dirve un'altra rasoncina

Perchè go proprio gusto de vederve in rovina.

Vardè qualche Giovetta quando la va al festin

Vardè che bella grazia! Vardè che bel sestin

Ho par un bel culeto la gabia tondo e duro

Come quando xe bona la pelle del tamburo ..."

Abbiamo testimonianza del "linguaggio sudicio" del Manzoli da una lunga lettera in versi di Alessandro Gavardo:

"Amico, io deggio dirti in frontespizio  
ch'ài molto più tempo che giudizio"

e seguita:

"Caro Bartolomeo, dove il bel lucido  
di tua mente ne andò quādo scrivesti  
a me quel foglio scandaloso sudicio? ..."

Il Carli, sentendosi beffeggiato ed amareggiato dai vecchi discorsi sulla sua persona, scriveva a Girolamo: *"Io vi prego di tutto cuore di continuare a difendermi col negare tutto ciò che di mè o si spera o si teme"* (da Venezia, 23 luglio 1743). *"... Io non voglio altro che essere assicurato, se queste voci sieno vere o no e se facciano colpo nell'animo delle Persone ... protesto ora e protestate voi a nome mio ..."* (da Ceré, 13 giugno 1750). Naturalmente, pur trovandosi nei pressi di Capodistria, il Carli mai volle affrontare di persona la situazione, preferendo ricordargli (una volta di più), con orgoglio la sua posizione.

Raccapricciante davvero la vicenda del figlio Agostino Carli Rubbi rinnegato dal Carli, in cui (ovviamente) viene ancora una volta richiesto l'intervento del Gravisi. Nel 1781, infatti, il Carli gli scriveva: *"Scrissi a lungo a ... Stefano (suo fratello) e gli ammi di leggervi la lettera e vi prego copiarla, onde poterne far uso con gli amici e parenti ed anche con tutti quelli che saranno sorpresi da una pazzia che non ha confini ... La morte di un figlio è molto minore che l'averlo in vita, morto per vincoli della natura. Alle gravi afflizioni convengono delle distrazioni. Questa è l'unica medicina ch'io ho sempre con profitto adoperato."* La rabbia era tale che qualche giorno dopo a Girolamo pervennero altri fogli preoccupanti:

*"Un figlio snaturato che ha meritato la maledizione del Padre, sarà sicuramente*

*punito. Per me è morto, ed io non ho più figlio. Chi rinunzia alla religione,<sup>17</sup> alla natura e alla Patria, non è che un perverso, un iniquo, e che deve essere abbandonato da quella tutela che le leggi danno ai cittadini utili ed onesti.* "E come se non bastasse: *"Ieri mi è venuta una lista di debito lasciata qui dal Ginevrino (il figlio). Ho detto che mi facciano positiva istanza. La manderò a voi, perché mi favorite, di far seguir il sequestro sulle rendite"* (da Milano, 10 luglio 1781). Il Conte Stefano reagì ai fatti molto freddamente: *"Il cavalier mi scrive che per lui è morto suo figlio, ed io pure sono lontano di cantargli vita requie: chi è colpa del suo mal pianga se stesso ..."* (già il 4 giugno del 1763 lettera M. S. S. a Girolamo).

Non fu così invece per Agostino Carli Rubbi che, volendolo il Padre escluso dall'eredità e ripudiato *"Omnia in me incipit in te desinit"*,<sup>18</sup> ricordava da Trieste a Girolamo nel 1790: *"... presentò egli nel 1780 una supplica odiosa, che fu rigettata ... Mi stava fitto profondamente nel cuore quel detto ficcatomi nelle orecchie ..."* e l'anno dopo (sempre da Trieste) il 10 marzo: *"... ha avuto il coraggio di attaccarsi al figlio di avversità, fatalizzato sempre, ma sempre inconcusso e probò ... concepito e nato in avversità bene non devo averne ..."* (M. S. S.)

Questo difficile rapporto, o meglio questo tragicamente ostinato "non rapporto" con il figlio accompagnerà il Carli fino alla fine dei suoi giorni. In una lettera da Milano del 6 ottobre 1794 scriveva: *"... quel briccone non vuole neppure lasciarmi morire con tranquillità, ma sempre col rimorso d'aver generato, come la quercia, un frutto che non è buono se non per i porci."*

Possiamo solamente immaginare lo stato d'animo di Girolamo che, invece, aveva sempre avuto l'amore e l'ammirazione della famiglia e dei figli anche *"aiutanti ne' studj"*. Si può ben dire che questo aprirsi al Gravisi e lasciarsi esplorare nei sentimenti da parte della famiglia Carli non fu solamente segno di debolezza, ma anche lucido calcolo per coinvolgerlo in vicende delicate e scabrose, ed approfittare così ulteriormente della sua preziosa collaborazione.

Tra gli ordini del Carli ci sono anche richieste tutte particolari e poco letterarie per le quali Girolamo si prodigava sempre in modo da soddisfarlo con devozione: *"Ho bisogno di Voi ... si deve decidere, e dividere la Casa domenicale ... Essendo troppo gravoso per me l'agenzia della rabbia comune (beghe) ... bisogna passar alla stima ... prima la mia stanza coi stanzini ... luoghi terreni ... bottega ... l'orto ... le stime devono esser giuste ... leggete la transazione ... vi includo la stima ... dunque ho bisogno della vostra assistenza, perché operiate per me."* (da Venezia, 1 dicembre 1759).

Di fronte a tante e continue pretese non si può non provare almeno parte del turbamento ed inquietezza che attanagliavano il Gravisi, decurtandolo così di tempo prezioso per la sua opera.

17 Agostino Carli Rubbi aveva abbracciato la vita Protestante in Ginevra.

18 Sono parole di G. R. Carli nella lettera indirizzata a Girolamo il 7 luglio 1779.

Gli scriveva il Carli: *"Gratissime mi sono l'espressioni di tenerezza e amicizia ... Voi dite benissimo che i tempi contrastano le mie misure. Vedete se in tutti i punti possibili l'avversa fortuna m'incalza ... Ella però si lagna a torto di me ..."* (da Carlisburgo, giovedì - senza data).

Il 10 novembre del 1764 mentre il Carli era ancora a Carlisburgo, un incontro previsto tra i due va in fumo, e Girolamo si vede recapitare quanto segue: *"Io sperava di vedervi, ma la mia speranza andò a vuoto. Vi spedisco il libro DE JURE METROPOLITICO ed unitamente libri e carte riguardanti questa mia temissima facoltà, raccomandata al vostro cuore ed alla vostra amicizia."* Proseguiva il Carli: *"Tropo doloroso m'è il distacco da voi e dagli altri miei pochi amici che conto in una città così ingrata."*

Da Piacenza, nel gennaio del 1765, il Carli "ricorda" al povero Gravisi persino che *"... ora è tempo di vendere il vino bianco ..."*

Per fortuna, accanto alle beghe di famiglia ed a vari affari, Girolamo riusciva a scambiare con il cugino famoso anche idee importanti, proficuo com'era di argomenti, mostrando padronanza assoluta delle sue capacità e grande rispetto per le posizioni altrui. Si potrebbe sostanzialmente affermare che se il motto di Girolamo Gravisi era quello di tenere sempre in esercizio gli "Illustri Accademici", quello del Carli invece era di mantenere sempre vivo l'interesse del Gravisi per l'Accademia.

Quale Principe dell'Accademia dei Risorti il Carli aveva deciso di premiare con una medaglia d'oro la migliore Dissertazione dell'anno accademico: *"... permettetemi che vi annunzi il Programma per il Premio ... il conio della medaglia si lavora e questa pure porterò meco. Frattanto raccomando voi che il nuovo segretario registri tutte le Parti, ricuperi il Sigillo dell'Accademia e riscuota puntualmente il mensile ..."* (da Venezia, 15 aprile 1758).

Ma le idee del Carli non trovarono vasto consenso a Capodistria e di conseguenza crearono difficoltà a Girolamo: *"Non vedo poi ragione perché il Palazzo si lagni del vostro operato"*, proseguiva il Carli, *"quando non vi ascriveva a colpa l'essere mio amico. Perché il dire che son veri i disordini dell'Accademia e che si sarebbe fatta Accademia dopo la Terminazione"* (per il Podestà che entrava in carica) *"certamente non è delitto ... ho impedito per quanto ho potuto, che si lodasse chi ha disprezzato (Bertuci Valier)"* (da Ceré, 2 giugno 1759). Qualche giorno dopo, da Ceré, il Carli ritornava sull'argomento: *"... io non li temo, ma li considero quanto quegli insetti, che si sa che esistono per la sola ragione che si sforzano di far male ... se nascerà scisma, io li chiamerò in Quarantia per il Civile e poi nel medesimo li chiamerò in Consiglio di X, dove farò constatare che i Sindici dilapidano le rendite della Comunità, per far Ritratti, Iscrizioni, Accademie al Podestà, contro il Decreto inibito del Senato, e per Dio farò un affare quanto quello del Mandracchio e fondaco ... Vi dirò anche confidentemente d'aver pensato al Problema, e questo è se*

*sia più dannoso per la società lo spirito di contraddizione o la malignità. A me basta che si veda non essere l'Accademia di Capodistria un ammasso di Siocchi e Buffoni ne io Capo di questi ... L'Accademia è un corpo voluto e protetto dalla Repubblica*" (da Ceré, 15 giugno 1759).

Naturalmente l'Accademia si fece e il Carli lasciò Capodistria, con la quale rimase in attrito per tutta la vita. Girolamo invece rimase, proseguendo con la sua assidua attività, sempre attento al benessere della cittadina, con particolare attenzione per le opere pubbliche, volte a diffondere un'immagine prestigiosa della Città. Ciò lo portava ad impegnarsi nella costituzione della LIBRERIA PUBBLICA: *"... questa servirà di monumento alla presente coltura della nostra città e sarà una viva testimonianza dell'attenzione e premura vostra in affare di tanta conseguenza ..."* gli scriveva il Carli da Venezia il 2 aprile 1760 e gli faceva avere *"l'opera dell'Abate Quadrio per avere il piacere di leggere le prime memorie della nostra Antica Accademia ..."* e lo pregava di scrivere a nome suo *"Fra gli Accademici nuovi ... il S. Conte Giammaria Mazzuchelli e il P. Zaccheria (Zaccaria) della Compagnia di Gesù, Bibliotecario del Serenissimo Signor Duca di Modena"*.

Discreto e paziente si lancia nell'impresa collaborando e mettendo a disposizione le sue conoscenze. Già il 6 aprile del 1760 il Carli lo conforta: *"... aggiungo la presente spinto dal piacere di veder animati i Cittadini a contribuire in un opera così illustre, com'è la Pubblica Libreria."*

Ma l'impresa è anche fonte di amarezza e grattacapi per il Gravisi: *"L'indolenza dei P. P. N. N. per la Libreria non può essere più sciocca, ne più ridicola. Che se io vi fossi vorrei dirli della gran robba ... Io a Roma aiuto la barca ... né bisogna credere che sia L'Istria la Schiavonia"* lo incoraggiava il grande maestro Padre Lucchesi<sup>19</sup> e lo invogliava a reggere *"la barca, ché il nuovo Rettore cercherà il vostro, che è quello della Libreria e si impegnerà ..."* (da Urbino, Maggio 1760 M. S. S.). E proprio in merito alle vicende della libreria, il 20 gennaio 1759/60 il Carli, in una lettera, gli scrive una frase che potremmo idealmente definire come una sorta di "motto fondamentale" per tutta l'opera e l'operato del Gravisi: *"Dalla vostra diligenza e premura è sperabile tutto"*, sempre in riferimento all'argomento citato.

Il peso dell'intenso lavoro, sia per l'Accademia sia per la Libreria gravava completamente su Girolamo, che era divenuto l'anima dell'impresa: *"Voi poi siete in debito di dare le notizie della nostra Accademia sì antiche che mezzane e recenti. Onde non perdetes tempo ... Io vi consiglio di dare in fine della Relazione il Catalogo dé Letterati ... È ora che si vegga qualche cosa anche della nostra Patria, che certamente non è inferiore alle altre Città nell'aver dato in ogni età uomini di originale letteratura. Ho stampato il Programma pel 1760. Ve lo comunico anticipatamente ..."* (G. R. Carli da Venezia, 3 febbraio 1759/60).

19 Maestro anche al Collegio di Capodistria; molto amato da Dionisio, uno dei figli di Girolamo.

Come sempre, il tono imperativo è abbinato all'incoraggiante fiducia che il Carli ripone nella persona di Girolamo, al quale, anche altri si rivolgono per iscrivere nuovi membri all'Accademia dei Risorti: *"Ora io la prego a volermi fare simile favore, adoperandosi affinché siano ascritti il s. Girolamo Beltrami, ed il signor Pietro Pellegrini, nobili di Asolo ..."*; lo esortava da Padova Gianpaolo Polesini<sup>20</sup> il 7 dicembre 1759 (M. S. S.).

Il Carli insisteva a spronare il cugino: *"Sto attendendo con impazienza le notizie intorno alla nostra Accademia ..."* (da Venezia, 2 aprile 1760).

Padre Lucchesi lo informava: *"Io sono stato onorato essendo ammesso da questi signori all'Accademia degl'Assorditi. E ricercando alcuni monumenti trovo essere questa fondata nel 1450 vicina al tempo della Vostra de' Disiosi, o siano ora Risorti onde questa gara letteraria nelle Città colte mi fanno congetturare essere circa quei tempi la Vostra Patria pure in questo numero. Di questa adunanza a Urbino ne parla il Muzio nella vita di Federico Duca"* (da Urbino, 30 giugno 1760 M. S. S.).

Girolamo aveva già spedito al Carli la sua STORIA DELL'ACCADEMIA<sup>21</sup>: *"Lasciate ch'io cominci da dove voi terminate"*, lo avvertiva il Carli da Venezia il 9 aprile 1760, *"cioè dalla vostra bella lettera intorno all'origine dell'Accademia. Io l'ho letta e riletta con somma attenzione e l'ho trovata tale da fare onore a voi e alla Città. Le notizie sono così ben congegnate e così ben estese che nulla può desiderarsi d'avvantaggio ... ho voluto confrontare anch'io quanto il Giustiniani da voi citato scrive in proposito della Calza ... ma mi sarebbe piaciuto che aveste fatto maggior osservazioni intorno al vestito ... Qui uno ha il moto con tempo sotto uno scudo che ha in campo una Sirena. Fate osservazione adunque se in codeste pitture de' Soci vi sia nulla d'analogo."*

*Per conto della Compagnia Laurenziana, oltre l'essere stata cosa privata, io credo veramente che possa chiamarsi coeva alla nostra. Tutte queste piccole cose io vi dico, per farvi unitamente vedere quanto io sia rimasto contento di una tale opera e quanto poco io abbia potuto ritrovare di luogo, onde farvi qualche osservazione."*

Per quanto riguarda la documentazione sulla Compagnia della Calza (esistente a Capodistria nella seconda metà del quattrocento) presentata da Girolamo anche agli Accademici il 15 agosto 1760 e le osservazioni del Carli, non c'è comunanza di idee con quanto scritto in proposito da Baccio Ziliotto in *"Accademia ed Accademici di Capodistria"* (1478-1807); Trieste 1944.

La *"Storia"* venne stampata: *"Avrete veduta stampata la prima parte della vostra lettera ... desidero ora la seconda parte ... non vi scordate della nostra giovanile degli Operosi"* (G. R. Carli da Venezia, 20 giugno 1760). Intanto Girolamo veniva eletto principe: *"... appena seppi che voi foste eletto, che me lo immaginai, vi conosco"*.

20 Gianpaolo Polesini, marchese di Montona (1739-1829), ebbe carteggio col Gravisi; nel 1765 fu Principe dei Risorti.

21 M. S. S.-A. R. C.-f. G. datato Capodistria, 15. marzo 1760.

abbastanza ... *Non è stata piccola impresa, ne gloria ordinaria*" sono gli elogi di P. Lucchesi da Urbino, 8 febbraio 1761 (M. S. S.).

Negli Annali Letteratura d'Italia viene pubblicato l'articolo<sup>22</sup> sull'Accademia che (secondo quanto scrive il Carli nel gennaio del 1765) *"Sta bene ... il che deve servirvi di stimolo."*

Sempre convinto assertore della cultura, poiché essa vive più a lungo delle persone, il Gravisi fece della sua dimora una splendida vetrina di volumi, di quadri e di buone maniere:

*"... Ho particolare piacere altresì d'intendere che la Vostra Accademia, a cui presiede V. S. Ill., ora si aduni nella sua casa, sempre placida, quieta, soave, dolce e gentile ..."* Sono parole di P. Atanasio Vallotti da Cividale (il 25 agosto 1761 M. S. S.).

L'attività di accademico prosegue fiorente, impegnando Girolamo nello studio della questione dei confini dell'Istria, sull'Antico Commercio di Aquileia e i popoli del Danubio, Sulla Dalmazia detta Region d'Italia e sul Sito del Timavo. Suo grande oppositore è l'Almerigotti: *"Avete ritrovato un eccellente giudice per le questioni dell'Istria antica, ma dubito che Checo"* (così dell'Almerigotti Francesco) *"si appellerà ..."* (G. R. Carli da Milano, 2 luglio 1766); in agosto *"Sarebbe miracolo che Checo si fosse pentito del commesso delitto di lesa Verità. Voi fate bene a continuare ..."*

A Giuseppe Gravisi, noto accademico, il Carli confida che: *"La contesa dell'anticritico (l'Almerigotti) terminerà senza conversione nessuna: il solo bene che ne ritrarrà, sarà l'aver la materia schiarita bene da Momolo."* (è un nomignolo che il Carli usa per Girolamo), (Milano, 18 marzo 1766).

E quando viene pubblicata la prima parte *"Della estensione dell'antico Illirico"*, ovvero della Dalmazia, di F. Almerigotti, il Carli ha sì parole di incoraggiamento per l'amico, marchese, ma soltanto perchè questi avrebbe dovuto sostenere quanto scritto da lui nel Primo libro delle Antichità: *"Voi farete assai bene il rispondergli; ed io in anticipazione mi vi professo obbligato mentre voi sostenerete quelle opinioni che io prima d'ogni altro disputai ... Tosto che voi abbiate fatto qualche cosa fatemela vedere; ma non vi scordate però l'opera degli scrittori nostri: basterebbe vedere per ora quelli della fam. Vergeria ..."* (da Milano, 2 novembre 1774).

A Venezia nel 1775, nella Nuova raccolta d'opuscoli, esce la *"Dissertazione sopra la Dalmazia"* del Marchese Girolamo Gravisi. *"Mi sono lagnato ... del vostro silenzio nella seconda Dissertazione ..."* sono le fredde parole del Carli nella sua lettera da Milano il 4 luglio 1775. Ma da quanto segue si intuisce che Girolamo ha sempre giudicato l'opera del Carli quasi una cosa sacra, ritenendo (spesso a torto) i

22 L'articolo è inserito nel Volume III (1761) pg 435 col titolo "Sino dal 1478, fiorì in Capodistria un'Accademia, che poi si disse dei Risorti" e nelle Nuove Memorie per servir alla Storia Letteraria, Tomo III da pg 407, come "Lettera intorno alle antiche e moderne Accademie di Capodistria" del 1760.

suoi lavori poca sostanza, e ricercando il consenso del Carli, sempre avaro di lodi: *"Voi poi passate a giustificarvi meco per rispetto alle stampe sulle Antichità. Come potete voi immaginare ch'io dubiti della vostra cordialità e tenerezza per me, dopo 50 e più anni di non interrotta amicizia? ... Mi son sempre fatto pregio di far menzione di voi negli Argonauti; vi ho indirizzato una dissertazione nell'Esiodo, e subito che s'è veduto stampato qualche cosa di vostro, io l'ho con ambizione rilevato nel 1° delle Antichità Romane ... Non dubito dunque che nella Dissertazione vostra sopra l'Illirico, che desidero di veder presto, non usiate, come dite per rendere testimonianza di quanto ho affaticato per render chiari punti di storia e d'antichità ..."* (27 settembre 1775).

Il rapporto col Carli è duraturo e importante anche perché i loro interessi s'intrecciano e si completano grazie al costante lavoro di Girolamo, che lo sostiene fornendogli preziose informazioni. Già nel 1776 lo invitava a Milano: *"Vi prometto che venendo qui, si compiranno le Antichità Romane della Provincia, ed anche la Antichità del tempo di mezzo. Per dar compimento a tutto questo ho bisogno di stimolo e di aiuto; se no tutto muore con me. Ritroveremo allora tutto il bisogno per Muzio, per Vergerio etc ..."* Sui due Girolamo stava già ricercando da tempo, come stava studiando esploratori e astronomi perché il Carli si era impegnato a sviluppare i pensieri sopra l'America: *"Io sono in impegno con Voi di svilupparvi i miei pensieri, o siano sogni sopra gli antichi Popoli dell'America, ch'io credo discendenti in gran parte dagli antichissimi Atlantidi ..."* scriveva il Carli al cugino (la lettera non è datata) e proseguiva: *"Prima però devo dirvi che in tale argomento niuna cosa mi spaventa più che il libro di Paw ..."*, le cui ricerche Girolamo passerà al setaccio. Il 14 maggio 1777 gli inviava la prima Lettera Americana<sup>23</sup>: *"Raccoglietele tutte in cartella a parte, che poi formeranno un ammasso di sogni, che intollerete Americani, ma che avranno, almeno un pregio, cioè d'essere indirizzate al vostro nome ..."* In questo contesto il Gravisì si rivela un moderno pluralista che tratta problemi antichi: *"I vostri lumi e le riflessioni ... daranno comodo a maggiori schiarimenti; e così il commercio epistolare americano diverrà più interessante ... Ho piacere che abbiate lette le Ricerche Filosofiche (di Cornelio Paw) ..."* (G. R. Carli, 5 giugno 1777). Ma "Momolo" non le ha soltanto lette, bensì studiate e spedite al Carli assieme a tante altre: *"Ricevo con vera esultanza la vostra ... in cui leggo i passi dell'Esodo denotanti il Coltello di Pietra, e inoltre i bei lumi, che mi date intorno alla castrazione dei Galli ... mi sono incontrato veramente in quei passi; ma la riflessione dei Galli m'era affatto scappata ... e vi prego ... non risparmiatemi i vostri lumi ... Più che andiamo innanzi, più interessante diviene la materia."* (G. R. Carli da Milano, 10 settembre 1777). E, come di consueto, nel momento in cui l'amico Momolo cerca conforto per le vicende della famiglia (malattie o morte) il Carli ritorna ad essere

23 In Archivio a Capodistria ci sono 109 pgg M. S. S. del Codice delle lettere Americane di G. R. Carli indirizzate al cugino G. Gravisì.

parco di parole e sentimento: *"Distacciamoci più che si può da noi medesimi, e dalle cose che ci toccano, per godere dei momenti di pace."* (17 settembre 1777).

Appena terminata la prima parte delle Americane, ecco che il Carli coinvolge l'amico anche nell'aspetto stilistico: *"Come lo scrittore scrive in fretta e non è perito nelle lingue, così vi prego nella copia che fate porre in pulito, di correggere ove ritrovate lettere o parole male espresse."* (Da Milano, 5 novembre 1777).

Per quanto riguarda poi la "Comunione fra popoli" che il Carli trattò in seguito nelle Americane *"Conviene fissare lo stato preciso dell'astronomia tanto in uno che nell'altro continente, per ritrovare il punto da cui entrambi i popoli sono partiti ..."* (da Milano, 31 dicembre 1777); ed ecco che Girolamo studia Bertrand, Niccolai, Robertson, il Negozio dei Negri, come sia nata la popolazione d'America, l'oro d'America, e il Carli lo consiglia: *"Combinare la Fisica e l'Astronomia con la Storia; cosicché forse ci accosteremo a qualcosa di dimostrato."* (14 gennaio 1778). Nel febbraio dello stesso anno gli comunica di aver terminato il *"Commercio Americano ... ma attenderò sempre le vostre riflessioni e i vostri lumi per rendere l'opera meno imperfetta che sia possibile ..."*, invitandolo inoltre a *"ritrovare come e perché sia accaduta tale inondazione del Globo."* In seguito però deciderà di non intrattenersi nei dettagli del Diluvio Universale, che invece il meticoloso marchese Gravi si era prodigato ad analizzare a fondo, come fece per gli Ebrei e i Teologi che a dire del Carli *"sono animali da rispettarli come i serpenti. Pertanto tutti i lumi che vi possono cader sott'occhi o rischiaranti o oppositori il mio sistema, mi saranno carissimi ..."* perché *"il vostro giudizio è per me consolazione, quanto è grande la stima ch'io fo de' vostri lumi, delle vostre cognizioni e del vostro talento."* È una delle poche volte in cui il Conte si lancia in lodi e dichiarazioni di riconoscimento per l'opera dell'amico Momolo.

Sollecito come sempre nel servire il Cavaliere, il nostro si getta a capofitto nel lavoro, e già il 25 marzo successivo il Carli gli scriveva: *"Mi consola il vostro giudizioso sentimento sulle Americane ... io desidero che voi mi diciate tutti gli obiettivi e riflessioni che nel riandarla crederete bene di fare; e di questa fatica vi sarò estremamente obbligato."*

Anche "le Atlantidi" vedono Girolamo impegnato in prima persona: *"Vi sono obbligato della memoria fattami dell'opinione di Bougainville<sup>24</sup> e del Grazio,<sup>25</sup> di cui è facile che ne faccia cenno, benché svaniscano tutte le opinioni con quella di M. Bailly<sup>26</sup>"* gli scriveva il Carli da Milano il 18 agosto 1779, ed il 22 settembre con-

24 Luigi Antonio B. (1729-1811) celebre esploratore.

25 Nome italianizzato di Huig van Groot (1583-1645), umanista, giurista e storiografo olandese. Girolamo nei suoi manoscritti nomina le opere "Mare liberum" e "De jure belli ac pacis" del Groot.

26 Giovanni Silavano B. (1736-1793), astronomo francese: "Lettere sull'origine di Atlantide di Platone".



tinuava: *"Io scrivo le Atlantidi come le Americane ... nel ritoccarle ... approfitto de' lumi che mi soppravvengono ..."*

Nel 1780, sempre su invito del Carli, si prospetta un incontro a Milano: *"Pensiamo ambedue al modo di riabbracciarci prima di abbandonarci per sempre ..."* poiché *"le Antichità Romane dell'Istria ... se non si continuano ne siete voi solo la cagione ..."*

In occasione di quel viaggio Girolamo incontra Giuseppe Parini ed altre personalità: *"... Tutti quelli che avete conosciuto ne parlano con stima. Devo salutarvi con mille espressioni di cordialità e di stima per parte della Sig. Checa, poi del nostro Conte Caimo e della marchesa Visconti, e dei letterati amici; tra questi Parini ..."* (G. R. Carli da Milano, 30 gennaio 1782).

E più avanti nella medesima lettera, facendo delle considerazioni sul modo di studiare, il Carli (forse spinto anche dagli apprezzamenti di cui riferiva) evidenzia altre qualità del Gravisi:

*"Voi siete di me più flemmatico, più paziente, e però avete il bene di lavorare ed applicare come volete."*

A Capodistria l'anima ed il "motore" dell'Accademia rimane senza dubbio Girolamo Gravisi, uomo con il senso delle proprie origini e sinceramente interessato (al di là di qualsivoglia brama di successo) a ciò che esisteva prima di lui nel campo della vita culturale di Capodistria. Siamo agli anni di lunghe e spesso estenuanti ricerche sul Vergerio e sul Muzio: *"Voi mi fate crescere il pregio e la compiacenza per l'acquisto dei libri indicativi del Muzio e del Vergerio, che voi ottimamente definite per sfortunato e capriccioso."* (G. R. Carli da Milano, 14 dicembre 1785). Alcune di queste notizie sul Vergerio figureranno poi nell'opera del Carli assieme a quelle sul Vescovato di Emona e Cittanova.

Ma il Carli non poteva certo accettare di rimanere escluso dalle pur legittime intenzioni dell'amico di pubblicare in proprio studi sui "grandi giustinopolitani", e si precipita perciò ad inviargli *"molti documenti riguardanti l'articolo della sua vita. Voi scrittore degli scrittori e uomini celebri della nostra Patria; benché io non aspiri a tal grado; avete voluto avere le notizie all'ingrosso della mia Vita ... dunque distribuite le carte in ordine cronologico; dividete le materie ... estendete le notizie in modo, che dopo di me rimanga alla Patria qualche memoria di me ..."* (da Venezia, 15 aprile 1786).

Il marchese Gravisi, che da anni coltivava l'idea di raccogliere notizie per illustrare la Patria, si rivolge pure a Mons. Giandomenico Guerra, canonico di Cividale, a Giuseppe Liruti, che da Villa Fredda gli aveva scritto il 16 dicembre 1763: *"Oh quanto volentieri vedrei io questo suo parto ... Ho unito alle due ricercatemi altra non lunga Epistoletta del Vergerio, indiritta a certo Albertino d'Aquileia"* (M. S. S.), e al Prè Lettor Vallotti, dei predicatori a Venezia, che, pure, ebbe parole incoraggianti: *"Dalla di Lei erudizione, e pregievolissimo discernimento, noi aspettiamo*

*cose maggiori. Oh s'Ella potesse raccogliere notizie abbastanza per illustrare la Storia de' Letterati della sua Patria, e di codesta Provincia; sarebbe questa impresa invero degna di Lei ...* " (già il 17 luglio 1764 M. S. S.). Girolamo continua nella richiesta di informazioni, accumulando e diffondendo (come sempre) sapere, anche se tutto ciò lo porterà, negli anni, ad esaurirsi nel coltivare il proprio talento a beneficio più degli altri che della sua opera. Per soddisfare e servire il Carli è impegnatissimo nelle "Antichità Italiane": *"Il volume XIII dovrebbe capitarvi a momenti. Vedrete gli accrescimenti agli Itali Primitivi ... Attendo con impazienza lo schiarimento intorno al Tempio di Pola ... "* (G. R. Carli da Milano, 26 luglio 1786).

Molto probabilmente i continui ordini lo distolgono, ed anche se dimostra capacità di leggere e studiare più argomenti alla volta (qualità che ammirò in Francesco Zambecari<sup>27</sup>) ciò pare fiaccare la voglia di pubblicare qualcosa di suo: *"Nulla mi scrivete intorno al Vida<sup>28</sup>; e ne sono curioso. Ma vorrei, che anche pubblicaste gli uomini illustri Vergerj; se non siete ancora in ordine per gli altri nostri Concittadini. Ma io vorrei che cominciaste il sommario anche per me, almeno negli articoli di letteratura e della Politica. "* (G. R. Carli da Milano, 31 ottobre 1787).

Girolamo, infatti, spedisce gli studi sul Vida a Lucio Doglioni a Venezia: *"Sento che avete inviato a Venezia le memorie del Vida ... indirizzate a un nostro amico. Come sono queste molto annesse ai fatti del Vergerio ... spiaceci solo, che appunto tale stampa non siasi eseguita anni fa; perchè in quelle Memorie di Vergerio mi sarei fatto dovere di farne menzione. "* (G. R. Carli da Milano, 21 novembre 1787). Ma nel dicembre di quello stesso anno già si sapeva che, per questo lavoro, la fortuna gli aveva voltato le spalle: *"Spiaceci che non si stampino le memorie sopra il Vida. Dovreste unir queste a quelle dei Vergerj, e finalmente darle fuori, cominciando il Volume primo de' nostri Letterati. "*

Il Carli aveva capito che le memorie erano ben congegnate, con autorevoli richiami ai testi letti e studiati e condotte con stile e discorso chiaro e scorrevole. Riguardo invece il ruolo di ricercatore, consulente e recensore dell'amico Gravisì, qualche mese dopo il Carli gli spediva quanto già stampato delle Antichità Italiane: *"L'approvazione che voi date ... è per me un prezioso regalo, che mi riempie di consolazione, e direi quasi di orgoglio ... Ho ritrovato la misura delle Colonne e piedistallo" (di Pola) "... voi mi assicurate il contrario; e nei disegni favoritimi infatti non c'è alcun indizio ... V'includo anzi tutto il foglio, che mi rimanderete; in cui ci*

27 Dalla lettera a P. Lettore Domenico Pellegrini, dei Predicatori in Venezia, datata Capodistria 1o ottobre 1789, firmata Girolamo Gravisì.

28 Vida dottor "excellens legum doctor" Ottoniello di Capodistria; morto nel 1551. Viaggiò con Pietro Paolo Vergerio. Fu accusato di apostasia. Il Gravisì nello scritto "Lettera al signor Lucio Doglioni sopra la vita e memorie di Ottoniello Vida" lo difese. La lettera è pubblicata da Pietro Stancovich in "Biografia degli uomini distinti dell'Istria" nel capitolo VI alla voce Vida dottor Ottoniello (1551); e nella Raccolta ferrarese di opuscoli scientifici e letterari di chiari autori italiani Volume XXII 1792.

sono indicate le colonne piane e scanalate; e due piedistalli. Consigliatelo, con chi ha fatto i disegni mandatimi" (da Milano, 29 aprile 1788). E Girolamo continua a servirlo apparentemente senza mai dubitare della sincerità e del disinteresse dell'amicizia del Cavaliere.

Il 2 maggio 1788, in un foglio indirizzato a Girolamo, il signor Rocco Sbisà di Rovigno Scriveva: *"Al caso dunque di tal esecuzione non mancherò addoperare tutto il mio spirito per ben servire il Nob. Personaggio acio questo non abbia il minimo motivo di lagnarsi contro V. S. Ill. col avergli provveduto un picciol ingenuo."* (M.S.S.)

Il 22 maggio del 1788, trovandosi a Padova, il Carli gli scriveva: *"Piacemi frat-tanto la notizia della buona disposizione per favorirmi del Sig. Rocco Sbisà di Rovigno."* E già qualche giorno dopo incalzava con un'altra lettera: *"Per supplire alla parte dell'antichità, conviene che voi mi ajutate; e più prontamente che sia possibile ... Pregate il S. R. Sbisà di Rovigno, a portarsi a Pola, con sei Rovignesi ... facendo scavare, dove occorre ... V'è anche in Pola il Cancelliere della sanità il Sig. Lombardi ... il quale ha genio per le antichità ..."*

L'amico si prodiga ancora, e grazie ad una fitta corrispondenza (esistono le autografe) già nel mese di luglio riesce a condurre a termine il compito assegnatogli: *"... con sommo piacere rilevo la possibilità di aver quanto prima le misure e disegni ... delle Antichità di Pola ..."* L'impresa però non avrà buon esito, perché l'autorità politica di Pola aveva proibito, vergognosamente, ogni lavoro.

Scriveva il Carli sdegnato: *"Io mi raccomando a qualche amico in Venezia, e con questa vi verrà forse inclusa una lettera con l'ordine di lasciar operare, tanto nell'Arena ... quanto ne' templi, ed altrove. Vi prego dunque immediatamente far eseguire, a tenore delle istruzioni ..."* (da Milano, 30 uoglio 1788).

Intanto il marchese gli ricercava anche altre antichità: *"Vi ringrazio della bella iscrizione aquilejese. Il signor Bonomo me ne inviò alcune altre. Io le stamperò tutte alla fine del Tomo II."* (Da Milano, 12 agosto 1788).

In ottobre: *"Vi ringrazio senza fine della pena che vi siete data per codeste antichità"*. (Da Milano, 28 ottobre 1788). Infatti nel tomo II Libro quarto i due vengono citati con le iscrizioni ricercate. Mentre il Carli si preoccupava *"che tantus labor non sit cassus"* poiché i disegni non erano arrivati in tempo, Girolamo era alle prese, sin dal 1763, con gli scritti dello *"Stuard e Revet"* ed impegnatissimo con lo Sbisà di Rovigno: *"Ho avuto i disegni. Sono contento; ma le escavazioni nell'esterno dovevano essere più ampie ..."* si lamentava il Carli e *"Per la ricognizione allo Sbisà, mi rimetto a Voi, e quello che fareste sarà ben fatto."* (28 gennaio 1789).

Flamminio Marchetti, dei Minori Conventuali di Pola, in merito agli studi inglesi scriveva al marchese: *"... che fossero così varj errori nel cartolaro delle iscrizioni ... qui lasciate da que' signori Inglesi, che ricercarono minutamente queste antichità ... non feci riflesso che non erano copiate co' loro caratteri proprj e con, quella esattezza che Ella mi accenna ..."*. (M. S. S.)

Frattanto, la vena di idee e di attività del Gravisi portava a compimento *"Del-  
l'illirico Forojuliese esame critico"*<sup>29</sup> e lo dedicava all'Illustre Accademia della Ma-  
gnifica città di Udine (Udine, Gallici 1789).

Saputa la notizia il Carli gli scriveva: *"Sono ansioso di leggere il vostro Illirico  
Forojuliese. Speditelo a Tamagno, subito che sia stampato ... Vi raccomando però di  
non scordarvi i Vergerj, Muzio e Santorio ..."* (G. R. Carli da Milano, 4 dicembre  
1788).

Il letterato udinese Girolamo Asquino nella sua missiva del 28 ottobre 1788 usa  
invece un tono ben diverso: *"Ora che V. S. Ill. glie ne ha fatta una"* (Dissertazione)  
*"così giudiziosa e robusta, ambiscono i Socj di farla leggere in alcune delle prime  
Radunanze ... non potendo far altro se non applaudire alla pubblicazione della me-  
desima e gradire l'intitolazione che vorrebbe dare il Chiarissimo Dottissimo Autore  
di socio dell'Accademia di Udine. Tutto ho accolto nella mente del P. Cortenovis"*<sup>30</sup>  
*stesso. Egli che ha letto la sua Dissertazione ... mi ha più volte detto che merita di  
essere pubblicata non tanto per la confutazione del s. Almerigotti, quanto per la  
dichiarazione ed illustrazione di varj punti della nostra Storia, e della Geografia  
antica ..."*.

*Il Gravisi, che, aveva già optato per Udine e si era guadagnato una lettera  
d'ecomio del Cortenovis, le cui parole sono degne di attenzione, perché attestano la  
capacità di Girolamo di affrontare la Storia e le cose del passato, dandogli valenza  
di ricercatore: "I presidi della nostra Accademia si sono creduti onorati di poter pub-  
blicare col loro nome un'opera di V. S. Ill., ed un'opera piena di erudizione, e di  
nuovi lumi sopra l'antica Geografia delle Regioni a noi confinanti ... registrerò la  
medesima negli atti dell'Accademia. Il nome di V. S. Ill. è tanto celebre, che ci  
ascriviamo a singolare gloria l'averlo nei nostri fogli ..."* (A. M. Cortenovis da  
Udine, 2 settembre 1789).

Un appunto al Carli viene mosso dall'Asquini che da, Udine, nel settembre del  
1789 scriveva al Gravisi: *"Il Conte Carli nella prima parte delle Antichità Italiane,  
che si stampano ora a Milano, ha creduto anch'egli superfluo di rispondere agli  
affascinamenti della fervida fantasia del s. F. Almerigotti. Se avesse veduto la  
Dissertazione di d V. S. Ill. avrebbe apprezzato ch'ella si fosse presa sopra di se tale  
fatica e che la Dissertazione meritava la pubblicazione."* (M. S. S.)

La IIIa Parte delle Antichità Italiane del Carli era uscita dai torchi e subito  
nuove richieste rivolte al cugino presero corpo: *"Se però avete documenti fatemeli  
avere. In codesta P. e IVa tratterò dei Vescovi, che seguendo il vostro amoroso  
consiglio sospenderò per qualche tempo ..."* (da Milano, 15 luglio 1789). Ovvia-

29 Una polemica coll'Almerigotti Francesco sopra il Ragionamento da lui pubblicato intorno all'  
"Estensione dell'Antico Illirico ovvero della Dalmazia, ed intorno alla primitiva situazione  
dei popoli Istri e Veneti", reperibile presso la Biblioteca Civica di Capodistria.

30 P. Angelo Maria Cortenovis, eruditissimo, al tempo segretario dell' Accademia di Udine.

mente anche su questo argomento il Gravisi si lancerà in studi approfonditi: "*Bellissima è l'iscrizione mandatami ... e ve ne sono obbligatissimo.*" (G. R. Carli da Milano, 22 luglio 1789).

Giunto al Tomo IV il Carli iniziava ad avvertire il peso degli anni: "*Io sono stanco e mi manca la voglia di lavorare*", scriveva, e non esitava a richiedere altro lavoro da parte dell'amico: "*Ho nota che nella chiesa di Due Castelli, vi siano un Battistero, un Pulpito, e l'altare di marmo greco ... L'abate Bradamante<sup>31</sup> potrebbe interessarsene.*" (Da Milano, 14 aprile 1790). La corrispondenza dell'abate dignanese fu veramente di buon auspicio ed estremamente stimolante per Girolamo. Quando il Bradamante gli sottopose una Lapide del Petronio, procuratore delle porpore di Cissa in Istria, nacque un vero e proprio studio per ritrovare l'antica ed unica Porpora, ovvero la *Tintoria di Cissa* e persino il suo Collegio di Porporai.

Il Carli decide di includerlo per intero nelle *Antichità Italiche* (Tomo I Libro IV pg XIV e sugg.) e lo fa precedere dalla seguente considerazione: "*Io non saprei meglio illustrare questa iscrizione, quanto coll'addurre la lettera medesima, con cui me la inviò il sig. Girolamo Marchese Gravisi.*"

Lo studio delle conchiglie porporifere (da cui anticamente veniva estratta una tintura per tessuti unica ed inimitabile tanto per colore quanto per qualità) ebbe vasta eco, tanto che il Carli esortava il cugino a continuare a fare esperimenti, come gli aveva suggerito pure l'eruditissimo Cortenovis.<sup>32</sup> Nel medesimo volume vengono riportate altre iscrizioni antiche inviate dal marchese al Carli.

Altra fonte di Grande dispendio di energie per Girolamo furono gli studi sul Sigillo di Guiscardo di Pietrapelosa<sup>33</sup>: "*... Se voi mi fate avere subito il disegno del sigillo ... io lo farò incidere sul frontespizio*", (Volume IV *Antichità Italiche*) gli scriveva il Carli da Milano il 12 ottobre 1790 e per tutto l'anno 1791 ciò fu argomento di trattazione.

"*Di questo Vicardo è il sigillo, che abbiamo posto nel prontespizio, posseduto dal Marchese Girolamo Gravisi.*" Attesta il Carli nell'"Appendice Seconda" del menzionato volume.

31 Francesco B. di Dignano, appassionato di antichità; scambia lettere interessanti col Gravisi sulla famosa Lapide di Cissa.

32 Angelo Maria C., sacerdote bergamasco. Una sua autografa esortava il Gravisi a verificare quali fossero i Testacei (dei quali gli antichi si servivano per manipolare la celebre porpora) e lo elogiava per la *Dissertazione sopra il Baffio Cissense* (da Udine, 3 maggio 1794 M. S. S.).

33 Pietrapelosa: Marchesato dei Gravisi (comprendeva diverse ville in Istria). Per lo studio delle Origini di Pietrapelosa, su incitamento di Girolamo si sono interessati: Agostino Carli Rubbi, l'abate Domenico Ongaro, pievano di Colloredo, il Conte Porzis di Cividale, l'abate Freschi, Gianpaolo Polesini, il Liruti, il Bonomo ... (M.S.S.).

## S. VICARDI DE PETRAPILOSA



*Il sigillo del Vicardo II De Petrapilosa secondo G. R. Carli,  
Antichità Italiane, IV. - Appendice, Milano 1791, p. 151.*

In merito al sigillo il signor Bonomo scriveva al Gravisi da Trieste già il 6 Dicembre 1787:

*"Farà bene di tenere una Copia, o almeno prenderre un'trasunto, e comunicarlo anche a S. Ecc. il Sig. Conte Carli a Milanò, coll'impronta del Sigillo. Anzi crederei, che sarebbe bene, che gli comunicasse anche il Sigillo del Nunzio Pietro Paulo Vergerio, acciò lo pubblicasse nelle sue Dissertazioni. Se non altro affine che non si smarrisca e se ne perda la memoria."* (M.S.S.)

In dicembre il Carli, compiaciuto dell'onore che gliene derivava, gli racconta in confidenza un aneddoto inerente il ristabilimento della sua pensione da parte di Sua Maestà e la formazione del Governo Mantovano, separato da quello Milanese: *"Ora voce pubblica è che i Mantovani mi abbiano richiesto per Capo e Presidente di quel governo; ma nel medesimo tempo vi è un partito, che mi vorrebbe qui Presidente delle Università e degli studi, ma terminando io agli 11 d'Aprile gli anni 71 ... non sono in istato di desiderare nulla più della mia quiete ..."* (da Milano, 21 dicembre 1790).

Girolamo recepisce le confidenze e partecipa alla gioia dell'amico, che così commenta: *"I vostri sentimenti del cuore in riguardo al ristabilimento della mia antica pensione, sono degni di Voi; ed io me li merito per l'affetto ed amicizia che vi porto ..."* (da Milano, 9 febbraio 1791).

Intanto Girolamo continua a coltivare il suo interesse verso lo studio e la ricerca sui grandi: *"Ho piacere che pensiate al Santorio"* lo incoraggiava il Cavaliere l'8 gennaio 1791 e continuava: *"andrebbe studiato bene quanto il Santorio scrisse sulla luce e i colori ... Ma a Voi come Autore della Vita, appartiene il minuto*

*rapporto di tutti i ritrovati dei tentativi, e dei risultati di quell'uomo illustre. L'impresa è faticosa, ma degna di Voi.* " (da Milano, 13 luglio 1791).

Girolamo, infatti, illustra nei minimi particolari i meriti del glorioso medico capodistriano, passando in rassegna le opere, la gamma di strumenti inventati e messi in uso, il lavoro di medico in Italia e nel resto d'Europa, nonché quanto si era *"inoltrato nella Ottica dei Colori"*. Ma, invece di pubblicare, nel 1791 spedisce il tutto al Polesini, che si era dichiarato interessato, a nome del dott. Bonditti (di Montona), il quale si era accinto a stendere l'elogio del Santorio Santorio.<sup>34</sup>

E dopo tanta fatica si confida con il Carli, che questa volta gli fa notare che ciò che conta è la salute: *"Ho piacere di vedervi persuaso di votarvi al Santo equilibrio. Questo era il santo anche del Santorio; e questa devozione vale assai più di Guiscardo"* (da Milano, 7 settembre 1791).

I libri e la sorte della Libreria erano sempre presenti nella mente entusiasta di Momolo: *"Il ripiego d'unire tutti i libri in una Sala del Collegio<sup>35</sup> è plausibile; purché ci sia un buon Indice e Catalogo doppio; ed una responsabilità da parte dei P. P.; ed a condizione della intera restituzione, ad ogni richiesta dell'Accademia. Io manderò i libri rimasti dalla vendita di quelli del fratello<sup>36</sup> ..." ma il Carli non dimentica che "Capodistria mi ha eletto Fonderago ... e son sicuro che dopo di noi Fratelli, i Cittadini che verranno e saranno dopo, si ritroveranno contenti; benché sempre ugualmente sconoscenti e ingrati."* (da Milano, 3 maggio 1792). In agosto è patetico: *"Io ho terminato la mia carriera. Felice me, se quel poco che ho fatto, potrà servir d'esempio ad altri per non abbandonar l'impresa."* E continua ad interessarsi, ma sempre da lontano, della Libreria che intende arricchire e comunica a Girolamo che D. Giovanni Leonardoni (suo segretario) ha lasciato i libri alla biblioteca di Capodistria.

Nel "mezzano" della sua amata abitazione, Girolamo Gravisi si dedica allo studio di Giovanni di Ravenna e soprattutto dello Zambecari,<sup>37</sup> del quale scrive

34 Dal M. S. S. "Memorie intorno al Santorio", monografia inviata come lettera al marchese Gianpaolo Polesini il 26 luglio 1791.

35 Ora sede del Ginnasio Gian Rinaldo Carli; qui si può ammirare una ricca Biblioteca; corposa grazie anche al lungo e faticoso lavoro del Gravisi, che stilò un suo "Indice de libri dell'Accademia de Risorti dati in custodia ai P. P. delle scuole Pie in Capodistria li Maggio 1806". (M. S. S.).

36 A questa decisione Agostino Carli Rubbi si era opposto fermamente: "Ella chiama nobile sentimento ... il privare questa famigliola di quel decoroso lascito per beneficiare assolutamente estranei ... un corpo che promette una successione poco colta ..." scriveva al marchese Gravisi da Trieste il 3 ottobre 1793. (M. S. S.)

37 Francesco Z., celebre umanista bolognese; maestro di Belle Lettere a Capodistria; nominato dal Consiglio il 7 febbraio del 1466; accettò l'incarico il 25 aprile 1466 (successe a Zovenzoni). Dalla lettera (manoscritta) di Girolamo Gravisi al Cav. Abb. Girolamo Tiraboschi datata 30 maggio 1793. Di lui esistono 10 lettere manoscritte (conservate male) in lingua latina (Archivio R. C. f. G.).

sia a Girolamo Tiraboschi<sup>38</sup> che al Carli. Ma, ora che il Carli riteneva di aver terminato la sua carriera, preferiva ricordare all'amico: *"Voi avete un debito col pubblico, ed un altro con me: soddisfateli. Il primo è sulle memorie dei Vergerj, e degli altri letterati nostri concittadini; e il secondo sulle memorie riguardanti la mia Vita civile, letteraria, politica."* (da Milano, 31 ottobre 1792).

Girolamo Tiraboschi (storico e letterato), invece, trova parole di profonda stima: *"Qualunque sia la mia 'Storia della Letteratura Italiana' io debbo pure esser lieto d'averla composta, perchè essa mi ha meritato l'onore d'avere una sì erudita insieme e graziosa lettera del Signor Marchese mio Padrone stimatissimo. Giustissime sono le riflessioni ch'Ella mi propone ad assicurare sempre più la diversità dei due Giovanni da Ravenna, ed io mi compiaccio d'aver colto nel vero proponendola almeno come probabile ... Lo stesso devo dire delle belle e interessanti lettere di Francesco Zambeccari, che tante notizie finora sconosciute ci danno della vita e dei rari talenti ..."* (da Modena, 5 giugno 1793 M. S. S.).

Girolamo però si dichiara perdente: *"Spiacemi moltissimo, che vi dichiarate fuori caso, dopo il sacrificio dalle carte Vergeriane di dar compimento alle memorie de' nostri Letterati. Fate almeno un saggio ..."* (G. R. Carli da Milano, 21 novembre 1792). Nelle lettere successive entrambi si lamentano dell'età che incalza (essendo entrambi nati nel 1720), anche se Girolamo continuerà nella ricerca *"per la nuova edizione delle Antichità Italiane,"* che il Cavaliere giustifica così: *"... dovrebbe essere impegno di tutti i Provinciali, il procurare che riesca più compiuta, che sia possibile un' Opera, che illustri la Provincia ... e se non abbiamo di che insuperbirci nell'età presente, si abbia almeno il conforto di poter dire fuimus troes, fuit ilium et ingens gloria etc..."* (da Milano, 3 gennaio 1793).

La premurosa operosità del marchese Gravisi non conosce tregua: *"Ricevo ... le correzioni delle indicate iscrizioni; e la notizia delle fondamenta di antica fabbrica ritrovate alle falde d'un colle di S. Pellegrino presso Buje, donde tegole e doliari, non che un lavoro di Mosaico si sono estratti con delle iscrizioni. Le vostre sagge interpretazioni e le riflessioni mi sembrano giuste ... mi serviranno ..."* (da Milano, 12 giugno 1793).

Il mese dopo il marchese gli invia altre novità interessanti: *"Rilevo il nuovo Doliare di Buje Pasiana; ... le aggiunte sono molto importanti ..."*

Nel 1794 il Carli gli rinnovava *"gli stimoli per gli esperimenti sulla porpora,"* pregandolo di non dimenticare *"la serie dei Vescovi di Pola, di Pedena e di Capodistria"*. Naturalmente anche questa volta il Gravisi lo servirà impeccabilmente.

In dicembre: *"... ricevo il supplemento degli ultimi Vescovi di Capodistria, e con impazienza sto attendendo l'altro ... È morto l'altra notte improvvisamente il Consigliere Beccaria, e non c'è alcuno, che dica me ne dispiace"* (3 dicembre 1794).

38 Cavalier Girolamo Tiraboschi, bibliotecario del Duca di Modena, autore della Storia della Letteratura italiana.



Anche quando i sintomi della vecchiaia ormai, incalzano e la mano "*sente in fermezza dell'esercizio*", Girolamo rimane quel letterato lucido e maturo, che ben conosciamo, senza mai dare segni di senilità. Avverte, assieme al cugino, le preoccupazioni legate alla sorte di queste terre e al tramonto di Venezia. Scrive il Carli: "*Qualora i figli del Diavolo<sup>39</sup> ci lasciano in pace, spero che vivremo tranquilli.*" (da Milano, 14 ottobre 1794). In dicembre l'angoscia cresce: "*... si rende sempre più probabile l'irruzione de Regicidj in Lombardia.*"

Infatti Venezia non ha saputo opporsi a Napoleone, e le apprensioni per l'incerto avvenire della Patria, dei due cugini, patrioti e compagni nello studio in un periodo pieno di evoluzioni e rivoluzioni, sono più che giustificate.

In una delle ultime sue missive, il 7 gennaio del 1795 il Cavaliere si altera ed ammonisce perentoriamente il Gravisì: "*Vi ringrazio di tutto ... non così vi ringrazio della Genealogia ... Io non vi ho parlato mai di Genealogie; bensì delle memorie della mia vita politica e letteraria, di che vi prego ancora ...*" Il Gravisì aveva difatti commesso "l'errore" di interpretare ampiamente l'ordine precedentemente impartitogli dal cavaliere, ed aveva iniziato a scrivere, coadiuvato da Agostino, la genealogia della famiglia Carli. Ma ciò, ovviamente, avrebbe significato anche l'inclusione nelle medesima di parenti e familiari che il Carli mal sopportava, e con cui non era certo intenzionato a dividere la sua gloria o il suo spazio nella storia patria.

Il Conte Gian Rinaldo Carli si spegneva il 22 febbraio del 1795 in Milano.

Mons. Luigi Bossi, Canonico di quella città, soggetto insigne nella letteratura e grande amico del Carli, scriveva a Girolamo: "*... Egli spirò tra le mie braccia con sentimento e con la Pietà di buon cristiano, e con la fermezza e tranquillità di un vero filosofo ... non vedrò mai ... morte più bella e più invidiabile. Presente a sé fino all'ultimo e sereno in volto ...*" (M. S. S.)

Girolamo, vicinissimo alla famiglia Carli, comunica ad Agostino la triste notizia avuta da Monsignor Bossi, e così manifesta il suo dolore: "*... al sentire una somma afflizione per la fatale, perdita del Signor Commendatore suo Padre, ch'era il miglior amico e cugino che avessi al mondo ...*" e, candidamente, gli confessa: "*Riguardo poi alla sua Eredità debbo dirle che io le sarò debitore di un capitale di Ducati 400 e Lire 6 ... nella compiacenza vera, che questo credito sia rimasto a suo beneficio, ho il rimorso però, e il rossore di aver tentato il possibile di occultarglielo mentre ei viveva. A ciò mi astrinsero le replicate sue commissioni; ed io facendo forza alla mia ingenuità ho dovuto allora per secondarlo tradire la verità. Le chiedo perciò scusa e perdono ...*" (da Capodistria, 8 marzo 1795 M. S. S.)

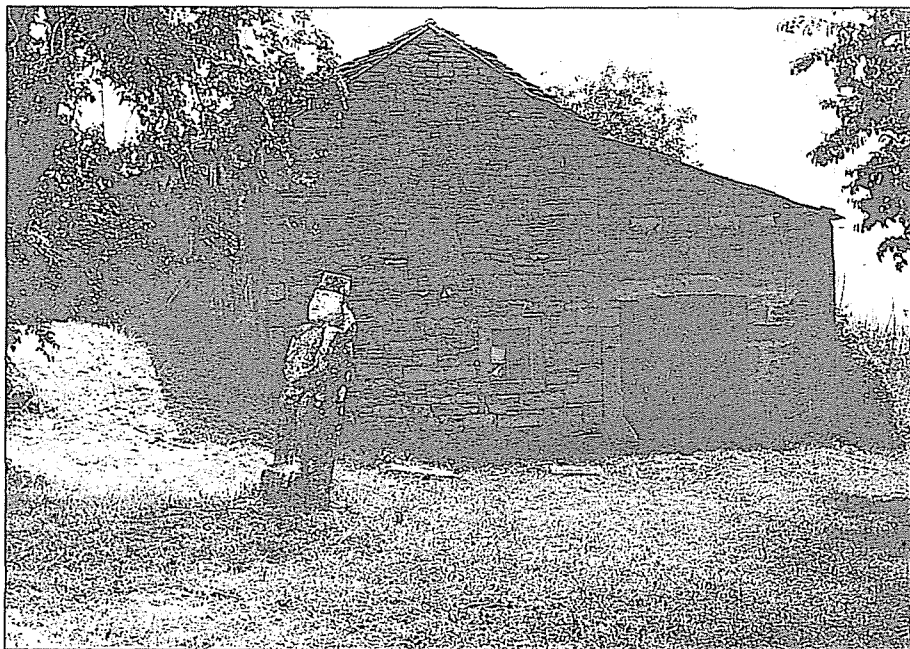
Con la morte dell'amico, Girolamo ebbe ovviamente occasione di tracciare l'elogio e la biografia ma, deludendo le probabili aspettative dell'illustre cugino

39 Napoleone e i suoi rivoluzionari.

forse per la prima volta, egli lasciò cadere la questione. Probabilmente esaurito dal lavoro per conto terzi nel corso di tanti decenni, e senza il costante richiamo al dovere (presunto o reale che fosse) delle puntuali missive cariche di richieste del Carli, si limitò a donare le molte notizie raccolte: *"La ringrazio distintamente delle notizie intorno all'illustre defunto: ci sono dei grandi materiali ..."* (Luigi Bossi da Milano, 8 aprile 1795 M. S. S.).

Nel 1796 l'Elogio era pronto: *"Ho approfittato delle memorie da lei favoritemi ..."* gli scriveva monsignor Bossi da Venezia, il 19 agosto 1796.

Non ci sarà mai dato di sapere e comprendere, con assoluta certezza, la natura e i motivi di questo tentacolare legame (coltivato sempre e comunque) tra il Carli ed il Marchese Girolamo Gravisi, che può effettivamente ritenersi l'amico più vicino, la voce ed il braccio nei contatti con i propri concittadini e con altri, da cui per circostanze fortuite o per la sua natura un po' burbera il Carli si era allontanato se non persino portato in rotta di collisione. Che fosse una certa insicurezza psicologica, il legame familiare, la mancanza di fiducia nel proprio lavoro, l'assenza di altri interlocutori parimenti stimolanti oppure la semplice cortesia a spingere così costantemente Girolamo a coltivare questo spesso sfiancante rapporto di amicizia e lavoro con il Carli rimane un quesito affascinante, il cui unico punto certo è che a beneficiare in maniera nettamente superiore fu proprio l'illustre Opera di Gian Rinaldo Carli.



*Salise, la proprietà di Girolamo Gravisi (foto: D. Darovec, 1990).*

## POVZETEK

*Po nedavni razpravi o delu in osebnosti Gian Rinalda Carlija ob dvestoletnici njegove smrti in potem ko sem na podlagi podrobnega branja in proučevanja obsežne zbirke pisem, skrbno shranjene v Pokrajinskem arhivu v Kopru, raziskovala življenje in delo Girolama Gravisija, Carlijevega enako uglednega, izjemno razgledanega, a veliko manj čaščenega someščana, nisem mogla spregledati dejstva, da sta bila drug drugemu glavna sogovornika in da ju je vezalo zelo pogosto dopisovanje, kar je seveda vzpodbudilo mojo radovednost.*

*Zato se mi je zdelo potrebno iz moje raziskave izločiti ta prispevek, saj je iz njunega dopisovanja oz. iz cele vrste pomembnih odlomkov mogoče razbrati najgloblja čustva Carlija kot moškega, prijatelja in očeta.*

## BIBLIOGRAFIA

**Fonti di ricerca scientifica:** "Archivio a fondo Gravisì", manoscritti presso l'Archivio Regionale di Capodistria.

**Baccio Ziliotto:** "Trecentosessantasei lettere di G. R. Carli capodistriano", Trieste 1914 e "Accademie ed Accademici di Capodistria" (1478-1807); Trieste 1944.

**Domenico Venturini:** "Il casato dei Marchesi Gravisì", Parenzo 1907 e "Guida storica di Capodistria", Capodistria 1906.

**Giovanni Quarantotti:** "Trieste e l'Istria nell'età Napoleonica", Firenze 1954.

**Leone Volpis:** "Agostino Giovanni Carli Rubbi - Sua vita e suoi scritti", Capodistria 1909.

**G. R. Carli:** "Delle Antichità di Capodistria", Capodistria 1861, "Delle Antichità Italiche" 2a edizione riveduta e accresciuta, Milano 1793-1795, "Lettere Americane".

**Pietro Stancovich:** "Biografia degli uomini distinti dell'Istria", Trieste 1829.

**Giacomo Babuder:** "Cenni intorno alla vita ed agli scritti del Marchese Girolamo Gravisì", Capodistria 1868.

## ALCUNE NOTE SU GIAN RINALDO CARLI TRA PADOVA E VENEZIA

Piero DEL NEGRO

prof. dr., Facoltà di scienze politiche, Università di Padova, IT-35123 Padova, Via del Santo 28

prof. dr., Fakulteta za družbene vede, Univerza v Padovi, IT-35123 Padova, Via del Santo 28

### SINTESI

*Preceduti da un conciso inquadramento intitolato Tra Padova e Venezia, gli altri paragrafi dell'articolo sono dedicati a Gli studi a Padova, La laurea: un appuntamento mancato, La cattedra, L'insegnamento e La crisi dei rapporti con il regime veneziano. Sono stati ripresi e approfonditi, in particolare, i temi relativi all'istituzione - nel 1745 - della cattedra di teoria della scienza nautica e di architettura navale all'Università di Padova e della sua assegnazione al venticinquenne Gian Rinaldo Carli e all'insegnamento accademico, sfatando, tra l'altro, la leggenda di un'attività didattica del capodistriano presso la scuola di nautica di Venezia.*

### TRA PADOVA E VENEZIA

Il periodo padovano di Gian Rinaldo Carli è chiuso tra le due date 1739 e 1750, vale a dire tra l'iscrizione all'università leggista e la rinuncia alla cattedra di teoria della scienza nautica e di geografia. Quanto alla fase veneziana, essa s'intrecciò e si sovrappose in vario modo a quella padovana: fu a Venezia che Carli guardò in notevole misura negli anni universitari per l'ispirazione culturale (si pensi all'influenza esercitata su di lui da Apostolo Zeno), fu a Venezia che riuscì a tessere una fitta trama di rapporti clientelari con le più influenti case del patriziato, fu a Venezia che trovò, infine, grazie al matrimonio con la ricca ereditiera Paolina Rubbi, un'eccellente sistemazione, quanto meno sotto il profilo finanziario.<sup>1</sup>

1 Cfr. la fondamentale biografia del giovane Carli di E. APIH, *Rinnovamento e illuminismo nel '700 italiano: la formazione culturale di Gian Rinaldo Carli*, Trieste, Deputazione di Storia Patria per la Venezia Giulia, 1973 (*Fonti e Studi per la storia della Venezia Giulia*, s. II, vol. II). Ad APIH si deve anche la voce *Gian Rinaldo Carli* in *Dizionario biografico degli Italiani*, XX, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1977, pp. 161-167. Queste note sono largamente debitrice alle puntuali e acute ricerche di Elio APIH.

Dopo il 1750 e almeno fino alla nomina, nel 1765, ad alto burocrate asburgico, Venezia continuò a rimanere un punto di riferimento per il conte, che vi trascorse alcuni periodi più o meno lunghi, ma in una situazione - per i motivi che cercherò di indicare - di profondo disagio. All'indomani del 1780, vale a dire una volta collocato in pensione, Carli riacciò i rapporti - soprattutto sul piano culturale, ma vi fu anche un tentativo, da parte di Andrea Tron S. Stae, che mandò in avanscoperta la moglie Caterina Dolfin, di farlo ritornare nella Dominante in qualità di consultore in iure<sup>2</sup> - con l'asse Padova-Venezia.

Non è forse un caso che l'ultimo suo messaggio politico fosse una fortunata operetta intitolata *Della disuguaglianza fisica morale civile fra gli uomini ossia ragionamento sopra l'opera di Rousseau "Discours sur l'origine et les fondements de l'inégalité parmi les hommes"* "letto alla Real Accademia di Padova nel giovedì 15 marzo 1792" (in realtà, se si presta fede alla cronaca di uno dei soci pensionari dell'accademia - curiosamente promossa in questa circostanza a "real" forse anche in onore "del Signor Commendatore Conte Don Gianrinaldo Carli Consigliere Intimo Attuale di Stato di S.M.R.A." - l'abate Giuseppe Gennari, era stato l'8 marzo che "l'abate Daniel Francesconi [aveva dato] un estratto d'una dissertazione mandata all'accademia dal commendator conte Carli contra l'opera del Russò sopra *L'eguaglianza degli uomini*, principio falso ch'è stata la sorgente di tanti guai che op-

- 2 Cfr. la lettera del 1783 di Caterina Dolfin Tron a Carli parzialmente pubblicata da A. TRAMPUS, "L'uomo libero" di Carli, Beccaria e riformatori del Settecento, "Archeografo Triestino", s. IV, vol. XLIX, 1989, p. 215 (dove però il nome del consultore in iure, che prese il posto offerto dalla Dolfin Tron a Carli, è erroneamente trascritto "Brivi"; si tratta invece di Anton Luigi Brizzi, un giurista veronese in precedenza consultore ai confini: cfr. la succinta scheda di A. MAGGIOLO, *I soci dell'Accademia Patavina dalla sua fondazione (1599)*, Padova, Accademia Patavina di scienze lettere ed arti già dei Ricovrati, 1983, p. 50). I rapporti tra Carli e Caterina Dolfin risalivano a parecchi anni prima: quando la patrizia aveva pubblicato i *Sonetti in morte di Gio. Antonio Dolfin*, Padova, Penada, 1767, era stato incluso nella raccolta anche un sonetto del capodistriano in onore del defunto padre di Caterina. Il conte fu eletto il 25 aprile 1784 socio onorario dell'Accademia Patavina: un riconoscimento tra il culturale e il politico, dato il carattere di accademia di Stato dell'istituzione padovana (cfr. P. DEL NEGRO, *Appunti sul patriziato veneziano, la cultura e la politica della ricerca scientifica*, in G. BOZZOLATO - P. DEL NEGRO - C. GHETTI, *La Specola dell'Università di Padova*, Brugine (Padova), Edizioni 1+1, 1986, pp. 279-280). Sui contatti eruditi di Carli con il patriziato veneziano cfr. la lettera del capodistriano a Francesco Donà, Milano 1° giugno 1791: "desidero poi ardentemente che né Vostra Eccellenza, né la di lei società [un circolo di patrizi e letterati, frequentato, tra gli altri, da Giacomo Nani, Troilo Malpiero, Iacopo Filiassi e Giambattista Verci, che si riuniva nel casino di Donà a San Marco, sul rio della Canonica] si pentino del tempo impiegato nelle *Antichità italiane*, nelle quali, per quanto mi fu permesso, ho forse troppo imperfettamente abbozzato l'origine, i progressi e le ricerche politiche dell'immortale Repubblica" (Biblioteca del Civico Museo Correr di Venezia [BCMCV], Cod. Cicogna 1687: sul circolo erudito di F. Donà cfr. P. DEL NEGRO, *Francesco Donà e Giambattista Verci*, in *Erudizione e storiografia nel Veneto di Giambattista Verci*, a cura di P. Del Negro, Treviso, Ateneo di Treviso, 1988, p. 37).

primono la Francia e che minacciano gli altri stati e governi")<sup>3</sup> e "impresso" per la prima volta in quell'anno stesso "nel Seminario di Padova".<sup>4</sup>

## GLI STUDI A PADOVA

Nel 1739 Carli approdò all'Università di Padova con una borsa di studio del Monte di Pietà di Capodistria assegnatagli dai locali collegio dei dottori giuristi e maggior consiglio in base ad una logica assistenziale, che si faceva carico non più, come era avvenuto spesso in età medievale, dei 'veri' poveri meritevoli, ma favoriva le famiglie aristocratiche, soprattutto quelle in difficoltà economiche a causa di sfortunate traversie oppure - ed era il caso del conte - quelle troppo numerose e relativamente troppo poco agiate per poter assicurare a tutti i loro rampolli un'istruzione superiore. Ma la modesta borsa concessa allo scolaro - cinquanta ducati - non gli assicurava affatto l'indipendenza finanziaria nei confronti della casa paterna, in quanto era tutt'al più sufficiente, stando ai calcoli dei contemporanei,<sup>5</sup> a consentirgli di rimanere a pigione a Padova lungo i cinque mesi, che di fatto erano abbracciati dall'anno 'letterario', mentre tutte le altre spese, comprese quelle - di solito le più pesanti per uno studente universitario - che comportava la laurea, dovevano essere affrontate dalla famiglia.

In quanto borsista Carli non era affatto una mosca bianca tra gli scolari dello Studio. Anche se la rete delle provvidenze a favore degli studenti del Bò, dai collegi universitari alle borse di studio, era in crisi da quasi un secolo, continuavano tuttavia a beneficiarne in parecchi, più di centoquindici in quegli anni,

3 G. GENNARI, *Notizie giornaliere di quanto avvenne specialmente in Padova dall'anno 1739 all'anno 1800*, introduzione, note ed apparati di L. Olivato, II, parte prima, Cittadella, Rebelato, 1984, pp. 641-642. Francesconi era in corrispondenza con Carli: cfr. la lettera di quest'ultimo del 1791 sulla tragedia del capodistriano, rappresentata a Venezia nel 1744, *Ifigenia in Tauri* cit. in APIH, *Rinnovamento e Illuminismo*, cit., p. 66.

4 Ma l'opera fu in effetti stampata a Venezia: cfr. la licenza di stampa concessa il 12 giugno 1792 dai Riformatori dello Studio di Padova Giacomo Nani e Zaccaria Valaresso a Niccolò Bettinelli "stampatore di Venezia per il Seminario di Padova" (sulla società tra Bettinelli e Giulio Foresti, da una parte, e il Seminario di Padova dall'altra cfr. M. INFELISE, *L'editoria veneziana nel '700*, Milano, F. Angeli, 1989, pp. 180-181 e in particolare la nota 130 alla pag. 180). Un anno più tardi lo stesso Bettinelli ne pubblicò una "seconda edizione riveduta ed ampliata dall'autore", facendo figurare sul frontespizio "nel Seminario di Padova" e "appresso Tommaso Bettinelli" (Tommaso, il padre di Niccolò, nonostante fosse morto un quarto di secolo prima, continuava quindi a legare il suo nome alla ditta). Questa seconda edizione fu riproposta tale quale da Carli nel tomo XIX delle sue *Opere*, Milano, Monistero di S. Ambrogio, 1794, pp. 97-238. Sul successo del pamphlet di Carli cfr. TRAMPUS, *L'uomo libero*, cit., p. 216.

5 Cfr. P. DEL NEGRO, *L'Università*, in AA.VV., *Storia della cultura veneta*, a cura di G. Arnaldi e di M. Pastore Stocchi, 5/I, *Il Settecento*, Vicenza, N. Pozza, 1985, pp. 47-76: in particolare a p. 55.

una cifra pari a più di un terzo, se non a poco meno della metà degli studenti forestieri (vale a dire, in questo caso, quelli che non erano né di Padova, né del territorio padovano), che vivevano nella città del Santo e approfittavano, tanto o poco, delle lezioni dei professori dello Studio. La scelta dell'università leggista seguiva, per un certo verso, la corrente: all'epoca i due terzi degli immatricolati s'indirizzavano verso lo studio del diritto, un sapere professionale che, tra l'altro, era considerato il più decoroso per un nobile, che fosse alla ricerca di una collocazione.

Se Gian Rinaldo subì, in obbedienza alla volontà paterna, un *imprinting* giuridico lungo il quadriennio regolamentare, collezionando quasi tutte le firme di frequenza imposte agli scolari leggisti, tuttavia si occupò sempre assai di malavoglia (li giudicò icasticamente il suo "maggior tormento") di codici e di pandette.<sup>6</sup> I suoi interessi culturali andavano invece in tutt'altre direzioni, verso le lingue, l'erudizione, le belle lettere, la filosofia fisica e morale e la matematica. Di qui i rapporti assai stretti, che fu spinto ad intrattenere con un gruppo qualificato di professori dell'università artista (dove studiavano i 'filosofi', vale a dire gli scienziati, i medici e i teologi e dove trovavano posto anche un paio di cattedre di lingue e letteratura) e con il loro *entourage*, relazioni alle quali la bella monografia di Elio Apih non ha reso, a mio avviso, del tutto giustizia.

Importanti, in particolare, mi appaiono i rapporti di Carli con il professore di filosofia morale Giacomo Stellini, un aristotelico-vichiano attento agli sviluppi delle culture inglese e francese (leggeva, tra l'altro, Hobbes e Mandeville e fu uno dei primi commentatori italiani delle tesi sensiste di Condillac, che sottopose ad una fine critica). Al friulano Stellini il conte, che aveva studiato in Friuli e che all'indomani del suo arrivo a Padova fu tra gli organizzatori di un'accademia di "giovani friulani", "da lui considerati quasi suoi compatrioti",<sup>7</sup> dedicherà nel 1757 il *Saggio politico ed economico sopra la Toscana* (non va dimenticato che all'epoca politica ed economia facevano capo alla filosofia morale: tre anni più tardi un altro allievo di Stellini, il professore di medicina Simone Stratico suggerirà non a caso in un suo progetto di riforma dello Studio patavino di modificare l'intitolazione della cat-

6 Cfr. APIH, *Rinnovo e Illuminismo*, cit., p. 37. Carli fu immatricolato *sine exemptionibus*, il che non significa, come interpreta Apih, "pagante" (*ibidem*, p. 36), ma che non godeva del privilegio delle esenzioni dai dazi concesso di regola agli scolari dello Studio. La "carriera" universitaria di Carli può essere ricostruita alla luce del ms. 45 dell'Archivio antico dell'Università di Padova [AAUP], c. 339, nel quale sono registrate, tra l'altro le date delle iscrizioni annuali e delle firme di frequenza (le cosiddette terzerie): il primo anno s'immatricolò il 30 novembre 1739, il quarto il 28 dicembre 1742; la sua abiura degli studi giuridici fu consumata nel maggio del 1743, quando evitò di prendere l'ultima terzeria e quindi non completò l'iter burocratico, che gli avrebbe consentito di essere ammesso all'esame di laurea.

7 *Ibidem*, pp. 38-39.

tedra del maestro in "filosofia morale, politica, economia")<sup>8</sup> e furono il "vero Pirronista" Stellini e la sua *coterie*, che aveva anche quale altro importante punto di riferimento il convinto materialista Antonio Conti, che quasi certamente ispirarono a Carli la redazione del poemetto didascalico *Andropologia, ossia della società e della felicità in canti tre*.<sup>9</sup>

E' probabile che accanto a Stellini, che Francesco Algarotti, un altro famoso allievo dell'abate, celebrò quale un moderno Anassagora, anche il professore di filosofia Giovanni Graziani (un seguace di Pierre Gassendi, che a distanza di molti anni Carli includerà, in compagnia di Giovanni Poleni, di Giuseppe Suzzi e di Giulio Pontedera, nel ristretto manipolo degli scienziati universitari padovani di maggior spicco)<sup>10</sup> lo ponesse in contatto con una cultura filosofica di orientamento libertineggiante e in ogni caso disponibile alla ricezione delle idee avanzate provenienti d'oltralpe.<sup>11</sup> Meriterebbe di essere esaminata anche la questione dell'eventuale influenza esercitata da un amico e seguace di Stellini e di Algarotti, l'abate Gregorio Bassani, che nel 1746 pubblicò un *Saggio di filosofia morale sopra la educazione de' figliuoli* di ispirazione relativamente avanzata e in ogni caso antigesuitica, sulle idee pedagogiche del capodistriano.

Va anche ricordato che Bressani, insieme ad un altro amico di Carli e di Stellini, il professore di astronomia e meteore Lodovico da Riva,<sup>12</sup> faceva parte in quegli anni di un'allegria brigata di notori epicurei capeggiata dall'abate Conti.<sup>13</sup> In

8 Cfr. P. DEL NEGRO, *I Pensieri di Simone Stratico sull'Università di Padova* (1760), "Quaderni per la storia dell'Università di Padova", XVII, 1984, pp. 199 e 225.

9 Su quest'opera, che mi sembra frutto più dell'influenza dello Stellini del *De ortu et progressu morum* che di quella, anch'essa comunque da tenere presente, del Conti del *Globo di Venere* cfr., oltre a APIH, *Rinnovamento e Illuminismo*, cit., pp. 98-100, A. TRAMPUS, *Riforme politiche e 'pubblica felicità' negli scritti di Carli sul problema dell'educazione*, "Quaderni istriani. Contributi per la storia contemporanea della Venezia Giulia", nn. 5/6, 1994, pp. 20-22. Sul "pirronista" Stellini e sui suoi rapporti con Conti cfr. anche P. DEL NEGRO, *Giacomo Nani e l'Università di Padova nel 1781. Per una storia delle relazioni culturali tra il patriziato veneziano e i professori dello Studio durante il XVIII secolo*, "Quaderni per la storia dell'Università di Padova", XIII, 1980, pp. 100-107. La matrice veneta dell'*Andropologia* sarà confermata per un certo verso, dallo stesso Carli, che dedicherà l'opera, quando la darà alle stampe quasi quarant'anni dopo averla iniziata, a Caterina Dolfin Tron.

10 Cfr. APIH, *Rinnovamento e Illuminismo*, cit., pp. 36-37.

11 Un accenno al ruolo di Graziani nella diffusione della cultura francese in P. DEL NEGRO, *Bernardo Nani, Lorenzo Morosini e l'ariforma universitaria del 1761*, "Quaderni per la storia dell'Università di Padova", XIX, 1986, p. 94.).

12 Nelle *Osservazioni sulla musica antica e moderna* (1786) Carli avrebbe ricordato gli stretti rapporti, che a Padova aveva intrattenuto con Tartini per lo più "nel casino del dottor Fiore, dove nelle ore del passeggio si ritrovavano il p. Stellini, Lodovico Riva, il dottore Bresciani, il conte Francesco Trento e qualchedun altro": cfr. I. CAVALLINI, *"Musica sentimentale" e "teatro della commozione". La poetica del melodramma nelle 'Osservazioni sulla musica' di Gianrinaldo Carli*, "Quaderni istriani", cit., pp. 41 e 57.

13 Cfr. i versi di Giannantonio Volpi sulla "turba beata sibi, gaudens presentibus horis / solliciti



conclusione, negli anni degli studi universitari il giovane capodistriano entrò in stretti rapporti con una cultura laica molto più aggiornata e aperta della linea 'antiquaria' illustrata da Ludovico Antonio Muratori, da Zeno e da Scipione Maffei proprio nelle aule dello Studio padovano, il quale gli assicurò anche, grazie in particolare ai matematici Poleni e Suzzi, un bagaglio di conoscenze scientifiche sufficiente a consentirgli di candidarsi con successo ad una cattedra di nautica.

## LA LAUREA: UN APPUNTAMENTO MANCATO

Le accurate ricerche della dottoressa Luciana Rea hanno indotto ad escludere che Carli si sia mai addottorato in leggi all'Università di Padova. Al giorno d'oggi può apparire quanto mai stravagante l'idea che il capodistriano diventasse professore universitario a venticinque anni senza essersi laureato, sia pure in una disciplina, il diritto, che all'epoca non aveva nulla a che fare con la nautica (soltanto nel 1761 al docente di diritto feudale sarà addossato il compito di insegnare anche i diritti commerciale e nautico). Ma a metà Settecento il grado accademico non godeva di un particolare prestigio e, in ogni caso, non veniva considerato il necessario coronamento di un corso di studi. Come scriveva un altro nobile provinciale, il conte rodigino Anton Maria Manfredini, la laurea conferiva sì "alcuni privilegi e qualche credito appresso il volgo e gli idioti", consentendo di aggiungere "al nome i titoli di dottore, d'illustrissimo e di eccellentissimo", titoli, tuttavia, che "in questo secolo [erano] tutte cose ridicole [...] a segno che quando [uno] abbia altre prerogative ed altri diritti", che appartenesse, in altre parole, alla classe dirigente per diritto di nascita, "o sdegnava dottorarsi o se si addottorava per qualche vista di privato interesse, ne abborrisce il nome e non fa uso di suo privilegio che al momento unicamente che può recargli vantaggio".<sup>14</sup>

A dire il vero, nel caso di Carli c'era una "vista di privato interesse", quella coltivata dal padre di Gian Rinaldo, il quale era affatto favorevole alla laurea in diritto. La relativamente modesta condizione economica della numerosa famiglia del conte non poteva consentire a quest'ultimo di scegliersi un avvenire alla Maffei, di diventare un nobile *amateur* delle lettere dedito disinteressatamente alle ricerche, alle quali si sentiva inclinato. Non a caso nel 1743 il padre, una volta ter-

---

nihil interea, timidique futuri", che comprendeva, tra gli altri, *Abbas* [Conti], *Bressanus* e *Ripa*, citati da GENNARI, *Notizie giornaliera*, cit., I, 1982, p. 69 (in data 13 gennaio 1771, all'indomani della morte di Bressani).

- 14 A. M. MANFREDINI, *L'accademia alla moda. Lettera di Abraham Gioniz ebreo scritta ad Aly Bestuak algerino e tradotta dalla lingua araba nella italiana favella*, Venezia, Modesto Fenzo, 1767, pp. XIV-XV (l'opera era stata peraltro redatta undici anni prima e recitata da Manfredini in una seduta dell'accademia degli Allegri di Rovigo: cfr. G. PIETROPOLI, *L'Accademia dei Concordi nella vita rodigina dalla seconda metà del sedicesimo secolo alla fine della dominazione austriaca. Cronaca con epilogo fino ai nostri giorni*, Padova, Signum, 1986, pp. 50-51).

minato il quadriennio di studi previsto dai regolamenti universitari e sovvenzionato dalla borsa del Monte di pietà di Capodistria senza che Gian Rinaldo rivelasse alcuna intenzione di laurearsi in leggi, gli tagliò i viveri.<sup>15</sup> Come riuscisse Carli a sopravvivere un paio d'anni, fino alla nomina a professore, privo dei sussidi della famiglia paterna, non è dato sapere. Un'ipotesi, tutta da verificare, invita a tenere conto, oltre che di eventuali munifici protettori come Marco Foscarini S. Stae, il quale nel 1744 quanto meno contribuì, essendone il dedicatario, alle spese di pubblicazione della *Teogonia, ovvero la generazione degli dei d'Esiado Ascreo, tradotta per la prima volta in versi italiani dal Conte G. R. Carli giustinopolitano con annotazioni e tre lettere critiche* e sicuramente ospitò Carli nella villa della Mira nelle estati del 1745 e del 1746,<sup>16</sup> della famiglia materna del conte capodistriano, vale a dire degli Imberti, una casa che occupava una posizione di primo piano nell'ordine della cancelleria veneziana.

## LA CATTEDRA

Non si può escludere l'ipotesi che gli Imberti recitassero, dietro le quinte, un ruolo importante anche nelle trame clientelari, che permisero la nomina del capodistriano a pubblico professore.<sup>17</sup> Quel che è certo è che Carli dimostrò in tale occasione di essere un abilissimo tessitore di rapporti con i patrizi, che contavano. La documentazione raccolta da Apih e quella emersa in occasione di queste ricerche inducono a ritenere che, contro ogni ordine logico, innanzitutto i Riformatori dello Studio di Padova, il magistrato nelle cui mani era, di fatto, la gestione dell'Ateneo, decisero di sistemare il contino all'università. In un secondo tempo individuarono una cattedra *ad personam*, in ciò favoriti dalla circostanza che *Della spedizione degli Argonauti in Colco*, l'opera che Carli aveva redatto tra il 1739 e il 1743 e che nel 1745 troverà finalmente il modo di pubblicare - facendola precedere da una calorosa dedica ai tre Riformatori che l'avevano benevolmente collocato tra i lettori dello Studio - presso l'attivo libraio-editore veneziano Giambattista Recurti, poteva coonestare in qualche modo *a posteriori* (aveva il merito o la fortuna di occuparsi della navigazione, sia pure nell'antichità) un riconoscimento accademico, che con tutta probabilità gli sarebbe stato tributato in ogni caso. Infine i Riformatori chiesero ufficialmente, tramite il loro segretario Michiel Angelo Marini, a Poleni, allora professore di matematica e di filosofia sperimentale (e

15 Cfr. APIH, *Rinnovamento e Illuminismo*, cit., p. 59.

16 *Ibidem*, pp. 59 e 94.

17 E' probabile che fosse un Imberti o uno imparentato con la famiglia della madre di Carli quel "signor suo zio", la cui malattia e morte indussero il conte il 12 e il 13 dicembre 1745, giorni nei quali avrebbe dovuto tenere lezione all'Università, a recarsi a Venezia (cfr. la fede del bidello generale artista Alvise Pietromaria del 20 dicembre di quell'anno in AAUP, b. 746, *Fedi dei bidelli artisti 1731-1746*).

quindi uno dei due docenti - l'altro era Riva, al quale era stato addossato, sei anni prima anche l'insegnamento della geografia e della nautica; una dilatazione di competenze che tuttavia il prospetto dei corsi aveva nascosto dietro un criptico "etc." - che dovevano cedere al nuovo arrivato alcune province dei loro domini disciplinari) un parere "su quale principi potrebbe instituirsi con profitto una tal cattedra", "l'insegnamento della nautica et architettura navale", "in cotesta Università" e di "spiegarsi [...] sopra le persone atte alla buona riuscita dell'insegnamento di tali teorie, individuando infine in quali termini sia da enunciarsi l'institutione nel rotulo", vale a dire nel prospetto degli insegnamenti pubblicato all'inizio dell'anno accademico, "et il luogo ove nel medesimo riponerla". Apparentemente al professore era stata data carta libera: in realtà la premessa della lettera, che richiamava "le prese deliberazioni dell'Eccellentissimo Senato d'introdurre ovunque occorresse l'insegnamento della nautica et architettura navale tanto necessario alla felicità e grandezza dello Stato veneto", non gli aveva lasciato alcun scampo, mentre a sua volta Carli si era fatto vivo per informarlo che i Riformatori avevano già deciso di assegnargli la cattedra.<sup>18</sup>

Poleni finì per piegarsi, sia pure dopo qualche resistenza registrata da Stellini ("da alcune parole l'altro giorno incidentemente intese", scrisse il friulano a Carli il 27 dicembre 1744, "mi era stato messo in capo un po' di sospetto che la risposta non le fosse favorevole"), "al comando del Principe" o, meglio, volendo riprendere una frase della lettera del professore di filosofia morale, di "quei che vogliono e possono" - ovviamente i Riformatori - e che "fanno diradare le nuvole", compresa la ritrosia del professore di matematica e di filosofia sperimentale a canonizzare sotto il profilo accademico il giovane Carli, "che vi si potessero frapporre".<sup>19</sup>

L'arrendevolezza di Poleni, che si volle tuttavia togliere la soddisfazione di spiegare ironicamente al magistrato veneziano che Carli aveva tra gli altri meriti

18 APIH, *Rinnovamento e Illuminismo*, cit. pp. 77-83. Che la "professione di nautica" fosse "una parte delle scienze matematiche", Poleni l'aveva sostenuto più volte, ad esempio nel 1733, quando il segretario dei Riformatori Agostino Gadaldini gli aveva chiesto un consiglio circa chi potesse insegnare la disciplina in Levante e a Venezia. Il professore padovano aveva in tale occasione sottolineato "che le più belle scoperte fatte per promuovere l'arte del navigare e che ridotte alla pratica hanno (da due secoli in qua) tanto promossa la stessa, sono provenute da matematici eccellenti, dalli quali anco sono usciti li libri migliori che abbiamo di tal professione" e di conseguenza aveva invitato i Riformatori a scegliere quale professore di nautica un matematico, indicando anche i nomi di Bernardino Zendrini, Giuseppe Suzzi e Giovanni Crivelli (cfr. Poleni al segretario dei Riformatori, Padova 1° maggio 1733, in Archivio di Stato di Venezia [ASV], *Riformatori dello Studio di Padova*, f. 526). La lettera di Marini a Poleni, un documento ignorato da APIH, fu inviata il 14 dicembre 1744: cfr. *ibidem*, f. 100, cc. nn.

19 Di "comando del Principe" parla lo stesso Poleni in una lettera a Carli, Padova 11 dicembre 1744, cit. in APIH, *Rinnovamento e Illuminismo*, cit., p. 80, nota 15. Quanto alla lettera di Stellini a Carli, cfr. I. SELLINI, *Opere varie*, VI, *Contenente lettere erudite, scientifiche e familiari*, Padova, Penada, 1784, pp. 27-28.

quello di essere "nativo di una città in riva al mare", "onde egli per buona sorte avrà avuto occasione di far naturalmente varie (come dicono) volgari cognizioni intorno alla marina, che sarebbero cose nuove per uno nato nel mezzo della Terra Ferma",<sup>20</sup> trova una spiegazione più che ragionevole nella delicata situazione, in cui si trovava in quei mesi il professore di matematica e di filosofia sperimentale. La sua condotta era agli sgoccioli e, se non aveva alcuna ragione di temere di non essere riconfermato quale docente (era, insieme a Giambattista Morgagni, una delle colonne dello Studio patavino), tuttavia era ancora in ballo la questione dell'aumento di stipendio, che di regola premiava una ricondotta, e non vi era quindi alcun motivo di opporsi ai disegni dei Riformatori (e di Carli).

Una scelta 'politica', senza dubbio, quella di Carli, frutto in larga misura della sua capacità di mobilitare, facendo leva soprattutto sui letterati, che gli erano amici e che apprezzavano le sue ricerche (più che il suo maestro negli studi secondari Giuseppe Bini e Maffei, contarono in questa circostanza Zeno, che godeva della stima di Foscarini, Stellini e, nonostante qualche ombra, lo stesso Poleni, che nella lettera del 21 dicembre ricordava di aver avuto "la buona fortuna d'esser molto con lui"), i Riformatori in carica e altri patrizi eminenti, che a loro volta erano in grado di influenzare il magistrato. E' vero che l'istituzione (e la soppressione) delle cattedre universitarie, così come la nomina dei professori spettavano, formalmente, al Senato. Ma di fatto le decisioni erano prese in precedenza dai Riformatori, che assai di rado incontravano resistenze nel consiglio, anche perché molti di essi ricoprivano contemporaneamente una carica strategica come quella di savio 'grande', di membro, cioè, del direttorio ai vertici del governo veneziano.

Per di più nei mesi decisivi per la sua scalata accademica, quelli tra la fine del 1744 e gli inizi del 1745, Carli godette di una congiuntura quanto mai favorevole, dal momento che due dei tre seggi dei Riformatori (una carica che prevedeva un mandato biennale seguito da almeno altrettanti anni di 'contumacia', di allontanamento dall'ufficio) erano occupati dai due esponenti di maggior spicco del patriziato veneziano, gli influentissimi Procuratori di San Marco Zuanne Emo S. Simon piccolo, che quando assegnò la cattedra al capodistriano aveva superato i settantaquattro anni ed era Riformatore per la terza volta, e Marco Foscarini, che aveva invece 'soltanto' quarantanove anni e, dopo essersi illustrato quale ambasciatore della Serenissima, era stato eletto per la prima volta Riformatore nel 1743.<sup>21</sup> Completava la terna del magistrato l'assai meno autorevole - anche perché non apparteneva al 'giro' dei savi 'grandi' (o del consiglio) - Zan Piero Pasqualigo

20 Cit. in APIH, *Rinnovamento e Illuminismo*, cit., pp. 80-81.

21 Sui rapporti tra i due cfr. P. DEL NEGRO, *Venezia e la fine del patriarcato di Aquileia in Carlo d'Attems primo arcivescovo di Gorizia*, a cura di L. Tavano e F. M. Dolinar, Gorizia, Istituto di storia sociale e di storia religiosa - Istituto per gli incontri culturali mitteleuropei, 1990, pp. 31-58.

S. Maria Zobenigo, un settantasettenne che aveva peraltro al suo attivo ben sette incarichi tra i Riformatori.

Mentre Foscarini era il *leader* riconosciuto delle grandi case aristocratiche veneziane, dei cosiddetti 'signori', Emo, che di Carli divenne, per ammissione dello stesso capodistriano, "uno dei massimi protettori"<sup>22</sup> grazie con tutta probabilità a Stellini, che era stato precettore dei figli dell'anziano Procuratore e che aveva conservato una forte influenza su tutta la casa (saranno non a caso gli ex-allievi Alvise e Anzolo Emo che sosterranno le spese della pubblicazione postuma delle *Opere varie* del professore di filosofia morale), era invece il capo del 'partito' contrapposto, quello sostenuto dalla media e dalla piccola nobiltà. Un'intesa tra i due 'padroni' della politica veneziana relativamente alla cattedra e alla candidatura del capodistriano era già di per sé stessa un'evidente garanzia di successo. Ma Carli si era anche guadagnato, dedicandogli nel 1743 una delle sue prime opere, *Delle antichità di Capodistria. Ragionamento in cui si rappresenta lo stato suo a tempo de' Romani e si rende ragione della diversità dei suoi nomi*, l'appoggio del senatore Piero Grimani S. Polo, un nipote dell'omonimo doge allora in carica.<sup>23</sup>

Tuttavia non è corretto ridurre l'*affaire* della cattedra di Carli ad una questione di clientele e di raccomandazioni politiche. La decisione di affidare i lettori universitari a giovani promettenti non era affatto eccezionale in quegli anni: in questo modo il governo veneziano poteva evitare di pagare quegli elevati stipendi, che si sarebbero dovuti concedere - ed erano stati in effetti concessi fino a pochi decenni prima - a docenti famosi fatti venire a Padova da altre università e quindi conseguire quel "risparmio possibile della pubblica cassa", che costituiva in quegli anni l'obiettivo principale della politica dei Riformatori.<sup>24</sup> Certo, questa strategia si realizzava attraverso la soppressione delle cattedre, non nella loro attivazione. E in effetti Venezia aveva in più occasioni potato energicamente l'albero accademico, cancellando ad esempio nel 1738-39 sette cattedre e istituendone al loro posto soltanto una, quella di filosofia (vale a dire: fisica) sperimentale affidata, come sappiamo, a Poleni.

Per un altro verso va osservato che una lettura di teoria dell'arte nautica non contraddiceva affatto la linea adottata nell'ultimo decennio dai Riformatori. Tre delle ultime quattro nuove cattedre dell'università artista - quelle di storia dei corpi naturali (1734), di filosofia sperimentale (1738) e di elementi di geometria (1741: ma le fu assegnato un docente soltanto nel 1751, dopo le dimissioni di Carli) - s'iscrivevano tutte in quella classe scientifico-matematica, cui apparteneva anche l'insegnamento del capodistriano, testimoniavano un indirizzo favorevole al consolidamento di un'area disciplinare, che in età napoleonica sarà istituzionalizzata

22 Cfr. APIH, *Rinnovamento e Illuminismo*, cit., p. 77, nota 1.

23 *Ibidem*, pp. 51 e 77.

24 Cfr. DEL NEGRO, *L'Università*, cit., p. 64.

quale facoltà fisico-matematica. Era evidente che in quegli anni si cercava di accantonare, in una certa misura, la logica binaria, che da sempre vigeva nello Studio padovano, essendosi accorti dei limiti di una politica universitaria imperniata esclusivamente sul diritto e sulla medicina, sulle sole materie che di fatto legittimavano - ed erano legittimate da - uno sbocco professionale.

Da questo punto di vista una "scuola teorica di nautica et architettura navale" (questa la dizione dell'insegnamento recepita dalla ducale di nomina di Carli)<sup>25</sup> costituiva senza dubbio un importante e coerente passo in avanti. Apìh ha scritto che l'istituzione di tale cattedra "era stata propugnata anche da Maffei".<sup>26</sup> In realtà il veronese aveva chiesto una cattedra di "geografia, nautica, prospettiva" e un'altra di "architettura, fortificazione",<sup>27</sup> era rimasto ancora all'interno di un'ottica, che privilegiava il progresso delle scienze senza preoccuparsi delle ricadute di quest'ultimo sul mondo della produzione. Invece, come sottolineava la ducale del 21 aprile 1745 relativa alla "condotta del Conte Gio. Rinaldo Carli da Capo d'Istria alla nuova cattedra di nautica con fiorini 300 con ingresso al sacro collegio", l'insegnamento "tanto importa[va] alla dignità del pubblico nome et al beneficio dello Stato e de sudditi, onde renderli atti alla navigazione e periti in un'arte, che conviene alla Repubblica nostra quanto a qualunque altra potenza marittima coltivare e sostenere in preggio".<sup>28</sup> Si voleva, in altre parole, favorire lo sviluppo - ma in questo caso si trattava piuttosto di arrestarne il degrado - di un ramo dell'economia, un obbiettivo che su altri versanti si sarebbe tentato di raggiungere con maggior determinazione a partire dal 1759, nell'età veneziana delle riforme, istituendo le cattedre di chimica sperimentale (con un tentativo di applicazione alle miniere), di agricoltura pratica, delle malattie degli artigiani, di architettura pratica, di veterinaria e di "materia medica" (farmacologia).

Nel 1739 i Riformatori non solo avevano incluso la nautica nell'elenco di discipline insegnate da Riva, ma avevano anche fondato a Venezia una scuola di nautica (una sorta di istituto tecnico, come si vedrà meglio più avanti) affidata - come ricordava lo stesso Carli - al capitano Giovanni Siron, al quale spettava il compito di "insegnare la navigazione scientificamente" (Siron si era quindi attribuito con un certo sussiego il titolo di "maestro pubblico di nautica scientifica").<sup>29</sup>

25 Un brano di essa è riportato da APIH, *Rinnovamento e Illuminismo*, cit., p. 82, nota 20. Copia del decreto del senato in ASV, *Riformatori dello Studio di Padova*, f. 19, c. 178.

26 APIH, *Rinnovamento e Illuminismo*, cit., p. 78.

27 Cfr. B. BRUGI, *Un parere di Scipione Maffei intorno allo Studio di Padova sui principi del Settecento. Edizione del testo originale con introduzione e note*, in "Atti del Reale Istituto Veneto di scienze, lettere ed arti", LXIX, 1909-1910, parte II, pp. 575-591.

28 Una copia della ducale in AAUP, ms. 667.

29 Cfr., la terminazione dei Riformatori del 17 settembre 1739 istitutiva della scuola di nautica in ASV, *Riformatori dello Studio di Padova*, f. 526, e le relazioni di Siron ai Riformatori circa l'andamento della scuola negli anni 1740 e seguenti *ibidem*, f. 527.

Sei anni più tardi il magistrato veneziano ribadiva il suo interesse per l'arte nautica, elevandola addirittura al rango di disciplina accademica autonoma, una scelta senza dubbio assai discutibile dal punto di vista didattico-professionale (perfino quei medici, che fossero interessati a praticare la loro professione a bordo delle navi, non avrebbero ricavato grandi vantaggi dallo studio della teoria della scienza nautica), ma che può essere in qualche modo giustificata se si ritiene che ai Riformatori non importava tanto attivare un insegnamento all'Università quanto avere a disposizione un esperto in grado di contribuire efficacemente al tentativo di far compiere un salto di qualità all'arte della navigazione della Serenissima, di assicurare, cioè, il passaggio da un sapere pratico ad un sapere dalle solide fondamenta scientifiche.

Questa era anche, in fondo, la convinzione principale alla base della scrittura - un documento assai efficace dal punto di vista retorico, dal momento che sfruttava al meglio le idiosincrasie e le aspettative del Senato - che i Riformatori presentarono al consiglio nel gennaio del 1745 allo scopo di ottenere un decreto favorevole all'istituzione della cattedra destinata a Carli. Il magistrato spiegava che la sua politica procedeva su un duplice binario: da un lato era necessario "supprimere alcune cattedre riputate non più a seconda dell'erudito genio del secolo e superflue", ma dall'altro bisognava anche "sostituire dell'altre che tengono onorato luogo nell'altre Università d'Europa". Ora il pendolo poteva oscillare verso quest'ultimo obbiettivo: "il respiro derivato" alla cassa dello Studio "con le suppressioni già consumate" le permetteva di "reggere" anche ad un "nuovo aggravio".

Una volta messa tra parentesi la questione finanziaria, i Riformatori elencavano diffusamente le ragioni, che militavano a favore dell'attivazione di una "lettura della nautica et architettura navale". La cattedra era giudicata "importantissima", in quanto coronava, come è già stato sottolineato, una strategia globale: "penetrata già da qualche anno la Serenità Vostra dell'urgenza di rendere addattati li giovani suoi nobili cittadini e di formar agl'usi della marina li suoi sudditi, ha voluta l'introduzione degli ammaestramenti per la pratica navigazione" (la scuola di nautica di Siron, il quale sarà non a caso retrocesso, dopo la nomina di Carli, a "maestro di pratica nautica").<sup>30</sup> L'indispensabile passo successivo era quello, "ad esempio dell'altre illustri Università", "d'introdurre un regolato studio, non che di semplice pratica, in linea teorica e dottrinale perciò che attiene a nautica et architettura navale", "arti che possono dirsi in oggi condotte mercé i laboriosi studi fattivi dalle nazioni marittime quasi che alla loro perfezione al pari dell'architettura civile e della militare, di qualunque altra".

30 Cfr., ad esempio, il mandato di pagamento del collegio del 14 agosto 1745 in ASV, *Riformatori dello Studio di Padova*, f. 251.

I Riformatori riprendevano a questo punto dalla lettera di Poleni a Marini un argomento tanto incontestabile quanto generico a favore della nuova cattedra: dal momento che l'Università di Padova si presentava come il "Gymnasium omnium disciplinarum", "non può dirsi riempito questo illustre titolo se in faccia delle nazioni straniere in questi studi cotanto immerse il si vede più lungamente mancante d'un stabilimento, che può dirsi d'uno de più insigni in preggio ne nostri tempi". Più mirato un "altro motivo", che faceva appello all'orgoglio e agli interessi 'nazionali': "alla gloria marittima acquistata e sostenuta dalla Serenissima Repubblica nulla ci ha di più acconcio e neccessario che il non lasciarsi superare da qual si voglia nazione nella coltura e nell'onore d'un'arte che a lei quanto a qualunque altra conviene".

Inoltre i Riformatori affermavano di aver "voluto rintracciar lumi dai più rinomati professori dello Studio di Padoa e da altri ancora". Ma, a quanto risulta, l'indagine ufficiale aveva coinvolto, in effetti, soltanto Poleni. E' vero peraltro che Riva, essendo stato raggiunto da "certe voci sparse [...] dintorno ad un provvedimento, che i Riformatori Eccellentissimi pensano di fare nello Studio", il 28 dicembre aveva autonomamente fatto sapere al segretario del magistrato che era anch'egli dell'opinione che un "tal carico", "una cattedra per la sola nautica e per l'architettura navale, "per esser sostenuto secondo che la estensione e la utilità sua ricerca, abbisogna di persona, che attenda unicamente a questo". Anzi, dando fiato alle trombe dell'adulazione, riteneva "soavissima la deliberazione di trovar persona, che scientificamente sappia trattare le predette arti, le quali oggimai non sono più tra le semplici pratiche senza teoria, da che valenti matematici hanno insegnato a ridurre ogni caso a calcolo algebrico et a dimostrazione geometrica". In cambio di questa adesione incondizionata ai voleri dei Riformatori il professore di astronomia chiedeva peraltro che, "per rimediare a qualche mio, se dir vogliamo, immaginario pregiudizio che potesse nascere dal vedere a me levato il peso d'insegnar la nautica per adossarlo ad un altro", la "Pubblica Munificenza" lo ricompensasse adeguatamente in occasione della ricondotta, che, come nel caso di Poleni avrebbe dovuto premiarlo di lì a qualche mese.

L'esito della pretesa inchiesta tra "i più rinomati professori" era stato quanto mai positivo: "applaudono tutti quanti ad un così illustre disegno come onoratisimo al nome pubblico e dell'Università e sommamente necessario riguardo al frutto che sommo se ne può ricavare a pubblici oggetti dalla situazione di questa Dominante e dei pubblici Stati"; "adducono in appresso le ragioni e gli esempi di regni e potentati marittimi, ne quali oltre le discipline pratiche risplendono cattedre insigni di teorica intorno nautica ed architettura navale" (in realtà Poleni si era limitato ad alludere in modo assai vago ad insegnamenti universitari di scienza nautica, guardandosi bene dal citare un solo caso concreto, mentre Riva aveva da parte sua ricordato, ma anch'egli senza fare riferimento ad "esempi", che "l'ar-



chitettura navale da pochi anni in qua è stata ridotta in scienza dimostrativa, alla quale furono applicate le regole vere e determinate di mechanica e di statica").

Il magistrato ricordava infine che era "in costume d'unire li proffessori di matematica universale, d'astronomia geografia e meteori qual ora vi sia quistione di esaminare progetti nautici e di costruzioni navali, affine d'approvare l'idee pratiche con le giuste norme delle teorie senza di che si può incorrere in isbagli di infinite conseguenze",<sup>31</sup> che quindi ci si attendeva che il nuovo docente recitasse un ruolo importante in tema di "progetti nautici e di costruzioni navali" quale membro autorevole di un *team* di esperti. Ai motivi esplicitati dai Riformatori, che consigliavano l'erezione della cattedra di Carli, si può forse aggiungere anche l'interesse personale di Foscarini, il quale stava allora raccogliendo materiali in vista della redazione del libro quinto della sua monumentale *Letteratura veneziana* - un libro dedicato ai viaggiatori veneziani - e che ovviamente riteneva utile arruolare tra i collaboratori dell'enciclopedica impresa anche un esperto di navigazioni munito di tutti i crismi accademici.<sup>32</sup>

Carli avrebbe voluto annettere alla nuova cattedra di nautica anche la geografia, una disciplina insegnata, come si sa, da Riva.<sup>33</sup> Ma questi rispose al capodistriano che avrebbe 'ceduto' la materia soltanto alla condizione che gli fosse assegnato in occasione della ricondotta un aumento di stipendio di duecento fiorini: poiché Carli non riuscì ad ottenere che i Riformatori approvassero la curiosa transazione, il progetto sfumò.<sup>34</sup> D'altra parte, il segretario dei Riformatori aveva scritto a Poleni per ottenere un parere circa una cattedra di nautica e di architettura navale e, benché a conoscenza delle velleità imperialistiche di Carli, a sua volta Poleni non aveva fatto parola, nella sua risposta del 21 dicembre, della geografia. In ogni caso il problema dell'intitolazione e delle pertinenze riconosciute alla cattedra trovò una soluzione definitiva il 28 gennaio 1744, quando il Senato accolse con un decreto, che non andava al di là di una parafrasi e di un riassunto della scrittura dei Riformatori, la proposta del magistrato di istituire una cattedra *Ad scientiae nauticae theoriam*.<sup>35</sup>

31 Questa importante scrittura, ignorata da APIH, in ASV, *Riformatori dello Studio di Padova*, f. 19, cc. 220-221. La lettera di Poleni a Marini del 21 dicembre 1744, della quale lo storico triestino cita soltanto una parte, si trova *ibidem*, cc. 200-202. Quanto alla lettera di Riva a Marini del 28 dicembre 1744, anch'essa non conosciuta da APIH, è conservata *ibidem*, f. 213, cc. nn.

32 Cfr., a questo proposito, P. DEL NEGRO, *Venezia, i Caboto el'America settentrionale all'epoca della guerra dei sette anni: il culto del passato e le cronache del presente*, in *Atti del convegno 'Venezia e i Caboto'. Le relazioni italo-canadesi*, a curadi R. Mamoli Zorzi e U. Tucci, Venezia, Università degli Studi, 1992, pp. 89-101.

33 Carli a Poleni, Venezia 9 dicembre 1744, in APIH, *Rinnovamento e Illuminismo*, cit., p. 80. La dizione ufficiale della cattedrati Riva era, da alcuni anni, "ad lecturam astronomiae etc. & meteororum": di fatto l'abate insegnava anche geografia.

34 *Ibidem*, pp. 81-82.

35 Copia del decreto del Senato in ASV, *Riformatori dello Studi di Padova*, f. 19, c. 219.

Rimaneva da compiere un ultimo passo: l'assegnazione della cattedra a Carli. Il 20 marzo una terminazione dei Riformatori individuò nel capodistriano colui che, "per l'informazioni prese e per li molti saggi dati con le sue stampe di sua virtù e talento, fa nutrire un ben raggonevole e giusto pensiero che corrisponder possa perfettamente all'importanza di una tal cattedra", destinando poi a quest'ultima, "considerata fra l'extraordinarie", "per scuola" - vale a dire aula - "quella che era occupata dal professor della lettura del terzo libro d'Avicenna ora soppressa" e quale ora di lezione - nei giorni previsti per le cattedre straordinarie ("la domenica e il giovedì con alcune altre feste", come spiegava Carli all'abate Bini) - la "seconda [...] matutina" (peraltro, stando al decreto del Senato del 28 gennaio, che attribuiva alla nuova lettura "il luogo, l'ora e li giorni della suppressa catedra del terzo libro d'Avicenna", l'ora sarebbe dovuta essere la prima mattutina: si è tentati di imputare maliziosamente la posticipazione della lezione al desiderio del pingue conte di alzarsi dal letto il mattino un po' più tardi).<sup>36</sup>

Di regola trascorreva poco tempo tra la terminazione dei Riformatori, che assegnava la cattedra, e il decreto del Senato, che concludeva l'iter fissando lo stipendio della condotta. Nel caso della teoria della scienza nautica bisognò attendere il 21 aprile. Una metafora nautica affidata da Stellini ad una lettera spedita a Carli il giorno precedente ("l'esser a vista del porto, e trovare ostacoli, che tengano fuori chi vuol entrarvi, è una grande inquietudine d'animo")<sup>37</sup> fa sospettare che i protettori del capodistriano avessero trovato una certa resistenza tra i senatori. Non si può escludere che Emo e Foscarini avessero preferito lasciar trascorrere qualche settimana in modo da poter gestire l'affare da una posizione di maggior forza: infatti i due Procuratori di San Marco erano fino alla fine di marzo in contumacia in quanto savi del consiglio e quindi è probabile che abbiano atteso di ritrovare i loro seggi in seno alla Consulta, cui competeva, tra l'altro, fissare l'ordine del giorno dei lavori del Senato, prima di esporsi davanti all'assemblea.<sup>38</sup>

Il 21 aprile i Riformatori non fecero approvare dal Senato soltanto la condotta di Carli, ma anche le ricondotte di Poleni e di Riva. Mentre a Poleni fu concesso un aumento di duecento fiorini, Riva, forse perché assai meno illustre del collega, forse perché non aveva voluto cedere a Carli l'insegnamento della geografia, ne ottenne centocinquanta.<sup>39</sup> Che lo stipendio assegnato al capodistriano - trecento fiorini - fosse, come egli stesso sottolineava, "molto onorevole",<sup>40</sup> lo attesta un

36 *Ibidem*, cc. 199 e 201; APIH, *Rinnovamento e Illuminismo*, cit., p. 82.

37 Stellini a Carli, Padova 20 aprile 1745, in SELLINI, *Opere*, cit., VI, p. 32. Stellini si augurava che "pass[asse] presto l'entrante settimana sulla speranza che le dia diritto di cominciar [...] a godere della munificenza pubblica": ma il decreto fu invece approvato il giorno dopo, di domenica.

38 Cfr. ASV, *Segretario alle voci. Elezioni dei Pregadi*, reg. 23 (1741-1756).

39 Le copie dei decreti relativi in ASV, *Riformatori dello Studio di Padova*, f. 19, cc. 178-182.

40 Cfr. APIH, *Rinnovamento e Illuminismo*, p. 82.

confronto con le altre condotte accordate dal Senato in quello stesso anno: l'abate Antonio Lavagnoli e padre Michelangelo Carmeli erano stati chiamati a coprire le cattedre, rispettivamente, di logica e metafisica in secondo luogo e di lingua ebraica, greca e altre orientali, ricavandone il primo duecentocinquanta e il secondo centocinquanta fiorini.<sup>41</sup> Va inoltre tenuto presente che era stato "concesso al medesimo Conte Carli l'ingresso nel Collegio de filosofi e medici, cosichè abbia a goder degli emolumenti e privilegi come si è con altri del suo ordine praticato",<sup>42</sup> vale a dire che aveva la possibilità di incrementare in una certa misura lo stipendio grazie alle 'propine' distribuite in sede di esame di laurea dal sacro collegio 'artista'.

### L'INSEGNAMENTO.

Secondo Apih, che a sua volta ha ripreso la notizia da Antonio Blessich, "a Carli venne affidato anche l'insegnamento nella scuola pratica dell'Arsenale, perché integrasse con nozioni teoriche la preparazione dei futuri capitani marittimi".<sup>43</sup> In effetti vi era sì a Venezia una scuola pratica per capitani di mare, una scuola affidata - come abbiamo visto - al capitano Siron, ma essa non aveva alcun rapporto con l'Arsenale, dal momento che dipendeva, in misura diversa, dai Riformatori dello Studio di Padova e dai Provveditori all'armar e aveva la sede, come prescriveva la terminazione dei Riformatori che aveva fissato le regole dell'istituto in obbedienza ad un decreto del Senato, in una casa affittata dallo stesso Siron.<sup>44</sup> Come risulta anche dall'unico verbale pubblicato per esteso da Apih e relativo al primo esame, che vide intervenire il "pubblico professore di scienza nautica in Padova" (si sospetta che questa dizione fosse scelta da Carli, perché gli permetteva di ribadire la propria superiorità nei confronti di Siron, che non a caso agli inizi del documento era degradato a "maestro di nautica"), l'esaminato, "il giovane Damian Negri", era stato "scolaro del capitano".<sup>45</sup>

Negri aveva cioè seguito, come prescriveva la terminazione del 1739, le lezioni di "aritmetica, geometria, trigonometria, trattato di sfera", che Siron doveva impartire per un biennio ad un massimo di diciotto ragazzi (dovevano avere compiuto i quattordici anni, saper leggere, scrivere e far di conto ed essere, preferibilmente, figli di capitani o di marinai sudditi; quanto all'"ammaestramento de giovani nobili cittadini", se aveva permesso di giustificare, come risulta dalle

41 Cfr. le copie dei decreti del Senato in ASV, *Riformatori dello Studio di Padova*, f. 19, cc. 227-229.

42 Ducale del 21 aprile 1745 cit. sopra alla nota 28.

43 APIH, *Rinnovamento e Illuminismo*, cit., pp. 82 nota 20 e 87.

44 Cfr. la lettera di Siron ai Riformatori s.d. [marzo 1745], in ASV, *Riformatori dello Studio di Padova*, f. 19, c. 191v, nella quale si lagnava del "riguardevole affitto di casa".

45 Cfr. APIH, *Rinnovamento e Illuminismo*, cit., pp. 87-88.

ripetute dichiarazioni dei Riformatori, l'istituzione di una scuola "prattica di marina", in effetti era rimasto un *wishful thinking*: il tentativo di convincere i patrizi a ritornare ad amare il mare era del tutto fallito) in una "casa capace per effettuare la scuola". L'aspirante capitano aveva poi compiuto, sempre in obbedienza al regolamento della pubblica scuola di nautica, un quadriennio di viaggi per mare (viaggi che dovevano essere documentati anche mediante la redazione di diari di bordo), al termine del quale si era presentato per ottenere il 'diploma' di capitano.

Carli si era limitato ad accertare, dall'alto del suo sapere nautico, se Negri era in possesso "di quelle cognizioni, che sono necessarie al governo d'un vascello in ogni mare ed alla sicurezza del vascello medesimo". L'esame del professore padovano aveva in effetti avuto una duplice valenza, aveva riguardato "tanto l'abilità e lo spirito dello scolaro quanto la cognizione e l'assiduità del maestro", vale a dire le qualità scientifiche e didattiche del capitano Siron. Ciò che va sottolineato è che in questo modo si subordinava una scuola secondaria all'Università, si creava una sinapsi formativa affatto inconsueta, salvo che in Francia, nei paesi dell'antico regime, compiendo un primo, incerto passo, da un lato, verso un sistema scolastico piramidale del tipo di quello che sarà realizzato in età napoleonica e dall'altro verso una metamorfosi dello stesso Ateneo in un'istituzione 'aperta' - in tal caso soltanto indirettamente - al mondo delle professioni tecniche.

Stando alla terminazione del 1739, una volta trascorsi i sei anni di studi e di pratica marittima, gli scolari si sarebbero dovuti presentare, per la prova di fine corso, davanti allo stesso Siron e a quattro "vecchi capitani". Ma fin dal 1743, da quando cioè era uscito dalla scuola di nautica il più precoce degli allievi di Siron, Paolo Sanzonio, i Riformatori avevano pensato bene di doppiare l'esame previsto dalla terminazione, un esame di tipo tradizionale e quindi simile a quelli praticati dalle corporazioni, con una prova da sostenere presso uno scienziato. Così Sanzonio era stato esaminato a Venezia "dall'ideato professor [era in predicato di assumere la cattedra di filosofia] signor dottor Suzzi" e tre giorni più tardi a Padova da Poleni, che era stato incaricato dal segretario Marini di "estendere gl'esami per riconoscere l'abilità del giovane e del maestro, mentre come conoscono Loro Eccellenze [i Riformatori] necessario il ridurre una tal scuola al grado che abbisogna per il bene del commercio e della navigatione".<sup>46</sup>

Come è ovvio, quando Carli occupò una cattedra specifica di scienza nautica, fu al capodistriano che fu trasferito il compito in un primo tempo affidato a Poleni. Dal 27 luglio 1745 al 26 novembre 1749 il docente esaminò a Venezia o a Padova (in quest'ultimo città quando la prova aveva luogo nel periodo di lezioni all'Università) quindici allievi di Siron, uno dei quali, Antonio Boschi, due volte, la

46 M. A. Marini a Poleni, Venezia 12 settembre 1743, in Biblioteca Nazionale Marciana di Venezia, mss. it. X 313 (6553), c. 56v. I verbali degli esami di Suzzi e di Poleni in ASV, *Riformatori dello Studio di Padova*, f. 527, alle date 11 e 14 settembre 1743.

seconda per abilitarlo a ricoprire il ruolo di sottopiloto: l'onere fu di una prova nel 1745 e nel 1746, di sei prove nel 1747 e di quattro nel 1748 e nel 1749. Se si esamina la serie dei verbali stilati da Carli, colpisce in modo particolare il rapporto inversamente proporzionale tra la lunghezza del documento e la posteriorità della data: in altre parole, man mano che trascorsero gli anni il conte condensò sempre più i suoi giudizi, approdando alla fine a poco più di una formula standardizzata.<sup>47</sup> Una conseguenza dell'inevitabile prevalere - con il trascorrere degli anni - di una stanca *routine* sugli entusiasmi iniziali? Senza dubbio, ma anche, come si vedrà a proposito della didattica, un indice di un rapporto sempre meno sereno, sempre meno soddisfacente, con l'incarico di pubblico professore.

Come ha sottolineato Apih, mentre i programmi dei primi due corsi tenuti da Carli all'Università, quelli degli anni 1745-46 e 1746-47, furono relativamente difusi (il rotolo, un manifesto dal formato contenuto, non concedeva che poche righe ad ogni cattedra e non risulta che il conte abbia approfittato della possibilità di pubblicare una sinossi del corso), in seguito si segnarono per la loro "stringatezza", nonostante che, dopo la morte di Riva avvenuta il 17 febbraio 1746 in circostanze non propriamente accademiche (era morto per la caduta in un canale del Prato della Valle al ritorno da una cena accompagnata da abbondanti libagioni), i Riformatori avessero assegnato al capodistriano, a partire dall'anno 'letterario' 1746-47, anche l'insegnamento della geografia, venendo quindi incontro ai desideri che aveva manifestato alla fine del 1744 e che il tempo trascorso non aveva affatto ridimensionato.<sup>48</sup>

La laconicità dei programmi fu una delle spie più evidenti di un impegno didattico sempre meno generoso. A quell'epoca l'anno accademico andava, in teoria, dal 2 novembre al 12 giugno e prevedeva vacanze piuttosto lunghe a Natale, Carnevale e Pasqua: ad un professore, che copriva una cattedra straordinaria (il termine aveva un significato assai diverso da quello attuale e si riferiva unicamente al calendario e quindi ai giorni, in cui il docente impartiva il suo sapere agli scolari) spettava svolgere un corso di circa cinquantacinque lezioni. In realtà, dal momento che tutti gli anni i sindaci delle università presentavano ai Riformatori una petizione, sempre benignamente accolta dal magistrato, in cui si chiedeva di anticipare la fine dell'anno accademico all'apertura dell'orto botanico, vale a dire ai primi di maggio, le lezioni effettive si riducevano, a seconda degli anni, tra le quaranta e le quarantacinque.

47 Cfr. i verbali degli esami redatti da Carli *ibidem*, f. 527.

48 APIH, *Rinnovamento e Illuminismo*, cit., pp. 84-90. Un passo di una lettera scritta da Stellini da Padova a padre Paolo Bernardo pochi giorni dopo la morte di Riva, il 25 febbraio 1746, in *Opere*, cit., VI, p. 63 ("non so cosa il Carli possa volere per sè; mentre credo che la cattedra straordinaria gli sia più comoda d'un'ordinaria, che non è privilegio alcuno"), fa sospettare che il conte avesse accarezzato l'idea di ereditare la cattedra del defunto professore.

Nell'anno 'litterario' 1745-46 Carli non tenne una decina di lezioni, alcune, le prime, per motivi più o meno validi (ad esempio, il 12 novembre il professore di teoria della scienza nautica "non è comparso alla cattedra", segnalava il bidello generale 'artista' Alvise Pietromaria, "per aver restituita la visita all'Eccellentissimo Pocchini, che legge nella medesima ora": Francesco Pochini - l'unico professore padovano di diritto, stando a quanto ci rivela la fede del bidello, nelle grazie del capodistriano, insegnava "cose criminali"; il 12 e 13 dicembre "per esser andato a Venezia per la morte d'un suo zio"), le altre, tra febbraio e marzo, "per esser stato a Venezia", con tutta probabilità a corteggiare la futura prima moglie. Anche nel 1746-47 le assenze non superarono un livello fisiologico: ovviamente s'infittirono in coincidenza con la conclusione del contratto matrimoniale (6 febbraio) e delle nozze con Paolina Rubbi (10 aprile).<sup>49</sup>

Dopo le nozze il capodistriano interpretò la condotta come un incarico sempre più *part-time*, un beneficio semplice. Così nel 1747-48 i giorni, in cui non comparve in cattedra, superarono quota venticinque, mentre nel 1748-49 procrastinò l'inizio del corso a gennaio inoltrato, al di là delle stesse vacanze di Natale, fu assente in febbraio e marzo ("non è mai comparso alla cattedra", annotava il nuovo bidello generale artista Giulio Modelli, "per ritrovarsi in Venezia per affari di sua somma importanza [la moglie si stava spegnendo per la tisi] e poi per ritrovarsi obbligato a letto come da fede che umilio") e in aprile, il mese in cui morì Paolina, tenne soltanto quattro lezioni: in totale nove lezioni effettive sulle quarantadue previste dal calendario accademico. Quanto, infine, allo spezzone dell'anno accademico 1749-50, che precedette le dimissioni date nel gennaio 1750, in quei mesi Carli non mise mai piede all'Università.<sup>50</sup>

"Incombenza del nuovo professor doverà esser", avevano sottolineato i Riformatori nella terminazione del 20 marzo 1745, "specialmente d'insegnare in teoria l'architettura navale con dimostrazioni delle sue parti nella propria scuola a somiglianza di quanto si pratica dalla filosofia sperimentale et è prescritto per essa nella terminatione de loro precessori 9 marzo 1739".<sup>51</sup> In altre parole il magistrato avrebbe voluto che Carli non si limitasse a fare delle lezioni *ex cathedra* di teoria della scienza nautica, ma insegnasse l'architettura navale "con dimostrazioni", vale a dire con esperimenti condotti utilizzando modelli, progetti, strumenti ecc. E' assai probabile che il conte non desse alcun seguito a questa raccomandazione dei Riformatori. Senza dubbio Carli mise insieme "un fascicolo di appunti (tra cui un dizionarietto di nomenclatura navale) intitolato *Della nave di primo rango*".<sup>52</sup> Per altro nei programmi dei suoi corsi non fece mai alcun accenno

49 Cfr. *Fedi dei bidelli artisti 1731-1746*, in AAUP, b. 746.

50 Cfr. *Fedi del bidello generale artista, 1747* e ssgg., ibidem, b. 244.

51 Cfr. sopra la nota 36.

52 APIH, *Rinnoyamento e Illuminismo*, cit., p. 86 nota 29.

all'architettura navale e, quanto ai modelli di navi e agli strumenti nautici, essi furono sì introdotti nel Settecento nell'Università padovana, ma ad opera di Poleni, quando a questi fu addossato, a partire dall'anno accademico 1756-57, anche l'insegnamento della nautica.<sup>53</sup>

## LA CRISI DEI RAPPORTI CON IL REGIME VENEZIANO.

Una lettera, che Carli inviò nel gennaio del 1754 all'amico bresciano Giammaria Mazzuchelli, consente di mettere bene a fuoco la causa di fondo di questa crisi. "Venezia", scriveva il capodistriano, "è il più bel paese del mondo, o per un forestiero che passa, o per un giovine [...] o per un vecchio [...] Per chi pensa d'impianter una casa, Venezia non è opportuna. Ci si perde con la dimora tutto quello che con essa altrove s'acquista, cioè la condizione civile [...] A un padre onesto non può piacere la sicurezza che la sua discendenza abbia assolutamente a cadere nell'ordine de' tabarri e de' cittadini, e molto meno il vedere l'impossibilità di acquistare né onori [...] né vantaggi".<sup>54</sup> L'idillio tra il "giovine" Carli e la Venezia patrizia, che gli aveva tra l'altro concesso di acquistare una certa indipendenza dalla famiglia e dalla società provinciale di Capodistria, faceva paradossalmente naufragio - volendo adoperare una metafora nautica - proprio quando il conte sembrava poter sbarcare su una vera e propria terra promessa, quella che gli si spalancava davanti grazie alle ricchezze lasciategli dalla prima moglie.

Nel 1749 la scomparsa di Paolina lo aveva lasciato amministratore ed erede universale usufruttuario di un patrimonio, che poteva assicurargli, una volta investito nei depositi pubblici, un reddito annuo superiore a ventimila ducati, vale a dire due, se non tre volte quello percepito da una casa della media nobiltà veneziana.<sup>55</sup> Il matrimonio tra Gian Rinaldo e la giovane borghese aveva trovato ostacoli, come scriverà il conte nel 1750, tra i "gentiluomini" veneziani, vale a dire tra il medio e il piccolo patriziato, mentre lo avevano approvato tanto i "cavalieri" - la *crème* dell'aristocrazia lagunare - "con la maggior parte de' quali il Carli aveva qualche gentile accesso e fermo vincolo di clientela". quanto i "cittadini", l'ordine dei 'civili'. Tra questi ultimi "ambedue" - Carli e la Rubbi - "parenti" (un'allusione, nel suo caso, agli Imberti) "avevano ed amicizie".<sup>56</sup>

Quanto ai "cavalieri", non mancano le testimonianze a favore dell'affermazione di Carli circa il "fermo vincolo di clientela", un insieme di legami che del

53 Cfr. G. A. SALANDIN - M. PANCINO, *Il 'teatro' di filosofia sperimentale di Giovanni Poleni*, Centro per la storia dell'Università di Padova (*Contributi*, 19), Trieste, Lint, 1987, pp. 252-253 e 258.

54 Cfr. APIH, *Rinnovamento e Illuminismo*, cit., p. 138.

55 *Ibidem*, p. 103.

56 *Ibidem*, p. 93.

resto lo stesso conte si dava da fare per irrobustire sempre di più. Nel 1746 aveva scritto una canzone per celebrare il "felice ingresso di Sua Eccellenza il signor Alessandro Zeno [ai Frari] Cavalier e Procurator di San Marco", nel 1748 aveva voluto che Marco Foscarini fosse testimone alle sue nozze e l'anno seguente gli aveva chiesto di essere il padrino al battesimo del figlio Agostino Giovanni.<sup>57</sup> Anche dopo aver dato le dimissioni, nel gennaio del 1750, da pubblico professore, il capodistriano conservò una tale influenza sui Riformatori che un anno più tardi Stellini gli chiese di "adoperarsi presso gli Eccellentissimi Procuratori [Zuane] Quirini [S. Maria Formosa] e [Daniel] Bragadin [S. Marco in Procuratia]", "direttamente o indirettamente", per ottenere una 'grazia' a favore di un suo protetto.<sup>58</sup>

L'ostilità dei "gentiluomini" aveva radice, secondo Carli, in "privati fini".<sup>59</sup> E qui il conte chiamava implicitamente, ma chiaramente in causa, a mio avviso, i Boldù S. Felice, una casa del medio patriziato veneziano, che aveva i suoi membri piazzati tanto in Senato che nelle Quarantie, i consigli giudiziari della repubblica marciana, e che si era a sua volta imparentata con i Rubbi. Anzolo Boldù aveva infatti sposato tre anni prima del matrimonio di Carli una sorella maggiore di Paulina, Benizia. E' evidente che anche i patrizi Boldù, senza dubbio dei benestanti, ma sempre pronti ad approfittare - come è ovvio - delle opportunità che potessero permettere loro di incrementare il patrimonio, avevano messo gli occhi sull'enorme eredità borghese e non avevano nulla da guadagnare dalla concorrenza del contino capodistriano, così come è comprensibile che dopo la morte della cognata Anzolo facesse intervenire i giudici - dopo tutto giocava in casa - per cercar di costringere Carli a non dissipare i beni, che costituivano il fedecommesso a favore del nipote Agostino.<sup>60</sup>

In ogni caso, una volta scomparsa la moglie, Carli, che non era più uno squattrinato "giovine" in cerca di protettori, ma il capo di una famiglia assai ricca, doveva sentirsi schiacciato dal peso della contraddizione tra l'elevato rango economico, che aveva raggiunto e che aveva anche in qualche modo santificato sul piano aristocratico 'internazionale' mediante l'acquisto - di fatto - di una commendà dell'ordine dei SS. Maurizio e Lazzaro, e la condanna a rimanere, dal punto di vista politico, "nell'ordine de' tabarri e de' cittadini", in una condizione 'civile' irrimediabilmente subalterna. Di qui, dopo il fallimento - negli anni Cinquanta - dei tentativi di trovare una sistemazione accettabile presso i governi di Milano e di Firenze e dopo la morte del padre, il ritorno a Capodistria, dove lo aspettava la direzione della casa.

<sup>57</sup> *Ibidem*, pp. 90 nota 41 e 93.

<sup>58</sup> Stellini a Carli, Padova 8 aprile 1751, in *Opere*, cit., VI, p. 202.

<sup>59</sup> Cfr. APIH, *Rinnovamento e Illuminismo*, cit., p. 93.

<sup>60</sup> Sulle azioni giudiziarie di Anzolo Boldù contro Carli cfr. *ibidem*, pp. 188 e 200-201.



Ma anche in patria Carli non potè sfuggire ad un destino strutturalmente minore. Il fallimento del lanificio di Carlisburgo fu senza dubbio, come ci ha raccontato Darko Darovec, figlio di molti padri, uno dei quali va riconosciuto nell'insufficiente appoggio del governo marciano, un governo assai poco pungolato, tra l'altro, dai rappresentanti della repubblica nella città istriana. Una delle ragioni di questo disinteresse si può forse riconoscere nella circostanza che i rettori di Capodistria erano per lo più scelti nel Settecento tra i membri qualificati delle Quarantie (non stupisce affatto che gli unici versi di Carli dedicati ad un patrizio di questo rango celebrassero nel 1757 la vestizione della figlia di un ex-podestà e capitano della città principale dell'Istria, Enrico Dandolo S. Zanipolo, uno che, tra l'altro, al pari di Anzolo Boldù aveva sposato una ricca borghese, nel suo caso una delle sorelle di Francesco Algarotti),<sup>61</sup> vale a dire tra gli appartenenti a case prossime per reddito e per *cursus honorum* ai Boldù S. Felice, tra quei "gentiluomini", che non amavano affatto Carli.

#### POVZETEK

*Potem ko je avtor pod naslovom "Med Padovo in Benetkami" postavil Gian Rinalda Carlija uvodoma v zgodovinske okvire, sledijo poglavja "Študij v Padovi", "Diploma: zamujeno srečanje", "Katedra", "Poučevanje" in "Križa v odnosih do beneških oblasti". Posebno pozorno je avtor predstavil in podrobno obdelal vprašanja v zvezi z ustanovitvijo (leta 1745) katedre za teorijo navtike in ladijske arhitekture na Univezi v Padovi, z njeno podelitvijo petindvajsetletnemu Gian Rinaldu Carliju in z njegovim akademskim poučevanjem, pri čemer je med drugim postavil v pravo luč legendo o didaktični dejavnosti Koprčana na šoli za navtiko v Benetkah.*

61 Cfr. *ibidem*, p. 174; ma ad Apih è sfuggito il motivo, che indusse Carli e i suoi fratelli a partecipare, insieme ai loro parenti e amici, con i loro versi al rito.

ricevuto: 1996-03-04

UDK 378.18(497.4/.5 Istra):378.4(450 Padova)"17"  
378.4(450 Padova):378.18(497.4/.5 Istra)"17"

## STUDENTI ISTRIANI ALL'UNIVERSITÀ DI PADOVA NELLA PRIMA METÀ DEL SETTECENTO

*Luciana SITRAN REA*

dott., Università degli Studi di Padova, Archivio Antico, IT-35122 Padova, Via VIII Febbraio 2  
dr., Univerza v Padovi, Zgodovinski arhiv, IT-35122 Padova, Via VIII Febbraio 2

### SINTESI

*Questo lavoro presenta una panoramica degli studenti istriani nei primi cinquant'anni del Settecento, che serve ad illustrare la stretta correlazione tra l'Istria e l'Università di Padova, dato che Gian Rinaldo Carli fu studente nell'università legista padovana dal 1739 al 1742.*

*L'intervento illustra le fonti da cui è stato tratto l'elenco degli studenti istriani immatricolati e traccia una breve panoramica dell'iter burocratico al quale era sottoposta la carriera scolastica degli studenti di allora.*

Mentre quasi tutte le antiche università italiane hanno ceduto i propri documenti storici agli Archivi di Stato, l'Università di Padova si trova nella fortunata situazione di possedere ancora in gran parte la propria memoria storica in un ricco archivio che è rimasto conservato nella sede centrale.

Il presente lavoro rientra in un piano di ricerca più ampio, finalizzato a rendere accessibile agli studiosi interessati il contenuto di questi documenti e in particolare a raccogliere in un unico "database" tutti gli studenti istriani e fiumani che hanno frequentato lo Studio patavino. Finora è già stata pubblicata la parte relativa al XVII secolo<sup>1</sup> ed è in avanzata fase di preparazione quella relativa ai secoli successivi fino al 1972, anno in cui è entrata in funzione l'informatizzazione dei dati relativi agli studenti.

In occasione di un convegno che si propone di approfondire la figura di Gian Rinaldo Carli sotto vari profili, essendo stato egli studente nell'università giurista padovana dal 1739 al 1742, si ritiene interessante proporre i dati relativi alla fre-

1 L. SITRAN REA, *Presenze istriane e fiumane nello Studio patavino nel XVII secolo*, "Quaderni per la storia dell'Università di Padova", 24 (1991), Padova, p. 277-319.

quenza degli Istriani nella prima metà del '700, escludendo i Fiumani che nel Settecento gravitavano politicamente nell'area imperiale, ma includendo gli studenti provenienti dalla contea di Pisino e da Abbazia in quanto storicamente e culturalmente istriani.

Gli studenti dell'Istria veneta, cioè quelli compresi nei 18 rettorati in cui era suddivisa l'Istria - Capodistria, Raspo (Pinguente), Albona, Rovigno, Dignano, Pola, Montona, Parenzo, S. Lorenzo, Pirano, Valle, Cittanova, Fianona, Buie, Grisignana, Isola, Muggia, Umago -, come tutti i sudditi della Repubblica, erano obbligati a frequentare l'Università di Padova, che per volontà della Serenissima, espressa con un decreto del 1407, era rimasta l'unico centro universitario della Repubblica.<sup>2</sup>

Per meglio comprendere il tipo di fonti dalle quali sono stati tratti i dati per questa relazione è utile delineare l'iter burocratico al quale era sottoposta la carriera scolastica degli studenti.

L'anno accademico iniziava formalmente ai primi di novembre e terminava al 13 giugno (festa di sant'Antonio); vi era però da parte dei Riformatori la tendenza ad accorciare vieppiù il periodo delle lezioni, facendole iniziare in gennaio e terminare ai primi di maggio. Il periodo più corto permetteva una riduzione delle spese di mantenimento a Padova; il ritardo nell'inizio dell'anno accademico aveva forse anche lo scopo di sottrarre le matricole agli onerosi tributi in denaro richiesti loro dagli "anziani".<sup>3</sup> Ciò rientrava nel quadro della politica della Repubblica Veneta che, a fronte del calo di iscrizioni e di frequenza, cercava di facilitare lo studio e l'acquisizione del dottorato. In questo contesto va visto il decreto emanato dal Senato Veneto il 10.7.1700,<sup>4</sup> che portava da 5 a 4 anni la durata dei corsi tanto per addottorarsi in diritto civile o in canonico o in ambedue i diritti ("in utroque iure") quanto per il dottorato in filosofia o in medicina o in ambedue le facoltà ("in utraque"). Quattro anni era anche la durata dei corsi per il dottorato in teologia, mentre bastavano solo due anni per ottenere la licenza in chirurgia.

Le immatricolazioni dovevano essere fatte entro il mese di novembre (la data ufficiale di scadenza era il 25 novembre, giorno di s. Caterina) e per i mesi successivi potevano essere accettate solo "ex decreto" dei rettori della città e in particolare del capitano, responsabile della cancelleria fiscale.

2 La Serenissima ha sempre protetto lo Studio riconoscendogli in esclusiva la concessione di dottorati e licenze abilitanti alla professione. Un proclama del 20.10.1711 (A.A.U., ms 538, f. 21) ribadisce il decreto del 24.10.1625 che negava il riconoscimento nel territorio della Repubblica dei dottorati e licenze rilasciate da altre Università.

3 L'usanza, ancora oggi presente, secondo la quale le matricole sono soggette a sudditanza rispetto agli anziani, era particolarmente viva anche nei tempi passati, al punto che la Serenissima sentì il bisogno di intervenire ripetutamente per limitare gli eccessi di questa consuetudine, ad esempio col proclama "in materia di spupille de scolari" del 31.10.1711 (A.A.U., ms 538, f. 22).

4 J. FACCIO LATI, *Fasti Gymnasii Patavini*, III, Patavii 1757, p. 62 e p. 240

Gli studenti non residenti in Padova godevano del privilegio di essere esentati dai dazi e per questo motivo venivano loro rilasciate le certificazioni di avvenuta immatricolazione da esibire alle porte della città.

Con decreto del Senato veneto del 7.3.1674<sup>5</sup> l'anno accademico era stato suddiviso in tre parti di due mesi ciascuna, alla fine di ognuna delle quali venivano rilasciate dai professori le "fedi di terzaia", che comprovavano la diligenza degli scolari nella frequenza dei corsi. L'uso delle "terzarie" era anche uno strumento che tendeva ad ovviare al fatto che molti si iscrivevano per appartenere all'organizzazione universitaria e poterne godere così i benefici e le strutture, senza peraltro partecipare alla vita dello Studio. Un controllo delle false immatricolazioni, simile a quello esercitato a Padova, era in uso anche in altre università, come per esempio quella di Pisa. Risulta d'altronde chiaro, sfogliando i "registri delle terzarie", che una percentuale molto alta di immatricolati non otteneva le "fedi" non avendo frequentato le lezioni. C'è però anche da ricordare che ad esse facevano grande concorrenza i Collegi studenteschi (soprattutto quello dei Gesuiti e dei Somaschi), le Accademie e le lezioni private dei professori, per cui paradossalmente gran parte dell'attività culturale e didattica avveniva fuori dell'università.

Per essere ammessi all'esame finale di dottorato, gli scolari dovevano presentare un certificato che testimoniassse la loro preparazione ed effettuare il pagamento delle tasse relative; il bidello generale di ognuna delle due università (legista e artista) riscoteva queste tasse e teneva il registro di tutte le entrate e le uscite dello Studio.

Nei "registri del cassierato" si trovano i versamenti fatti dagli addottorandi per i bidelli; gli importi sono indicati in L. 27 in Sacro Collegio e in L. 16:16 in Collegio Veneto ai primi del Settecento e rispettivamente in L. 25 e in L. 11:16 all'epoca dei Carli. Questa rappresentava comunque una piccolissima parte delle spese che dovevano essere sostenute da chi voleva laurearsi. Infatti il costo complessivo per un dottorato in legge era di circa L. 800 in S.C. e L. 500 in C.V.; per un dottorato in filosofia e medicina era di circa L. 700 in S.C. e circa L. 400 in C.V.; per il dottorato in teologia in S.C. la spesa era di L. 627.<sup>6</sup> Questa spesa comprendeva anche la somma necessaria a pagare i docenti che componevano la commissione giudicatrice, l'opera dei "puntisti" ed il promotore.<sup>7</sup> Per dare un'idea dell'entità di questo one-

<sup>5</sup> Statuta et decreta universitatis iuristarum, Patavii 1674 (A.A.U., ms 1, f. 116v-117).

<sup>6</sup> A.A.U., ms 850, f. 44v e seguenti, in cui si fa riferimento alle "regolazioni" approvate dal decreto del 24.3.1724.

<sup>7</sup> L'esame di laurea consisteva soprattutto nella discussione di due "punti" estratti da un insieme di argomenti e per la preparazione dei quali lo studente aveva solo 24 ore di tempo. Da qui l'utilità dei "puntisti", che preparavano gli studenti su tutte le tesine che potevano venire estratte a sorte. Il "promotore" era il docente che presentava il laureando e che corrisponde grosso modo al relatore odierno.

re finanziario, ricordiamo che una famiglia di operai viveva con L. 960 all'anno.<sup>8</sup>

Com'è noto, fin dalla prima metà del Seicento, su pressione degli studenti e in particolare di quelli appartenenti alla "natio Germanica", in aggiunta ai Collegi Sacri, furono istituiti dalla Serenissima i Collegi Veneti, nei quali era possibile addottorarsi senza prestare il giuramento di fede cattolica, reso obbligatorio dalla bolla papale *In sacrosancta* emanata da Pio IV nel 1564.

I Collegi Veneti furono istituiti con decreto del 22.4.1616 per l'università artista e con decreto del 24.5.1635 per quella legista e il loro statuto prevedeva che il dottorato fosse concesso per "esterità", a studenti "oltramontani" e "oltramarinari"<sup>9</sup> o "per povertà", cioè a scolari che dimostravano di non poter affrontare le spese del dottorato in Sacro Collegio.

Gli Istriani, tranne quelli provenienti dalla contea di Pisino o da Abbazia, non essendo stranieri, non godevano del privilegio di addottorarsi in Collegio Veneto "per esterità" ma solo "per povertà".<sup>10</sup> Di conseguenza essi, per la maggior parte dei casi, si addottoravano in Sacro Collegio.

Le modalità per il conseguimento del grado dottorale erano molto simili per i giuristi e per gli artisti; vi erano però alcune differenze tra le lauree concesse dai Collegi Sacri e quelle conferite dai Collegi Veneti: in definitiva per gli studenti era meno costoso e più facile addottorarsi in Collegio Veneto anziché in Collegio Sacro. Infatti mentre i Collegi Sacri, coevi alle due università giurista e artista, erano formati da numerosi dottori appartenenti alla nobiltà padovana e legati al vescovo, per autorità del quale concedevano le insegne dottorali, i Collegi Veneti erano costituiti da docenti di alcune cattedre fondamentali (*in primo loco*) dell'Università, per cui risultava più facile raggiungere il *quorum* per l'approvazione.<sup>11</sup>

La licenza in chirurgia poteva essere ottenuta mediante due forme, o *latino sermone* o *vulgari sermone*.<sup>12</sup> La prima si riferiva al diploma per l'esercizio della bassa chirurgia, rilasciato secondo gli statuti, dal rettore dell'università artista, dopo che il licenziando aveva risposto alle questioni poste da due dei tre docenti di anatomia e chirurgia, che formavano la commissione, sui "punti" estratti e dopo

8 P. DEL NEGRO, *L'Università, in Storia della cultura veneta*, 5/1, Vicenza 1985, p. 55-56.

9 Decreto del Senato Veneto del 24.9.1636 (A.A.U., ms 1, f. 153v) richiamato con decreto dell' 8.10.1711 (A.A.U., ms 703, f. 216).

10 Suppliche dei dottorati e baccellierati gratis: ms 704 (1679-1774).

11 La formula *namine penitus dissentiente*, che suggellava l'esito brillante dell'esame di laurea, abbisognava del parere favorevole dei 2/3 dei professori componenti il Collegio, che nel caso del Collegio Sacro erano più di ottanta e nel caso del Collegio Veneto erano solo nove (A.A.U., ms 850, f. 18). Di conseguenza anche la somma di denaro da versare da parte dello studente laureando e che andava suddivisa tra i docenti, risultava decisamente inferiore per il dottorato in Collegio Veneto (A.A.U., ms 850, f. 17).

12 Tutti i licenziati in chirurgia dell'elenco in appendice hanno sostenuto l'esame *vulgari sermone* ad esclusione di uno, Rinaldo Modena da Capodistria, che si licenziò *latino sermone* nel 1747.

aver sostenuto un esame pratico suggerito dal terzo docente. Oltre ai due anni di studio lo scolaro doveva aver fatto anche un anno di pratica. Chi invece otteneva la licenza *vulgari sermone*, ed erano la maggioranza, era esaminato solo nella parte pratica da tre dottori periti e bastavano solo due pareri favorevoli su tre. La registrazione di tale prova era affidata al notaio dell'università e, dopo l'istituzione del Collegio Veneto artista, i verbali furono registrati fra gli atti di tale collegio. Dal 1725 la licenza "in lingua volgare" venne concessa ai sudditi veneti che avessero frequentato un corso di anatomia a Padova ed avessero esercitato un tirocinio sotto la guida di un accreditato perito chirurgo.<sup>13</sup>

Sia il dottorato sia la licenza potevano essere concessi dai Collegi *more nobilium* a tutti gli studenti con una qualche dignità ecclesiastica (arcivescovi, vescovi, abati, canonici) o secolare (rettori dell'università, vicerettori) e ai patrizi veneti.<sup>14</sup> Nel dottorato *more nobilium* i laureandi erano dispensati dalla "argomentazione", cioè dall'approfondimento da parte degli esaminatori della preparazione del candidato dopo la trattazione dei due "punti" estratti.

Alla luce di quanto esposto si può dedurre quali siano state le fonti d'archivio che hanno fornito i dati per questa relazione. Si tratta dei "registri d'immatricolazione",<sup>15</sup> dei "certificati di immatricolazione" e "brevetti per l'esenzione dai dazi",<sup>16</sup> dei "registri delle terzarie",<sup>17</sup> dei "certificati di ammissione" all'esame di dottorato,<sup>18</sup> dei manoscritti con i "verbali di laurea o di licenza",<sup>19</sup> dei "registri di cassa" tenuti dai bidelli generali delle due università,<sup>20</sup> dei manoscritti degli "Atti

13 A.A.U., ms 850, f. 65-66v.

14 A.A.U., ms 850, f. 27.

15 Matricole università giurista: ms 32-36 (1687-1757); ms 44-47 (1695-1759). Matricole università artista: ms 232-234 (1695-1759). Matricole università artista della raccolta Minato: ms 699-702 (1701-1754). Matricole della "natio Germanica" giurista: ms 461 (1677-1750). Matricole della "natio Germanica" artista: ms 466 (1649-1721).

16 Certificati di matricolazione giurista emessi da prorettori, sindaci, podestà e capitani: Ba 41 (1700-1751). Brevetti per esenzione dei dazi rilasciati a scolari giuristi: Ba 49 (1679-1773); a scolari artisti: Ba 246 (1710-1805); Ba 248 (1635-1750).

17 Registri di fedeli per le terzarie: ms 729 (1637-1757); ms 730 (1690-1710).

18 Certificati di esame per ammissione al dottorato in C.V. giurista: Ba 113-120 (1699-1762). Prove per ammissione al dottorato in S.C. giurista: Ba 176 (1525-1803). Documenti per dottorati in C.V. artista: Ba 267 (1672-1759). Documenti per dottorati in filosofia e medicina: ms 749-751 (1712-1756).

19 Dottorati in filosofia e medicina e licenze *vulgari sermone* in chirurgia in C.V. artista: ms 287-292 (1692-1747). Dottorati in filosofia e medicina in S.C. artista: ms 371-376 (1701-1753). Atti C.V. legista con i verbali d'esame per conferimento del dottorato: ms 79-83 (1690-1754). Dottorati università legista in C.V.: ms 88-95 (1701-1750). Dottorati università legista in S.C.: ms 160-167 (1700-1772). Atti e dottorati S.C. teologi: ms 443-447 (1698-1782). Registro dottorati in S.C. e C.V. e rilascio di privilegi: ms 564-565 (1718-1747). Dottorati in teologia: ms 740-745 (1693-1732).

20 Università artista registri di "cassierato": ms 255-257 (1698-1751). Polizze e ricevute università artista: ms 264 (1709-1766). Università legista cassierato: ms 58-60 (1722-1766).

delle due università" con le annotazioni delle nomine a consiglieri delle varie "nazioni" in cui erano suddivisi gli studenti a seconda della loro provenienza,<sup>21</sup> dei "certificati di esterità",<sup>22</sup> suppliche per dottorati e baccellierati gratis,<sup>23</sup> lettere per dottorati *more nobilium*.<sup>24</sup>

Uno degli aspetti più delicati incontrati nella realizzazione di questo lavoro è stato quello delle provenienze. Infatti, mentre in alcuni documenti, in particolare nei verbali di esame di dottorato o di licenza, la provenienza era chiaramente indicata, spesso in altri, soprattutto nelle immatricolazioni, era del tutto generica o addirittura diversa. Come si è accennato più sopra, gli studenti erano suddivisi in "nationes" (22 per i giuristi e 6 per gli artisti, i quali ultimi ne contavano 14 se si considera che l'ultramontana ne raggruppava 9) e gli Istriani afferivano per lo più alla "natio Furlana"; per questo motivo venivano spesso registrati con l'indicazione generica di "foroiuliensis", il che ha creato non poche difficoltà nell'attribuzione dello loro provenienza.

Il criterio di attenersi fedelmente alle fonti ha condotto a considerare istriani solo quegli studenti che venivano citati come tali anche in altri documenti. Di conseguenza tutti quelli che, pur avendo cognomi di chiara provenienza istriana, sono citati solo nei documenti di immatricolazione con la dicitura "foroiuliensis", sono stati tutti omessi dall'elenco. Quando uno scolaro presentava provenienze diverse in documenti diversi, si è messa tra parentesi quella ritenuta meno probabile e nella statistica quest'ultima è stata trascurata. Sono invece stati inclusi nell'elenco degli scolari istriani quelli di origine diversa dall'Istria, ma che nei documenti sono indicati come canonici o titolari di benefici in chiese dell'Istria, e in particolare sono stati considerati come provenienti dal luogo in cui godevano della suddetta titolarità. Lo stesso criterio è stato adottato in quei rari casi in cui pur essendo la provenienza diversa dall'Istria, vi era l'indicazione "nobile Istriano".

Per quanto riguarda l'arco temporale considerato, è ovvio che sono stati inclusi nell'elenco allegato in appendice sia quegli studenti che, immatricolati alla fine del '600, si sono poi addottorati nei primi anni del '700, sia quelli che, iscrivendosi entro il

Registri di cassa del S.C. dei teologi: Ba 458 (1734-1782). Libro deposito dottorati in S.C. e C.V. e licenziati in Bo': ms 612 (1717-1723).

21 Atti università legista: ms 23-26 (1701-1745). Atti università artista: ms 688-693 (1700-1756).

Quando, nel 1738, il governo dell'Università passò definitivamente ai professori, la nomina dei prorettori e dei sindaci non fu più prerogativa degli studenti, ma dei Riformatori dello Studio e i consiglieri delle nazioni persero così ruolo e potere e la carica stessa venne abolita.

22 Fedi di esterità: ms 584 (sec. XV-XVIII). Prove di esterità per dottorati in C.V.: ms 708-713 (1711-1753).

Con decreto dell' 8.10.1711 il Senato veneto obbligava chi volesse addottorarsi in Collegio Veneto "per esterità" a portare testimonianze scritte (fedeli legali) sul luogo di nascita. I registri in oggetto sono costituiti da questi fogli rilegati insieme.

23 Ms 704 (1679-1774).

24 Lettere per dottorati *more nobilium* in C.V.: ms 707 (1675-1756).

1750, si sono addottorati poi negli anni successivi; per ognuno vengono riportati cognome, nome, paternità (quando disponibile), provenienza, data di immatricolazione (quando disponibile), data dell'eventuale dottorato o licenza (quando disponibile), il collegio nel quale il diploma è stato conseguito (quando disponibile), l'università di appartenenza e il periodo di frequenza. Per non appesantire troppo la pubblicazione, non sono state riportate tutte le indicazioni archivistiche, che verranno invece fornite nell'edizione finale onnicomprensiva di tutti gli istriani e fiumani presenti nello Studio patavino dal 1600 al 1972.

Dall'elenco in appendice sono stati ricavati i dati riportati nella Tabella I.

Poiché, come si è già detto, l'Istria era suddivisa in Istria veneta e imperiale, la tabella è stata divisa nelle due parti relative e le provenienze sono state messe in ordine alfabetico.

Dalla Tabella risulta che dei 204 Istriani frequentanti lo Studio nei primi 50 anni del '700, 123 erano iscritti all'università legista (60%), 64 a quella artista (32%) e 17 alla facoltà teologica aggregata alla facoltà artista (8%). Se escludiamo i 19 studenti ai quali è stato possibile attribuire una provenienza istriana solo in modo generico, dei rimanenti 185 il 68% proveniva dai grandi centri costieri occidentali e in particolare da Capodistria (38%), da Rovigno (12%), da Pirano (10%) e da Parenzo (8%). La figura 1 rappresenta, in modo schematico, il territorio istriano con le località di provenienza degli studenti; dei 19 studenti indicati nei documenti d'archivio (e nella Tabella I) col termine generico di "istriano", 10 hanno potuto essere attribuiti a località precise in base al loro cognome.

E' anche interessante evidenziare il rapporto tra tutti gli studenti istriani iscritti e quelli che, per quanto risulta, hanno conseguito il dottorato o la licenza. Gli studenti della facoltà teologica in teoria dovevano iscriversi presso l'università artista; in realtà essi non appaiono nei documenti di immatricolazione, ma solo nei verbali di dottorato, per cui quelli che sono stati trovati sono tutti laureati. Il 50% dei legisti conseguiva il dottorato in *utroque iure* e il 39% degli artisti conseguiva il dottorato in filosofia e medicina o la licenza in chirurgia.

I teologi conseguivano il dottorato in Sacro Collegio; dei 61 legisti, il 72% lo conseguiva in Sacro Collegio e il 24% in Collegio Veneto (di Rota Lorenzo nel 1750 e di Angelini Antonio nel 1756 non si sono trovati documenti atti a stabilire il Collegio presso il quale hanno conseguito il grado accademico); gli artisti lo conseguivano in uguale proporzione presso l'uno e l'altro Collegio.



TABELLA I: Distribuzione degli studenti istriani per provenienza

	legisti				artisti				teo- logi	totali
	dottori				dottori		licen.			
	S.C.	C.V.	?		S.C.	C.V.	C.V.			
Albona				2						2
Capodistria	15	6		39			4	10	4	78
Cittanova				3					1	4
Grisignana						1				1
Isola d'Istria	1									1
Istria	1			2			3	13		19
Lisignano		1								1
Momiano				1						1
Montona		1		1						2
Muggia					1			1	1	3
Orsera	4	1								5
Parenzo	2			5			1	6	3	17
Pinguente	1			1						2
Pirano	5	2		1	2	2	3	4	2	21
Pola	1	1		2			2	1	1	8
Rovigno	5	1	2	4	1	1	4	3	4	25
Valle d'Istria	1									1

Abbazia	1			1				1		3
Bogliuno	1									1
Gimino	1									1
Laurana		1								1
Pisino	5	1							1	7

TOTALI	44	15	2	62	4	4	17	39	17	204
--------	----	----	---	----	---	---	----	----	----	-----

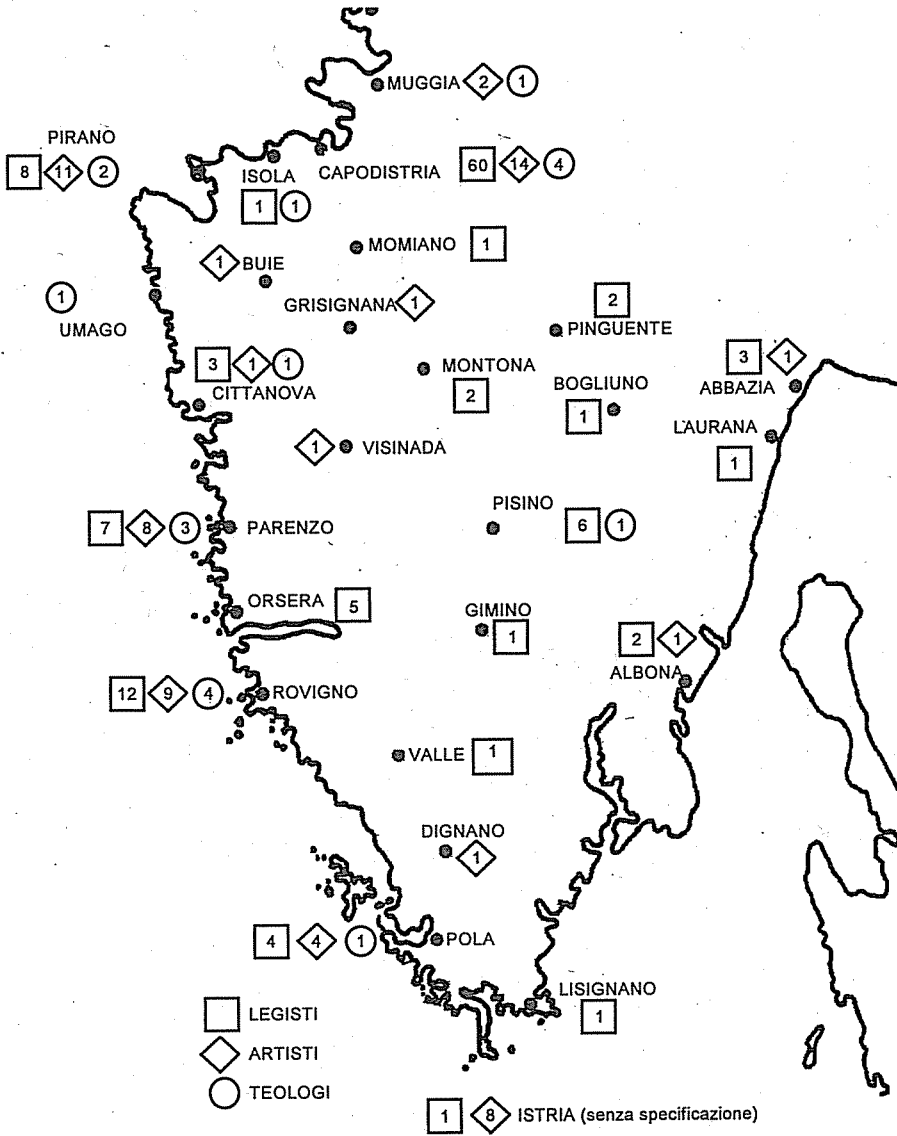


Figura 1

## APPENDICE\*

**Fonda Donato**, di Giovanni Pietro, da Pirano

immatricolato il : 24/11/1690

reimmatricolato legista nel 1701

dottorato in utroque iure in S.C. il 4/6/1695

legista, 1690-1701

**Contesini Ettoreo Lelio**, abate, di Alvise, da Isola d'Istria

immatricolato il : 9/2/1693

dottorato in utroque iure in S.C. il 7/5/1701

legista, 1693-1701

**Gavardo Pietro**, di Olimpio, da Capodistria

immatricolato il : 22/11/1695

legista, 1695-1701

**Fini Andrea**, da Capodistria

immatricolato il : 28/11/1695

legista, 1695-1701

**Zaccaria Antonio**, di Fiorino, da Pirano (Muggia)

immatricolato il : 19/11/1696

dottorato in filosofia e medicina in C.V. il 3/3/1701

artista, 1696-1701

**Sereni Francesco**, nobile, di Giacomo, da Capodistria

immatricolato il : 23/11/1697

dottorato in utroque iure more nobilium in S.C. il 1/9/1702

legista, 1697-1702

**Vanzo (de) Vincenzo**, di Giacomo, da Parenzo, da Capodistria

immatricolato il : 7/1/1699

dottorato in utroque iure in S.C. il 17/6/1702

legista, 1699-1702

**Apollonio (Appolonio) Francesco**, di Zorzi, da Pirano

immatricolato il : 4/12/1699

dottorato in teologia in S.C. il 10/7/1702

teologica, 1699-1702

**Gobbis Pasqualino**, canonico della cattedrale di Pola, da Pisino

immatricolato il : 5/12/1699

dottorato more nobilium in utroque iure in S.C. il 6/3/1709

legista, 1699-1709

**Grisoni Pietro**, da Capodistria

immatricolato il : 28/11/1700

artista, 1700-1703

---

\* Dopo l'indicazione generica di provenienza: Istria, é stata messa, quando possibile, la probabile provenienza della famiglia, tra parentesi quadre.

**Tarsia (Tarcia) Fabrizio**, di Antonio, da Capodistria

immatricolato il : 27/11/1700

legista, 1700-1706

**Bruti Agostino**, canonico di Cittanova, di Marco, da Capodistria

immatricolato il : 27/11/1700

dottorato more nobilium in utroque iure in S.C. il 19/7/1706

legista, 1700-1706

**Costantini Giovanni**, di Antonio, da Rovigno

immatricolato il : 30/11/1701

artista, 1701

**Fachinetti Marco**, da Capodistria

immatricolato il : 30/11/1701

artista, 1701-1702

**Apolonio Francesco**, da Capodistria

immatricolato il : 29/11/1701

artista, 1701-1705

**Ragognà Vincenzo**, da Capodistria

immatricolato il : 28/11/1701 come legista, passa poi artista

artista, 1701-1705

**Spongia Girolamo**, da Rovigno (furlano)

immatricolato il : 29/11/1702

legista, 1702-1703

**Bruti Giacomo**, di Marco, da Capodistria

immatricolato il : 29/11/1702 come legista, passa artista 30/11/1704

artista, 1702-1704

**Colombani Lorenzo**, nobile, di Antonio, da Pisino (Pedenà)

immatricolato il : 1/6/1702

dottorato in utroque iure in S.C. il 5/8/1705

legista, 1702-1705

**Mormori Giorgio Antonio**, da Capodistria (Candia)

immatricolato il : 21/9/1702

legista, 1702-1706

**Brutti Dionisio**, da Capodistria

immatricolato il : 1702

legista, 1702-1706

**David Giovanni Battista**, sacerdote, Veneto, canonico di Capodistria

dottorato in utroque iure more nobilium in S.C. il 5/9/1703

legista, 1703

**Tipaldo Andrea**, da Capodistria

immatricolato il : 26/9/1703

legista, 1703-1704

**Appolonio (Apollonio) Silvestro**, di Rocco, da Pisino (Pirano)

immatricolato il : 16/6/1703

dottorato in utroque iure in S.C. il 26/1/1706

legista, 1703-1706

**Zaccaria Antonio**, da Pirano

immatricolato il : 30/11/1704

artista, 1704-1706

**Fonda Girolamo**, da Rovigno

immatricolato il : 28/11/1704

dottorato in utroque iure in S.C. il 17/2/1707

legista, 1704-1707

**Bonaldi Claudio**, di Giovanni Battista, da Capodistria

immatricolato il : 30/11/1705

artista, 1705

**Schiauzzi (Schiavuzzi) Giacomo**, abate, nobile, di Bernardino, da Pirano (furlano)

immatricolato il : 28/11/1705

dottorato in utroque iure more nobilium in S.C. il 5/7/1710

legista, 1705-1710

**Apolonio Pietro**, di Giorgio, da Pirano

immatricolato il : 29/11/1706

artista, 1706

**Petronio Antonio**, di Carlo, da Capodistria

immatricolato il : 29/11/1706

legista, 1706-1710

**Morandi Tomaso**, di Michele, da Parenzo

licenza in chirurgia vulgari sermone in C.V. il 19/1/1707

artista, 1707

**Ferra Giuseppe**, di Giovanni, da Rovigno

licenza in chirurgia vulgari sermone in C.V. il 26/2/1707

artista, 1707

**Razzo Cristoforo**, di Antonio, da Pola

licenza in chirurgia vulgari sermone in C.V. il 30/4/1707

artista, 1707

**Stella Giuseppe**, ebreo, q. Abramo, da Pirano

immatricolato il : 12/6/1707

dottorato filosofia e medicina in C.V. il 20/9/1707

reimmatricolato artista dal 1707 al 1710

artista, 1707-1710

**Guerris Biagio Francesco**, di Girolamo, da Capodistria

immatricolato il : 30/11/1707

artista, 1707-1710 e 1714 - 1716

**Albertini Alberto**, di Nazario, da Capodistria

licenza in chirurgia vulgari sermone in C.V. il 16/7/1708

artista, 1708

**Rota (Rotta) Alessandro**, conte, di Pietro, da Momiano

immatricolato il : 3/3/1708

legista, 1708

**Pattai Giovanni Pietro**, nobile di Pisino, da Bogliuno (Belluno)

immatricolato il : 29/11/1708

dottorato in utroque iure in S.C. il 20/7/1709

legista, 1708-1709

**Tartini Giuseppe**, di Giovanni Antonio, da Pirano

immatricolato il : 30/11/1708

legista, 1708-1710

**Apollonio Marquardo**, di Girolamo, da Pirano

immatricolato il : 14/12/1708

dottorato in utroque iure in S.C. il 16/6/1712

legista, 1708-1712

**Chinappi Antonio**, sacerdote, di Francesco, da Pisino

immatricolato il : 12/2/1709

dottorato in utroque iure in C.V. il 21/2/1709

legista, 1709

**Pellicoli Francesco**, diocesi di Pola, di Pietro, da Fiume

dottorato in utroque iure in C.V. il 26/9/1709

reimmatricolato legista 22/9/1711

legista, 1709 e 1711

**Schiauzzi (Schiavuzzi) Filippo**, di Francesco, da Pirano

immatricolato il : 27/11/1709

dottorato in utroque iure in S.C. il 9/8/1710

reimmatricolato artista nel 1711

legista, 1709-1711

**Vettori (Vittorio) Giuseppe**, di Aniceforo, da Capodistria (Udine)

immatricolato il : 30/12/1710

legista, 1710-1714

**Steffanis (de) Antonio**, della diocesi di Pola, di Antonio, da Laurana

immatricolato il : 22/9/1711

dottorato in utroque iure in C.V. il 26/9/1711

legista, 1711

**Bellis (de) Giacomo**, di Ottonello, da Capodistria

immatricolato il : 26/11/1711

legista, 1711-1715

**Tacco (del) (de Octaciis) Andrea**, conte, canonico della cattedrale, di Francesco, da Capodistria

immatricolato il : 26/11/1711

dottorato in utroque iure more nobilium in S.C. il 22/3/1715

legista, 1711-1715

**Marchetti Giovanni Battista**, sacerdote, da Muggia

dottorato in teologia in S.C. il 27/4/1712

teologica, 1712

**Angelini Antonio**, sacerdote, da Rovigno

dottorato in teologia more nobilium cum aggregatione in S.C. il 19/7/1712

teologica, 1712

**Brutti Giacomo**, canonico, di Cristoforo, da Capodistria

immatricolato il : 26/11/1712

legista, 1712-1715

**Morosini Agostino**, nobile, di Lucrezio, da Capodistria (foroiuliensis sudditus)

immatricolato il : 26/11/1712

dottorato utroque iure S.C. il 1/6/1717

legista, 1712-1717

**Benedetti (de) Andrea**, q. Domenico, da Cittanova

immatricolato il : 27/11/1714

legista, 1714-1715

**Corte Giovanni Maria**, sacerdote, di Gaspare, nobile da Capodistria, cittadino di

Muggia

immatricolato il : 28/11/1715

dottorato in teologia in S.C. il 12/3/1717

teologica, 1715-1717

**Troilo Antonio**, di Giovanni Battista, da Istria [Pola]

immatricolato il : 27/11/1715

licenza in chirurgia vulgari sermone in C.V. il 28/3/1722

artista, 1715-1722

**Corte Alessandro**, di Domenico, da Rovigno

immatricolato il : 27/11/1716

artista, 1716

**Bellis (de) Giacomo**, di Francesco, da Capodistria

immatricolato il : 28/11/1716

legista, 1716-1717

**Manzini Giovanni**, di Nicolò, da Capodistria

immatricolato il : 28/11/1716

legista, 1716-1717

**Tartini Antonio**, sacerdote, q. Giovanni Antonio, da Pirano (Capodistria)

immatricolato il : 20/12/1717

dottorato in teologia in S.C. il 13/5/1719

teologica, 1717-1719

**Cleva Francesco**, di Giovanni, da Capodistria

licenza in chirurgia vulgari sermone in C.V. il 11/4/1718

artista, 1718

**Sbisà Leonardo**, sacerdote, di Giovanni, da Orsera

immatricolato il : 20/3/1718

dottorato in utroque iure in S.C. il 9/8/1718

legista, 1718

**Venier (Venerio) Francesco**, sacerdote, q. Bartolomeo, da Capodistria (Pirano)

immatricolato il : 30/11/1718

dottorato in teologia in S.C. il 13/5/1719

teologica, 1718-1719

**Belgramoni Elio (Orio)**, di Domenico, da Capodistria

immatricolato il : 31/12/1718

dottorato in utroque iure in C.V. il 17/5/1721

legista, 1718-1721

**Costantini Domenico**, di Giuseppe, da Orsera

immatricolato il : 29/8/1719

dottorato in utroque iure in S.C. il 4/9/1719

legista, 1719

**Rospigliosi Giorgio**, q. Pietro, da Istria

immatricolato il : 30/11/1720

artista, 1720

**Rovis Ignazio**, nobile, di Giacomo, da Gimino

immatricolato il : 25/10/1720

dottorato in utroque iure in S.C. il 23/6/1721

legista, 1720-1721

**Tataro Agostino**, di Costantino, da Istria [Visinada]

immatricolato il : 30/11/1720

artista, 1720-1721

**Radosio Giovanni Antonio**, conte, di Giorgio, da Parenzo

immatricolato il : 12/10/1720

legista, 1720-1722

**Manzioli (Mancioli) Alvisè**, di Francesco, da Istria [Isola o Capodistria]

immatricolato il : 29/11/1720

dottorato in utroque iure in S.C. il 20/1/1723

legista, 1720-1723

**Pizzuti Francesco**, sacerdote, di Andrea, da Orsera

immatricolato il : 28/9/1720

dottorato in utroque iure more nobilium in S.C. il 9/6/1723

legista, 1720-1723

**Serboloni (Sorboloni) Marco**, di Filippo, da Istria

immatricolato il : 28/11/1720

artista, 1720-1724

**Righi Paolo**, di Michele, da Istria [Cittanova]

immatricolato il : 28/11/1720

artista, 1720-1724



**Trighelli (Trigelli) Antonio**, di Bartolomeo, da Istria

immatricolato il : 28/11/1720

artista, 1720-1724

**Tartini Pietro**, q. Giovanni Antonio, da Pirano (di origine fiorentina)

dottorato in utroque iure in S.C. il 12/4/1724

legista, 1720-1724

**Gabrieli Nicolò**, di Mariano, da Cittanova

immatricolato il : 30/11/1721

legista, 1721

**Fini (de) Orazio**, nobile, di Andrea, da Capodistria

immatricolato il : 27/11/1721

dottorato in utroque iure more nobilium in S.C. il 17/6/1724

legista, 1721-1724

**Bullo Paolo**, di Andrea, da Parenzo

immatricolato il : 28/11/1721

artista, 1721-1724

**Raffaelli Antonio**, di Elia, da Parenzo

immatricolato il : 16/9/1722

legista, 1722

**Basilisco (de) Basilisco**, nobile, di Carlo Luigi, da Pisino

immatricolato il : 26/11/1722

dottorato in utroque iure in S.C. il 28/4/1723

legista, 1722-1723

**Costantini Giuseppe**, nobile, q. Tomaso, da Orsera

immatricolato il : 29/11/1722

dottorato in utroque iure in S.C. il 23/4/1723

legista, 1722-1723

**Rigo (Righi) Nicolò**, di Aurelio, da Cittanova (Parenzo)

immatricolato il : 28/3/1722

legista, 1722-1724

**Gavardo Gavardo (Gotardo)**, sacerdote, di Cristoforo, da Capodistria

immatricolato il : 28/11/1722

legista, 1722-1724

**Elio (d') (Felio) Nicolò**, di Francesco, da Capodistria

immatricolato il : 30/11/1722

legista, 1722-1724

**Zaccaria Pietro**, di Apollonio, da Muggia

immatricolato il : 19/1/1722

dottorato in filosofia e medicina in S.C. il 21/7/1725

artista, 1722-1725

**Nascimbeni Francesco**, di Bartolomeo, da Capodistria

immatricolato il : 28/11/1722

legista, 1722-1726

**Fanzago Alessandro**, di Pietro, da Capodistria

immatricolato il : 28/11/1723

artista, 1723

**Manzini Carlo**, di Nicolò, da Capodistria

immatricolato il : 29/11/1723

legista, 1723

**Salis Antonio Maria**, di Francesco, da Capodistria

immatricolato il : 9/11/1723

legista, 1723-1724

**Masato (Masati, Mesatti) Antonio**, di Pietro, da Rovigno

immatricolato il : 4/3/1723

dottorato in filosofia e medicina in S.C. il 3/10/1725

artista, 1723-1725

**Buda Paolo**, di Andrea, da Istria [Abbazia]

immatricolato il : 29/11/1723

legista, 1723-1725

**Santini Nicolò**, di Michele, da Pola

immatricolato il : 28/11/1724

artista, 1724

**Benussi Giacomo**, di Giacomo, da Parenzo

immatricolato il : 12/2/1724

legista, 1724

**Fagella Antonio**, di Bartolomeo, da Istria

immatricolato il : 28/11/1724

artista, 1724

**Petrini Andrea**, di Francesco, da Parenzo

immatricolato il : 28/11/1724

artista, 1724

**Benedetti Martino**, di Bartololomeo, da Parenzo

immatricolato il : 28/11/1724

artista, 1724

**Artusi Vincenzo**, di Paolo, da Parenzo

immatricolato il : 28/11/1724

artista, 1724

**Carlini Zuane**, di Angelo, da Istria [Buie]

immatricolato il : 28/11/1724

artista, 1724

**Volpato Francesco**, di Tommaso, da Istria [Albona]

immatricolato il : 28/11/1724

artista, 1724

**Soave Nicolò**, di Paolo, da Istria

immatricolato il : 30/11/1724

artista, 1724

**Patuna Teodoro**, di Bartolomeo, da Rovigno

immatricolato il : 28/11/1724

artista, 1724

**Lugnani Nazario**, sacerdote, di Andrea, da Capodistria

immatricolato il : 6/1/1724

dottorato in utroque iure more nobilium in S.C. il 20/5/1727

legista, 1724-1727

**Fini (Fin) Pola Agostino**, nobile, di Andrea, da Capodistria

immatricolato il : 15/1/1724

dottorato in utroque iure in S.C. il 21/6/1727

legista, 1724-1727

**Micoli Giovanni**, di Giovanni Battista, da Pinguente (Foroiuliensis, originario nobile di Venzona)

immatricolato il : 29/11/1724

dottorato in utroque iure more nobilium in S.C. il 19/5/1729

legista, 1724-1729

**Modena Rinaldo**, di Nicola, da Capodistria

licenza in chirurgia vulgari sermone in C.V. il 20/3/1725

artista, 1725

**Stocher Lorenzo Antonio**, di Lorenzo, da Rovigno

dottorato in filosofia e medicina in C.V. il 12/11/1725

artista, 1725

**Massaro Gasparo**, di Giovanni, da Istria

immatricolato il : 30/11/1725

artista, 1725

**Cipriano Silvestro**, di Nicolò, da Parenzo

immatricolato il : 11/9/1725

legista, 1725

**Galleazzi Paolo**, di Pietro, da Istria [Parenzo]

immatricolato il : 30/11/1725

artista, 1725

**Centenari Paolo**, q. Bernardo, da Pirano

immatricolato il : 29/11/1725

licenza in chirurgia in C.V. il 13/4/1734

artista, 1725-1734

**Zaccaria Pietro**, da Capodistria

immatricolato il : 13/1/1726

legista, 1726

**Romani Romano**, canonico, di Pietro, da Capodistria

immatricolato il : 21/5/1726

dottorato gratis in teologia in S.C. il 11/7/1726

teologica, 1726

**Zaccaria Antonio**, da Capodistria

immatricolato il : 13/1/1726

legista, 1726

**Micoli Gregorio**, q. Giovanni Battista, da Capodistria

immatricolato il : 29/11/1726

legista, 1726-1727

**Gavardo Alessandro**, di Cristoforo, da Capodistria

immatricolato il : 29/11/1726

legista, 1726-1729

**Patuna (Pattuna) Nicolò**, di Bortolo, da Rovigno

licenza in chirurgia in C.V. il 8/7/1727

artista, 1727

**Corte Pietro Paolo**, di Gasparo, da Capodistria

immatricolato il : 30/11/1728

legista, 1728

**Carisi Felice**, sacerdote, di Vincenzo, da Chioggia, vicario vescovile di Parenzo

dottorato in teologia in S.C. il 1/7/1728

teologica, 1728

**Contesini Ettoreo Giuseppe Maria**, conte, abate, di Tommaso, da Capodistria

immatricolato il : 5/12/1728

dottorato in utroque iure in C.V. il 15/5/1736

legista, 1728-1736

**Cernivani Bartolomeo**, sacerdote, di Pietro, da Capodistria

immatricolato il : 21/5/1729

dottorato in teologia in S.C. il 27/5/1729

teologica, 1729

**Gravisini Giuseppe**, di Alessandro, da Pola

immatricolato il : 6/12/1729

legista, 1729

**Morossi Francesco**, da Orsera

dottorato in utroque iure in C.V. il 6/5/1729

legista, 1729

**Micagliavich Giovanni**, di Andrea, da Lisignano

dottorato in utroque iure in C.V. il 3/7/1729

legista, 1729

**Bellis (de) Ambrogio**, di Francesco, da Capodistria

immatricolato il : 26/12/1729

legista, 1729-1730

**Colombani Antonio**, q. Lorenzo, da Pirano

immatricolato il : 21/12/1729

dottorato in filosofia e medicina in S.C. il 1/4/1734

artista, 1729-1734

**Pasquati Lorenzo**, di Giovanni Battista, da Parenzo

immatricolato il : 6/12/1730

legista, 1730-1731

**Bellis (de) Aurelio**, di Giacomo, da Capodistria

immatricolato il : 7/12/1730

legista, 1730-1732

**Almerigotti Giovanni**, di Giuseppe, da Capodistria

immatricolato il : 9/1/1730

dottorato in utroque iure in S.C. il 8/5/1733

legista, 1730-1733

**Apollonio Antonio**, di Apollonio, da Pirano

immatricolato il : 8/1/1731

artista, 1731-1734

**Grisoni Antonio**, nobile, di Gabriele, da Capodistria

immatricolato il : 8/1/1731

dottorato in utroque iure more nobilium in S.C. il 6/5/1734

legista, 1731-1734

**Almerigotti Francesco**, di Giuseppe, da Capodistria

immatricolato il : 8/1/1731

legista, 1731-1736

**Mainardi Giovanni**, di Gerolamo, da Istria

immatricolato il : 9/12/1732

legista, 1732

**Barbati Giovanni Francesco**, nobile, di Angelo, da Pisino

immatricolato il : 24/7/1732

dottorato in utroque iure in S.C. il 30/7/1732

legista, 1732

**Mani (Manni) Alberto**, di Gabriele, da Capodistria (furlan)

immatricolato il : 11/1/1732 come artista e passa legista 28/11/1732

legista, 1732-1734

**Bottoni (Botoni) Alvise**, di Antonio, da Parenzo

immatricolato il : 28/11/1732

artista, 1732-1734

**Tacco (de) (de Octaciis) Zaccaria**, q. Andrea, da Capodistria

immatricolato il : 29/11/1732

artista, 1732-1734

**Battiala Francesco**, di Giovanni Antonio, da Albona

immatricolato il : 26/9/1732

legista, 1732-1735

**Seno (dal) Giovanni Pietro**, q. Apolonio, da Istria

immatricolato il : 30/11/1732

artista, 1732-1736

**Caldana Marco**, conte, di Nicolò, da Pirano

immatricolato il : 29/12/1732

dottorato more nobilium in utroque iure in C.V. il 22/3/1737

legista, 1732-1737

**Contesini Ettoreo Alvisè**, conte, canonico cattedrale di Torcello, di Tommaso, da Capodistria

immatricolato il : 11/12/1732

dottorato more nobilium in utroque iure in C.V. il 1/3/1737

legista, 1732-1737

**Brazzoni Sebastiano**, nobile, di, da Parenzo

dottorato in utroque iure in S.C. il 11/5/1733

legista, 1733

**Mani (Manni) Girolamo**, di Gabriele, da Capodistria

immatricolato il : 30/11/1733

artista, 1733-1734

**Palati Lorenzo**, di Agostino, da Parenzo

immatricolato il : 30/11/1733

artista, 1733-1734

**Brutti Cristoforo**, di Barnaba, da Capodistria

immatricolato il : 28/11/1733

dottorato in utroque iure in C.V. il 11/5/1737

legista, 1733-1737

**Cavaliere (de Cavallaris) Giovanni Antonio**, abate mitrato, q. Girolamo, da Rovigno, nobile di Parenzo

dottorato more nobilium in utroque iure in S.C. il 19/6/1737

legista, 1733-1737

**Rota Pietro**, di Nicolò, da Pirano

immatricolato il : 30/11/1733

artista, 1733-1737

**Brida Pax, di Felice**, da Abbazia

immatricolato il : 27/11/1733

dottorato in utroque iure in S.C. il 16/1/1738

legista, 1733-1738

**Ritosa Vicini Giuseppe Matteo**, di Benedetto, da Montona

immatricolato il : 16/1/1734

legista, 1734

**Baiamonti Giovanni Domenico**, da Spalato, nobile di Parenzo

dottorato in utroque iure in S.C. il 21/2/1734

legista, 1734

**Colomban (Columbani) Giovanni**, arciprete, q. Antonio, da Pirano

immatricolato il : 8/10/1734

dottorato more nobilium in utroque iure in C.V. il 26/11/1735

legista, 1734-1735

**Ritosa Vicini Stefano Matteo**, q. Benedetto, da Montona

immatricolato il : 16/1/1734

dottorato in utroque iure in C.V. il 29/10/1737

legista, 1734-1737

**Vecelli Geronimo**, di Francesco, da Istria

immatricolato il : 4/1/1735

artista, 1735

**Verbaz Priamo**, di Almerico, da Capodistria

immatricolato il : 30/11/1735

legista, 1735

**Contesini Ettoreo Lelio**, di Tommaso, da Capodistria (Veneto)

immatricolato il : 27/11/1735

legista, 1735-1738

**Civitico Sebastiano**, sacerdote, di Matteo di Dignano, da Capodistria

immatricolato il : 28/11/1735

dottorato in utroque iure in S.C. sine deposito il 1/2/1741

legista, 1735-1741

**Rossi de' Sabbatini Pietro Maurizio**, canonico di Fiume, q. Giovanni Battista, da Pola

immatricolato il : 13/8/1736

dottorato more nobilium in teologia in S.C. il 22/8/1736

teologica, 1736

**Bellis (de) Nicolò**, di Giacomo, da Capodistria

immatricolato il : 29/11/1736

legista, 1736 - 1737 e 1749

**Brutti Francesco**, conte, di Barnaba, da Capodistria

immatricolato il : 30/11/1736

dottorato in utroque iure in S.C. il 11/5/1737

legista, 1736-1737

**Bari Carlo**, di Pietro, da Abbazia

immatricolato il : 28/11/1737

legista, 1737 - 1738 e 1742

**Gobbi Filippo**, di Andrea, da Muggia

immatricolato il : 30/11/1737

artista, 1737

**Costantini de Olivieri Oliviero**, nobile, canonico di Parenzo, di Francesco, da Rovigno

immatricolato il : 2/12/1738

dottorato in teologia in S.C. il 14/9/1739

teologica, 1738-1739

**Ingaldeo (Sargaleo) Francesco**, di Giovanni Battista, da Capodistria

immatricolato il : 30/11/1738

legista, 1738-1741

**Rigo (Righi) Giovanni Pietro**, conte, di Aurelio, da Capodistria (Cittanova)

immatricolato il : 6/1/1739

dottorato in utroque iure in S.C. il 18/9/1743

legista, 1739-1743

**Capello Lucio Antonio**, di Antonio, da Pingente

immatricolato il : 30/11/1739

legista, 1739-1743

**Carli Gian Rinaldo**, di Rinaldo, da Capodistria

immatricolato il : 30/11/1739

legista, 1739-1743

**Gravisi Girolamo**, marchese, di Dionisio, da Capodistria

immatricolato il : 30/11/1739

dottorato in utroque iure in S.C. il 28/5/1743

legista, 1739-1743

**Tarsia (Tarcia) Alvisè**, conte, di Giacomo, da Capodistria

immatricolato il : 30/11/1739

dottorato in utroque iure in C.V. il 20/5/1743

legista, 1739-1743

**Rigo (Righi) Giovanni Domenico**, conte, di Aurelio, da Capodistria

immatricolato il : 6/1/1739

dottorato in utroque iure in C.V. il 26/9/1744

legista, 1739-1744

**Centenari Antonio**, q. Bernardo, da Pirano

licenza in chirurgia vulgari sermone in C.V. il 22/3/1740

artista, 1740

**Bradamante Francesco**, di Antonio, da Capodistria

immatricolato il : 30/11/1740

legista, 1740-1743

**Rota Giovanni**, di Pietro Paolo, da Abbazia

immatricolato il : 30/11/1741

artista, 1741

**Ferra Giovanni**, di Giuseppe, da Rovigno

licenza in chirurgia vulgari sermone in C.V. il 9/9/1741

artista, 1741

**Pezzi Alvisè**, sacerdote, da Venezia, canonico di Cittanova

immatricolato il : 11/5/1741

dottorato more nobilium in teologia in S.C. il 15/6/1741

teologica, 1741

**Rizzi Vincenzo**, di Giuseppe, da Capodistria

immatricolato il : 2/12/1741

legista, 1741 e 1748

**Toffetti Giacomo**, di Stefano, da Pola

immatricolato il : 30/11/1742

legista, 1742



**Vergottini Antonio**, sacerdote, di Giovanni, da Parenzo  
 immatricolato il : 10/9/1742  
 dottorato in teologia in S.C. il 16/11/1742  
 teologica, 1742

**Bradamante Giovanni Battista**, di Antonio, da Pola  
 immatricolato il : 30/11/1742  
 legista, 1742-1744

**Spongia Daniele Antonio**, di Domenico, da Rovigno  
 licenza vulgari sermone in chirurgia in C.V. il 25/6/1743  
 artista, 1743

**Bimbin Antonio**, q. Antonio, da Istria [Umago o Buie]  
 licenza vulgari sermone in chirurgia in C.V. il 6/7/1743  
 artista, 1743

**Franul de Weissenthuren Antonio Vito**, nobile, di Giovanni Battista, da Fiume,  
 canonico di Pisino  
 immatricolato il : 20/5/1744  
 dottorato in teologia in S.C. il 27/5/1744  
 teologica, 1744

**Guadagnini Francesco**, di Giacomo, da Capodistria  
 immatricolato il : 30/11/1744  
 legista, 1744-1747

**Vettori (Vittorio) Pietro**, di Marco, da Capodistria  
 immatricolato il : 30/11/1745  
 legista, 1745-1748

**Basilisco Giovanni Simone**, sacerdote, di Vincenzo, da Rovigno  
 immatricolato il : 30/11/1745  
 dottorato in utroque iure in S.C. il 2/6/1749  
 legista, 1745-1749

**Loy (Goj) Giovanni Antonio**, q. Giovanni Battista, da Grisignana  
 immatricolato il : 13/12/1745  
 dottorato in filosofia e medicina in C.V. il 12/10/1762  
 artista, 1745-1762

**Centenari Giovanni Paolo**, di Giovanni Battista, da Pirano  
 licenza in chirurgia in C.V. il 17/1/1746  
 artista, 1746

**Garzotto Lorenzo**, sacerdote a Rovigno, di Francesco, da Valle d'Istria  
 immatricolato il : 30/11/1746  
 dottorato in utroque iure more nobilium in S.C. il 5/5/1750  
 legista, 1746-1750

**Spongia (Sponza) Nicolò**, suddiacono, di Andrea, da Rovigno  
 immatricolato il : 30/11/1746  
 dottorato in utroque iure more nobilium in S.C. il 5/5/1750  
 legista, 1746-1750

**Vittori Giulio Cesare**, di Marco, da Capodistria

immatricolato il : 30/11/1746

legista, 1746-1750 e artista 1747 - 1748

**Pitacco Rocco**, di Bartolomeo, da Pirano

immatricolato il : 19/6/1746

dottorato in filosofia e medicina in S.C. il 20/3/1750

artisti, 1746-1750

**Rota (da) Lorenzo**, di Francesco, da Rovigno

dottorato in utroque iure il 2/5/1750

legista, 1746-1750

**Sartorelli Domenico**, da Rovigno

immatricolato il:1747

legista, 1747

**Modena Rinaldo**, q. Nicolò, da Capodistria

immatricolato il : 9/3/1747

licenza in chirurgia latino sermone in C.V. il 12/3/1747

artista, 1747

**Bognolo Antonio**, canonico e preposito di S. Eufemia, di Bernardo, da Rovigno

immatricolato il : 27/7/1747

dottorato more nobilium in teologia in S.C. il 27/7/1747

teologica, 1747

**Cipriotti (Ciprioto) Giuseppe**, q. Domenico, da Pola

licenza vulgari sermone in chirurgia in C.V. il 3/1/1747

artista, 1747

**Battiala Tomaso**, conte, di Tomaso, da Albona

immatricolato il : 18/12/1747

legista, 1747-1748

**Gavardo Lorenzo**, di Francesco, da Rovigno

immatricolato il : 30/11/1747

legista, 1747-1748

**Brutti Agostino**, conte, di Barnaba, da Capodistria

immatricolato il : 18/12/1747

legista, 1747-1750

**Beroaldo Giovanni**, sacerdote, di Vincenzo, da Rovigno

immatricolato il : 30/11/1747

dottorato in utroque iure in S.C. il 7/5/1751

legista, 1747-1751

**Costantini de Olivieri Giovanni Francesco**, diacono di Parenzo, di Biagio, da Rovigno

immatricolato il : 2/3/1748

dottorato in teologia in S.C. il 22/3/1748

teologica, 1748

**Rocco Giovanni**, di Stefano, da Rovigno

immatricolato il : 12/12/1748

legista, 1748-1750

**Zuanelli (Zuagnussich) Domenico Antonio**, sacerdote, di Giorgio, da Rovigno (oriundo dalmata)

dottorato in utroque iure in C.V. il 9/9/1749

legista, 1749

**Artusi Giovanni**, suddiacono, di Giuseppe, da Parenzo

immatricolato il : 17/6/1750

dottorato in teologia in S.C. il 23/6/1750

teologia, 1750

**Gavardo Cinei Melchioro**, di Giovanni Battista, da Capodistria

immatricolato il : 3/12/1750

legista, 1750-1751

**Gavardo Alessandro**, di Giovanni, da Capodistria

immatricolato il : 30/11/1750

legista, 1750-1754

**Angelini Antonio**, q. Angelo, da Rovigno

immatricolato il : 3/11/1750

rilascio fede per il dottorato in utroque iure il 4/5/1756

legista, 1750-1756

**Gallo Matteo**, q. Francesco, da Istria [Dignano]

licenza in chirurgia in C.V. il 8/5/1752

artista, 1752

## POVZETEK

*Delo prinaša pregled istrskih študentov v prvih petdesetih letih 18. stoletja, med katerimi je bil med letoma 1739 in 1742 tudi Gian Rinaldo Carli, iz česar je razvidna tesna povezanost med Istro in Univerzo v Padovi.*

*Prispevek vsebuje vire, ki so omogočili pripravo seznama vpisanih istrskih študentov, in kratek zapis o administrativni poti, ki so jo morali študentje v tistem času prehoditi v obdobju svojega študija.*

## GLI STUDENTI ISTRIANI NELL'UNIVERSITÀ DI PADOVA INQUADRATI NELLA CULTURA REGIONALE DELL'EPOCA

Giuliano PICCOLI

prof. dr., Università degli Studi di Padova, Dipartimento di Geologia, Paleontologia e Geofisica,  
IT-35137 Padova, Via Giotto 1

prof. dr., Univerza v Padovi, Oddelek za geologijo, paleontologijo in geofiziko,  
IT-35137 Padova, Via Giotto 1

### SINTESI

*Il saggio descrive la vita culturale istriana nei primi cinquant'anni del Settecento e completa l'elenco fornito da Luciana Sitran Rea con i nomi di studenti istriani tratti da altre fonti e che non risultano nei documenti dell'Archivio Antico di Padova e con una serie di nomi di studenti istriani che hanno ricoperto cariche amministrative nell'università legista e artista.*

La prima parte del Settecento, periodo per il quale consideriamo i rapporti degli Istriani con l'Università di Padova, non vide in Istria cambiamenti politici e amministrativi di rilievo. La penisola era divisa fra la Repubblica di Venezia, che ne possedeva tutta la costa a partire da Muggia, con un'ampia espansione verso l'interno nella parte settentrionale, nel Buiese e nel Pinguentino e in quella meridionale, nell'Albonese. L'Istria interna, ossia la Contea di Pisino con la costa quarnerina, erano imperiali, dominio degli Absburgo, anche se con feudatari italiani, che sostituirono i più antichi feudatari tedeschi.

Gli avvenimenti politici e militari che si possono ricordare, pur se non riguardano direttamente l'Istria, sono le ultime lotte della Serenissima contro i Turchi in Morea e nelle Isole Ionie, concluse con la pace di Passarowitz del 1718; nessuna variazione territoriale ebbe luogo dopo di allora per la Repubblica Veneta. La serie dei dogi tra il 1700 e il 1750 inizia con Silvestro Valier, eletto nel 1694 e morto nel 1700, centonono doge della Serenissima e termina con Pietro Grimani (1741-1752), centoquindicesimo doge. La fine della Repubblica avverrà durante il dogato del centoventesimo doge, Lodovico Manin (1789-12 maggio 1797).

La vita intellettuale e artistica in Istria era viva, ispirata dalla Venezia del primo Settecento, nel suo pieno splendore nel campo della pittura e della musica,

ma anche del teatro e della letteratura. Non era così, o lo era non frequentemente, per la vita economica, con vicende alterne e con la povertà perenne delle popolazioni contadine, spesso colpite dalla miseria. Nelle città non mancavano però lusso e sfarzo, che le autorità cercavano invano di contenere.

La perdita dei commerci con l'Oriente mediterraneo, caduto in mano ai Turchi, aveva costretto Venezia a rivolgere le proprie attività verso la terraferma. Si era passati così all'agricoltura come fonte principale di reddito. La nobiltà era diventata conservatrice e statica, cambiando del tutto l'originaria mentalità intraprendente, che aveva caratterizzato la città lagunare fino all'inizio del precedente secolo.

La vita culturale era sostenuta anche in Istria da accademie, come l'Accademia degli Operosi e poi quella dei Risorti a Capodistria, l'Accademia degli Intricati a Pirano, l'Accademia degli Intraprendenti a Rovigno. I Collegi dei Nobili curavano l'istruzione dei giovani patrizi. A Capodistria era attivo un liceo pubblico, fin dal secolo precedente.

Per richiamare il fervore culturale de tempo ricordiamo che nel 1707 nacque Carlo Goldoni, nel 1713 Gaspare Gozzi, nel 1720 il celebre incisore Giambattista Piranesi, nel 1742 Antonio Piazza.

Nel 1739 moriva il musicista Benedetto Marcello, che era stato provveditore a Pola. Operavano allora Giuseppe Tartini, di cui sarà detto più avanti, Antonio Vivaldi, i pittori Antonio Canal, detto "il Canaletto", Giambattista Tiepolo e il figlio Giandomenico, Pietro Longhi e il giovane figlio Alessandro, nato nel 1733, i fratelli Giovanni e Francesco Guardi, Giovanni Battista Piazzetta, morto nel 1754.

In campo scientifico si andavano delineando le scienze della natura, ormai separate dall'intreccio con credenze estranee; il loro sviluppo sarà continuo da allora a tutt'oggi.

Una figura di grande rilievo in campo biologico e geologico fu Antonio Valisneri padre, professore nell'Università di Padova, che dimostrò la non sostenibilità della generazione spontanea di organismi, ancora affermata da qualche studioso, interpretò correttamente i fossili e illustrò il ciclo perenne dell'acqua a partire dalle nubi, smentendo l'ipotesi dell'alambicco, dovuto al calore interno terrestre. Il figlio, omonimo, fu il primo professore di storia naturale nella stessa università dal 1734 al 1777, anno della sua morte.

Anche al di fuori delle università le dispute scientifiche coinvolsero un numero sempre maggiore di studiosi; così nel 1740 l'abate Anton Lazzaro Moro, di San Vito al Tagliamento, sostenne l'origine organica dei fossili, separandoli dal Diluvio universale e abbozzò un inizio di stratigrafia. Questa sarà delineata in modo tuttora valido da Giovanni Arduino, alto funzionario della Repubblica Veneta, nel 1759. Arduino aveva operato anche in Istria, come soprintendente alle miniere e alle cave; morì nel 1795, lo stesso anno di Gian Rinaldo Carli.

Il veneziano Giovanni Poleni ottenne che nel 1739 il Senato Veneto istituisse

presso l'Università di Padova una cattedra di "filosofia sperimentale", ossia di fisica e realizzò un "teatro" con numerose macchine per la sperimentazione. Nel campo della botanica operava allora Giulio Pontedera, in quello astronomico Giovanni Colombo, propugnatore dell'osservatorio astronomico o "Specola", mentre la medicina ritornò a grande fama con Giovanni Battista Morgagni, creatore dell'anatomia patologica. Tutti gli studiosi ora ricordati erano professori nell'Università patavina. Nel 1749 venne creata a Padova una cattedra di chimica.

Nel 1720 nacque a Capodistria Gian Rinaldo Carli, la figura maggiore del Settecento istriano (e non solo istriano), che studiò a Padova e al quale venne affidata nel 1745 la nuova cattedra universitaria di teoria della scienza nautica (dal 1746 teoria della scienza nautica e geografia). A lui è dedicato il Convegno.

Per inquadrare l'ambiente culturale in cui si formò Carli riportiamo brevemente alcuni cenni sugli Istriani illustri di allora; ricordiamo in particolare Giuseppe Gravisi, amico e corrispondente del veneziano Apostolo Zeno, il cugino Girolamo Gravisi, Alessandro Gavardo, Giuseppe Bonzio, Giuseppe Tartini. Di essi parla compiutamente Francesco Semi in *Istria e Fiume*, Udine, Del Bianco, 1991: ecco quanto si può cogliere dalla sua esposizione.

Innanzitutto non vi è dubbio che il legame culturale fra gli Istriani e Venezia era allora fortissimo, come lo sarà fino alla caduta della Repubblica e con riflessi anche nel tempo attuale.

Fra i personaggi riportati sopra, contemporanei di Gian Rinaldo Carli, Giuseppe Gravisi nacque a Capodistria attorno al 1660 e conobbe Apostolo Zeno quando questi compì i propri studi nel capoluogo istriano. Zeno, morto nel 1750, fu uno studioso molto erudito, anche autore di libretti teatrali. Gravisi si occupò di storia, di archeologia e di letteratura, secondo la moda del tempo e il carteggio con lo Zeno ne offre un'ottima testimonianza. In campo letterario Giuseppe Gravisi svolse studi su base linguistico-glottologica, diffondendo in Istria questa tematica.

Girolamo Gravisi (detto Mómolo), nato a Capodistria nel 1720, lo stesso anno di Carli, studiò nel locale Collegio dei Nobili e poi si iscrisse all'Università di Padova, addottorandosi in *utroque iure* nel 1743. All'università fu compagno di studi e amico di Gian Rinaldo Carli, di cui era cugino. Gravisi si occupò di lingue orientali, di ebraico, di greco e in particolare di latino. Ebbe in patria un grande prestigio culturale e partecipò ai dibattiti sulla lingua italiana e la sua dignità e validità. Il matrimonio con Chiara Barbabianca gli portò notevoli ricchezze e gli fece assumere il doppio cognome, che mantennero anche i suoi discendenti. Girolamo Gravisi si occupò anche di storia e tradizioni istriane ed ebbe corrispondenza letteraria, fra gli altri, con la veneziana Caterina Loredan Mocenigo. Fu socio delle accademie culturali di Capodistria, di Padova, di Rovigo, di Belluno e di Gorizia. Morì nel 1812 in un mondo ormai troppo diverso da quello della Repubblica in cui era nato e cresciuto e al quale non riusciva ad adattarsi.

Giuseppe Tartini<sup>1</sup> nacque a Pirano nel 1692. Studiò nel luogo natale, poi nel Collegio dei Nobili di Capodistria e nel 1710 si iscrisse all'Università di Padova. Qui si diede alla vita goliardica e fu attratto dalla musica. Ben presto divenne tanto abile nell'uso del violino, da essere chiamato a suonare a Venezia in casa del Doge. Sposò segretamente Elisabetta Premazzone, figlia del cocchiere del cardinale Giorgio Cornaro e sua allieva nelle lezioni di musica. Il padre di lei si oppose alla nozze e la fece chiudere in un convento a Venezia; solo molto più tardi Tartini potrà rivederla ed ora sono sepolti assieme a Padova, nella chiesa di Santa Caterina d'Alessandria. Giuseppe Tartini girò per l'Italia allo scopo di affinarsi nella musica; fu ad Assisi, a Cremona, a Venezia. In lunghi anni perfezionò lo strumento del violino e la tecnica del suono, raggiungendo fama universale. Nel 1721 fu chiamato a Padova come primo violino della Cappella del Santo e qui rimase fino alla morte avvenuta nel 1770. Si allontanò spesso da Padova per tenere concerti in varie città italiane; nel 1723 fu invitato a Praga come concertista nella cerimonia per l'incoronazione dell'imperatore Carlo VI. Tartini lasciò 131 composizioni musicali, fra cui il celeberrimo "Trillo del Diavolo".

Alessandro Gavardo (detto Alessandrone),<sup>2</sup> nato a Capodistria intorno al 1715 si laureò a Padova nell'università legista. Scrittore e poeta, anche burlone, curò il trasferimento dal Veneto a Carlisburgo, nei pressi di Capodistria, di un lanificio che Gian Rinaldo Carli aveva avuto dalla moglie, ma una piena distrusse gli impianti e Gavardo descrisse la disgrazia in un poema, la "Rinaldeide", rimasto incompiuto e inedito, con copie in mano agli eredi, ai Morosini di Venezia, con i quali era imparentato e al dotto conte Rota di Momiano. Alessandro Gavardo fu capitano e giudice a Sanvincenti; poi si ritirò a vivere a Venezia presso i Morosini.

Giuseppe Bonzio nacque a Capodistria, probabilmente nel 1710, fu scrittore e poeta colto, amico intimo di Carli. Compose un sonetto in onore del podestà Pietro Dolfìn, che aveva fatto aprire la strada congiungente Trieste e Capodistria, denominata "Via Delfina" e fu elogiato per le sue composizioni da Santa Borisi Gavardo, donna coltissima.

Oltre agli allievi istriani nell'Università di Padova durante la prima metà del Settecento, documentati nell'Archivio Antico universitario e riportati da L. Sitran Rea nel suo intervento, si possono aggiungere i nomi di allievi tratti da altre fonti storiche, in particolare dagli elenchi di Alfonso Costa nel suo lavoro pubblicato postumo in *"Archeografo Triestino"*, 20 (1895), privo delle citazioni bibliografiche.

Così possiamo aggiungere l'immatricolazione nell'università legista nel 1703 di Andrea Tipaldo da Capodistria, il dottorato artista di Giacomo Bruti di Marco da Capodistria nel 1704, il dottorato legista di Fabrizio Tarsia di Antonio da Capodistria nel 1705, l'immatricolazione di Mattia Ermacora de Luxetich da Pisino

1 Una breve biografia è esposta da Francesco Dorigo in F. SEMI, op. cit., 1991.

2 Aldo Cherini è autore della biografia relativa in F. SEMI, op. cit., 1991.

nel 1708 con dottorato nel 1717, l'immatricolazione nel 1710 di Giovanni Burlini di Antonio da Capodistria, il dottorato legista di Antonio Petronio di Carlo da Capodistria nel 1710, l'immatricolazione legista di Pietro Tartini q. Giovanni Antonio da Pirano nel 1720, il dottorato legista di Nicolò Rigo (Righi) di Aurelio da Cittanova (o Parenzo) nel 1724, il dottorato legista di Antonio Maria Salis di Francesco da Capodistria nel 1724, il dottorato artista di Pietro Melchiori di Antonio da Parenzo nel 1724, il dottorato legista di Silvestro Cipriano di Nicolò da Parenzo nel 1725, il dottorato di Marco Ingaldeo di Francesco da Capodistria nel 1725, il dottorato legista di Gavardo (Gotardo) Gavardo, sacerdote, di Cristoforo da Capodistria nel 1727, il dottorato di Francesco de Luxetich da Pisino nel 1728, l'immatricolazione artista di Enrico Serboloni (Sorboloni) di Filippo istriano nel 1729, il dottorato legista di Aurelio de Bellis di Giacomo da Capodistria nel 1732, il dottorato legista di Francesco Almerigotti di Giuseppe da Capodistria nel 1736 ed infine l'immatricolazione artista di Antonio Facchinetti di Matteo da Capodistria nel 1752.

Ricoprirono cariche universitarie amministrative, ricavate dai documenti dell'Archivio Antico universitario: Francesco Sereni di Giacomo da Capodistria, consigliere della *natio Pedemontana* e prosindaco nel 1701, Vincenzo de Vanzo di Giacomo da Capodistria, consigliere della *natio Tusca* e prosindaco nel 1701, Agostino Bruti di Marco da Capodistria, consigliere della *natio Tusca* e consigliere supplente della *natio Genovese* nel 1702 e consigliere della *natio Genovese* nel 1703, Andrea Tipaldo da Capodistria, nominato consigliere della *natio Anconitana* il 26.9.1703, Lorenzo Colombani di Antonio da Pisino, consigliere della *natio Provenzale* nel 1703 e nel 1705, Giorgio Mormori di Antonio da Capodistria, consigliere della *natio Tusca* dal 6.7.1704, della *natio Sicula* dal 24.11.1704 e della *natio Oltramarina* dal 21.11.1706, Dionisio Brutti da Capodistria, consigliere della *natio Mediolana* nel 1705 e nel 1706, Silvestro Appolonio di Rocco da Pisino, consigliere della *natio Provenzale* nel 1705, Giacomo Schiauzzi di Bernardino da Pirano, sindaco e prorettore dell'università legista nel 1709, Antonio Petronio di Carlo da Capodistria, consigliere della *natio Pedemontana* nel 1709, Giovanni Pietro Pattai, nobile di Pisino, da Bogliuno, sindaco della *natio Alemanna* nel 1709, Giacomo de Bellis di Ottonello da Capodistria, consigliere della *natio Veneta* nel 1714-1715, Agostino Morosini di Lucrezio da Capodistria, consigliere della *natio Furlana* nel 1714-1715, Giovanni Micoli di Giovanni Battista da Pingente, consigliere della *natio Furlana* nel 1725.

Personaggi degni di nota nella cultura e nella società istriana del primo Settecento furono il parentino Giovanni Artusi, valente predicatore, la pittrice capodistriana Teresa Barbabianca, Giovanni Antonio Battiala, albonese, oratore e poeta, detto "il Cicerone istriano", Ingaldeo Belgramoni del Bello, giurista, di Pingente, il musicista capodistriano Nicolò de Belli, il comandante navale rovignese



Antonio Benussi, nominato cavaliere di San Marco per il suo valore, il predicatore Clemente Biancini, di Rovigno, Agostino Brutti, di Capodistria, vescovo di Canea e poi di Capodistria, il suo omonimo e compaesano Agostino Brutti, inviato del governo veneto a Costantinopoli, Gregorio Calucci, di Rovigno, cavaliere di San Marco, morto a Corfù nel 1722, Marc'Antonio de Franceschi, di Umago, divenuto patrizio veneziano, Francesco Drioli, di Isola, che fondò le distillerie, Gregorio Franinovich, di Canfanaro, che nel 1786 partecipò all'ultima impresa navale di Venezia, diretta contro il bey di Tunisi, Bernardino Furegoni, di Pirano, che fu capitano in Dalmazia e ricevette il titolo di "Conte di Castelvevère", Nicolò Garzotto Serra, di Rovigno, soprintendente alle artiglierie venete di terraferma, i poeti capodistriani Gavardo Gavardo e Anteo e Cristoforo Gravis, lo storico albanese Bartolomeo Giorgini, il matematico e ingegnere Giovanni de Manzini, di Capodistria, Francesco Polesini, di Montona, ecclesiastico, lo scrittore e poeta Orazio Quarenghi, di Albona, Giovanni Antonio Rastelli, di Pirano, comandante militare, il santo sacerdote Giovanni Sanudo, di Rovigno, Giacomo Schiauzzi (Schiavuzzi), di Pirano, amico di Tartini, i capodistriani Francesco e Giacomo del Tacco, provveditori ai confini della Serenissima, Valerio e Vincenzo Verzi, anch'essi capodistriani, comandanti militari, Matteo Zacchina, di Umago, che fece erigere la chiesa parrocchiale della sua città. Di tutti questi personaggi e di altri ancora dà notizie Francesco Semi nell'opera già citata (1991).

La breve panoramica testimonia la varietà di stimoli intellettuali con cui Gian Rinaldo Carli venne in contatto nel momento della sua maturazione, che gli permisero, pur vivendo in ambiente periferico, di formarsi un bagaglio di conoscenze ad ampio raggio e di inserirsi nel circuito della più alta cultura europea.

## POVZETEK

*Avtor prispevka opisuje istrsko kulturno življenje v prvih letih 18. stoletja in dopolnjuje seznam Luciane Sitran Rea z imeni istrskih študentov iz drugih virov, ki niso registrirani v dokumentih Zgodovinskega arhiva v Padovi, ter z imeni istrskih študentov, ki so opravljali administrativna dela na univerzi za pravo in umetnost.*

## GIAN RINALDO CARLI SENIOR, DRAGOMANNO DELLA REPUBBLICA\*

Mario INFELISE

prof., Università di Venezia, IT-30121 Venezia, Cannaregio 3400

prof., Univerza v Benetkah, IT-30121 Benetke, Cannaregio 3400

### SINTESI

*Per due secoli, tra fine '500 e '700, buona parte dei dragomani (interpreti di lingua turca) della repubblica di Venezia a Costantinopoli provenì dalle principali famiglie di Capodistria, che ebbero modo in tale maniera di stringere legami anche di carattere familiare con il ceto cittadino veneziano. Uno dei più illustri dragomani della Repubblica fu Gian Rinaldo Carli senior, prozio del riformatore. Operò in Levante per 50 anni, dell'epoca immediatamente successiva alla caduta di Candia agli anni seguenti la pace di Passarovitz. Fu testimone diretto di vicende fondamentali per la storia veneziana ed europea, quali la perdita del principale bastione nel Mediterraneo orientale, l'esaltante momento della conquista della Morea, e il successivo ripiegamento dopo l'ultima guerra con il turco tra 1714 e 1718.*

*L'attività del Carli non fu tuttavia confinata all'aspetto politico-diplomatico. Egli fu altresì stretto collaboratore del bailo Giambattista Donà, autore di quella Letteratura turchesca, che fu uno dei primi tentativi occidentali di rivalutazione della cultura ottomana. Per il Donà Carli tradusse molti testi di carattere poetico e storico. Sua inoltre fu la prima versione in una lingua europea della Cronologia historica dell'erudito turco Hagī Khalifa.*

Questa comunicazione è un po' eccentrica rispetto alle altre, rivolte tutte prevalentemente ad illustrare la figura del Gianrinaldo Carli più noto e del suo impegno tra l'Istria, Venezia e l'impero.

Credo però che qualche ragguaglio sulla famiglia possa servire a meglio definire l'educazione e gli ambienti all'interno dei quali il nostro personaggio nacque e crebbe, anche per superare luoghi comuni in cui sono incorsi persino illustrissimi

---

\* Un ringraziamento particolare va all'amico Giampiero Bellingeri, a cui devo molte indicazioni indispensabili per la redazione di questo lavoro.

biografi del riformatore istriano. Può essere quindi di qualche utilità verificare se il Carli provenisse realmente "da un angolo antico e remoto del mondo veneto", come ha scritto Franco Venturi<sup>1</sup> o, meglio, se quell'angolo, certamente "antico", fosse anche così "remoto" da non avere significativi contatti col centro dello stato e col resto del mondo.

Non sono un conoscitore della storia istriana, ma qualche indizio mi induce a ritenere che valga la pena di indagare sulla sua società urbana e sui suoi legami con Venezia. È in ogni caso significativo constatare la presenza di tanti rapporti tra il patriato di Capodistria e il ceto dei cittadini veneziani; gli esempi sono diversi, lo stesso Gianrinaldo era figlio di Cecilia Imberti, nipote di un cancellier grande della Repubblica.<sup>2</sup>

Alcune delle principali famiglie della cittadina istriana fornivano da tempo molti dei loro uomini alla pubblica amministrazione dello stato, in impieghi avventurosi, nient'affatto assimilabili alla tranquilla routine burocratica. Non fu quindi provinciale la vita e la carriera dei tanti nobili di Capodistria che tra fine '500 e '700 prestarono servizio quali dragomanni della Repubblica a Costantinopoli o nei reggimenti del Levante. Vi si trovano vari esponenti delle famiglie Brutti, Tarsia, Borsi e Carli a proposito dei quali esiste un'aneddotica piuttosto ampia, condita di violenze, di mesi di segregazione in prigioni oscure e di omicidi, come avvenne a quel Marc'Antonio Borsi "strozzato sulle soglie della sala in cui il sultano teneva consiglio".<sup>3</sup>

Non conosco la ragione che spinse molti giovani delle buone famiglie di Capodistria ad essere avviati a simile carriera. Mi limito a constatare un fatto di cui le sale del Museo di Capodistria portano evidenza, data l'abbondanza di ritratti in costumi turcheschi di vari Tarsia.

Ufficialmente i dragomanni erano solo interpreti, di fatto non solo questo. Si trattava di una funzione delicatissima, dalla quale dipendeva l'operatività della diplomazia veneziana nella più difficile delle sedi. Come scrisse Carlo Ruzzini, ambasciatore straordinario nel 1707, proprio negli anni in cui Carli sr. operava, "grande, difficile e pregno è l'uffitio del dragomanno: è la lingua che parla, l'orecchio che ascolta, l'occhio che vede, la mano che dona, l'anima che agisce e da cui può dipendere la vita e l'eccidio di ogni negozio". Tutto era filtrato dallo loro opera; inevitabile quindi che venissero ad assumere una funzione politica ben superiore al loro incarico di interpreti. Scrive ancora il Ruzzini: "può ben l'ambasciatore o il bailo segnar il fondamento del maneggio, ma la fabbrica è tutta opra loro. Lo spirito della voce, la forza del significato, l'efficacia della replica, da cui

1 F. VENTURI, *Settecento riformatore*, Torino, Einaudi, 1969, p. 456.

2 E. APIH, *Rinnovamento e illuminismo nel '700 italiano. La formazione culturale di Gian Rinaldo Carli*, Trieste, Deputazione di Storia Patria per la Venezia Giulia, 1973, p. 20.

3 G. CAPRIN, *L'Istria nobilissima*, Trieste, Schimppl, 1905, p. 217.

suoi nascer il vincer e il non vincer la volontà, tutt'è lavoro del dragomanno. Dà la figura d'interprete solo nelle occasioni non frequenti d'esser col bailo in audienza del visir, ma per lo più agisce da se stesso, tratta le cause e fa le funzioni d'avvocato e di ministro".<sup>4</sup>

Ecco la delicatezza del compito; da qui la necessità di controllare, oltre che la formazione giovanile, anche l'operato dei dragomanni, i quali a causa delle loro lunghe permanenze in territorio ottomano, avevano qualche tendenza ad assimi-larsi.<sup>5</sup>

Le carriere, del resto, proprio a causa dei lunghi periodi di addestramento necessari, duravano l'intera vita, con missioni di anni lungo i Balcani e nelle città dalmate, ma soprattutto con soggiorni a Costantinopoli, dove molti avevano casa.<sup>6</sup> Questo non impediva loro di mantenere rapporti con l'Istria. Così avvenne anche ai Carli, molti dei quali furono interpreti a Costantinopoli. Non ho compiuto ricerche specifiche, ma già nel 1611 un Bartolomeo Carli era segnalato nella capitale ottomana;<sup>7</sup> lo seguirono altri sino a metà Settecento, quando il giovane Stefano Carli, fratello del riformatore, negli anni giovanili, fu destinato alla stessa carriera ed inviato in Turchia per apprendere la lingua.<sup>8</sup>

Il più illustre dei dragomanni Carli fu Gianrinaldo, prozio omonimo di colui che stiamo celebrando.<sup>9</sup> Era nato attorno al 1646 da Girolamo e da Bradamante Tarsia. Verso il 1670 era "giovine di lingua"; aveva sposato, probabilmente nella capitale ottomana, Caterina Negri, di origine genovese.<sup>10</sup>

- 4 F. LUCCHETTA, *Una scuola di lingue orientali a Venezia nel Settecento: il secondo tentativo*, "Quaderni di studi arabi", 2 (1984), pp. 22-23.
- 5 Sull'educazione dei dragomanni e sulle scuole predisposte per la loro formazione si vedano gli studi di F. LUCCHETTA, *Un progetto per una scuola di lingue orientali a Venezia nel Settecento*, "Quaderni di Studi arabi", 1 (1983), pp. 1-28; *Una scuola di lingue orientali cit.*; *L'ultimo progetto di una scuola orientalistica a Venezia nel Settecento*, *ibid.*, 3 (1985), pp. 1-43; *La scuola dei "giovani di lingua" veneti nei secoli XVI e XVII*, *ibid.*, 7 (1989), pp. 19-40; *L'importanza dello studio della lingua araba nella scuola per dragomanni della Repubblica veneta*, in *Venezia e le lingue e letterature straniere*, a cura di S. Perosa, M. Calderaro e S. Regazzoni, Roma, Bulzoni, 1991, pp. 89-96.
- 6 Anche Gianrinaldo Carli aveva casa a Costantinopoli, a Galata. Nel 1700, la sua abitazione prese fuoco, mentre egli si trovava a Cattaro presso il commissario ai confini in Dalmazia e Albania. Dietro richiesta dell'ambasciatore straordinario alla Porta Lorenzo Soranzo, fu indennizzato con un incremento della sua assegnazione. Venezia, Archivio di Stato (=ASV), Senato. *Deliberazioni Costantinopoli*, reg. 35, c. 241.
- 7 I "documenti turchi" dell'Archivio di Stato di Venezia, a cura di M.P. Pedani Fabris, Roma, Ministero per i Beni Culturali e Ambientali, 1994, p. 302.
- 8 Si veda S. CELLA, *ad vocem* in *Dizionario Biografico degli Italiani*, XX, Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 1977, pp. 175-176.
- 9 Sul Carli v. G. PALADINO, *Due dragomanni veneti a Costantinopoli (Tommaso Tarsia e Gian Rinaldo Carli)*, "Nuovo archivio veneto", n.s. XVII, t. XXXIII p. I (1917), pp. 183-200. Qualche cenno anche in LUCCHETTA, *Una scuola di lingue orientali cit.*, p. 25.
- 10 CAPRIN, *L'Istria...*, p. 220-221 con i ritratti di Gian Rinaldo e della moglie, attualmente conservati nel museo di Parenzo.

Da quel momento, per 50 anni, fu testimone, di tutti gli atti dell'ultima vicenda veneziana in Levante. Entrò in servizio subito dopo la perdita di Candia, assistette all'entusiasmante conquista della Morea e alla pace di Carlovitz; visse in prima persona la crisi che condusse alla guerra degli anni 1715-1718 e alla pace di Passarovitz. Si occupò della ripresa delle relazioni correnti con la Porta nel 1719.

Pur senza ripercorrere tutti gli atti di una carriera semisecolare, un cenno ad alcuni momenti determinanti può dare l'idea di una vita trascorsa interamente al servizio della diplomazia veneziana. Dopo essere stato "giovine di lingua", nel 1677 ricevette il primo incarico operativo come dragomanno presso il provveditore generale in Dalmazia. Nel 1680 Giovanni Morosini, ritornato da Costantinopoli, chiese il suo trasferimento nella capitale ottomana definendolo "soggetto di abilità e virtù", "dotato di molte cognizioni".<sup>11</sup> Raggiunse il Bosforo due anni dopo assieme al bailo Giambattista Donà e nel 1684, allo scoppio della guerra di Morea, trattò con il Kaymakam il ritiro del rappresentante veneziano. Rimase a Costantinopoli, quando il Donà fu costretto a partire.<sup>12</sup> Dopo alcuni mesi tuttavia anche egli dovette rimpatriare e per qualche tempo si trattenne a Venezia.<sup>13</sup> Fu in questi anni di forzata pausa che il suo impegno di esperto della lingua turca si rivolse, per impulso del Donà, dalle questioni politiche a quelle culturali, affrontate senza i consueti pregiudizi europei e cristiani, con una genuina e originale curiosità nei riguardi della cultura ottomana. Furono proprio questi nuovi interessi a caratterizzare la sua opera nei confronti di quella di tanti altri dragomanni.

Con Giambattista Donà egli collaborò alla raccolta e alla traduzione dei materiali che nel 1688 vennero pubblicati sotto il titolo di *Della letteratura de' turchi*, un libretto che ebbe un ruolo non marginale nella rivalutazione della cultura ottomana, tanto da essere giudicato da Leibnitz, di passaggio per Venezia nel 1690, l'unico titolo "nuovo" presente nelle librerie veneziane.<sup>14</sup> Sulla scorta dei materiali che Carli gli aveva procurato e tradotto, Donà dichiarava che "è corsa universale opinione, in vero erronea, che la nazione turchesca fosse affatto ignara delle buone e belle lettere, incapace della rettorica e della poesia e, come lontana da gli studi delle leggi, della medicina, della filosofia e delle matematiche", fosse solo dedita alle armi.

11 ASV, *Senato Mar*, f. 844, documentazione allegata alla parte del 21 marzo 1716.

12 Venezia, Biblioteca del Museo Correr, *Cod. Cicogna* 2378.

13 Risultano in questi anni alcune lettere a lui indirizzate a Venezia: ASV, *Inquisitori di Stato*, b. 700.

14 Gio. Battista DONADO, *Della letteratura de' turchi*, Venezia, Poletti all'insegna dell'Italia, 1688. Il giudizio di Leibniz ("Is certe unicus est liber novus quem ego Venetiis notatu dignum reperii, reliqui tribolares aut transcripti"), riferito a Magliabechi, è citato in P. PRETO, *Venezia e i Turchi*, Firenze, Sansoni, 1975, p. 360. Nello stesso anno il libraio Poletti pubblicò un altro libro che si ricollega agli interessi verso la cultura turca, nel quale il Carli potrebbe avere avuto qualche ruolo. Uscì allora la *Raccolta curiosissima d'adagi turcheschi*, con testo turco in caratteri arabi e traduzione italiana e latina a fronte curata dai dragomanni presso l'ambasciata di Costantinopoli.

L'opuscolo, chiamato anche "relazione delle scienze de' Turchi", era stato pubblicato dietro insistenza del libraio Poletti, sulla scia del grande interesse che le vicende ottomane avevano suscitato negli anni della guerra di Morea, quando, per qualche tempo, si diffuse la convinzione che il vecchio impero, oramai alle corde, fosse sul punto di crollare.<sup>15</sup>

Poche pagine, ma di grande rilievo, definivano la "letteratura" turca secondo i principi della "Historia litteraria", non quindi letteratura nel nostro senso corrente, ma cultura nel suo complesso, dall'educazione alla scienza, in tutti i suoi aspetti. È innegabile che in tale opera il contributo del Carli sia andato anche al di là di qualche traduzione puntualmente attribuitagli nel corso del libro, ma debba avere costituito il filtro tra la civiltà ottomana e il volenteroso e curioso patrizio veneziano, al quale premeva fornire un ritratto - il primo mai realizzato - degli studi ottomani, con le sue luci e le sue ombre. Quando, ad esempio, accennava al rifiuto di introdurre la stampa, che aveva danneggiato la diffusione del sapere, sottolineava però che la necessità di comprendere il Corano aveva stimolato almeno il progresso dell'alfabetizzazione: "la necessità di insegnare l'Alcorano... molto bene facilitano il non acconsentire all'universale errore che siano totalmente ignoranti" e aggiungeva che non era difficile vedere "scuole e maestri a Costantinopoli" e bambini studiare "nelle botteghe".<sup>16</sup>

Il libro proseguiva con elenchi di studi sulla grammatica, poesia, logica, matematica, geometria, ottica, musica, medicina, spargirica, chimica, storia, politica, geografia, devozione, inframmezzati da qualche "ingegnosa traduzione", talvolta con testo a fronte, del Carli, "dragomanno pubblico".

Nella conclusione l'autore si augurava che le notizie raccolte fossero sufficienti a far comprendere che la nazione turca non fosse "più sepolta in quella brutale rozzezza di prima" e che l'impero dilatandosi "nelle più belle provincie è andato conquistando pur anco delle doti e delle belle arti che godevano li paesi da essi di tempo in tempo occupati". Era peraltro consapevole di non avere una cognizione esauriente della cultura musulmana, ma auspicava di aver almeno stimolato qualche curiosità che inducesse ad eseguire "copiose et intiere traduttioni de' libri turcheschi, persiani et arabi, dal contenuto de' quali rimarrà più chiaramente compresa la verità di quello che ho qui raccolto".

L'enunciato intento di divulgare la cultura turca stette quindi anche alla base dell'opera principale del Carli, la traduzione della *Cronologia historica* di Kâtib

15 Sulla pubblicistica diffusasi a Venezia negli anni della guerra di Morea e sul clima determinato dalla diffusione delle notizie relative alla vicende belliche v. M. INFELISE, *La guerra, le nuove, i curiosi: i giornali militari negli anni della Santa Lega contro il Turco* (1683-1690), in corso di stampa in Atti del Convegno *I Farnese: corti, guerra e nobiltà in antico regime*, Piacenza, 24-26 novembre 1994

16 DONADO, *Della letteratura de' turchi* cit. pp. 9-10.



*Rinaldo Carli, Dragomano grande (Zavičajni muzej Poreštine).*

Çelebi, detto anche Hagī Khalifa, uno storico ottomano di metà Seicento, traduttore in turco dell'*Atlas minor* di Mercator, il quale aveva elaborato una cronologia universale dalle origini del mondo sino all'età contemporanea che aveva una notevole diffusione manoscritta.<sup>17</sup> Anche in questo caso, alla base dell'opera, stava la collaborazione tra Carli e Giambattista Donà, il cui figlio scrisse nell'interessante prefazione che, sulla linea già tracciata dalla *Letteratura turchesca*, si proponeva di "disingannare" il pubblico occidentale "dalla rea opinione che non si conservi tra' quei barbari alcun seme d'erudizione".<sup>18</sup> Tra gli orientalisti sette-

17 La *Cronologia* di Kâtib Çelebi fu tra i primi libri stampati dalla prima tipografia turca istituita dal rinnegato ungherese Ibrahim Mütefferriqa nel 1727.

18 HAZI HALIFÈ MUSTAFÀ, *Cronologia historica scritta in lingua turca, persiana & araba da... e tradotta nell'idioma italiano da Gio. Rinaldo Carli, nobile justinopolitano e dragomano della Serenissima Republica di Venezia*, Venezia, Andrea Poletti all'Italia, 1697. A riguardo v. A. BOMBACI, *La letteratura turca con un profilo della letteratura mongola*, Firenze, Sansoni, 1969, pp. 392-397; G. BELLINGERI, *Voci del Seicento ottomano*, in Marco d'Aviano e il suo tempo. *Un cappuccino del Seicento, gli Ottomani e l'Impero*, a cura di R. Simionato, Pordenone,





*Caterina, la moglie del Dragomano (Zavičajni muzej Poreštine).*

centeschi la traduzione di Carli suscitò qualche riserva, per una certa trascuratezza di fondo e un non sempre fedele rispetto dell'originale. Simone Assemani la giudicò "molto scorretta", anche se il Toderini giustificò l'operazione, attribuendo la responsabilità delle imprecisioni al manoscritto su cui Carli si era basato.<sup>19</sup>

Dopo la *Cronologia* di Kâtib Çelebi, non si ha notizia di altri impegni letterari del Carli, il quale era ormai completamente assorbito dall'attività politico-diplomatica.

Nel 1691 seguì il segretario Cappello in Austria e in Ungheria per l'avvio delle trattative di pace. Qualche anno dopo fu tra i dragomanni veneti presenti a

Edizioni Concordia Sette, 1994, pp. 89-91.

<sup>19</sup> Simone ASSEMANI, *Catalogo dei manoscritti della biblioteca naniana*, Padova, Seminario, 1787-1792; II, p. 74; Giambattista TODERINI, *Letteratura turchesca*, Venezia, Giacomo Storti, 1787, III, p. 139.



Carlovitz.<sup>20</sup> Tra 1699 e 1700 fu inviato a Cattaro presso il commissario ai confini in Dalmazia e Albania.<sup>21</sup> Nel 1709 accompagnò a Costantinopoli il bailo Alvise Mocenigo.<sup>22</sup> Nel 1713 era ancora nella capitale ottomana con Andrea Memo.<sup>23</sup> Fu in questa missione che visse in prima persona la rottura con la Porta, dimostrandosi uomo di esperienza, non privo di doti diplomatiche in una situazione gravida di rischi anche sul piano personale.

L'8 dicembre 1714 il bailo Memo fu convocato dal primo visir. Si presentò all'incontro con il coadiutore Pietro Riva e alcuni dragomanni, tra cui il Carli. Era rimasto nella sede diplomatica il solo segretario Franceschi perché, in caso di emergenza, potesse continuare a scrivere a Venezia.

Il bailo venne male accolto. Fu fatto attendere per due ore su una scala al freddo, dopo essere stato sbalzato di cavallo a "pugni e urti". Senza alzarsi per riceverlo, com'era consuetudine, il primo visir accusò "con voce alterata" la repubblica di avere occupato la Morea "per sorpesa" e di altre "soperchierie" a spese di sudditi ottomani. Fu così che annunciò la decisione del sultano di andare "contro la Morea", che "se non prenderà in un anno, si cercherà di prenderla in due, in tre, in tutto il caso della sua vita". Aggiunse minacciosamente "che si volevano fuori di là i veneziani, chiamando[li] con il nome i diavoli". Gli vennero quindi assegnati venti giorni per lasciare lo stato ottomano, sotto minaccia di morte. Infine, "con l'odiosissimo termine di va' in mall'hora", il bailo fu licenziato.

Tutto questo avvenne precipitosamente, senza neppure dare il tempo al Carli di tradurre "in italiano" quanto il visir aveva detto. Ma, mentre il Memo si preparava alla partenza, su richiesta di alcuni mercanti bosniaci che ricordavano la presenza in territori veneziani di molti mercanti ottomani, tutta la delegazione veneta venne presa in ostaggio e incarcerata, mentre l'ambasciata venne saccheggiata. Nelle scene di panico che seguirono buona parte dei dragomanni in servizio presso il Memo trovarono "la maniera di abnegare" la fedeltà alla Serenissima. Fecero eccezione solo gli istriani: i Tarsia furono giustificati perché costretti a sottostare alla violenza, ma il Carli di cui - secondo le parole del Bailo - "tanto più rissalta la fede", pur "avendo qui casa et havendo havuto moglie suddita si è protestato di

<sup>20</sup> È lo stesso Carli a dichiarare la sua presenza a Carlovitz nella supplica al Collegio del 19 febbraio 1715 m.v. su cui ci si soffermerà più avanti. In Venezia, Biblioteca Marciana (=BM), ms. it., VII 399 (8625), documenti su Carlovitz raccolti da Carlo Ruzzini con traduzioni di Carli alle cc. 442 e 557. Altre traduzioni di Carli di materiali relativi alla pace di Carlovitz sono segnalati in I "Documenti turchi" cit., p. 434.

<sup>21</sup> ASV, Senato. *Deliberazioni Costantinopoli*, reg. 35, c. 113v, 9 aprile 1699.

<sup>22</sup> Il 25 agosto 1708 Carli ricevette l'ordine di accompagnare a Costantinopoli il bailo Mocenigo (ASV, Senato. *Deliberazioni Costantinopoli*, reg. 37, 25 agosto 1708, 14 febbraio 1708 m.v. e 23 marzo 1709). Nel 1709 in considerazione dei servizi prestati: "antica e molto cimentata la fede de' maggiori e di lui", venne ammesso tra i giovani di lingua anche il fratello Gasparo: *ibid.*, 5 settembre 1709.

<sup>23</sup> ASV, Senato. *Dispacci Costantinopoli*, f. 172.

essere e voler morire veneziano e non mi ha abbandonato un momento. Egli è però vecchio et assai mal sano e la occasione è troppo forte perché solo vi sappia e possa resistere". Fu tuttavia validamente assistito dal giovane di lingua Bortolo Brutti, anch'egli di Capodistria, "che - come scrisse merita - di essere ben considerato".<sup>24</sup> Solo nell'agosto 1715 il Memo e il Carli poterono lasciare Costantinopoli, dopo sette mesi di "prigione crudele" e raggiungere Venezia.<sup>25</sup>

Il Memo, una volta in patria, non tralasciò di sottolineare l'impegno, il coraggio e la dedizione dell'anziano dragomanno istriano. Nel febbraio del 1716 il Carli in una supplica al Collegio in cui chiedeva qualche soccorso per sé e la famiglia, ripilogava 46 anni di servizio prestati in "otto bailaggi a Costantinopoli, in due generalati in Dalmazia et Albania, in Ungheria al congresso di Carlovitz et nella divisione ai Confini in Dalmatia".<sup>26</sup> Il Memo appoggiò appieno le richieste del Carli aggiungendo:

"Mi tenerò solo di ripetere quanto nel scabrosissimo bailaggio dalla mia fiacchezza sostenuto son andato veridicamente ne' miei dispacci alla serenità vostra rilevando dell'inconcussa fede sempre da esso in faccia ai più fieri trattamenti per il pubblico servitio, niente potuto smuoverlo né la dispersione de' suoi effetti e sostanze né le maniere barbare nella sua prigionia, unico tra tutti gl'altri a dichiarirsi e mantenersi contro qualunque e persuasioni e minacce nella costanza e fede al pubblico nome prontissimo pur egli anco al disastro della morte incontrata e per i patimenti et per la grave sua età dal dragomanno grande Tomaso Tarsia che niente poté sgomentarlo".

Per i meriti conseguiti, il 21 marzo 1716 il Carli fu nominato dal Senato dragomanno grande e insignito del "titolo, grado e preminenze di conte".<sup>27</sup>

Malgrado l'età avanzata, al Carli non rimase molto tempo per godersi in tranquillità il titolo. Nel 1718 era a Passarovitz.<sup>28</sup> Quindi gli venne ordinato di tornare a Costantinopoli dove sarebbe dovuto giungere l'ambasciatore straordinario Carlo

24 *Ibid.*, dispaccio di Andrea Memo, 20 dicembre 1714.

25 *Ibid.*, 7 agosto 1715

26 La supplica del Carli in data 19 febbraio 1715 m.v. è in ASV, *Senato Mar*, f. 844, allegata alla parte del 21 marzo 1716.

27 *Ibid.*, 21 marzo 1716. Pochi giorni dopo, il 30 marzo 1716, Carli stesso chiese ai Provveditori sopra feudi l'iscrizione nel libro dei titolati del suo nome, di quello di suo fratello e dei suoi eredi. ASV, *Provveditori sopra feudi*, b. 1041, fasc. 32. V. anche PALADINO, *Due dragomanni veneti cit.*, pp. 199-200.

28 Vendramino BIANCHI, *Istorica relazione della pace di Posaroviz*, Padova, Seminario, 1719. Nella graziosa incisione di Alessandro dalla Via in antiporta, la tenda in cui si svolsero le trattative con i loro protagonisti: il plenipotenziario veneto, i mediatori inglesi e olandesi e il plenipotenziario turco, ciascuno con il proprio segretario e il dragomanno. È interessante notare che mentre i plenipotenziari e mediatori stavano seduti in comode poltrone e i segretari verbalizzavano a tavolino, i dragomanni, in piedi, discutevano animatamente.

Ruzzini.<sup>29</sup> Per qualche mese, in attesa dell'arrivo del patrizio, tenne dispacci con il Senato. In tali frangenti, nel mese di maggio 1719, ricevette dal principe di Valachia Mavrocordato una proposta di alleanza antiaustriaca.<sup>30</sup> Rispose di non avere titolo per trattare affari di stato e di attendere l'arrivo del Ruzzini, il quale giunse a Costantinopoli nel settembre 1719.

All'epoca era molto anziano e lo stesso Ruzzini pare lamentarsene.<sup>31</sup> Non è nota la data della morte, ma non si ha più nessuna notizia dopo il settembre 1719. Aveva 73 anni ed era piuttosto malandato in salute. È verosimile che sia scomparso qualche mese prima della nascita del nipote Gianrinaldo Carli, avvenuta a Capodistria nel 1720, il quale avrebbe ripreso quindi il nome del più illustre tra i suoi antenati, quello al quale doveva il titolo nobiliare di cui si fregiava.

#### POVZETEK

*Celi dve stoletji, od konca 16. do konca 18. stol., je v Beneški republiki velik del tolmačev za turški jezik v Carigradu izhajal iz najpomembnejših koprskih družin, ki so tako dobile priložnost za navezovanje stikov, tudi družinske narave, z beneškim meščanskim slojem. Eden najuglednejših tolmačev za turški jezik v Beneški republiki je bil Gian Rinaldo Carli starejši, reformatorjev stari stric. Na Jutrovem je delal celih petdeset let, od obdobja takoj po padcu Krete do let, ki so sledila miru v Požarevcu. Bil je priča dogodkom, ki so bili ključnega pomena za beneško in evropsko zgodovino, kot na primer padcu glavnega branika v vzhodnem Sredozemlju, vznesenosti ob zasedbi Peleponeza in umiku, ki je sledil zadnji vojni s Turki med 1714 in 1718.*

*Carlijeva dejavnost pa ni bila omejena zgolj na politično-diplomatsko področje. Tesno je sodeloval z ambasadorjem Giambattistom Donàjem, avtorjem "Turške literature", dela, ki je pomenil enega prvih zahodnih poskusov prevrednotenja otomanske kulture. Za Donàja je Carli prevedel številne poetične in zgodovinske spise. Bil je tudi avtor prvega prevoda "Zgodovinske kronologije" turškega učenjaka Hagi Khalife v enega izmed evropskih jezikov.*

29 ASV, Senato. *Deliberazioni Costantinopoli*, reg. 38, 15 ottobre 1718, 7 gennaio 1718 m.v., 11 maggio 1719.

30 ASV, *Inquisitori di Stato*, b. 430, dispacci del marzo 1719.

31 BM, ms. it., VII 1538 (7640), cc. 1-2.

## UN PROGETTO DI GOVERNO DI GIO. STEFANO CARLI (1803)

Michele GOTTARDI

prof. filosofia e storia, IT-30131 Venezia, Cannaregio 3729/A

prof. filozóf. in zgod., IT-30131 Benetke, Cannaregio 3729/A

### SINTESI

*All'inizio del 1803, proprio mentre l'impero asburgico aveva dato inizio, nelle ex-province della Repubblica di Venezia, ad un ampio processo di riorganizzazione statale, giungeva sul tavolo del governatore di Venezia, il conte di Bissingen, un progetto che riguardava le nuove giurisdizioni, uscito dalle riflessioni di un suddito non certo sconosciuto: Giovan Stefano Carli, fratello di Gian Rinaldo. Carli, ormai settantasettenne, cercava così di trovare spazio nella nuova amministrazione asburgica. Il progetto, che tendeva ad unificare le diverse componenti storico-geografiche dell'area adriatica in un'unica giurisdizione "istriaca" con sede tuttavia a Trieste, riprendeva le idee di Gian Rinaldo, apparse in uno scritto del 1760, Della costituzione geografica e civile dell'Istria, Friuli e Dalmazia nel tempo di mezzo e della promiscuità de'loro nomi.*

Al principio del 1803 l'impero asburgico aveva dato inizio, nelle ex-province della Repubblica di Venezia, ad un ampio processo di riorganizzazione statale, teso a riformare profondamente tutte le istituzioni pubbliche, ancora basate sugli antichi archetipi dell'amministrazione aristocratica e sul retaggio del diritto veneto. Il primo ambito di intervento austriaco fu rappresentato dall'organizzazione del governo centrale, a Venezia, e immediatamente dopo dalle strutture provinciali sia dell'ex-Terraferma veneta che dei domini istriani e dalmati, ovvero di quei nuovi territori di cui l'imperatore Francesco II era entrato in possesso in virtù del trattato di Campoformido, il 17 ottobre 1797.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Su questi temi, cfr. M. GOTTARDI, *L'Austria a Venezia. Società e istituzioni nella prima dominazione austriaca. 1798-1806*, Milano, Franco Angeli, 1993.

Ed è proprio nei giorni che precedono la nuova organizzazione territoriale, attorno alla metà del mese di febbraio, che giunge sul tavolo del governatore di Venezia, il tirolese conte di Bissingen, un progetto che riguardava le nuove giurisdizioni, uscito dalle riflessioni di un privato cittadino, che si definiva "zelante e fedelissimo nuovo suddito di Vostra Maestà".<sup>2</sup> Nuovo, ma non oscuro suddito: lo studio proveniva infatti da Capodistria, ed era opera di Stefano Carli, anzi Giovan Stefano com'egli stesso si firmava, indirizzandosi direttamente all'imperatore.<sup>3</sup> Carli esordiva ricordando le molte benemerenzze acquisite dalla famiglia, attraverso il servizio reso alla casa d'Austria dai suoi due fratelli, ora entrambi defunti: il primogenito e più celebre Gian Rinaldo, ma anche il più giovane dei tre, quel Girolamo morto anch'egli a Milano, nel 1792, all'età di 64 anni, dopo aver ricoperto numerosi incarichi di rilievo nell'amministrazione della giustizia, alla guida del Tribunale criminale o come consigliere aulico del Revisorio, e alla direzione dell'Ufficio di Polizia.

L'intento di Stefano, già intuibile nell'*incipit* dove esponeva con forza i gioielli di famiglia, diveniva addirittura manifesto nella conclusione del progetto, quando si dichiarava disposto a continuare a offrire al sovrano le sue riflessioni, anche in temi di "legislazione politica, economica, giustiziale e commerciale", beninteso "avvalorate da competenti mezzi". Era questo un metodo classico per farsi assumere alle dipendenze di un'amministrazione di antico regime: vi aveva fatto ricorso, tra gli altri, lo stesso Gian Rinaldo, tra il 1764 e il 1765, prima di esser nominato presidente del Supremo Consiglio d'economia, a Milano; un costume che a Venezia, dopo l'arrivo degli austriaci aveva registrato una crescita intensa, favorito dall'interesse dei nuovi amministratori verso una realtà statuale pressoché sconosciuta e insieme dalla necessità di molti, aristocratici e borghesi, di trovare una sistemazione professionale nei ranghi dello stato.

Stefano Carli viveva ormai in disparte da quando, nel giugno 1797, era stato protagonista involontario di un fatto che lo aveva segnato in modo indelebile. Il 5 giugno 1797, era scoppiata, a Capodistria, una sommossa in cui erano confluiti elementi democratici e risentimenti antinobiliari, sommossa che aveva portato la popolazione ad assumere atteggiamenti non privi di qualche contraddittorietà, come ad esempio, d'un lato il rinnovo della fedeltà alla pur oligarchica Repubblica di Venezia, dall'altro la profonda contestazione verso la nobiltà istriana, tacciata d'aver auspicato e favorito l'annessione all'Austria. Queste posizioni erano sfociate in manifestazioni violente contro i più "austriacanti" tra gli esponenti dell'aristocrazia, come il già anziano conte Carli, sbeffeggiato in strada e costretto a

2 Il documento è in Asv (Archivio di stato di Venezia), *Prima dominazione austriaca, Governo Generale*, b. 1.

3 Sulla vita di Stefano Carli, cfr. *ad vocem*, S. CELLA, *Dizionario Biografico degli Italiani (Dbi)*, XX, Roma, Istituto dell'Enciclopedia italiana, 1977, pp. 175-6.

inneggiare a San Marco, seminudo, dopo aver subito il saccheggio del palazzo di famiglia.<sup>4</sup> Da allora Stefano aveva assunto un contegno defilato, riservandosi tuttavia, nel 1800, di redigere un progetto, indirizzato alla municipalità di Capodistria, volto a migliorare la produzione agricola, arginando anche un piccolo corso d'acqua delle vicinanze, il Fiumicino. Nel febbraio del 1803, a quasi 77 anni, Stefano Carli riprendeva dunque la penna per un progetto che tendeva a unificare, saldandole assieme, le diverse componenti storico-geografiche dell'area adriatica.

Infatti, a capo delle cinque giurisdizioni, Carli poneva Venezia, dalla quale dipendevano il "governo veneto", ma anche, in subordine quello "istriaco", con un anomalo centro amministrativo posto a Trieste, il "governo liburnico", con capoluogo Fiume, "il governo dalmatico", che aveva in Spalato la sede della giurisdizione e un'appendice "illirica" nell'ex-Albania veneta, retta da un commissario residente a Cattaro.

A Venezia, oltre allo stato maggiore militare, veniva posta la sede del governo centrale, "a portata - scrive Carli - di scuoter coi più convenienti e solleciti mezzi in tutta la sua giurisdizione la fatal inerzia, sorgente della miseria, e la quale dee considerarsi come l'acqua stagnante che putrefata tramanda delle fetide e pericolose esalazioni." Tra gli argomenti da porre all'attenzione immediata del governo per risollevare le sorti dell'economia e del commercio veneto, Carli poneva in primo luogo il rafforzamento della rete di comunicazione stradale e fluviale, seguita dal rilancio dell'utilizzo dei boschi e dei beni comunali, importanti soprattutto ai fini della "ssistenza umana", poiché "essi servono di alimento agli animali, la maggior parte dei quali è destinata per la più fertile produzione delle terre". Infine altro elemento oggetto delle attenzioni di Stefano Carli erano le monete: "misura di tutti i generi attivi e passivi delle nazioni, fra le quali costituiscono una riflessibile occulta guerra ... Felici le nazioni - concludeva - se in tutti gli stati avessero le monete un egual intrinseco valore, non vi sarebbero tante intralciate politiche ed economiche speculazioni tendenti a grave pubblico e privato pregiudizio".

Ma la particolarità più evidente di questo progetto risiedeva proprio nella giurisdizione "istriaca": citando infatti non meglio precisati "storici e geografi antichi", Carli poteva arrivare a sostenere che "i Veneti al di qua del Tagliamento non si estendessero". I confini della seconda circoscrizione erano costituiti dunque, oltre che dal Tagliamento, dalla "corona dei monti dalla Carnia", sino al fiume Arsa, un corso d'acqua che nasce alle pendici del Monte Maggiore, da due piccoli laghi, e sbocca nel Quarnaro, prima di Albona, e che rappresentava, in età antica, il confine dell'Italia romana.

4 Sulla vicenda cfr. A. CHERINI, *Inquisizione e processo per la sommossa di Capodistria del 5 e 6 giugno 1797*, in "Atti e Memorie della Società Istriana di Archeologia e Storia Patria", LXVIII (n.s. XVI), 1968, pp. 145-60; e G. QUARANTOTTI, *Trieste e l'Istria nell'età napoleonica*, Firenze, Le Monnier, 1954, pp. 69-70.

Nel complesso la regione copriva un'area di 150 miglia per 60, dalla Carnia al Quarnaro, e comprendeva città come Udine, Trieste, Capodistria, Rovigno e Pola, con una popolazione di circa 525.000 abitanti.

Il capoluogo della giurisdizione veniva posto a Trieste: strana scelta per chi aveva intitolato la giurisdizione all'Istria. Forse anche qui si può trovare traccia di quella disaffezione verso la città di Capodistria, che si sarebbe manifestata in modo persino provocatorio al termine dell'esistenza di Stefano Carli.

"La maggior fortuna che possa avere tutta questa popolazione - scriveva - si è certamente quella che Trieste venga costituita per città centrale d'un governo". Trieste possedeva infatti, nell'analisi dell'aristocratico capodistriano, le qualità più idonee per svolgere queste funzioni: "nella sola città di Trieste, città grande, popolata, commerciante e ricca, possono i popoli tutti di questa giurisdizione spedirsi con poca spesa e in breve tempo o per terra o per mare quei generi attivi de' quali essi abbondano, o col maggior loro vantaggio facilmente smerciarli. La stessa città di Trieste può somministrare ai popoli medesimi tutti quelli dei quali essi abbisognano. Ogni suddito soggiornante ai confini più lontani di detta città può giungervi nella medesima per agire ai propri e agli altrui interessi nel periodo di due giorni circa". Questa dei due giorni di viaggio è una costante del progetto carliano: in tutte le circoscrizioni la scelta del capoluogo riveste prima di tutto un carattere di comodità e di centralità geografica.

Carli proponeva poi alcuni interventi da attuare al porto di Trieste, definito "molto pericoloso, perché dominato dai frequenti impetuosissimi venti del Nord e del Est": interventi che spaziavano dall'espansione del molo all'allargamento dei canali, per rendere più sicuro l'attracco dei bastimenti, soprattutto in caso di maltempo. Tra le modifiche da apportare, si suggeriva anche di allungare il Molo di San Carlo sino a raggiungere il Molo Vecchio, "lasciandovi tra mezzo un vacuo per l'ingresso di qualunque più grosso bastimento, erigendovi in abidue l'estremità una torre da esser illuminata perché servir debba di norma e direzione ai bastimenti". Ma forse la soluzione doveva essere ancor più radicale: e così Carli avanzava il dubbio "se si avesse da sostituire al porto di Trieste quello di Pola, porto tanto predileto dai Romani, il più sorprendente di quanti ne abbia somministrati all'Europa la natura", e chiedendo quindi l'istituzione di un'apposita conferenza per discutere il problema.

Atipico nella sua configurazione, il progetto di Stefano aveva in realtà dei riferimenti istituzionali chiari, *in primis*, l'Impero romano e la Repubblica di Venezia, ma si avvaleva anche, a ben guardare, di un precedente familiare, un'opera che Gian Rinaldo aveva concepito durante il suo ultimo soggiorno a Capodistria, e pubblicato poi, nel 1760, per i tipi dell'editore veneziano Francesco Storti.

*Della costituzione geografica e civile dell'Istria, Friuli e Dalmazia nel tempo di mezzo e della promiscuità de' loro nomi* è un opuscolo che non rientra certo tra i più celebrati scritti di Gian Rinaldo, al punto da essere spesso tralasciato dai biografi dell'economista istriano.<sup>5</sup> Il tema è tuttavia comune ad una più nota opera del maggiore dei Carli, *Delle antichità romane dell'Istria*, che a sua volta riprendeva antichi interessi, cari all'autore, di rivalutazione storica della propria patria, unita all'esaltazione della romanità dell'Istria, contrapposta alla Dalmazia e alla regione illirica, dove la penetrazione imperiale era stata minore e dunque anche l'influsso della cultura classica risultava più annacquato.

Per questo dunque Gian Rinaldo aveva scritto di voler "porre in luce la situazione geografica e civile della provincia dell'Istria nel tempo di mezzo; ma poiché promiscuità de' nomi di Dalmazia ed Istria in detto tempo nel Friuli e nell'antica Venezia s'incontra ... necessario è di tutte tre queste province, per quanto porta il presente assunto, che da noi si faccia parola".<sup>6</sup>

Anche Gian Rinaldo, come più tardi Stefano, sottolineando come i confini dell'Istria iniziassero col Timavo e finissero con l'Arsa, ricordava come "a' tempi di Augusto la Provincia nostra era da due fiumi determinata, cioè dal Formione e dall'Arsa". In seguito la divisione restò tutto sommato invariata, pur nell'evoluzione delle forme di governo imperiali, che incluse "la Dalmazia ... nell'Illirico", mentre "l'Istria unita alla Venezia, retta da un console, rimaneva nella Diocesi d'Italia sotto il Vicario d'Italia". Questa disposizione fatta da Costantino, resterà poi attraverso Odoacre, sino a Teodorico. Tuttavia continuava Gian Rinaldo, passando in rassegna i maggiori scrittori romani e medievali "il governo di queste due provincie fu uno",<sup>7</sup> e al di là della veridicità storica conta l'assunto che Carli voleva dimostrare, ovvero l'unicità dell'Istria anche al di là dell'Arsa. Nello stesso modo egli procedeva poi per delimitare i confini delle Venezie e del Friuli: "le Venezie erano due" scrive Gian Rinaldo,<sup>8</sup> inferiore e superiore, divise dal Tagliamento, poi unite all'Istria, mentre la sorte della Dalmazia restava sempre divisa, sotto il governo illirico.

Come si vede i punti di contatto tra gli scritti dei due fratelli erano molti, solo che le conclusioni risultavano opposte. Se infatti Gian Rinaldo giungeva d'un lato a dedurre una maggior influenza della classicità sull'Istria, in virtù della più diretta presenza dei Romani, ponendo precisi confini ne confermava d'altro canto l'autonomia da Veneto, Friuli e Dalmazia. Le soluzioni di governo avanzate invece

5 Per una biografia su Gian Rinaldo, cfr., *ad vocem*, *Dbi*, XX, Roma, Istituto dell'Enciclopedia italiana, 1977, pp. 161-7.

6 G. R. CARLI, *Della costituzione geografica e civile dell'Istria, Friuli e Dalmazia nel tempo di mezzo e della promiscuità de' loro nomi*, Venezia, Fr. Storti, 1760, p. 3.

7 *Ibidem*, p. 6.

8 *Ibidem*, p. 10.



da Stefano, lungi dal sancire l'autonomia dell'Istria dal resto della giurisdizione (al di là del nome: governo "istriaco"), ne anticipavano invece una dipendenza amministrativa da Trieste, come sarebbe poi avvenuto per oltre un secolo nel governo del Litorale.

Pochi mesi dopo infatti, all'inizio del 1804, l'Austria varò la nuova organizzazione periferica che poggiava sui capitanati provinciali: Capodistria perdeva la titolarità di governo, diventando parte di un territorio amministrato dall'unico governatore di Trieste e dell'Istria. Del progetto di Gio. Stefano Carli non rimase traccia che in una busta dell'archivio dei Frari a Venezia; né a lui, né ad alcun altro membro dell'aristocrazia istriana venne assegnato un posto di rilievo nel nuovo organigramma statale.

Dopo questo episodio, Carli tentò invano di ottenere un incarico, durante il governo napoleonico, dal prefetto Calafati (ambiva infatti a riavere la Direzione dei boschi, ad oltre 40 anni da un analogo incarico ottenuto dalla Serenissima): Stefano sarebbe morto dieci anni dopo, nel 1813, dopo aver ripudiato, in sede testamentaria, la sua città natale, estremo, evidente sgarbo di chi non aveva più dimenticato l'umiliazione patita nel 1797.

#### POVZETEK

*Na začetku leta 1803, v času, ko se je habsburški imperij v provincah nekdanje Beneške republike lotil obsežnega procesa državne reorganizacije, se je na mizi beneškega guvernerja, grofa Bissingena, znašel projekt, ki je zadeval novo sodno ureitev in ki je prihajal izpod peresa podanika, ki zagotovo ni bil nepoznan: Giovan Stefano Carli, brat Gian Rinalda Carlija. Takrat že sedeminsedemdesetletni Giovan Stefano se je tako skušal dokopati do mesta v novi habsburški upravi. V projektu, po katerem naj bi se različni zgodovinsko-geografski deli jadranskega območja počasi združili v eno samo "istrsko" sodno oblast, vendar s sedežem v Trstu, pa je povzemal misli Gian Rinalda, objavljene v nekem spisu iz leta 1760 "Della costituzione geografica e civile dell'Istria, Friuli e Dalmazia nel tempo di mezzo e della promiscuità de'loro nomi" (O geografskem in civilnem ustroju Istre, Furlanije in Dalmacije v vmesnem času in o mešanici njihovih imen).*

## GIAN RINALDO CARLI FUNZIONARIO TERESIANO E LE RIFORME IN LOMBARDIA (1765-1780)

Barbara COSTA

assistente, Dipartimento di storia, Università di Milano, IT-20122 Milano, Via Chiaravalle 7

asistentka, Oddelek za zgodovino, Univerza v Milanu, IT-20122 Milano, Via Chiaravalle 7

### SINTESI

*Dei trent'anni vissuti da Gian Rinaldo Carli a Milano (1765-1795), quindici furono dedicati ad un impegno diretto nella vita politica milanese, prima come presidente del Supremo Consiglio di Economia (dal 1765 al 1771), poi del nuovo Magistrato Camerale (dal 1771-1780). Questo contributo vuole mettere a fuoco il ruolo avuto dal capodistriano nelle magistrature da lui dirette e nel complesso della grande stagione di riforme che si ebbe in Lombardia fra il 1765 e 1780, un ruolo che si rivela fortemente attivo e propositivo negli anni di presidenza del Supremo Consiglio di Economia (anni in cui Carli scrive e pubblica le sue opere più significative in tema di politica economica) e che riduce fortemente le proprie potenzialità negli anni seguenti; sono questi ultimi gli anni in cui Carli torna a privilegiare quella che lui stesso definisce la "vita letteraria", contrapponendola alla "vita politica".*

Scrivendo nel settembre 1766 - appena prima, quindi, che partisse per il "Teresiano" di Vienna - ad un figlio inquieto e spesso ostile ai conformismi, che Gianrinaldo avrebbe invece voluto a propria immagine e somiglianza, Carli esaltava con forza l'importanza per l'uomo del rendersi utili alla società e del mezzo che allora considerava certamente il più atto a questo scopo, quello di diventare un ministro riformatore al servizio di un sovrano illuminato e contribuire così, concretamente, al fine precipuo che ogni monarca doveva prefiggersi, quello del raggiungimento della pubblica felicità:

"Una mira conviene avere; e questa allorché è alimentata dall'onore e secondata dalla prudenza, facilissimamente si dirige al buono; e questo buono non è mai il vivere inevitabilmente per se stesso e con se stesso, che il più delle volte è

cattiva compagnia, come confessate d'avere sperimentato; ma il vivere per gli altri, divenendo utile ai suoi simili, che sono gli uomini; battendo una carriera, che il mondo possa accorgersi dell'esistenza propria. Per battere questa carriera conviene esaminare i mezzi; e questi sono il sapersi formare un buon nome e un buon concetto nel mondo, e sperare che al sicuro dell'universale consenso degli uomini dai quali uno è conosciuto, si determini il Sovrano, ad avere la clemenza di servirsi dell'opera di esso. E' più facile lo sperar ciò, ove regnano Sovrani che si pregiano d'essere Padri de' popoli, e che allora sono contenti che aprono il tesoro della beneficenza per qualche persona di merito; che ove si pensa diversamente. Il servire la Sovrana più grande d'Europa, e che ama più di conquistare i cuori di chi la serve che i regni; è la cosa più gloriosa che possa accadere a un vivente (...)»<sup>1</sup>

Affidare la propria fama presso i contemporanei e l'immortalità presso i posteri a un'opera di concreto impegno politico, più che a scritti di carattere letterario fu a mio parere la grande "scommessa" di Carli fra il 1765 e il 1771, gli anni in cui gli fu affidata la presidenza del Supremo Consiglio di Economia. Dall'abolizione della ferma alla redenzione delle regalie alienate, dal censimento all'abolizione delle Università mercantili, dalla riforma del sistema monetario alla questione dei bilanci economici, non dimenticando l'attività quasi decennale in seno alla Depurazione degli studi: in questi anni l'attività di Carli fu davvero frenetica e si divise fra la partecipazione attiva all'organismo da lui presieduto e la riflessione teorica che si concretizzò in un notevole numero di scritti su tutti i maggiori temi di politica economica dibattuti in quegli anni.

Gli anni che seguirono la soppressione del Supremo Consiglio di Economia sono gli anni del progressivo declino politico del Carli e quelli del ritorno alla letteratura anche per "rimedio alla noia politica";<sup>2</sup> nonostante ciò, opere come il *Nuovo metodo per le scuole pubbliche d'Italia*, ma anche *L'Uomo libero* e le *Lettere americane* non si possono comprendere appieno se non legandole all'impegno ministeriale e alla lotta quindicennale intrapresa da Carli all'interno delle magistrature da lui presiedute per riaffermare e difendere strenuamente le prerogative sovrane.

1. Potremmo chiederci, per entrare subito nel vivo delle problematiche da trattare in questa sede, quali furono le ragioni principali che indussero la corte di Vienna a scegliere proprio Carli, ma anche per quale motivo il capodistriano ambiva ad offrire la propria opera alla "Sovrana più grande d'Europa".<sup>3</sup>

1 Biblioteca Civica A. Maj, Bergamo, *Archivio Carli - Rubbi*, fasc. VIII.

2 B. ZILLOTTO, Trecentosessantasei lettere di Gian Rinaldo Carli capodistriano cavate dagli originali e annotate, in "Archeografo Triestino", a. 1908-1914, lettera n. 170.

3 Per una trattazione più esaustiva dell'attività di Carli nel periodo di presidenza del Supremo Consiglio di Economia mi permetto di rimandare al mio saggio *Gian Rinaldo Carli presidente del Supremo Consiglio di Economia pubblica*, in "Nuova Rivista Storica", a. LXXVII (1993), fasc. 2, pp. 277-318.

Nel luglio 1765 Carli presentò dapprima a Luigi Giusti e poi alla corte un "piano ragionato" attraverso il quale il capodistriano si proponeva come presidente di un nuovo organismo che avrebbe avuto il compito di dirigere la politica economica dello Stato di Milano. Il "piano" di Carli fu accolto in modo sostanziale nel R. D. 20 novembre 1765 che istituì il Supremo Consiglio di Economia Pubblica<sup>4</sup> sia per quello che riguardava il campo di attività, sia per l'organizzazione interna cui sarebbe stato sottoposto; è significativo notare che la maggiore preoccupazione di Carli fosse innanzitutto quella che si definisse in modo inequivoco l'ambito giurisdizionale del nuovo organismo: condizione imprescindibile perché la costituenda magistratura potesse lavorare senza intralci era che essa avesse poteri, dignità e assoluta indipendenza sia dal Senato che dal Tribunale di Provvisione, cioè dai due organi più rilevanti che, insieme al Magistrato Camerale, rappresentavano a Milano il potere politico del patriziato cittadino. Anticipiamo qui un motivo costante di tutta l'attività politica di Carli, motivo che gli costò non poche difficoltà d'inserimento nell'ambiente milanese: il capodistriano fu infatti sempre guidato nel suo agire dall'obiettivo di salvaguardare le prerogative sovrane, in modo particolare nei confronti delle "spinte autonomistiche" delle magistrature in mano al patriziato milanese, spinte viste da Carli come pericolose per tutto lo Stato, sia perché poste in difesa di una particolare "classe" all'interno della società milanese, sia perché spesso in conflitto con le prerogative dell'autorità sovrana, tanto da portare spesso a una situazione d'insostenibile "biforcazione" dell'autorità.

Carli partì per Vienna il 14 settembre e fin dai primi giorni di ottobre ebbe la certezza dell'assunzione; il 16 dicembre era a Milano. Il capodistriano godeva la piena fiducia del principe di Kaunitz e di Luigi Giusti, era stimato dal plenipotenziario Carlo di Firmian e poteva contare a Vienna su un amico come Carlo Ignazio Montagnini, in quegli anni segretario dell'ambasciatore di Sardegna.<sup>5</sup>

Ma quale fu, nel concreto, l'attività di Carli in seno al Supremo Consiglio di Economia e il suo contributo ad alcune fra le più significative riforme in tema di politica economica attuate nello Stato di Milano nella seconda metà del Settecento? Non a caso il primo grosso tema affrontato dal Supremo Consiglio fin dai primi mesi del 1766 fu quello della riforma del disastroso sistema monetario. L'obiettivo di Carli era ambizioso, forte com'era dell'autorità universalmente attri-

4 Il R.D. 20 novembre 1765 e le relative "istruzioni" sono stati integralmente pubblicati in C. A. VIANELLO, *La riforma finanziaria nella Lombardia del XVIII secolo*, Milano, Giuffrè, 1940.

5 In una lettera datata 6 febbraio 1766 Carli veniva informato dal Montagnini di essere stato preferito a Filippo Muttoni e ad Antonio Pellegrini che, pur avendo una maggiore conoscenza dei proplemi locali, non avevano il suo "ingegno", qualità che sarebbe stata messa a profitto anche nella considerazione di una realtà a lui poco conosciuta come quella lombarda. La lettera del Montagnini è conservata nel *Fondo Carli*, fasc. 1501 il cui microfilm si trova presso l'Archivio di Stato di Trieste.

buitagli in questo campo: egli mirava a un intervento straordinario e definitivo, che andasse al di là dei provvedimenti tampone e portasse finalmente a un sistema monetario stabile e proporzionato. Le *Osservazioni preventive al piano intorno alle monete di Milano* pubblicate per la prima volta nel 1766, se da un lato sono il logico sbocco delle discussioni intraprese in seno al Supremo Consiglio, dall'altro rappresentarono una chiara base di discussione che condurrà di fatto fino all'attuazione della decisiva riforma del 1778.

Il compito più delicato dato al Supremo Consiglio di Economia fu probabilmente quello di predisporre un "piano per l'annona" al fine di "ottenersi la libertà della contrattazione, ed estrazione dei naturali prodotti, per sempre più dilatare il commercio". La discussione su questo tema all'interno del Supremo Consiglio fu sempre connotata dall'opposizione frontale fra il "moderato" Carli (le cui tesi saranno nel complesso accolte, almeno fino al 1771) e il liberista Verri. Per il capodistriano la questione nevralgica era quella del ruolo che il sovrano doveva assumere in una materia la cui particolare delicatezza risiedeva nel fatto che egli aveva il dovere di provvedere e garantire la sussistenza alimentare dei suoi sudditi. Nello specifico della situazione lombarda alle radici del problema c'era il contrasto fra potere sovrano e le prerogative che le istituzioni civiche milanesi, rette dalla classe dirigente patrizia locale, si erano arrogate in questo campo; Carli inoltre fece sempre presente come soprattutto in questa materia le visioni teoriche dovessero confrontarsi con la situazione contingente del paese, essendo il principale obiettivo da prefiggersi quello di garantire a tutti il minimo per la sussistenza in anni in cui, fra l'altro, lo spettro della carestia si riproponeva periodicamente, creando forti disagi sociali.

Nella lettera-trattato indirizzata il 2 settembre 1771 a Pompeo Neri e intitolata *Del libero commercio dei grani*<sup>6</sup> Carli provò a confutare punto per punto tutti i capisaldi della dottrina fisiocratica e, significativamente, la maggiore accusa mossa ai suoi sostenitori era quella di avere creato a tavolino una sofisticata teoria generale senza aver minimamente considerato i casi particolari:

"il vizio di certi filosofi, i quali da alcuni particolari fenomeni sono stati trasportati a formar de' sistemi generali della natura, s'è agli Economisti reso ancora comune; avendo voluto generalizzare per tutte le nazioni ciò che hanno osservato convenire a una sola, senza esame delle particolari circostanze di essi (...)".<sup>7</sup>

6 G. CARLI, *Del libero commercio de' grani. A S.E. il sig. Presidente Don Pompeo Neri Consigliere di Stato di S.A.R. a Firenze*, in *Delle opere del Signor Commendatore Don Gian Rinaldo Carli Presidente emerito del Supremo Consiglio di Economia e del Regio Ducal Magistrato Camerale di Milano e Consigliere Intimo Attuale di Stato* - d'ora in poi abbreviato in *Delle opere* - Milano, nell'Imperial Monastero di Sant'Ambrogio Maggiore, 1784-1794, vol. I, pp. 99-148.

7 Ivi, pp. 105-106.



Carli ritiene invece che le sue teorie acquistino validità proprio dal fatto di essere fondate sull'osservazione di tanti casi particolari e reali dai quali, con metodo induttivo, è possibile ricavare una teoria generalmente valida. Così partendo dall'analisi della realtà lombarda il capodistriano mostra come "il commercio in genere, e le arti formano la vera ricchezza, e che questa poi accresce e migliora l'agricoltura (...). Que' manifattori sono agricoltori, e **gli avanzi che fanno sulla manifattura** sono da essi impiegati nel terreno, e non solo i lor territorj sono come altrettanti giardini; ma anzi d'anno in anno li vanno accrescendo colla coltivazione delle brughiere (...)".<sup>8</sup>

Venendo nello specifico alla questione della liberalizzazione del commercio, Carli fa notare che non a caso sono prima di tutto i "possessori de i latifondi" e i "mercatanti delle granaglie" quelli che premono per un siffatto provvedimento. Ribadisce poi un punto essenziale del suo pensiero in materia affermando che "l'affare de i grani è un affare d'amministrazione e non di commercio",<sup>9</sup> è dunque prima di tutto il politico e non tanto il teorico dell'economia che si deve occupare di questo campo. Lo stato di Milano, la prosperità di cui godeva in quegli anni e il forte incremento demografico stavano del resto a dimostrare come la presenza d'una politica annonaria non portasse alcun disturbo al progresso economico di un paese. Il trattato si concludeva con la critica all' "imposta unica sul terreno", vista da Carli come l'antitesi del concetto di giustizia distributiva da lui sempre sostenuta:

"la teoria dell'imposta, secondo me, non consiste nel collocare un gran peso sopra una parte sola del corpo politico; ma nel dividerlo in parti meno sensibili, che sia possibile (...)".<sup>10</sup>

Per il medesimo principio Carli contestò aspramente la proposta abolizione della tassa mercimoniale, ventilata nel corso della discussione sulla riforma delle corporazioni;<sup>11</sup> anche in questo caso lo scontro all'interno del Consiglio fra le tesi di Carli e quelle di Pietro Verri fu significativo. L'idea di Carli era quella di sostituire a istituti divenuti oramai poco controllabili e che perpetuavano tutta una serie di abusi, un controllo dello stato significativo ma discreto attraverso l'istituzione di una "Camera dei mercanti" rappresentativa di tutte le realtà manifatturiere e commercianti; figure fondamentali in questo contesto erano quelle dei sei "prefetti" (uno per ogni porta della città) i quali avrebbero dovuto disporre dei registri dei ruoli di tutti i commercianti e manifattori e vigilare sul rispetto di leggi e

8 Ivi, pp. 108-109.

9 Ivi, p. 131. Si legga a questo proposito il primo degli otto Dialoghi sul commercio dei grani di Ferdinando Galiani. Ricordiamo che lo spunto dello scritto del Carli fu proprio dato dall'invio al Neri di questo scritto e della confutazione fatta da André Morellet.

10 G. Carli, *Del libero commercio* cit., p. 143.

11 Su questo argomento si veda ora il volume di E. MERLO, *Le corporazioni conflitti e soppressioni. Milano fra Sei e Settecento*, Milano, Franco Angeli, 1996.

regolamenti; era a loro riservata inoltre una importante funzione di controllo sugli esami di ammissione dei candidati alle varie professioni e la supervisione su tutti gli atti che precedevano l'istituzione di nuove fabbriche. Questo organismo sarebbe stato, di fatto, una *longa manus* del Supremo Consiglio, sottoposto ad un pesante controllo governativo, essendo proprio ad esso che i prefetti avrebbero dovuto sempre fare riferimento. La dialettica tanto ovvia per Carli fra "libertà di mercimonio" (questo si voleva ottenere abolendo le corporazioni d'arti e mestieri) e "disciplina degli individui" non era per nulla accettata da Verri che si opporrà fortemente a questa logica chiedendo la totale abolizione della tassa mercimoniale (tassa che Carli avrebbe voluto solo riformare fedele com'era al principio che "anche il mercimonio contribuisca ai pesi dell'intera società, cioè dello Stato") e che si lasciasse "in potere a ciascuno di esercitare qualunque arte o mestiere eccettuati i soli speciali e argentieri".

L'accenno di Carli alla necessità che tutti i cittadini sostenessero equamente il fardello dei tributi rimanda ad un altro motivo fondamentale della riflessione di Carli di questi anni: l'equa ripartizione dei tributi, la "giustizia distributiva" che il censimento aveva avuto come obiettivo (obiettivo che per Carli era stato sostanzialmente raggiunto, anche se molto restava da fare) ebbe per Carli una fondamentale funzione propulsiva per ristabilire un certo ordine all'interno della società e per evitare la bancarotta dello Stato. L'istituzione del Supremo Consiglio di Economia consentì che questa grandiosa opera, definita nei suoi principi fondamentali ma che incontrava ancora molte difficoltà pratiche di esecuzione, avesse un suo tutore, un organismo in grado di "prevenire tutti quei pregiudizi che o dalla parzialità o dal lentore nella esecuzione della Legge potevano col tempo introdursi, accorrendo ove il bisogno ha richiesto, con sollecite provvidenze".

Nello scritto *Il censimento di Milano*,<sup>12</sup> opera che vuole essere anche un omaggio personale alla figura e all'opera di Pompeo Neri, il vero motore della riforma, viene da Carli significativamente dedicata una parte sostanziale alle "riforme delle pubbliche amministrazioni", passo fondamentale e imprescindibile nell'attuazione della riforma censuaria "essendo dimostrato, che de' gravi disordini rovinosi allo Stato cagione fu la separazione delle parti dal loro rispettivo tutto; cosicchè ogni comunità, non che ogni provincia, aveva in se stessa diverse separate amministrazione, e diversi metodi di esazione; così la base fondamentale del sistema fu quella di abolire tutte queste amministrazioni, e di ridurre, non solo il tributo sotto una sola denominazione, ma di stabilire un metodo uniforme di amministrazione comunale e provinciale; in modo che fosse tolto l'arbitrio all'uomo, e salvo fosse l'interesse di ciascheduno individuo e di ciascheduna comunità".<sup>13</sup>

12 G. R. CARLI, *Il censimento di Milano ossia Ragionamento diviso in parti III*, in *Delle opere cit.*, vol I, pp. 149-320.

13 Ivi, pp. 257-258.



Carli comprese molto bene come questa riforma fosse stata un passo fondamentale per porre in modo decisamente nuovo il problema della rappresentanza presso il potere centrale delle comunità e province dello Stato, andando nella direzione, sempre auspicata da Carli, di una globale pacificazione della società sotto il segno di un forte accentramento di carattere paternalistico da parte del sovrano.

Quale presidente del Supremo Consiglio di Economia Carli elaborò i bilanci dello Stato per gli anni 1766 e 1767. Per il capodistriano, ostile alla tesi che vedeva una proporzionalità diretta fra ricchezza del paese e attivo nella sua bilancia commerciale, il bilancio di una nazione non è un semplice documento contabile stilato facendo la differenza aritmetica fra quanto la nazione ha speso per acquistare dall'estero generi di qualsiasi tipo e quanti invece ne ha ricavati facendo l'operazione inversa: questo è infatti solo il "bilancio aritmetico" e deve essere tenuto ben distinto da quello che chiama "bilancio economico", una sorta d'indicatore dello stato della ricchezza della nazione basato sulla considerazione di più fattori quali ad esempio le rimesse degli emigranti, l'andamento dei tassi d'interesse sul denaro, una valutazione selettiva delle materie importate. Nella *Compendiosa relazione del commercio dello Stato di Milano*<sup>14</sup> Carli traeva indicazioni nel complesso positive per la Lombardia eccetto che per l'andamento della manifattura della lana, la cui decadenza era tutta imputata alla potenza e arretratezza della corporazione che la controllava; dall'analisi particolareggiata delle voci più significative del commercio di importazione ed esportazione con tutti i paesi cui la Lombardia faceva riferimento per i suoi traffici (questo scritto è stato definito da Bruno Caizzi "uno dei documenti più sicuri per cogliere sul vivo le correnti di traffico che s'annodavano allora in Lombardia") Carli deduceva una serie d'indicazioni che s'inserivano nel binario di una politica economica di stampo prettamente mercantilista, essendo prima di tutto fondamentale incentivare il più possibile la produzione interna di quei prodotti che il paese poteva procurarsi con le sue sole forze, ostacolando contemporaneamente la loro introduzione dall'estero; questo doveva valere anche per le materie prime, per esempio col riaprire ed incentivare le miniere di piombo e ferro.

Non a caso nello scritto del 1770 intitolato *Breve ragionamento sopra i bilanci economici delle nazioni*<sup>15</sup> Carli si poneva polemicamente l'obiettivo di smascherare coloro che "s'imbarazzano nelle miserie dei piccoli dettagli, o negli equivoci

14 *Compendiosa relazione del commercio dello Stato di Milano, col confronto della attività, e passività di esso, apparente nei Generali Bilanci degli anni 1762, e 1766 umilissimamente rassegnate alla S.C.M. dal Presidente Gian Rinaldo Carli col permesso della medesima M.S.*, in C.A. VIANELLO, *Saggi inediti di Gian Rinaldo Carli sulla economia pubblica dello Stato di Milano*, Firenze, Olschki, 1938, pp. 143-162.

15 G.R. CARLI, *Delle opere cit.*, vol. I, pp. 51-98.

dei minuti conteggi", affermava la necessità di redigere tanti bilanci quanti sono le nazioni con cui si hanno rapporti commerciali e ribadiva che per arrivare a conoscere e valutare "lo stato economico di una nazione" era necessario considerare per almeno dieci anni consecutivi tutta una serie di dati relativi al paese considerato (popolazione, costo del denaro, andamento dei prezzi di beni mobili e immobili e così via). Ma questo scritto, che per molti versi si limitò a ribadire tematiche già espresse da Carli nelle sue relazioni ai bilanci presentate alla corte, si concludeva con un efficace ritratto del "vero politico" e con l'esaltazione del suo modo di agire:

"a principio si raccolgono i lumi, onde conoscere la via, per cui si può pervenire alla cognizione de' mali e de' beni; in seguito si conosce, se essi siano costanti e reali; e, conosciuto questo, si può proporre qualche riforma e qualche regolamento: dico qualche riforma, perché le decisive risoluzioni possono essere inopportune, o dannose (...) il vero politico s'accontenta d'essere osservatore attento e tranquillo sullo stato della nazione; non azzarda decisivi regolamenti, né pretende di far tutto e di poter far tutto; ma in proporzione de' tempi, delle circostanze, dell'indole, ed abitudini della Nazione, va lentamente proponendo i rimedi, e passa indi agli ordini e ai provvedimenti (...)"<sup>16</sup>:

"Il vero politico -conclude Carli - deve essere tutto di tutti", deve cioè rappresentare e difendere ogni parte della società che si trova a dover dirigere, perché sa che "una classe sola d'uomini non è atta a formare una società". Mi sembra di poter dire che questo è un passo fondamentale per comprendere l'ideale figura del politico riformatore che Carli sentiva di poter incarnare".

2. Negli anni di presidenza del Supremo Consiglio di Economia Carli si era anche fatto un'idea precisa dei "mali" che affliggevano il sistema politico amministrativo dello Stato di Milano nel suo complesso e in verità non si apprestava a bene accogliere le novità che sarebbero emerse dalle conferenze viennesi della primavera-estate 1771.<sup>17</sup>

Il carteggio col Firmian ci mostra molto chiaramente come l'istituzione della Camera dei Conti fosse mal vista da Carli, preoccupato del fatto che "il dividere in

<sup>16</sup> Ivi, pp. 91-92.

<sup>17</sup> Era iniziato con lo scioglimento della ferma (R.D. & luglio 1770) il process di rinnovamentodell'amministrazione lombarda; pochi mesi dopo, il R.D. 28 dicembre 1770 istituiva la "Camera dei conti e nominava una "Giunta governativa" (di cui Carli faceva parte) che avrebbe dovuto "esaminare i punti della stessa riforma e proporli successivamente alla Sovrana nostra determinazione"; nella primavera del 1771 ci fu la convocazione a Vienna di una delegazione rappresentativa dell'amministrazione lombarda, passo immediatamente precedente la strutturazione dei nuovi assetti delle magistrature lombarde avvenuta col R.D. 23 settembre 1771. Sulla "rivoluzione generale del sistema" delle magistrature lombarde del 1770-1771 cfr. C. CAPRA, *La Lombardia austriaca nell'età delle riforme (1706-1796)*, Torino, Utet, 1987, pp. 265 sgg.

tante parti, o Giunte l'autorità di Governo non era altro che diminuire e snervare l'attività di esso"<sup>18</sup>. Il rischio paventato dal capodistriano è ancora una volta quello che il potere centrale potesse perdere il controllo della situazione lombarda in anni in cui, anche a causa della progressiva perdita di incisività del Dipartimento d'Italia a Vienna, gli "affari" lombardi avevano presso la corte sempre minore considerazione. Le proposte del capodistriano appaiono decisamente "conservatrici": all'inutilità della Camera dei Conti oppone la necessità di mantenere in vita il Supremo Consiglio di Economia separandone però la finanza (richiesta percepita nel 1780) e facendone un ramo a sé direttamente controllato dal governo.

Ma le voci che si diffondevano a Milano nell'estate 1771 andavano in tutt'altra direzione rispetto alla speranze del Carli: si parlava infatti insistentemente di un drastico ridimensionamento del Supremo Consiglio, cui sarebbero state tolte le competenze in materia di commercio e zecca per affidarle ad un nuovo organismo presieduto da Pietro Verri. In una lettera inviata a Domenico Volpi il 20 luglio 1771<sup>19</sup> Carli si lamenta del fatto che il vero tentativo sarebbe quella di ridurre il Supremo Consiglio ad un "nome insignificante": lo si vorrebbe infatti privare dei due principali requisiti che "distinguono i Tribunali, Giurisdizione e Rappresentanza" riducendolo a "tre consiglieri di Censo", togliendogli ogni potere giurisdizionale e ponendo nello stesso tribunale due materie inconciliabili "Amministrazione, e Censo":

"se in Consiglio si avesse a fare le adunanze dell'amministrazione, gli affari del Censo non si potrebbero, come conviene, eseguirsi; ed una parte pregiudicherebbe l'altra: Il Censo ha il Soprintendenziale ove termina, ed è giurisdizione separata. L'amministrazione deve dipendere dal Magistrato per il Giudiziario, e dal Governo appresso cui deve essere il Consiglio di Finanza (...)":

In un'ottica decisamente conservatrice (ma anche Pietro Verri, lo ricordiamo, si dimostrò nettamente contrario a questa ipotesi prospettata per il Supremo Consiglio), le critiche di Carli alle novità che si prospettano intuirono però quali sarebbero potute essere le conseguenze negative a livelli di organizzazione del lavoro del rinnovato organismo dovute all'esautoramento di ogni potere giurisdizionale e alla compresenza di "amministrazione e censo" secondo la massima "falsa e captiosa... che tutto è tributo". E' innegabile inoltre che Carli sentisse una

18 Carli a Firmian, 25 aprile 1771 in Fondo Carli, fasc. 1497.

19 Archivio di Stato di Milano (d'ora in avanti ASM), Uffici Regi (Tribunali) p.a., busta 689. Copia di lettera fatta stendere dallo stesso Volpi che la trasmise al Firmian il 31 luglio 1771 per sapere cosa il plenipotenziario ne pensasse. Molto intensa e interessante è la corrispondenza fra Carli e Firmian nei mesi di maggio e giugno 1771 e uno dei temi continuamente affrontati è proprio quello delle conferenze viennesi, alle quali Carli non era stato invitato.

riforma di questo genere come un'offesa alla sua persona e al lavoro di tanti anni: non avendo compresa la volontà di razionalizzazione dell'amministrazione proveniente da Vienna, giunse a credere che molte delle spinte al cambiamento di cui avea sentore in quei mesi non fossero dettate da altro che da persone a lui ostili "in un paese ove per costituzione s'abomina chi ama l'ordine, la chiarezza, e toglie gli arbitri e le oscurità".<sup>20</sup>

Le decisioni scaturite nella "rivoluzione generale del sistema" delle magistrature lombarde e la nomina di Carli a presidente del nuovo Magistrato Camerale se da un lato costituirono per Carli una sorta di rivincita nei confronti di chi aveva cercato di estrometterlo dalla scena politica milanese, dall'altro andavano in una direzione molto diversa da quella che il capodistriano aveva immaginato come la più opportuna. Innanzitutto si era cancellato il Supremo Consiglio di Economia, un organismo che Carli sentiva davvero come una propria creatura oltre che come una grande "invenzione" politica; non poteva inoltre soddisfarlo la decisione di separare nettamente le competenze giurisdizionali (tutte riunite nella mani del Senato) da quelle che riguardavano la gestione più propriamente amministrativa delle materie assegnategli. Un sistema secondo cui "il Senato giudica; il Magistrato Camerale regola; la Camera dei Conti sindaca" che era parsa così opportuna al Verri<sup>21</sup> non convinceva Carli che, fra l'altro, vedeva rinfocolare il suo malumore da quella che percepiva come una rivincita del Senato che aveva riacquistato ai suoi occhi parte di quel prestigio e autorità che aveva perduto negli anni precedenti.

Di fatto però la scelta del Carli alla presidenza del nuovo organismo ha del clamoroso: fu con molta probabilità la stessa Maria Teresa ad imporre questa scelta. Carli poteva contare sull'appoggio di Firmian, ma non godeva la piena fiducia di Giuseppe II, rimasto molto sfavorevolmente impressionato, durante il suo viaggio a Milano del 1769, dal funzionamento del Supremo Consiglio; neppure Kaunitz, cui dispiacevano certe posizioni eccessivamente conservatrici in tema di politica economica, gli poteva garantire un incondizionato appoggio politico. Anche all'interno del Dipartimento d'Italia a Vienna, dopo la scomparsa del Giusti e l'avvento dello Šperges, l'appoggio al capodistriano si era fatto molto più blando.

Il nuovo incarico coincide con una svolta significativa nel concepire il proprio ruolo all'interno della nuova magistratura da parte del Carli. Se nei sei anni di presidenza del Supremo Consiglio abbiamo visto il capodistriano agire quasi fre-

20 ASM, Uffici Regi (Tribunali), busta 689.

21 Pietro a Alessandro Verri, 9 ottobre 1771, in *Carteggio di Pietro e Alessandro Verri* cit, vol. IV, pp. 254-257. Pietro si dichiara soddisfatto della netta divisione di competenze fra Senato e Magistrato Camerale: "pare saasi opportuna, poichè toglie alle radici ogni disputa di giurisdizione ed è levato l'inconveniente d'essere balzato da un tribunale all'altro chi cerca ragione".

neticamente fra l'attività ministeriale e quella di scrittore e polemist, ora la figura del "burocrate" sembra emergere con molta più forza rispetto a quella del ministro illuminato e sembra mancare quel profondo impegno nella delineazione di precisi programmi di riforma che aveva connotato il periodo di presidenza del Supremo Consiglio di Economia. Il nuovo Magistrato Camerale fu spesso costretto a districarsi, senza sovente venirne a capo, fra lo svolgimento della grandiosa mole degli "affari minori" e quella della necessità di portare a termine importanti opere di riforma rimaste incompiute negli anni precedenti. Gli anni 1774-1780 ci mostrano un Carli che sostanzialmente rinuncia a realizzare puntuali interventi (eccetto naturalmente la sua partecipazione al dibattito sulla riforma del sistema monetario) sui temi più qualificanti dell'azione del Magistrato Camerale. Il 1774 coincide del resto con l'inizio di una nuova "stagione letteraria" inaugurata con la pubblicazione del *Nuovo metodo per le scuole pubbliche d'Italia* e continuata poi con le *Lettere Americane* e *L'uomo libero*. Carli compose in questo periodo alcune fra le sue opere più conosciute e lette e viene naturale mettere in qualche modo in relazione l'allentamento sostanziale del suo impegno dal Magistrato e questa rinnovata ispirazione letteraria.

Come si accennava, se si escludono alcuni interventi scritti svolti nel corso del dibattito sulla riforma del sistema monetario,<sup>22</sup> mancano del tutto in questi anni significativi scritti del Carli sui principali temi di dibattito politico economico. Tuttavia il contributo di Carli ad una riforma che "può essere assunta come modello dei riordinamenti monetari italiani del Settecento"<sup>23</sup> fu estremamente significativo e uno sguardo anche superficiale alle quattro gride emanate il 25 ottobre 1778 può dare l'idea del peso che il presidente del Magistrato Camerale ebbe in questo campo:

"Nessuno fra i Ministri è però più esposto di me. E' vero che conoscendo io la tenuità de' miei servigi non posso aver la sorte di aspirare ad alcun merito, ma al contrario posso temere d'essere sospettato, e forse anche dichiarato autore di ogni benché minimo disordine, e inconveniente; onde sopra di me solo cada la colpa, e l'odiosità di un affare di tanta conseguenza (...)"<sup>24</sup>

Ponendo questa osservazione quasi a premessa delle osservazioni del 16 aprile 1778 Carli sembra voler porre sulle proprie spalle tutto il peso di un eventuale fallimento dell'opera di riforma ma, al di là della retorica svalutazione dei suoi eventuali meriti, egli si pone in realtà come uno, se non il principale, degli artefici

22 C.A. VIANELLO, *La riforma monetaria in Lombardia nella seconda metà del Settecento*, Milano, Giuffrè, 1939, pp. 163-193.

23 U. TUCCI, *Monete e riforme monetarie nell'Italia del Settecento*, in "Rivista Storica Italiana", a. XCVIII (1986), pp. 113.

24 C.A. VIANELLO, *La riforma monetaria in Lombardia* cit., p. 179.

di essa. Giunto ormai alla fine della sua carriera politica rivendica così, significativamente, il merito di una notevole riforma proprio in quella materia per l'autorità sulla quale si era proposto, nel 1765, come candidato a un posto di grande rilievo al servizio di Maria Teresa.

Il R.D. 14 dicembre 1780 accorda a Carli la sperata "onorifica giubilazione" col mantenimento dell'intero stipendio di 20000 lire annue. Scrivendo al cugino Gravisi il 10 luglio 1781 Carli definiva così la sua situazione:

"Io vivo tranquillo; e non ho altra immagine che quella dell'uccello, il quale scappato dalla pania, tuttoché ci abbia lasciato gran parte delle penne, pure canta e s'allegra, nel godere di sua libertà. Io non recherò mai nulla e non dirò mai altro, se non che S.M. mi mantenga in quella situazione, in cui egli mi ha posto con Regio Dispaccio de' 14 dicembre 1780 (...)"<sup>25</sup>

Ma un anno dopo, con una riforma del sistema delle pensioni la cui ferrea logica ed essenza Carli non poteva comprendere, l'assegnamento di Carli fu ridotto a un terzo e a nulla valsero i tentativi di ridurre l'imperatore a ritornare sui propri passi.

Da questo momento la vita di Carli, fra ristrettezze economiche, vicissitudini familiari, ripresa di antichi interessi e di nuove polemiche procederà del tutto avulsa da ogni diretto interesse nei confronti dell'evoluzione della politica nello stato di Milano.

3. Con straordinaria perspicacia, parlando di Carli al fratello Alessandro nel marzo 1780, pochi mesi prima, quindi, della giubilazione del capodistriano e in un periodo in cui lentamente si stava rinsaldando la rottura di quindici anni prima, Pietro Verri così si esprimeva:

"Nel ministero da dieci anni a questa parte non dovrebbe aver trovato che disinganni; eppure non è filosofo abbastanza per livellarsi, tanto più che avendo egli l'amabile risorsa delle lettere gli sarebbe pur meno difficile il riuscirvi. Per un uomo di vera ambizione il milanese è un teatro troppo piccolo, né da qui mai s'alzerà una testa che possa essere veduta in Europa come ministro. Le lettere riducono l'uomo allo stato d'Europeo e non gli escludono un nome anche presso i posteri(...)"<sup>26</sup>

Ma Carli aveva mostrato di aver capito già da alcuni anni quella lezione: si era andato sempre più convincendo di quanto fosse progressivamente ristretto lo spazio offertogli da Maria Teresa nel 1765 e ritornò a impegnare il tempo sottratto all'attività politica nell'attività letteraria. Tuttavia operò come l' "Uomo libero" e

<sup>25</sup> B. ZILLOTTO, *Trecentosessantasei lettere* cit, n. 259.

<sup>26</sup> Pietro ad Alessandro Verri, 29 marzo 1780, in *Carteggio di Pietro e Alessandro Verri*, a cura di F. Novati, E. Greppi, A. Giulini, G. Seregni, 12 voll., Milano, Cogliati poi Giuffrè, 1910-1942, vol. XI.

le "Lettere americane" sono anche inscindibilmente legate ai travagliati anni di "Magistrato" e alla riflessione compiuta in quella che Carli definì la "vita politica" contrapponendola alla "vita letteraria".<sup>27</sup>

## POVZETEK

*Od tridesetih let, ki jih je Gianrinaldo Carli preživel v Milanu (1765-1795), jih je bilo petnajst posvečenih aktivnemu delovanju v milanskem političnem življenju, najprej v vlogi predsednika Vrhovnega gospodarskega sveta (od 1765 do 1771), potem pa kot predsednik nove Sodne zbornice (od 1771-1780). Pričujoča študija se osredotoča na vlogo, ki jo je Koprčan odigral pri upravljanju sodišč, ki jim je načeloval, in pri reformah v Lombardiji, ki so bile posebno intenzivne v letih med 1765 in 1780; na vlogo, ki je bila še posebej dejavna in prodorna v letih njegovega predsedovanja Vrhovnemu gospodarskemu svetu (v teh letih je Carli napisal in objavil svoja najpomembnejša dela s področja gospodarske politike) in ki je v letih, ki so sledila, hitro izgubljala svojo moč. V tem zadnjem obdobju daje Carli ponovno prednost temu, čemur pravi "literarno življenje" in kar postavlja nasproti "političnemu življenju".*

<sup>27</sup> Lettera di Carli al cugino Gravisi, 7 gennaio 1795, in B. ZILLOTTO, *Trecentosessantasei lettere cit.*, n. 366.

## GIAN RINALDO CARLI E L'AMBIENTE CULTURALE POLESANO

*Adriano MAZZETTI*

prof. dr., Accademia dei Concordi Rovigo, IT-45100 Rovigo, Piazza Vittorio Emanuele II, 14

prof. dr., Accademia dei Concordi Rovigo, IT-45100 Rovigo, Piazza Vittorio Emanuele II, 14

### SINTESI

*La biblioteca civica di Adria e quella dell'Accademia dei Concordi di Rovigo conservano nei fondi documentari diversi autografi di Gian Rinaldo Carli (che vengono per l'occasione trascritti), oltre a testimonianze di un interessante e singolare collegamento tra l'ambiente culturale polesano e quello di Capodistria, particolarmente evidente nella seconda metà del Settecento.*

*Legami di parentela tra famiglie di Capodistria quali Carli, Gravisi, Gavardo e le casate polesane dei Manfredini, Muttoni, Venezzè favorirono raccordi tra accademici Risorti e Concordi. Tra i soci dell'accademia rodigina figurano infatti nella seconda metà del Settecento una decina di letterati e studiosi di Capodistria mentre in diverse raccolte poetiche troviamo affiancate composizioni di esponenti delle due Istituzioni culturali.*

L'attività e il dinamismo di Gian Rinaldo Carli oltre ad interessare ed animare i circoli intellettuali delle maggiori città italiane, hanno coinvolto ed influenzato numerosi centri periferici rendendoli partecipi del dibattito scientifico e letterario del tempo. E' il caso della città di Rovigo i cui esponenti culturali hanno avuto numerosi e proficui contatti e collaborazioni con il Carli.

La biblioteca civica di Adria e quella dell'Accademia di Rovigo conservano nei fondi documentari un discreto numero di autografi del nostro, oltre a testimonianze di un interessante e singolare collegamento tra l'ambiente culturale polesano e quello di Capodistria, particolarmente evidente nella seconda metà del Settecento.



## FAMIGLIE RODIGINE E FAMIGLIE DI CAPODISTRIA

Il rapporto tra Carli e Rovigo aveva come riferimento e causa prima legami di parentela tra famiglie di Capodistria (Carli, Gavardo, Gravisì) e casate polesane dei Muttoni, dei Manfredini e dei Venezze.

"Sono passati dieci giorni da che mi trovo qui, in mezzo alle più tenere dimostrazioni d'affetto e di cordialità d'una famiglia a noi congiunta di sangue e d'amicizia" scriveva il Carli nel gennaio 1770 da Rovigo ed aggiungeva, a giustificazione di una sosta eccessivamente prolungata, informazioni sulla pessima stagione che non consentiva il viaggio.<sup>1</sup> La famiglia cui il foglio fa riferimento è probabilmente quella dei Muttoni. Situata in contrada S. Francesco, nel centro cittadino, prossima a casa Silvestri la "nobile abitazione" dei Muttoni a Rovigo conservava quadri di notevole pregio che Francesco Bartoli autore di una apprezzata guida alle pitture ed architetture della città descriverà qualche decennio più tardi con precisione. Nelle sale del palazzo figuravano opere attribuite al Pittoni, al Nogari, a Pietro Longhi e Giulio Carpioni, a Pietro Vecchia e Gian Battista Tiepolo, Jacopo Tintoretto, e ad altri artisti di rilievo dell'ambito veneziano.<sup>2</sup> Diversi autografi del Carli a Girolamo Gravisì accennano ai parenti di Rovigo. Così nella lettera del 30 settembre 1767 Gianrinaldo ringrazia "del conto datomi de' nostri comuni amici e parenti di Padova e Rovigo."<sup>3</sup> Da circa un anno si erano sposati nella chiesa di S. Giustina in Rovigo Vincenzo Luigi Manfredini e Francesca Luigia Muttoni, nipote di Girolamo Gravisì e cugina di Gianrinaldo Carli. Pochi anni più tardi, nel 1770 il matrimonio tra Antonia Muttoni figlia di Elisabetta Barbabianca ed Alessandro Gavardo rafforzava ulteriormente i rapporti di parentela tra famiglie rodigine e giustinopolitane. Al matrimonio Muttoni-Gavardo accenna una lettera dell'aprile 1770 di Gianrinaldo, zio della sposa ed amico di casa Gavardi.<sup>4</sup> A questi cordiali rapporti e a legami tra giovani si richiama ancora un foglio inviato dal Carli ad Antonio Vallisneri di Padova nei primi giorni del '72 ove accenna alla lunga dimora del figlio Agostino, poco più che ventenne, a Rovigo e a Venezia.<sup>5</sup>

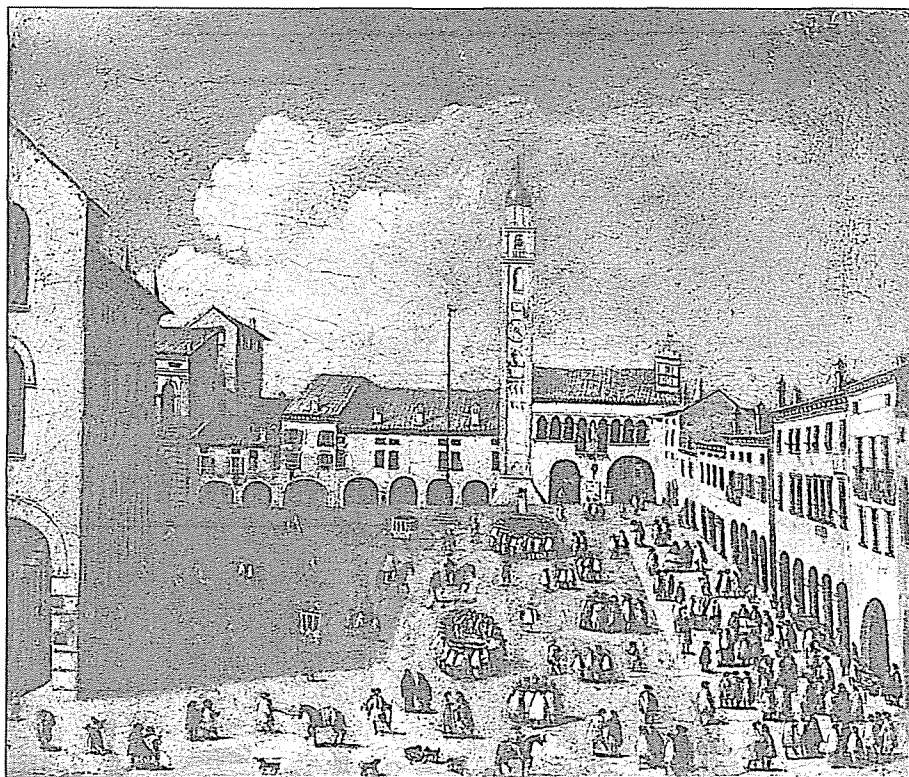
1 "Ma, direte voi, come tanto tempo a Rovigo? Eccone la ragione. Siamo trasportati al Polo. La neve alta due piedi crescenti, il gelo universale ed esteso sino ai fiumi maggiori hanno fatto cangiar d'aspetto tutto questo suolo ed hanno rese intransitabili e pericolose le strade". La lettera è stata scritta da Rovigo il 23 gennaio 1770. In B. Ziliotto, *Trecentosessantasei lettere di Gian Rinaldo Carli*, n. 146, in "Archeografo Triestino", III serie, vol. V/1, XXXIII, Trieste, 1909, p. 61, lettera n. 146.

2 F. Bartoli, *Le pitture, sculture ed architetture della città di Rovigo*, Venezia, 1793, pp. 216-220.

3 Ivi, p. 49, lettera n. 129.

4 Ivi, p. 65, lettera 152.

5 "Mi sono grate le nuove di vostro figlio. Il mio è ritornato in Milano da otto giorni dopo una lunga dimora a Venezia e a Rovigo".



*Accademia dei Concordi di Rovigo, Pinacoteca. Rovigo, Piazza dei Signori (sec. XVIII).*

I legami di amicizia e di affetto continueranno e si intensificheranno con il passare degli anni come conferma lo scritto del maggio 1789 al rodigino Giuseppe Grotto ove Gianrinaldo fa riferimento ai rapporti di parentela con famiglie locali: "La prego di fare i miei ossequi a casa sua e poi salutarmi la cugina Manfredini che si è scordata di me, e la signora Elisabetta sua zia e mia cugina."<sup>6</sup>

## RAPPORTI CULTURALI CON OTTAVIO BOCCHI

Accanto alle limitate informazioni su parentele con famiglie rodigine si conservano nelle biblioteche di Rovigo ed Adria testimonianze non trascurabili sui collegamenti e scambi culturali avvenuti tra Carli e l'ambiente polesano. Quasi una premessa a questi raccordi è l'amicizia fiorita attorno agli anni '40 tra il ventenne

<sup>6</sup> Conc. 377/7. La lettera è stata scritta da Milano il 20 (o 10) maggio 1789 per ringraziare il Grotto dell'invio dell'*Elogio* del canonico Girolamo Silvestri scomparso l'anno precedente.



*Accademia dei Concordi di Rovigo. Disegni, veduta del Teatro e di Casa Silvestri.*

Gianrinaldo e l'ormai maturo Ottavio Bocchi.<sup>7</sup> Questi nel 1739 aveva pubblicato per i tipi di Simone Occhi le *Osservazioni sopra un antico teatro scoperto in Adria*, manteneva rapporti con diversi eruditi, quali Apostolo Zeno, Scipione Maffei, Giovanni Poleni. Carli, come cogliamo dalle lettere indirizzate ad Ottavio Bocchi da Venezia, da Padova e da Capodistria, fa tesoro di queste amicizie diventando ben presto un valido interlocutore dei maggiori esponenti culturali della Repubblica. Dalle lettere al Bocchi emergono infatti numerose figure di rilievo con le quali il giovane Carli si accingeva ad avviare scambi e collaborazioni: padre Bernardo De Rossi, Anton Maria Zanetti, padre Concina, il Vallisneri. Risalta soprattutto l'ansia di apprendere del Carli in un *cursus studiorum* intenso svolto a Padova e sostenuto dall'attenzione e stima del marchese Poleni.

<sup>7</sup> Ottavio Bocchi (1697-1749), avvocato vive ed esercita a Venezia. E' in contatto con Apostolo Zeno. Nel 1739 pubblica *Osservazioni sopra un antico teatro scoperto in Adria*. Ha rapporti con Giovanni Poleni e col Maffei. Sul Bocchi: C. De Michelis, *Bocchi Ottavio* in DBI, Roma 1969, pp. 75-76; E. Zerbinati, *Disegni di Antichità per Ottavio e Giuseppe Bocchi, in Venezia e l'archeologia. Un importante capitolo nella storia del gusto dell'antico nella cultura artistica veneziana*. Congresso Internazionale, venezia 25-29 maggio 1988, Roma 1990, pp. 83-84.

L'ultima lettera del Carli conservata ad Adria è del 24 febbraio 1744 e si riferisce ad un'opera in corso di stampa. Si tratta della traduzione di Esiodo. Gianrinaldo aveva chiesto al Bocchi assistenza per pubblicare l'opera. Lo studioso di archeologia polesana ed adriese in particolare aveva stretti rapporti con la realtà rodigina ove operava un discreto stampatore, il Miazzi. Non è improbabile un coinvolgimento del gruppo culturale ed economico che affiancava il Conte Carlo Silvestri per la pubblicazione dell'opera del Carli come sembrano attestarci le numerose lettere di Gian Rinaldo al Gravisi dell'estate 1744.

### L'AMBIENTE CULTURALE DI ROVIGO NEL '700

A parte l'attenzione sviluppata per Adria grazie al Bocchi, ci sembrano meritevoli di attenzione i collegamenti che a partire dal 1760 Carli ebbe con l'Accademia dei Concordi e con i suoi maggiori esponenti, in particolare il canonico conte Girolamo Silvestri.

Manlio Torquato Dazzi, per vari anni direttore dell'Accademia dei Concordi, bibliofilo e critico d'arte, definisce il '700 rodigino come il secolo d'oro nella millenaria storia della città. Meno gratificante e piacevole il giudizio di altri studiosi frutto di una visione complessiva della cultura settecentesca nella Repubblica veneta e di analisi obiettive e libere. Comparata all'attivismo di altri centri Rovigo offre l'impressione di ritmi civili e sociali lenti, di un immobilismo logorante, di equilibri economici ed amministrativi superati, in poche parole di una città "arida e spenta".<sup>8</sup> Eppure in questo panorama difficile è dato scorgere alcuni fermenti di interesse, alcuni segnali di un clima di ricerca e di operosità ispirato dai grandi eruditi del tempo, dal Muratori al Maffei, da Iacopo Morelli ad Apostolo Zeno, di una capacità di inserirsi nel dibattito del tempo o per lo meno di sentirsi idealmente coinvolti in approfondimenti e dispute.

### INCONTRI CON GIROLAMO SILVESTRI E CON L'ACCADEMIA DEI CONCORDI

Figura centrale della realtà civile e culturale, ma anche agraria ed economica rodigina e polesana era il canonico conte Girolamo Silvestri, animatore di un cenacolo erudito ed appassionato bibliofilo. Affiancato da intellettuali quali Cristina Roccati, Pietro Bertaglia, Giuseppe Manfredini il canonico Silvestri seppe tessere una rete di rapporti con eruditi e studiosi del tempo, dall'abate Anselmo Costadoni a Simone Stratico, da Francesco Miniscalchi ad Angelo Querini, sino al

<sup>8</sup> "Arida e spenta sembra la vita culturale a Rovigo". Così Paolo Preto nel saggio *L'illuminismo veneto* in *Storia della cultura Veneta, Il Settecento*, 5/I, p. 39.

Carli che a Rovigo soggiornò sicuramente in due occasioni, nel 1770 e nel 1786.<sup>9</sup>

L'aggregazione di Rinaldo Carli ai Concordi risale al 1770. Nell'assemblea dei soci del 29 gennaio di quell'anno, come attestano i verbali delle Assemblies accademiche, l'erudito di Capodistria fu "a viva voce da tutti gli Accademici acclamato Accademico Concorde"<sup>10</sup>. Erano presenti alla riunione, tra gli altri Girolamo Silvestri e Giuseppe Grotto quest'ultimo principe per quell'anno dei Concordi. E nel registro dei soci, quale acclamato, Gianrinaldo è indicato come *Filosofo, Archeologo, Economista, Commendatore, Nobile di Capodistria*.<sup>11</sup>

Non solo per i parenti ma per tutto il ristretto gruppo di studiosi rodigini l'incontro con il conte giustinopolitano costituì momento atteso e di rilievo. Certamente importante fu l'incontro con il canonico Girolamo Silvestri. I due infatti si conoscevano, almeno per via epistolare, e si stimavano da tempo. Nel corso della permanenza del Carli al vertice dell'Accademia dei Ricovrati di Padova Girolamo era stato iscritto al sodalizio e con una lettera del febbraio 1749 aveva espresso al conte la gratitudine ed i sentimenti di stima.<sup>12</sup> Presso Gerolamo Silvestri Gianrinaldo poté ammirare le opere pittoriche e la ormai ricca collezione bibliografica che il canonico andava accrescendo con competenza ed intelligenza, grazie alla collaborazione di eruditi quali Pietro Bertaglia, Cristina Roccati, Marcantonio Campagnella. In pochi decenni il numero delle opere acquisite dall'attivo canonico rodigino superò le trentamila unità e la raccolta divenne meta di visitatori, eruditi, studiosi italiani e stranieri. Carli constatò pure e probabilmente incoraggiò l'impegno del Silvestri per alcune pubblicazioni ed in particolare per la collezione di autografi di letterati italiani. A questo proposito qualche mese dopo la visita egli invierà al canonico, tramite il vicario Giuseppe Muttoni, suo parente, alcuni autografi che costituiranno per il Silvestri un dono assai utile.<sup>13</sup> Nella risposta il

9 Su Girolamo Silvestri (1722-1788) vedasi il volume *Girolamo Silvestri, 1722-1788. Cultura e società a Rovigo nel secolo dei lumi*. Atti del Convegno, Rovigo, 22-23 ottobre 1988, Padova, 1993.

10 Così recita la delibera: "Fu proposto all'Accademia per la sua aggregazione S.E. il signor conte e Commendatore D. Gian Rinaldo Carli di Capodistria Consigliere intimo attuale di Stato delle loro Maestà reali Imperiali e presidente al supremo Consiglio della economia della Lombardia austriaca, ed avuto riflesso oltre al distinto suo merito e grado alla singolare letteratura e dottrina del medesimo chiarissimo soggetto resa già nota al pubblico per le opere da lui stampate fu a viva voce da tutti gli Accademici acclamato Accademico Concorde". Conc.ms. 250. Giornale dell'Accademia de' Signori Concordi di Rovigo, p. 459.

11 *Storia dell'Accademia dei Concordi*, registro ms. presso la Direzione dell'Istituto.

12 "... mi reputo poi a doppio onore l'essere stato aggregato sotto l'illustre principato di Lei che ad una grande bontade e cortesia aggiunge il fregio della più soda letteratura e pellegrina erudizione, e di cui io già per l'innanzi formato aveva un alto conzetto in leggendo li dottissimi parti del suo sublime ingegno...". Silv. 228, *Lettere di Girolamo Silvestri*, lettera 11 febbraio 1749.

13 Nella lettera il Carli si giustifica per la fretta e per la mancanza di note relative alle lettere donate al Silvestri ed aggiunge *Ne ho scelte poche e forse fra queste ve ne saranno molte da scartarsi, il che sta all'arbitrio del degnissimo signor canonico...* Silv. ms. 193, lettere a Girolamo Silvestri, lettera n. 53.

canonico assieme ai sentimenti di gratitudine comunica al Carli le sue intenzioni in merito al completamento della raccolta e alla pubblicazione dei relativi volumi.<sup>14</sup> Altra visita alla famiglia e alla raccolta del Silvestri, ormai formata, il Carli effettuò il 7 maggio 1786, in una fase più difficile della sua vita, come testimonia una nota del bibliotecario Giovacchino Masatto: *1786, 9 maggio, il signor Conte Gianrinaldo Carli, soggetto ben noto alla Repubblica letteraria.*<sup>15</sup>

La stima del Carli per il Silvestri emerge dalla lettera del maggio 1789 al rodigino Giuseppe Grotto, autore di una apprezzata biografia del canonico. Nel foglio sottolinea la vera stima che aveva pel dotto suo concittadino ed apprezza il ritratto delineato dal Grotto.<sup>16</sup>

Tramite il Muttoni ed il Silvestri Gianrinaldo Carli entrò a contatto con l'Accademia dei Concordi, istituzione che proprio in quegli anni stava operando attivamente non solo nel campo dell'erudizione e degli studi umanistici, ma aprendosi alle nuove scienze e conoscenze quali l'economia, la geografia, argomenti e settori ai quali il conte Carli era particolarmente sensibile. L'Istituto rodigino era stato fondato tra la fine del Cinquecento ed i primi anni del Seicento, ma dopo alterne fortune e soprattutto anni di silenzio, nel 1737 aveva conosciuto una rifondazione e riorganizzazione sotto l'egida della Serenissima che riconobbe la Concordiana e ne approvò lo statuto. Eruditi locali ed a volte soci corrispondenti tenevano lezione due volte la settimana sui temi teologici, letterari, scientifici. Ulteriore vivacità conobbe l'Istituto con la fondazione della sezione agraria avvenuta nel 1768 attenta ai temi del territorio quali idraulica, matematica, agronomia, botanica.

## I "CONCORDI" DI ROVIGO E I "RISORTI" DI CAPODISTRIA

Scorrendo l'elenco dei soci dell'Accademia dei Concordi di Rovigo balza agli occhi l'alto numero di soci di Capodistria che vengono eletti a far parte dell'Istituzione, soprattutto nella seconda metà del Settecento. Possiamo porre in relazione questa rilevante presenza di intellettuali provenienti da un centro tanto

14 "Ieri da mons. vicario Muttoni per parte di Vostra Eccellenza sono stato regalato di varie lettere di alcuni letterati italiani a Lei dirette, della cui copia l'aveva supplicata nella dimora ch'ella fece qui il gennaio passato.

15 Silv. 791/3 *Nota de' personaggi che furono ad onorare la nostra libreria.* Tra le personalità che oltre al Carli visitarono la biblioteca ricordiamo i conti Miniscalchi di Verona, l'abate Anselmo Costadoni, Giovanni Bernardo de Rossi, dell'Università di Parma, Francesco Lippomano, Tommaso Temanza, Tommaso degli Obizzi, Nicolò Sagredo.

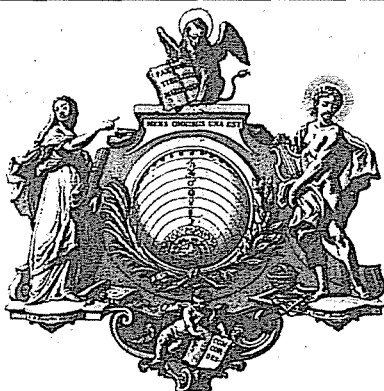
16 *Io non posso dirle abbastanza quanto mi sia piaciuto; lode senza adulazione, eloquenza senza entusiasmo, sono di quei pregi che rare volte si ammirano in simili opere.* Conc. ms. 377. lettera a Giuseppe Grotto del 20 (o 10) maggio 1789.

lontano con le parentele createsi nel corso del secolo tra famiglie giustinopolitane e polesane, come pure con la fama e stima generale per il conte Carli. Non è fuori luogo ricordare che legami tra Rovigo e Capodistria si possono far risalire alla figura del vescovo rodigino Baldassarre Bonifacio che sedette sulla cattedra di S. Nazario dal 1653 al 1657. Vi sono però probabilmente altre ragioni che opportuni sviluppi delle ricerche ci auguriamo possano adeguatamente evidenziare. A noi basta ricordare alcuni di questi personaggi, rilevanti per Capodistria ma anche per la cultura polesana. Oltre a Gianrinaldo Carli figura tra i Concordi sin dal 1742 il marchese Girolamo Gravisi, più volte principe dell'Accademia dei Risorti. E il Gravisi dedicherà nel 1775 la Dissertazione sulla Dalmazia inserita nel tomo XXVII delle Raccolte di opuscoli del Calogierà al canonico rodigino Girolamo Silvestri, accompagnando l'omaggio dell'opera con una lettera datata 4 marzo 1775 ove spiega le motivazioni del lavoro e della dedica e il metodo osservato nella ricerca.<sup>17</sup> Nel 1748 veniva aggregato il poeta Giuseppe Bonzio che frequentemente ricorre nelle cronache accademiche dei Risorti. Dopo una pausa di 25 anni nel 1767 venivano eletti corrispondenti dei Concordi Nicolò Gravisi, nel 1769 Alessandro Gavardo, fu Giovanni, l'anno successivo Gian Rinaldo Carli, *socio acclamato*, e nel 1772 Gavardo Alessandro di Antonio che inviò una curiosa composizione dal titolo *Se siano più facili a ritrovarsi le virtù caratteristiche di un monarca o quelle di un vero repubblicano*.<sup>18</sup> Conclude la schiera dei Concordi di Capodistria Stefano Carli eletto nel 1782, che aveva inviato, su consiglio di suoi concittadini coacademici due composizioni poetiche in onore del podestà di Rovigo Andrea da Lezze. In sintonia con la sensibilità dell'epoca partenze di podestà e matrimoni di famiglie della nobiltà offrivano occasione per pubblicazioni di raccolte poetiche. In alcune di queste edizioni proprio in forza della parentela e delle amicizie risultano affiancati e intrecciati accademici Risorti e Concordi. Costituiscono esempi significativi le eleganti pubblicazioni del tipografo rodigino Gian Giacomo Miazzi per le nozze Muttoni-Manfredini del 1766, Muttoni-Gavardo del 1770, Manfredini-D'Onigo del 1773. Nelle pagine di questi volumi accanto ai rodigini Girolamo Silvestri, Cristina Roccati, Giuseppe Grotto, Pietro Bertaglia e ad altri accademici Ricovrati, Intrepidi, Arcadi, troviamo vari Risorti, da Alessandro Gavardo ad Elio Gravisi, da Antonio Declencich a Girolamo Gravisi a Bartolomeo Manzioli. Composizioni che si susseguono con ripetitività e monotonia e che poco o nulla dicono alla storia letteraria e alla nostra sensibilità. Esse sottendono però un desiderio di condividere, pur da lontano, momenti importanti per singoli, famiglie e comunità e di creare, attraverso la poesia e lo scambio di informazioni scientifiche, occasioni di reciproca conoscenza, confronto

17 Silv. ms. 194, Epistolario di Girolamo Silvestri, lettera di Girolamo Gravisi del 4 marzo 1775.

18 Conc. 378/136 bis.

e dialogo. Anche per questo ricordare ripensare dopo tanti anni l'attività e l'impegno di Gianrinaldo Carli e degli accademici di un tempo costituisce per molti di noi una forte sollecitazione culturale e civile.



**IOI PRINCIPE DELLA LETTERARIA ACCADEMIA DE' CONCORDI**  
*colla facoltà compartitaci dall' Eccellentissimo Veneto SENATO abbiamo di  
 comune e pieno consentimento della Raunanza ricevuto, e fatto scrivere nel  
 numero de' nostri Accademici*

*in fede di che rilasciamo le Presenti sottoscritte di nostra mano, contrassegnate dal  
 Segretario e Cancelliere nostro, e munite col sigillo dell' Accademia.*

*Dat. in ROVIGO dall' Accademia nostra il dì            del mese di            dell'anno*

**Accademia dei Concordi di Rovigo. Diploma Accademico, II metà sec. XVIII.**



ADRIA, BIBLIOTECA CIVICA, ARCHIVIO ANTICO, BUSTA 377, fasc. 5

*Lettere dirette ad Ottavio Bocchi da... Gianrinaldo Carli.... copiate da Don Stefano Bocchi.*

*Ill.mo Signor Signor Padrone col. mo*

*Capodistria 13 aprile 1739*

*Siccome attribuisco a mia somma gloria l'aver avuta la sorte di conoscere la degnissima persona di V.S. ill.ma in Venezia, così avrei stimato mio mancamento se appena arrivato in Capodistria avessi trascurato di rassegnarLe i miei rispetti e procurarmi la continuazione del vantaggioso suo Patrocinio. Prima d'ora non potei fare quest'atto di debito, perchè solamente l'altro giorno mi sono restituito alla Patria avendo fatto il mio viaggio per lo Friuli, avendomi i tempi contrarj impedito a mezza strada quello di mare.*

*Con poco cuore soffrirei l'allontanamento da Venezia se non fossi sicuro di ritornarvi presto; ma siccome ho divisato di essere di ritorno gli ultimi del mese corrente, così sopporto con meno di dispiacere questo involontario mio breve soggiorno. Fra poco tempo adunque averò la fortuna di rivederla e di sentire da Lei qualche letteraria novella di cui Venezia non è mai scarsa.*

*Attendsi in breve Monsignor di Cittanova, ed io l'aspetto con maggior desiderio di tutti per vedere quale strada prenda nella storia dell'Istria, da Lui, a quel che sembra già incominciata. Io dunque se è così, posso dire di aver gettate le mie fatiche al vento, se l'età non mi facesse coll'andar del tempo acquistar lumi maggiori di quelli ch'egli ha presentamente. So certo per altro che sono validamente appoggiato quand'Ella voglia favorirmi in caso di qualche nuova scoperta sapendo quanto Ella sia amante d'impartire grazie anche a chi non le merita.*

*Supplico V.S. ill.ma portare i miei rispetti all'ill.mo sig. Apostolo Zeno mio singolarissimo padrone, a cui non iscrivo per non portarli soverchio incomodo nelle presenti sue benemerite occupazioni, come pure al rev.mo P. Bernardo de Rubeis, se a sorte lo vedesse, e conservarmi la Sua singolarissima grazia, onde possi aver l'onore di protestarmi qual sono*

*Di v.s.ill.ma*

*P.S. Non avendo io potuto parlare avanti la mia partenza nè con V.S.ill.ma nè con... Parati circa la di lui vocazione, rinnovo a Lei il mio ufficio e aggiungendo le raccomandazioni La prego darmi qualche contezza su questo proposito.*

*Um.mo Dev.mo obbl.mo Serv.re*

*Gianrinaldo Carli*

GIORNALE  
DELL' ACCADEMIA DE' SIGNORI  
CONCORDI  
DI ROVIGO  
CONTENENTE  
*TUTTO CIO' CHE SI TRATTA  
NELLE LORO RIDUZIONI.*



D'ORDINE DELL' ACCADEMIA L'ANNO  
CIO - IOCC - LVIII.

*Proprietà  
Conoscenza  
de' suoi*

*Accademia dei Concor di Rovigo, Biblioteca, ms. 250. Giornale dell' Accademia de'  
Signori Concor di.*

Capodistria 29 giugno 1739

*L'improvvisa risoluzione di mia partenza non mi diè campo di poter fare il mio debito con V.S. Ill.ma prima di allontanarmi da Venezia e mi sforzò a partire col dispiacere di non aver potuto riverire negli ultimi momenti del mio soggiorno un padrone singolarissimo, un carissimo amico. Credo per altro di essere a tempo anco appena arrivato a Capodistria, non avendo sofferto alcun pregiudizio dalla lontananza il debito particolare e la sincerissima servitù che Le professo. Venerdì alle 24 arrivai a questa parte con un ottimo viaggio e in buona salute, se si eccettua quel fierissimo raffreddore che mi turbò a Venezia e che seguita a tormentarmi ancora a questa parte.*

*Se fra le serie sue occupazioni le avanzasse un poco di tempo, io la pregherei di favorirmi di quelle novità letterarie, che vanno succedendo di giorno in giorno in codesta città. Averei desiderio ancora di sapere quale risposta sia venuta a Padova e di qual sentimento Ella sia di questo affare.*

*La prego umilmente a portare i miei complimenti a Mons. Ill.mo Negri e al chiarissimo signor Apostolo Zeno. Ricordi pure il mio riverentissimo nome all'erudito sig. Anton Maria Zanetti e si assicuri che desidero tutte le occasioni onde io possa dimostrarLe che sono quale con tutto il debito mi protesto.*

Di V.S. ill.ma Um.mo Div.mo Serv.e  
Gianrinaldo Carli

Padova, 7 dicembre 1739

*Ecco che anco da Padova, come il mio debito richiede rassegnò a V.S. Ill.ma gli attestati sincerissimi di quel rispetto che mi accompagna in qualunque luogo io vada. Io sono in casa di D. Matteo Lazaretti ai Servi, ove ho quanto tempo desidero di attendere ai miei studj tanto vecchi che nuovi non avendo disturbo immaginabile nè motivo alcuno di pentirmi della scielta. Qualche volta godo il vantaggioso onore di trattenermi con questi pubblici professori ne quali non ritrovo cosa alcuna che non sappia di dottrina egualmente che di gentilezza. Ebbi pure la sorte di riverir tra questi l'eruditissimo Sig. March. Polleni. Egli mi accolse colle maggiori graziose cortesie che potessi desiderare. Ne ha però di queste il merito Ella senza saperlo. Io spacciai la fortuna che ho della sua sempre grata e amatissima amicizia e il credito del suo nome mi diè appresso questo soggetto opportuna apertura. Discorressimo dunque di Lei con quella stima che merita e parlando della sua dotta dissertazione mi confermò il suo sentimento circa l'esistenza del teatro d'Adria a tempi etruschi. Oggi pure sono stato alla sua lezione di fisica sperimentale e mi toccò una dotta dissertazione della pressione del mercurio nella machina pneumatica del Boile. A me molto preme per molti titoli la continuazione della grazia di questo soggetto, quale mi sarà facilmente concessa allorchè Ella in qualche sua, che per sorte dirigesse, volesse con qualche parola spesa in mio vantaggio compensare alla scarsezza del*

*mio merito. Il sig. Volpi è fortemente incomodato da un reuma, quale viene anco da molti interpretato per fissazione viziosa di fantasia.*

*Se vi fosse qualche novità letteraria La prego farmi grazia di parteciparmela. Breve è il viaggio della posta da Venezia a Padova, nè abbiamo più il golfo che ci divide. Questo mi fa sperare più frequenti le sue desideratissime lettere, che mi risarciscano in parte il danno che vengo a ricevere dalla sua lontananza. E' supplicata rassegnare i miei rispetti ossequiosi all'ill.mo sig. Apostolo come pure al Sig. Anton Maria Zanetti. Lo stesso uffizio La prego fare con mons. di Cittanova et assicurarlo delle stima che conservo per lui. V.S. ill.ma intanto veda se la posso servire in questa parte e mi dia con questo una prova dell'aggradimento che mostra della mia servitù, acciocchè io possa farmi maggiormente conoscere qual mi raffermo*

*Di V.S. ill.ma ch'è riverita dal march. Girolamo Gravisi*

*um.mo Div.mo Serv.re Aff.mo Amico  
Gianrinaldo Carli*

*Padova 14 dicembre 1739*

*Due motivi di ringraziamento io vengo a ricevere dalla lettera di V.S. ill.ma. Il primo per le cortesi espressioni onde è piena, e il secondo per le lettere occlusemi. Se io avessi da fare quegli uffici, che richiede il mio debito, bisognerebbe che io mi accomodassi alla traccia di disubbidiente, avendomi ella comandato a lasciar da parte quelle espressioni che pur sarebbero necessarie, quando non sapessi esser ella sicura della servitù e amicizia che le professo. Dirò dunque che si l'una come le altre mi furono gratissime. La lettera del Sr. Marchese è già consegnata oggi e io ebbi l'onore di portargliela. La visita per altro mi sarebbe stata assai più grata, quando lo avessi ritrovato in perfetto stato di salute, ma vedendolo incomodato da dolore di testa, mi ho troncato il vantaggio che poteva produrmi una competente conversazione con lui. Ma non ostante ho ricevuto quelle grazie che io assolutamente non meritavo. Egli non Le risponde per questo suo incomodo, ma mi obbligò a farle io stesso testimonianza della generosa benignità colla quale mi ha riguardato.*

*Al signor Riva dimani consegnerò l'altra non avendo potuto andarvi oggi per molti affari occorsimi all'improvviso. Sin qui ogni cosa va bene ma non so come dirle ch'io faccio conto di trattenerle quella del Terzi. Ella veda se non ho ragione. Quando sono venuto qui andai a inchinarmi a lui accompagnato da una lettera del P. Concina che volle darmi avanti la mia partenza da Capodistria. Egli mi accolse secondo lo stile della sua gentilezza e con questa mi continua a riguardare ogni giorno. Stanti queste cose non mi par proprio di supplicare una nuova lettera di raccomandazione per timore di non comparire o indiscreto volendo più di quello mi fa o non sicuro di quelle espressioni, delle quali continuamente mi onora. Parlando dunque con tutta schiettezza giacchè Ella ha voluto levarmi il vizioso vincolo di soggezione, io non gliela darò fin tanto ch'ella non mi sforzi con altro comando. Non resta per questo*

*ch'io non le resti obbligato, perchè anzi vedendo il suo buon cuore, Le protesto la maggior gratitudine accompagnata da un vivo desiderio di ricompensare per quanto mi sarà possibile quando mi faccia l'onore di comandarmi e di considerarmi qual sono*  
*Di V.S. Ill.ma Um.mo Obb.mo Servitore Amico V.o*

Gianrinaldo Carli

Padova, 20 febbraio 1740

*Jeri mi arrivò una sita in data li 18 corrente, dalla quale intendo come V.S. ill.ma consegnò il V tomo del marchese Maffei e il XXII del P. Calogerà al sig. Tracani, che ancora non arrivò in Padova. Io la ringrazio della sollecita spedizione, e giacchè mi comanda di trattenere il costo appresso di me mi riservo al mio arrivo in Venezia. Leggerò con molto piacere sì l'uno che l'altro e la dilazione di quel signore mi riesce non mediocrementemente penosa. Ho spedito con sicura occasione una copia delle sue osservazioni a Udine e due a Cappodistria, come pure una all'Ab. Bini e l'altra al March. Gravisi. Io dunque ne ho due altre che due miei amici m'impromisero di comprare, ma di qui a qualche tempo.*

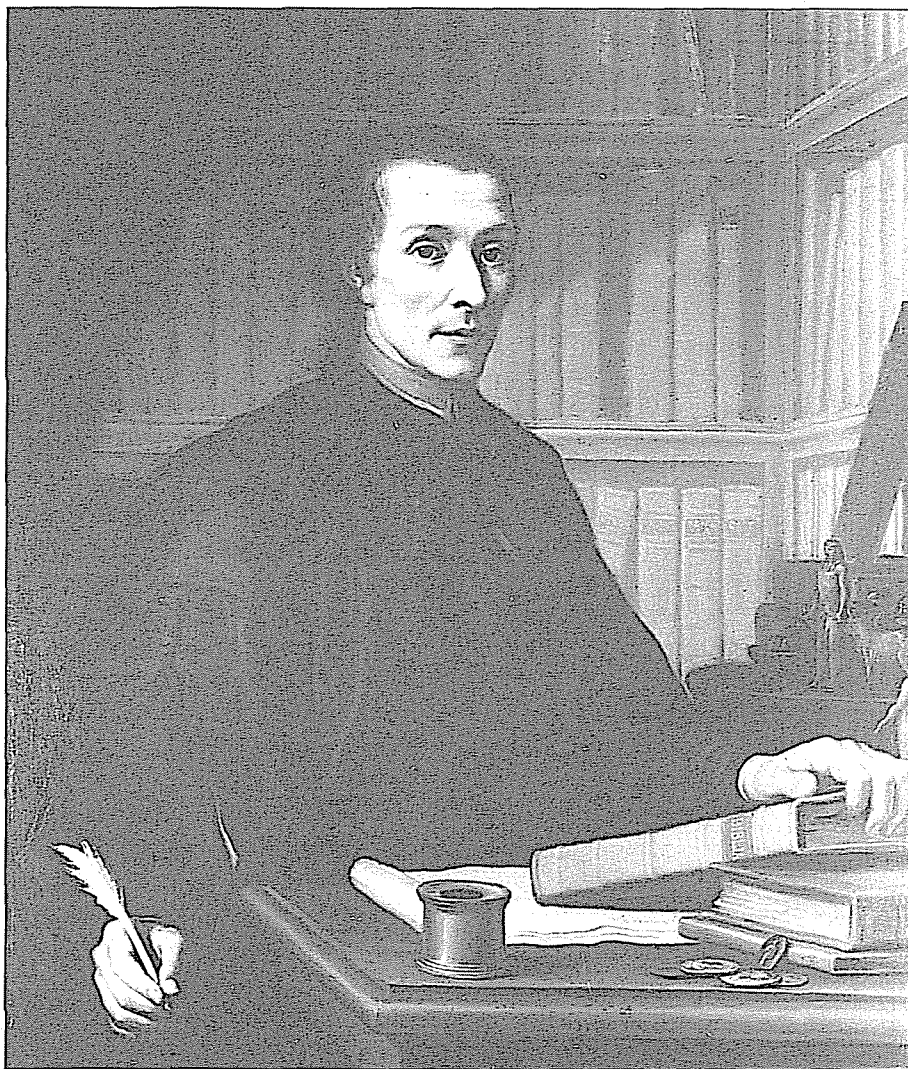
*Molto mi rincresce dell'ostinazione del suo incommodo, da cui la desidero con tutto il cuor sollevata. Io grazie a Dio me la vado passandò così e così. Non vedo l'ora di venire costà per discorrer con Lei su varie cose che mi premono. Per ora basta ch'Ella mi consideri*

*Di V. S. ill.ma D.mo obbl.mo serv.re e Amico v.o*

Gianrinaldo Carli

Padova, 27 dicembre 1740

*Jeri ho ricevuto dal sig. Trecani i due libri che V.S. ill.ma si è compiaciuta spedirmi, e appena ricevuti mi posi a leggere con ansietà le Osservazioni letterarie. Io certo se ho da dire la verità non ritrovo in queste il March. Maffei. Dov'è il suo brio? dov'è l'antico suo spirito? tutto umiltà e tutto pien di riconoscenza generosa verso quelli che lo hanno favorito di Antichità questa volta comparisce dopo di averla tanto condannata nel Govi. Quanti eruditi, quanti dottissimi non ci scopre, che appena si sapeva fossero al mondo. Non si può però negare che questo suo tomo sia eguale nella erudizione e nella dottrina agli altri quattro, e specialmente al libro secondo degli Etruschi. Io però siccome ammiro le preziose memorie esposte d'iscrizioni, e medaglie così l'avrei consigliato a non porre ancor quelle che sono diametralmente opposte a quanto scrisse nel articolo del museo. Si ricorda Ella, ove dice che una certa figura non era Etrusca perchè aveva lo scudo ovato come i Romani e non rotondo come si suol vedere tra gli etruschi. Ora nella sua tav. II pag. 302 si vede una biga con un guerriero che ha lo scudo bello e grande ovato e da lui e da tutti creduto etrusco. Si vede adunque che costume era di quella antica nazione di servirsi di scudi di più strutture. Lo stesso si vede nella medaglia che egli crede di*



*Accademia dei Concordi di Rovigo, Pinacoteca. A. Galluci Ritratto di Girolamo Silvestri.*

*Perugia e lo stesso nella 2da di Capua. Da qui forse si può desumere il bel genio del sig. Marchese di cercare la verità anco a costo di pregiudicare a se stesso, non che agli altri che scrivono su questa materia.*

*A Lei è diretta la lunga digressione di Adria ei dice che mai la nostra ci scrisse coll'aspirazione. Dunque mai ha osservato Gio. Lucio Schiavone. Nel fine però lascia indeciso, perchè si vede imbrogliato da ti che mai non c'entrò in quella del Piceno, che sempre si scrisse Hadria e non Atria o Atri come questa.*

*Ho goduto molto il corretto Alfabetto o vogliam dire ricotto. io certo m'aspetto ancora nell'età nostra che produca una grammatica di quella lingua, che ne' mezzi tempi de' Romani se non era ignota, era almeno intieramente negletta.*

*Subito che uscirà il Sesto, La prego spedirmelo con l'istessa sollecitudine di cui mi ha favorito questa volta, mentre augurandole un presto stabilimento in salute mi protesto*

*Di V.S. ill.ma Dev.mo obbl.mo ser.re ed Amico*

*Gianrinaldo Carli*

*Capodistria 24 febbraio 1743/4*

*Già tempo ho spedito a V. S. ill.ma un mio ms per supplicarla si assistenza per farlo stampare ritrovandosi temperamento in codesti librari nè per anche ne ho avuto riscontro alcuno. Io ne stò in pena; non vorrei che si fosse smarrito, perchè non ne ho altro esemplare. La prego però per quiete mia darmi un qualche avviso. Scusi l'incomodo e mi contracambi co' suoi comandi, mentre con tutto l'ossequio mi rafferma.*

*Di V.S. ill.ma Dev.mo obbl.mo ser.r v.o*

*Gianrinaldo Carli*

*Capodistria 20 aprile 1744*

*Solamente in quest'oggi mi arrivò la Sua in data 8 stante. Molto mi rincresce il sentire la continuazione de' suoi incomodi; e voglia Dio sollevarla. Io poi Le sono molto obbligato per l'attenzione usata in favorirmi. Accetto l'impegno del Recurti perchè spero che contento di questo vorrà essere più inclinato ad altri, che in seguito potrò contraer seco lui stanti varie cose mie di già apparecchiate. Egli dunque mi regalerà 25 copie ed io gliene darò per esitate cento, ma se il negozio si farà bene cosicchè la stampa riesca bella e vi si ponga mano tosto, procurerò per altre 50. Insomma farò di tutto per renderlo contento. Mi premerebbe che la revisione per l'inquisitore fosse rimessa al P. Rubeis. Se vaglio in servirla Ella non mi si risparmi mentre riserbandomi di riverirla fra brevi giorni in presente mi rafferma*

*Di V.S. ill.ma Dev.mo obbl.mo ser.r v.o*

*Gianrinaldo Carli*

ACCADEMIA DEI CONCORDI

Silv. ms. 193, n. 53

"Scritta a mons. vicario Giuseppe Canonico Muttoni"

Monsignor Pad. Amat. (issimo)

Milano 10 luglio 1770

*Per cogliere un'occasione che mi si presenta per Padova non ho altro tempo che di scrivere quattro versi per accompagnarle l'occluso che unito ai miei complimenti farà tenere al signor canonico conte Silvestri. Queste lettere avrebbero richiesto forse qualche nota, ma il tempo mi ha mancato. Ne ho scelte poche, e forse fra queste, ve ne saranno molte da scartarsi, il che sta all'arbitrio del degnissimo sig. Canonico.*

*Io sto bene, e così tutti di casa. Mille abbracci a tutti i suoi tutto il cuore suo*

*Dev.mo ob.mo ed amico*

*G. Carli*

lettera di Girolamo Silvestri a Gianrinaldo Carli del 30 luglio 1770

Silv. ms. 228, n. 161

*Ieri da mons. Vicario Muttoni per parte di V.E. sono stato regalato di varie lettere di alcuni letterati Italiani a Lei dirette; della cui copia l'avea supplicata nella dimora ch'ella fece qui il gennaio passato. Mi veggio favorito abbondantemente e non senza suo incomodo. Per l'uno e per l'altro me le professo pieno d'obbligazione e gliene rendo i più divoti e copiosi ringraziamenti, desiderando vivamente di poter dimostrare a V.E. la mia gratitudine coll'esecuzione di qualche suo pregiato comando e coll'operare dal canto mio qualche cosa che possa esser di suo piacere e soddisfazione. Ho tosto scorse le sue lettere e trovato che tutte possono entrare nella mia Raccolta; poichè contengono qual più qual meno materie di dottrina e di erudizione e vien fatta vera giustizia al suo raro merito. In occasione di disporle e di farle trascrivere m'ingegnerò io di farci sopra alcune annotazioni siccome fo anche alle altre. Ora ho già allestito il primo tomo, che abbraccia alcune lettere dal fine del sec. XVI sino verso il 1640. Il 2° e il 3° s'estenderanno sino al 1700. Poi seguiranno quelle del secolo presente e in queste avranno luogo le scritte a V.E.. Io aspetto occasione opportuna di portarmi a Venezia per trattar della stampa. E' mia intenzione che dopo il primo tomo gli altri seguano immediatamente. Ne attendo da qualc'altra parte: ma io veggio che V.E. è stata sinora de' più generosi. Di nuovo le dichiaro il mio vivo desiderio di ubbidirla e con pienissima stima ed ossequio mi protesto.*

*Di V.E.*

*Div.mo obbl.mo servitore*

*Girolamo Silvestri*

*Rovigo 30 luglio 1770,*



Silv. ms. 366, n. 17/1

Milano, 2 gennaio 1771

Carissimo amico,

salute e felicità a voi e a tutti i vostri per l'entrante anno: desiderando di farvi utilmente simili complimenti ancora per anni 50 almeno.

Gratissime al solito mi sono state le vostre nuove e tanto più grate che mi assicurano del ricuperato /.../ di salute, della elasticità della febbre e del nostro buon umore, conseguenza necessaria di tale premessa. Evviva Tonino Edamus atque amemus: soles occidere et redire possunt, nobis cum semel occidit brevis lux???

Mi sono piaciuti i vostri filosofici trattenimenti col nostro abate Spallanzani e molto più le osservazioni microscopiche sugli invisibili animali /.../ Io veramente a dirvela in tutta confidenza, non credo nè agli animali nè alle mollecule, nè alle forze evanescenti, nè ai punti salienti, nè a simili: essendo fermo su mia opinione che la generazione sia stata, sia e sarà sempre un arcano della natura, dipendente da una legge universale di riproduzione sopra cui non può estendersi nè l'occhio del filosofo, nè sicura dimostrazione. Per conseguenza io credo che nella infinita e infinitamente variante riproduzione non ci rimanga altro conforto che quello di /.../ quale la modificazione e in questa sola possiamo far qualche sorpresa alla natura, cioè conoscere la diversa maniera di riprodursi, (giacchè non può moltiplicarsi, con questa impossibilità, ci dimostra una legge costante) ma non mai il modo con cui gli esseri si riproducono. Quando penso a questa questione ricorro tosto con la mente ai tanti deliri scritti da filosofi sulla materia, hanno preso un sasso, una seggiola, un tavolino, insomma un cadavere, senza distinguere la materia morta dalla materia viva. Definitemi la materia viva, insegnatemi cosa precisamente sia vita ed io vi condurrò dall'ortica alla lumaca e dalla lumaca agli orang otang e da questi sino a Newton e poi per regole vi spiegherò la generazione o sia la riproduzione.

Per passare ad una nuova riproduzione economica e politica ho veduto i decreti intorno ai Benedetini. In Venezia si è molto avanti in questa materia. Vedremo come finiranno i trattati col successore di Giulio Cesare cioè col S.(anto) P.(adre) Ganganelli.

Spiacemi infinitamente il poco buono stato di salute del nostro degnissimo Mastroica. Salutatelo caramente ditegli in mio nome che faccia uso della salsa di senape, si contenti di puro allessato, d'erbe e bandisca la sale e il vino. Il rimedio è strano: pure io ci ho fede e lo farei per me stesso.

Mi sono grate le nuove di vostro figlio. Il mio è ritornato in Milano da otto giorni dopo lunga dimora a Venezia e a Rovigo.

Scrivo a Tamagno perchè vi mandi due rami del ritratto.

Mille ossequi alla nostra piccola che s'è saputa riparare dal freddo ed io la lodo. Sono impaziente di vedere stampato qualche cosa dal Padre Abate Colombo.

R A C C O L T A  
DI COMPONENTI POETICI  
NELLE FELICISSIME NOZZE  
DE' NOBILI SIGNORI  
ALESSANDRO GAVARDO  
DI CAPODISTRIA  
E  
ANTONIA MUTTONI  
DI ROVIGO  
D E D I C A T A  
A SUA ECCELLENZA IL SIGNORE  
DON GIANRINALDO  
CONTE CARLI RUBBI  
CAVALIERE, E COMMENDATORE DELLA SACRA RELIGIONE,  
E ORDINE MILITARE  
DEI SANTI MAURIZIO, E LAZARO  
PRESIDENTE DEL SUPREMO REALE CONSIGLIO  
D'ECONOMIA PUBBLICA NELLA LOMBARDIA AUSTRIACA,  
CONSIGLIERE INTIMO ATTUALE DI STATO  
DELLE L.L. M.M. II. R.R. A.A.  
ZIO AFFETTUOSISSIMO DELLA SPOSA.

*Rubbi*

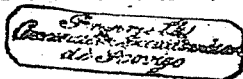


IN ROVIGO MDCCLXX.

0220 : 0220 : 0220 : 0220 : 0220 : 0220 : 0220 : 0220

PER GIANJACOPO MIAZZI, Stampatore dell'Accademia  
DE' SIGNORI CONCORDI.

CON LICENZA DE' SUPERIORI.



Accademia dei Concordi di Rovigo, Biblioteca.

*Ho letto il libro del Toaldo. Anch'io son lunatico quant'è lui: ma i matematici che vogliono pesar tutto e misurar tutto l'universo, li daranno torto. Questo sarà un cattivo influsso lunare.*

*Amatemi e credetemi.*

*Vostro amico G. Carli*

*P.S. E' morto per colpo apopletico il Consigl[iere] Damiani, marito della Giustina, figlio della Stefanelli. A Lei e a casa Sagretti dategli la nuova con tutta la possibile destrezza.*

*Riceverete un groppetto con entro gli 12. Questi vanno alla sig. Elisabetta Manfredini Muttoni con l'acclusa lettera che per mezzo di Cà Veneze vi prego mandarle.*

Silv. ms. 366 n. 17/2

*All'Ill.mo Sig. Padron Colendissimo  
Il Signor Cavalier Antonio Vallisneri  
Pubblico Professore  
Padova*

*Milano, 10 luglio 1771*

*Amico carissimo,*

*per vostra quiete vi accuso la vostra di 28 scaduto. Pel nostro affare ho parlato col signor Marchese Ragnesi Ser.mo Ministro di S.A. ed abbiamo concertato il modo di tentare il med.mo affare. Domani parlerò poi con S.A. medesima e del risultato ne sarete avvertito nell'ord. venturo. Potete esser certo dell'impegno mio ed io non mancherò di far l'avvocato e intercessore per voi in tutte le possibili forme. Ciò che mi sorprende però è che in vista di questo vero interesse non vi siate determinato di portarvi a Milano, aggiungendovi lo stimolò che dovete avere e mostrate d'avere per callare in Modona il figlio, di che pure ho parlato con il detto Ministro.*

*Scrivo in tutta fretta. Salutate tutti. Addio*

*Il vostro GC*

Silv. ms. 366 n. 17/3

*Milano, 17 luglio 1771*

*Carissimo amico,*

*Sono penetratissimo delle molte accoglienze fatte dal sig. Angiolo Queirini a Mylord Shelborn ed io non saprei come meglio fargli constare i sentimenti della mia riconoscenza et antica amicizia che col pregar voi a farne i più pieni complimenti e*

*porgergli col vostro cuore. Non dubito che amendue siano rimasti reciprocamente contenti: sono due soggetti che dovevano conoscersi e stimarsi. Mylord sarà qui di ritorno in settembre: il sig. Angiolo ha una tentazione di per eseguire il suo progetto, che desidero si verifichi.*

*Al mio caro Tonino però mi protesto infinitamente obbligato e vi ringrazio di cuore. Sento le nuove scoperte. Ma per uniformarmi ad una massima generale per spiegare fenomeni particolari, non mi sento bastamente convinto. Il Moro e il Maffei fra voi, dall'isole de' Gamberini e dagli impetrimenti sulle montagne ne' corpi marini, desunsero la generale formazione de' monti. Voi dite bene e ... ancora, che l'acqua ne ha fatti i suoi. Ma la struttura del globo e la necessità di una spina per midolla per legamento delle parti non contiamo nulla? Nulla le universali vicende del globo medesimo? Per ipotesi se si supponesse che la luna fosse un nuovo acquisto chiedo io qual fenomeno ne sarebbe nato? Dato il globo mezzo coperto d'acqua e mezzo asciutto e dato l'avvicinamento d'un corpo infuocato e collocato del medesimo ad una data distanza, del diamentro, peso che come la luna, determinare la mutazione generale del globo sull'asse e le particolari dell'acqua. Questo problema non è stato risolto, quella favola di Fetonte c'indica una tradizione fra gli antichi che un nuovo globo è venuto a trovarci ed ha cagionato tanti malanni. Gli Arcadi dicevano d'essere d'origine anteriore alla luna. Voi dite bene, che ci vorrebbero dè migliaia d'anni e perpetue osservazioni. Per un gioco immaginatevi che le acque fossero confinate al polo Antartico sino all'Equatore, che da quella scossa siano state obbligate a spingersi in su; ecco l'oceano fra l'Europa e l'America e porzione del Polo artico inondata, ecco il mare padrone di tutta Olanda, Fiandra, Brandeburdo Germania. Supponete che dopo il volume di questa acqua poggiando a diritta siasi aperta la strada tra l'Europa e l'Africa come v'era tradizione antica intrat in Pontus e come dimostra la natura del terreno di Ceuta e di Gibilterra, ecco un diluvio alle nostre parti, ecco il Mediterraneo, Adriatico etc, ecco il mare in Italia sino alle Alpi: questa inondazione qui diminuisce quella al nord, quindi si asciugherà la Germania e si confinerà l'acqua al Baltico: sforza il mare a Ponente in America, ecco diminuito il volume qui, asciugata l'Italia, la Palestina, l'Egitto, la Grecia ecc. Con tale cronologia si potrebbe spiegare le vecchie e nuove eredità che ha fatto il suolo de' corpi marini, e ritroveressimo anche la ragione perchè questo emisfero dall'Equatore all'Aertico sia popolato e perchè le terre Australi siansi ritrovate senza indizio alcuno di uomini. Ma io non voglio nè ho tempo di poetizzare sull'istoria naturale e son troppo fuori di società con le idee filosofiche, facendo un mestiere totalmente contraddittorio: dunque mi taccio e conchiudo che a tali fenomeni, ci sono concorse cagioni universali che non conosciamo, indi cagioni particolari come di vulcani, d'acque, di terremoti ecc. che hanno parzialmente alterata la superfizie. Voi siete del mestiere e voi compatirete a spese della ragione e forse anche del senso comune.*

*Ho parlato' lungamente a S.A.S. di voi e sono stato molto consolato nell'intendere i di lui favorevoli sentimenti a vostro riguardo. Gli ho dato il memoriale e gli dissi che avevate ragione di sostenere d'essere un suddito tuttavia esistente ne' di lui stati, giacchè avete casa aperta in Scandiano ov'andate quasi ogn'anno per più mesi, acquistate beni ecc. onde Padova non è per voi che un'utile villeggiatura. Staremo ora attendendo le risoluzioni dell'A.S. che v'auguro conformi. E state bene. Addio*

*Il vostro G.Carli*

Conc. ms. 377/7  
a Giuseppe Grotto

*Ill.mo Signor Padron Colendissimo*

*Ella mi ha onorato con la trasmissione dell'elogio da Lei composto per conte Canonico Silvestri e con la gentilissima sua lettera de' 5 corrente. Io l'ho letto subito e avidamente; non solo per la vera stima che avevo pel dotto suo concittadino quanto per la prevenzione in cui ero in favore dell'autore di esso. Io non posso dirle abbastanza quanto mi sia piaciuto: lode senza adulazione; eloquenza senza entusiasmo; purità d'espressioni senza affettazione, sono di quei pregi che rare volte si ammirano in simili opere. Ma Ella oltre tutto questo, ha saputo aggiungere quelle riflessioni, che un benemerito cittadino sa porre in opera per render utili i grandi esemplari, dando con essi opportuni stimoli alla gioventù, perchè si muova a seguirli. Insomma io me ne consolo seco lei sommamente e la ringrazio quanto so e posso del prezioso regalo. Spero che si determinerà codesta Accademia a pubblicare le opere lasciate manoscritte, riducendole a maturità, qualora non lo siano. Quanto volentieri vedrei le osservazioni sulle lingue latina o italiana e sull'origine di Venezia. Io la prego fare i miei ossequi a casa sua e poi salutarmi la cugina Manfredini che si è scordata di me, e la signora Elisabetta sua zia e mia cugina e con tutta la stima ho l'onore di protestarmi.*

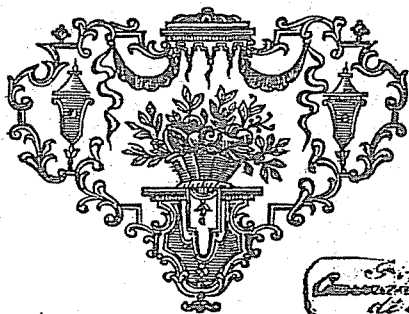
*Di V.S. ill.ma fed. obbl.mo servidor*

*G. Carli*

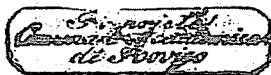
*Milano, 10 (20?) maggio 1789.*

RACCOLTA  
DI COMPONENTI POETICI  
NELLE FELICISSIME NOZZE  
*De' Nobili Signori*  
VINCENZO LUIGI  
MANFREDINI  
E  
FRANCESCA LUIGIA  
MUTTONI

DEDICATA  
*Al Merito singolare del Nobil Signor*  
MARCANTONIO VENEZZE  
ZIO AFFETTUOSISSIMO DELLO SPOSO.



*Levefina*



IN ROVIGO MDCCLXVI.

PER GIANJACOPO MIAZZI.  
CON LICENZA DE' SUPERIORI.

*Accademia dei Concordi di Rovigo, Biblioteca.*

## POVZETEK

Ljudska knjižnica Adria in knjižnica "Accademie dei Concordi" v Rovigu hranita v svojih dokumentarnih fondih kar nekaj rokopisov Gian Rinalda Carlija (ki smo jih za to priložnost prepisali) pa tudi pričevanja o zanimivi in nenavadni povezavi med polesinskim in koprskim kulturnim okoljem, posebej izraziti v drugi polovici 18. stoletja.

Družinske zveze med koprskimi družinami Carli, Gravisi, Gavardo in polesinskimi Manfredini, Muttoni, Venezze so vzpodbujale povezovanje med akademiki Risortija in Concordije. Med člani akademije iz Roviga namreč najdemo v drugi polovici 18. stoletja kakih deset književnikov in raziskovalcev iz Kopra, medtem ko se v različnih pesniških zbirkah izmenjavajo dela predstavnikov obeh kulturnih ustanov.

## ALMA KARLIN (1889-1950) SLOVENSKA POLIHISTORKA, POTOMKA DRUŽINE CARLI

Sonja DULAR

dipl. soc., Zavod za odprto družbo - Slovenija, SI-1000 Ljubljana, Vegova 8

laureata in sociologia, Open Society Institut - Slovenia, SI-1000 Ljubljana, Vegova 8

### IZVLEČEK

*Referat z naslovom ALMA KARLIN (1889-1950) in podnaslovom Slovenska polihistorka, potomka družine Carli predstavlja izjemno osebnost slovenske popotnice, poliglotke, pisateljice in kozmopolitke. Razlogi za predstavitev Alme Karlin na mednarodnem simpoziju Veliki reformator 18. stoletja Gian Rinaldo Carli izhajajo iz dejstva, da njena zapuščina (Rokopisna zbirka v NUK, Ljubljana) hrani dva zapisa, ki pričata o daljnem sorodstvu Alme Karlin z družino Carli. Biografski del referata življenjsko pot Alme Karlin zajema v obdobja od rojstva do študija jezikov v Londonu, od potovanja okoli sveta do vrnitve v Celje in čas pred in po drugi svetovni vojni vse do njene smrti. V pregledu njenega raziskovanja in pisateljevanja se izpostavljata dva pogleda na Almo Karlin, polihistorski in razsvetljenski. Področja raziskovanja (od geografije, biologije, zoologije preko materialne kulture do umetnosti, religije in filozofije civilizacij, ki jih je obiskala) gredo v prid prvemu pogledu. Tematika njenega pisateljevanja (22 izdanih knjig in 40 neobjavljenih besedil) in družbeni angažma (prizadevanje za mir, enakost in svobodo) razodevata Karlinin svetovni nazor, ki je blizu razsvetljenstvu 18. stoletja. Z njim jo veže vera v moč razuma. Spiritualno-teozofsko izhodišče njenega prepričanja pa razsvetljenje z vero v nadindividualno dušo in večno resnico v temelju prestavi iz družbeno nazorskih okvirov v gnostičnoreligiozne dimenzije.*

### UVOD

Z Almo Karlin sem se srečala v začetku pomladi letošnjega leta, ko sta me k sodelovanju pri gledališki predstavi povabili avtorica teksta Uršula Cetinski in igralka Polona Vetrih. Sočasno z nastajanjem teksta in predstave Alma, ki jo je Uršula Cetinski napisala na podlagi potopisa pisateljice in svetovne popotnice Alme Karlin Samotno potovanje, sem kot dramaturginja prebirala njeno zapuščino, ki jo hranijo v ljubljanski Narodni in univerzitetni knjižnici.



Zapuščino Alme Karlin je NUK-u predala njena dolgoletna prijateljica in švedska slikarka Thea Schreiber Gamelin. Zbrano gradivo obsega pet velikih bibliografskih enot, ki jih je NUK-ova rokopisna zbirka prejela od 1973. do 1976. leta. Prva enota vsebuje pisma bralcev. V drugi je zbrano bibliografsko gradivo o Almi Karlin in njenem delovanju za protinacista Hansa Joachima Bonsacka. V preostalih treh enotah hranijo njeno korespondenco, povesti, romane, note, risbe, kritike in sporočila o objavljenih knjigah, spominske spise, osebne dokumente in druga besedila.

## POTOMKA DRUŽINE CARLI

Pregledovanje gradiva me je prepričalo, da je bila Alma Karlin človek izjemnih razsežnosti, jezikoslovka in polihistorika, če hočete, svetovna popotnica in kozmopolitka, ki je najbolj cenila individualnost, svobodo in svetovljanstvo. V članku z naslovom *Ženski Kolumb* (objavljenem v *Mladini*, 15. avgusta) sva z Uršulo Cetinski zapisali, da njeni predniki po očetovi strani izhajajo iz družine Giovannija Rinalda, grofa Carlija. Ta podatek je pritegnil g. Darka Darovca, ki me je povabil k sodelovanju na tem simpoziju, in bo verjetno zanimiv tudi za vas, saj kot mi je znano, potomcev grofa Carlija niste raziskovali. V zapuščini sem našla dva zapisa, ki pričata, da je Alma Karlin res njegova daljna sorodnica.

1. Prvi dokument je podpisala Thea Schreiber Gamelin v Celju, 18. januarja 1973, in v njem piše naslednje:

"Giovanni Rinaldo, imenovan tudi Carli-Rubbi, se je rodil 11. aprila 1720 in je umrl v Milanu 22. februarja 1795. Bil je profesor za astronomijo in navtiko. Znanstvenik in pisatelj. Nagovoril je Jožefa II., da je v Lombardiji odpravil inkvizicijo. Napisal je tudi znano zgodovino Mehike in Peruja. Neka veja družine Carli se je naselila v Franciji in se poženila med francosko aristokracijo. Kmalu pa so zdrčale plemiške glave pod giljotino. Ko so padli že vsi člani družine, se je poslednjega potomca polotila panika in po prečudnih poteh se mu je posrečilo, da je preoblečen prebežal prek meje. Hotel je priti čim dlje od domače zemlje in se je po mnogem beganju končno ustavil v Rogaški Slatini. Iz strahu pred preganjanjem se je kratko imenoval Carli. Ker pa v novi domovini ne izgovarjajo "c" kot "k", se je začel podpisovati "Karli". Priimku pa je pritaknil še slovensko pripono "-in", da se je čim bolj priličil zemlji, v katero se je bil zatekel. Tako pač nikomur ni prišlo na misel, da je prišlek pripadal znani plemiški družini. Sam pa se je zaljubil v neko Slovenko in je z njo utemeljil znano in precej razvejano družino Karlinov, iz katere so nekateri živeli kot povprečni ljudje, nekateri so se pa močno odlikovali. Vsem je bilo lastno veliko veselje do učenja, da - celo do znanosti, do učenja jezikov in potovanja in - pisateljstva.

V Celju je ob koncu prejšnjega stoletja živel upokojeni major Jakob Karlin. Poročen je bil z Vilibaldo Miheljak in, ko je bil sam star že šestdeset, ona pa petdeset, se jima je rodila hčerka."

2. Drugi dokument sega v junij 1977, ki ga je Thea Schreiber Gamelin priložila k predaji prta, podarjenega Mestnemu muzeju v Ljubljani (1988), in je naslednje pričevanje, ki sodi v prid dejstvu, da Alma izhaja iz veje Carlijev: "Ostanek namiznega prta, ki ga je majorju Karlinu na nekem sprejmu in večerji podaril Cesar Franz Jožef. Cesar je hotel majorju Karlinu vrniti plemiški naslov, ki se mu je za to zahvalil, rekoč: "Imam samo eno hčerko, se ne splača!"

Z raziskavami njenega porekla nisem nadaljevala, saj je bil predmet mojega zanimanja predvsem nenavadna osebnost Alme Karlin, njena življenjska pot s poudarkom na njeni notranji motivaciji in odločitvah, ki so jo usodnostno izoblikovale. Gledališka predstava, monodrama Alma, je v prvi vrsti intimna zgodba o ženski, skozi katero odseva položaj žensk na različnih koncih sveta,<sup>1</sup> ki je sama potovala okoli sveta, in za razliko od podobnih svetovnih popotnic skoraj čisto brez denarja. Njeno edino orožje sta bila znanje jezikov in pisalni stroj. V življenjski zgodbi, ki vam jo bom predstavila, tiči veliko polihistorskega in razsvetljskega duha; poudariti pa velja, da gre pri slednjem za določeno različico, ki izhaja iz specifičnega duhovnega nazora in ga bom omenila kasneje.

## ŽIVLJENJEPIS ALME KARLIN

### OD ROJSTVA DO POTOVANJA OKOLI SVETA

ALMA Maksimilijana Vilhelmina KARLIN se je rodila 12. oktobra 1889 (torej bi danes lahko praznovala svoj 106. rojstni dan). Major Karlin je ob rojstvu vprašal svojo ženo: "Kje je moj Maksimilijan?" In odgovorila je, "Samo hčerka je, gospod major." Ker je bila na pol hroma in nesimetrična (njene oči so takšne vse življenje tudi ostale), ji je oče dal ime Alma (=dušica). Predvidevanja domačega zdravnika, da če preživi, da bo duševno omejena, se niso uresničila. Zaradi žive energije je že zgodaj v otroštvu postala samostojna. Kolikor je znano iz avtobiografskih romanov, je mati ni prav dobro razumela, zato pa je oče njeni radovednosti toliko bolj stal ob strani in jo podpiral. Verjetno ji je že zelo zgodaj vcepil ideje o daljni Ameriki, saj se Alma spominja, kako je še kot otrok govorila, da "bo šla v 'meriko".

Ko je bila stara osem let (1897), ji je oče umrl za jetiko. Tete so jo po smrti odpeljale na potovanje po Dalmaciji, Hercegovini in Italiji, leto za tem pa še po Tirolski in Bavarski, kjer je pet ur dnevno prebila v muzejih in pinakotekah. Takrat je začela pisati svoje prve pesmi in krajše zgodbe.

Leta 1902 je pretrpela dolgotrajnejše ortopedsko zdravljenje. Hude bolečine je premagovala z učenjem tujih jezikov (naj tu omenim, da je takratno meščanstvo,

1 Predstava je bila premierno uprizorjena na Festivalu "Mesto žensk", ki se je odvijal v Ljubljani od 13. do 17. oktobra 1995.

kamor je pripadala tudi njena družina, govorilo nemški jezik in Alma zato ni nikoli pisala v slovenščini).

Z osemnajstimi leti je v Gradcu opravila izpite iz nemščine, angleščine in francoščine. Pot jo je takoj potem vodila v London na študij jezikov. V Londonu spozna bodočega zaročenca Hsi-Sing-jung-Lungom, sina kitajskega mandarina, ki ga njena mati nič kaj lepo ne sprejme ("Kitajec v Celju!"), zato Alma opusti misel na poroko in se kot nora vrže na učenje jezikov. Vsako jutro se je na pamet naučila neko zgodbo ali pesem v vseh jezikih hkrati. V ponedeljek je po uri norveščine odšla še na uro sanskerta, v torek je imela francoščino, v sredo angleščino in krščansko latinščino, v četrtek danščino, v petek najprej italijanščino, potem švedščino, v nedeljo od 10. do 12. ure španščino in zvečer ruščino. Učila se je tudi kitajščine in preučevala egipčanske hierogliffe in hebrejščino. Preživljala se je s prevajanjem in inštruiranjem. Azijski znanci in prijatelji so jo seznanjali s vzhodnjaško filozofijo in jo vpeljali v teozofijo. Med študijem je pol leta preživela tudi v Parizu, kjer je poslušala predavanja na Collège de France in na Sorboni. Spomladi 1914 je na londonski Society of Arts z odliko opravila izpite iz osmih tujih jezikov. Ker ob začetku prve svetovne vojne kot avstrijska državljanka v Veliki Britaniji ni bila več zaželena, je zbežala na Norveško. Zime je preživljala v Stockholmu, kjer se je tudi odločila, da se bo poklicno ukvarjala s pisateljevanjem.

Po končani vojni se je vrnila domov v Celje, kjer je ustanovila šolo za tuje jezike. Kmalu zatem se je odločila, da bo odšla okoli sveta. Na pot se je dodatno pripravljala: vadila se je v slikanju in se učila zemljepisa, zgodovine, naravoslovja, botanike in zoologije.

Ko je bila v Stockholmu, je brala original iz 16. stoletja z naslovom *Comentarios reales*, ki ga je napisal Inka Garcilago de la Vega. Tam opisana zgodovina Inkov jo je tako prevzela, da si je kulturo otrok sonca hotela od blizu ogledati. O daljnih deželah, ljudeh in običajih je hotela pisati tudi za svoj narod in zanj postati to, kar sta bila Kiepling ali Stevenson za Angleže.

## POTOVANJE

Celje je zapustila 24. 11. 1919 ob 18.35. S seboj je vzela 130 dolarjev in 54 mark, pisalni stroj Erica in slovar desetih tujih jezikov, ki si ga je sestavila sama. Med potovanjem se je nameravala preživljati s honorarji od objavljenih člankov, knjig in s poučevanjem. V Trstu je po dolgem čakanju dobila eno samo vizo, za Japonsko. Šele čez tri mesece se ji je uspelo vkrcati na ladjo Bologna, ki je plula v Južno Ameriko. Sklenila je, da bo na Japonsko šla prek Južne Amerike.

5. 4. 1920 se je izkrcala v Peruju (Mollendo), kjer se je med petmesečnim bivanjem visoko v Andih v Arequi pri prvi srečala s čarovništvom in vraževerji inkovskega naroda. Med drugim je doživela več pokusov posilstva, ropov, obtožili so jo,

da je čilski ali bolivijski vohun(!) itd. V Panami, kamor je prispela meseca avgusta, se je srečala še z vudu čarovniki. V tamkajšnji upravi prekopa je dobila delo kot prva ženska sodna prevajalka.

Od marca do julija 1921 je obiskala dežele Srednje Amerike. Po krajšem postanku v San Franciscu je odplula na Havaje, kjer so jo prvič intervjuvali in kamor ji je mama poslala prvi izdani roman *Moj mali Kitajec*.

Večino naslednjega leta je preživel na Japonskem, kjer so ji ponudili službo na nemški ambasadi. Vadila se je tudi v japonskih tehnikah slikanja.

V Korejo se je odpravila 1. 7. 1923, nato pa naprej v Mandžurijo in na Kitajsko. Na Formozi se je nato spoznavala s Tajalci, lovci na človeške glave. V Hongkongu si je kupila karto do Avstralije. Med potjo je obiskala Manilo, mimo Bornea, Biser-nih otokov, Celebesa, Četrтковih otokov pa je prispela do Sydneyja in Adelaide.

V novozelandskem mestu Whangarei je 20. 8. 1924 predavala v tamkajšnji Arts and Literary Society o orientalski umetnosti. Septembra se je iz Aucklanda odpravi-la na otoke in otočja Južnega morja. Na otočju Fidji, v Novi Kaledoniji, na Novih Hebridih, Karolinskih otokih in Novi Gvineji je živela med domačini kot robin-zonka. Zbolela je za malarijo in tropsko dizenterijo. Le za las je ušla iz rok kanibalov.

Po šestih letih potovanja je bila že hudo izčrpana, duševno razrvana, predvsem pa razočarana, saj kot pisateljica ni doživela nobenega pravega uspeha: njene član-ke so redko izdajali, knjige pa so ostale neobjavljene.

Leta 1926 in 1927 je prepotovala še Indonezijo, Javo in Sumatro, Malajski pol-otok, Tajsko in Burmo. V Indiji je predavala o miru, za kar je prejela priznanje.

Januarja 1928 se je prek Bab el-Mandeba (Vrata solz) vrnila v Celje.

## PO VRNITVI

Po vrnitvi je urejala zbrano gradivo s področja materialno-duhovne kulture, pi-sala potopisne članke za nemško in angleško govorno področje, za dnevniške čas-nike, ženske revije, zgodovinsko-etnološke in okultne publikacije. Začela je objavljati svoje potopise in pisati romane.

Leta 1930 ji je pisala Thea Schreiber Gamelin. Dvoletna korespondenca in krajši obiski so sklenili globoko prijateljstvo. Gamelinova se je v letih 1932/33 za stalno naselila v Celju.

Alma Karlin je naslednji dve leti predavala po evropskih univerzah, ženskih in drugih klubih. Sprejem pri bralcih in kritikih je bil v tujini ugoden in številen (o njenih knjigah je poročalo več sto časopisov povsod po svetu).

Leta 1934 je prenehala s pisanjem eksotičnih romanov in se preusmerila v okultizem in prazgodovinske civilizacije.

V Celju sta skupaj s Theo 1937 skrivali novinarja, protinacista Hansa Joachima



*Alma Karlin.*

Bonsacka (alias Frank van Hallen). Iz protesta je prenehala objavljati v nemškem tisku.

V Nemčiji so leta 1941 prepovedali literarna dela Alme Karlin (takrat je bilo na nemškem trgu 17 njenih knjig) in slikarska dela Thee Gamelin. Njuno premoženje so zaplenili, njiju pa vpisali na seznam za koncentracijsko taborišče. Po zasedbi Jugoslavije je Alma aretirala Gestapo, vendar ji je uspelo pobegniti v partizane. Z osvobojenega ozemlja v Črnomlju je odšla v Dalmacijo in se ob koncu druge svetovne vojne spet vrnila v Celje. Thea je bila med vojno kurirka, enkrat tudi huje ranjena.

Po osvoboditvi sta se Alma in Thea za stalno preselili v majhno hišo na hrib Pečovnik nad Celjem. Pestila sta ju hudo obubožanje in obup. Preživljali sta se z borno Theino pokojnino.

Alma Karlin je umrla za rakom 15. 1. 1950. Dva dni zatem jo je Thea pokopala na Svetini.

## PREGLED NJENEGA RAZISKOVANJA IN PISATELJEVANJA

### *ALMA KARLIN - POLIHISTORKA*

Iz pregleda zapuščine je razvidno, katera so bila glavna področja njenega raziskovanja. Vsako deželo posebej, ki jo je obiskala, je proučevala tako z njene materialne kot tudi duhovne plati. Naj jih povzamem iz njenih zapiskov s poti:

1. geografske posebnosti dežele (skice zemljevidov in pokrajin);
2. flora in favna ter z njo povezano tradicionalno zravilstvo (rastlinske in živalske risbe in slike, herbariji);
3. zgodovinski podatki o nastanku in razvoju mest, dežel;
4. sociologija (sestava družbe, socialni položaji,...);
5. gospodarska in industrijska raven (proizvodnja kave, čajev, tkalstvo, materialna kultura,...);
6. kulinarika (recepti in značilne prehranjevalne navade);
7. etnografske in antropološke značilnosti (običaji in navade, pesmi in melodije (98 notnih zapisov), tipološke karakterizacije,...);
8. umetnost (tradicionalne gledališke oblike - No in Kabuki na Japonskem in indonezijsko senčno gledališče, slikarstvo);
9. lingvistika (jezikovne posebnosti, znaki za črke in številke);
10. mitologija (bajke in pripovedi posameznih krajev, otokov in dežel, vraževerja, pregovori);
11. religiozno-filozofske osnove in simbolizmi (krščanstvo, hinduizem, budizem, muslimanska tradicija,...);
12. mistično - magični koncepti (mistika templjev, ritualov, vračarstvo in modeli duhovnega razvoja).

Članki, ki jih je pisala na poti in jih pošiljala več kot 25 časopisom povsod po

svetu, še posebej pa vse časopisne objave v evropskih dnevnikih, ženskih revijah, zgodovinsko-etnoloških in okultnih publikacijah na vseh kontinentih sveta, in predavanja, ki jih je imela po vrnitvi na različnih evropskih univerzah in klubih, lahko zanesljivo opravičijo njeno polihistorstvo.

S poti je prinesla obsežno etnografsko zbirko predmetov iz materialne kulture raznih dežel v Aziji in otokov v Oceaniji (izdeki islamske in hinduistične kulture nižjih kast, obrtniška dela, indonezijska pregrinjala (v tehniki batik, o kateri je poročala evropskim industrijalcem), lesene plastike (sepik kultura na Gvineji), nakit, itd.) Med osebna zanimanja sodijo pahljače, ki jih je zbiral v vsaki deželi posebej.

### ALMA KARLIN - PISATELJICA

Med leti 1921 in 1937 so različne založbe, predvsem v Nemčiji, pa tudi v Veliki Britaniji, na Finskem in v Švici, izdale 22 knjižnih del. V zapuščini hranijo še približno 40 neobjavljenih besedil, 400 pesmi (ki jih je pisala vse -ivljenje od 9. leta starosti naprej) bodisi v tipkopisu ali rokopisu.

Njena dela je možno umestiti med vsa tri področja literarnih vrst:

1. epiko (kjer prevladujejo avtobiografski, eksotični in okultni romani, novele, ljudske bajke in pripovedi iz daljnih dežel, partizanske črtice in povesti, romani za otroke in mladino),

2. dramatiko (drama Yntip Raimi) in

3. liriko (pesmi, krajše epopeje,...).

Literarno oblikovno najuspešnejši so potopisi (trilogija: Samotno potovanje, V izgnanstvu južnega morja, Doživela sem svet), v katerih se odlikuje predvsem kot izredno prodorna opazovalka. Ker ni bila navadna svetovna popotnica, turistka, saj se je morala preživljati s svojimi lastnimi sposobnostmi in spretnostjo ter se je dobesedno vraščala v kulturo, v kateri je prebivala, je videla veliko globlje v naravo ljudi. Pri njej je zanimivo to, da piše tako, kot da bi slikala s fotoaparatom, osebnih vtisov ni veliko. To najbolj velja za potopise, kar zadeva ostalo leposlovje - romane, dramatiko in liriko, pa je treba reči, da v njih poleg nevtralnega opisovanja (z veliko mero etnografskosti) prevladuje visoka simbolika in metaforičnost; nekakšna privzdignjena vznesenost, ki po eni strani meji na romantično navdušenje nad vsem neznanim, daljnim in skrivnostnim, po drugi strani pa prehaja v globoka razumska spoznanja duhovno razvite osebnosti.

Kritiki so njenemu delu pripisovali zabavnost in visoko moralno vrednost. V slednji se skriva izjemen čut in spoštovanje do individualnosti, rasne, razredne in spolne različnosti. Selma Lagerlöf je ob izdaji knjige Baklje smrti dejala, da si za to globoko in dobro delo zasluži Nobelovo nagrado. Okultni krogi so na začetku zadržano gledali na njene raziskave magičnih pojavov (Smrtnosnemu trnu, pripovedim iz Peruja in Paname, je kritik skromno očital leposlovno okraševanje), kasneje, ko se je preusmerila zgolj v pisanje okultnih romanov o Atlantidi (Isolanthis),

predzgodovinah Peruja, Japonske in Kitajske, pa so pisali, da njena dela prinašajo globoka vedenja. Njena poezija (skladbe, ki sta jih igrali vsak dan ob določeni uri skupaj s Theo) še dodatno razkriva njen notranji - duhovni svet in razumevanje sveta in človeka. Tam, kjer bi lahko naivno pričakovali, da bomo našli kaj intimnega in čustvenega, naletimo na skrajno abstrakcijo in razumnost, ki jo označujejo duhovni pojmi: smrt, kolo usode, otroci časa, jin in jang, voda, neopisljivo, resnica, akaša, pozabljeni ključ, sedmera pot duše, resnična ljubezen do svobode itd.

V avtobiografskih romanih in spominih izjemno odstopajo prav refleksija, natančna analiza in sposobnost poglobljenega razumevanja, ki presega empirično dokazljive svetovno-nazorske okvire.

### *ALMA KARLIN - RAZSVETLJENKA*

Poliglotstvo in polihistorstvo sta na prvi pogled glavni dve oznaki, ki se ju da zlahka pripisati Almi Karlin. Obe oznaki se seveda izražata skozi dejstvo, da je bila pisateljica in svetovna popotnica. Sama pa pravi, da je najprej in predvsem živela za umetnost, ki jo je imenovala "spoznaj samega sebe". Tu se torej lahko spustimo v filozofsko osnovo, iz katere je izhajala.

V londonskih dneh se je Alma Karlin družila z azijskimi prijatelji, ki so jo vpeljali v vzhodnjaške filozofije in še posebej v teozofijo. Od leta 1923 je bila tudi članica ameriškega teozofskega društva.

Če pogledamo samo glavne teozofske temelje, si lahko Almino življenjsko pot ogledamo tudi v drugačni luči. Teozofija je stara filozofija, ki predstavlja most med znanostjo in religijo. V svojem religioznem aspektu sporoča, kaj je cilj vsega življenja, v filozofskem aspektu, zakaj stvari so, kakor so, in v znanstvenem, kako narava deluje. Teozofija uči o univerzalnih principih, ki jih lahko spozna vsaka oseba z odprtim umom, vendar samo skozi postopen razvoj sposobnosti razumevanja. Materialistična znanost, kakor je rekel že Platon, nikoli ne more priti do resnice, ker je v celoti odvisna od tega, kar nam naši čuti povedo o svetu. Namesto tega je treba razviti notranje opazanje, s katerim je možno dojeti nevidne vzroke vidne pojavnosti. Teozofija ima v svojem eksoteričnem smislu tri društvene cilje: ustanoviti vesoljno bratstvo, brez razlik rase, vere, spola, socialnega položaja in barve kože, spodbujati primerjalni študij verstev, filozofij in znanosti, in preučevati nepojasnjene zakone narave in skrite sile v človeku. Ezoterična stran teozofije pa vključuje iniciacije v božansko modrost in neposredno izkušnjo njenih "sedmih draguljev" (reinkarnacija, karma, hierarhija, enkratnost vsakega bitja, progresivna evolucija, dualnost in vedenje o bistvu vsega živega). Takšna spoznanja dajo človeku ogromno odgovornost; duhovne izkušnje, razsvetljenje uma človeku odprejo pot v popolno svobodo, individualno dušo, moč ljubezni, rast iz materialnega k duhovnemu obstoju, stvarjenje časa in prostora itd.

Vera v duhovno razvito osebnost in duhovno bratstvo je Almo Karlin obvezala,



da se zanjo bori. Enakosti med moškim in žensko ni našla, pač pa le grožnje posilstva in zlorabe. Nesebično ljubezen, ki jo je čutila do sočloveka, je le redko s kom mogla podeliti. Ideja o duhovnem bratstvu je povsod treščila ob nepremostljive razlike med bogatimi in revnimi, oblastniki in izkoriščanimi. Če se je zavzemala za svobodo, so v njej videli zgolj izdajalko, komunistko ali nemškega vojhuna. Že pred drugo svetovno vojno je Evropo pozivala k demokraciji in opozarjala na krivice, ki so se potem tudi res zgodile. Zavedala se je, da vsakršen režim, pa naj bo to nacizem ali komunizem, dovoljuje samo delo za državo, enotumje, uniči vsakršno osebno svobodo in izključi vse tuje ideje. Njeno vizionarskost, poznavanje univerzalnih principov in prodornost misli so ljudje označevali s čarovništvom, bolnimi utvarami in cinizmom.

Almo Karlin s širokim družbeno nazorskim, umetnostnim in filozofskim gibanjem v Evropi v 18. stoletju sicer veže vera v moč razuma in prepričanje, da razsvetljeni um lahko razreši vse, hkrati pa ga z vero v nadindividualno dušo in večno resnico tudi presega oziroma postavlja v drugačni zorni kot. Razsvetljenstvo kot družbeno nazorska kategorija pri Almi Karlin namreč postane spoznavno-gnostična izkušnja.

## RIASSUNTO

*La relazione dal titolo ALMA KARLIN (1889-1950), sottointitolata Enciclopedista slovena discendente della famiglia Carli, ci presenta l'eccezionale personalità di questa viandante, poliglotta, scrittrice ed enciclopedista slovena. I motivi per la presentazione di Alma Karlin al simposio internazionale "Un grande riformatore del XVIII. secolo", vanno ricercati nel fatto che il suo lascito (Collezione di manoscritti, Biblioteca Nazionale e Universitaria di Lubiana) custodisce due documenti che testimoniano la parentela di Alma Karlin con la famiglia Carli. La parte biografica della relazione spazia dalla nascita di Alma Karlin agli anni di studio delle lingue a Londra, dal viaggio intorno al mondo fino al ritorno a Celje, e comprende anche il periodo prima e dopo la seconda guerra mondiale fino alla morte. Per quanto riguarda la sua attività di scrittrice e ricercatrice si delineano due punti di vista: quello enciclopedico e quello illuminista. La sua attività di ricerca (dalla geografia, la biologia, la zoologia, attraverso la cultura materiale e l'arte fino alla religione e la filosofia delle civiltà che ha incontrato) fa capo al suo sapere enciclopedico. I temi dei suoi scritti (22 libri editi e 40 scritti inediti) ed il suo impegno sociale (adozione per la pace, l'uguaglianza e la libertà) testimoniano invece delle sue vedute globali, molto prossime all'illuminismo del XVIII. secolo. All'illuminismo è legata dalla fede nella forza della ragione. La sua convinzione teosofico-spirituale di base poi, trasporta l'illuminismo quale fede in un'anima sopraindividuale e verità eterna, da una concezione sociologica in una dimensione gnostico-religiosa.*



*Družinsko drevo Carlijevih (Zavičajni muzej Poreštine).*

*Albero genealogico della famiglia Carli.*



<p>UDK/UDC 336:929 Carli G.R.</p> <p><b>Ugo TUCCI</b>, Prof. Dr., Department of History, Venice University, IT-30124 Venice, San Marco 2546</p> <p><b>Theory and practical implimentation of Gian Rinaldo Carli's monetary conceptions</b></p> <p><b>ACTA HISTRIAE V.</b>, 1996, pp. 11-24</p> <p>The monetary articles, written by Gian Rinaldo Carli within the framework of his scientific work, were especially highly esteemed during his lifetime. The main part of his work in this field consists of eight discussions, in which this sphere was worked out in great detail and represented, from all possible aspects, for a long time unsurpassed treasury of systematically processed data and information. Equally important are his advises, opinions and standpoints regarding a number of questions, often raised by different governors and addressed to him. The author of this article analyses some theoretical and practical guidelines arising from Carli's written documents and evaluates them within the framework of historical occurrences to which they imply as well as in the light of the contemporary economic theory.</p>	<p>UDK/UDC 330.1:929 Carli G.R.</p> <p><b>Andrea ZANNINI</b>, Prof. Dr., University of Venice, Department of Economic Sciences, Ca' Foscari, IT-30123 Venice, Dorsoduro, 3246</p> <p><b>"The eye of the politician and reckoner": an article about Gian Rinaldo Carli, the historian of prices</b></p> <p><b>ACTA HISTRIAE V.</b>, 1996, pp. 41-50</p> <p>In his seventh treatise entitled "About money", Gian Rinaldo Carli tackled the problem of how to evaluate, in general, the differences in prices in view of different historical periods. He attempted to answer the question whether the prices in Italy rose after the discovery of America. His intention in fact was, like of all of those who studied finances in the 18th century, to get to know the laws by which economy is governed. After following certain prices of provisions in selected Italian towns from the 15th to 18th centuries, he completed a general price index, the tool of the economic analysis, which was in the development of the economic sciences of a great significance and the "discovery" of which should be ascribed, in the opinion of the American economist Irving Fisher, to this very Istrian reformer. This methodological innovation has been placed within the historical-economic framework, which unveils the epistemological path of Carli's analysis.</p>
<p>UDK/UDC 572:929 Carli G.R.</p> <p><b>Zmago ŠMITEK</b>, Prof. Dr., Department of Ethnology, Faculty of Philosophy, Ljubljana University, SI-1000 Ljubljana, Askerčeva 2</p> <p><b>Anthropological thought of Gian Rinaldo Carli, the Koper polymath (1720-1795)</b></p> <p><b>ACTA HISTRIAE V.</b>, 1996, pp. 25-44</p> <p>The creative work of Gian Rinaldo Carli, the Koper polymath, includes an extensive anthropological book entitled <i>Lettere americane</i>. It was first published in 1780 and subsequently reprinted and translated a number of times. In this epistolary work, Carli dealt with the ancient American cultures and showed particularly great enthusiasm for the achievements of the Incas and Aztecs. While opposing Buffon's and De Pauw's theories of the racial and cultural inferiority of the American Indians, he attempted to solve a number of difficult questions concerning the influences of natural surrounding, cultural changes, migrations and diffusion of cultural elements. His conceptions about returning back to the "natural" social order, regulated egalitarian economy and philanthropic despotism had been manifested already in his philosophical poem <i>Andropologia ossia della società e della felicità</i>. Considering the wide spectrum and a thorough professional approach at the dealt with subject, the <i>Lettere americane</i> is an important anthropological work in international scope as well. Carli's approach and methods can be compared with the works of two other highly cultured Slovenes, the philosopher Jakob Štelin (Jacopo Stellini) and the historiographer Anton Tomaž Linhart.</p>	<p>UDK/UDC 902/904(497.4/5 Istra):929 Carli G.R.</p> <p><b>Radovan CUNJA</b>, MSc, Regional Museum Koper, SI-6000 Koper, Kidričeva 19</p> <p><b>Contributions by Gian Rinaldo Carli to the archaeological and historical research of Istria</b></p> <p><b>ACTA HISTRIAE V.</b>, 1996, pp. 51-58</p> <p>The author acquaints us briefly with Gian Rinaldo Carli's (1720-1795) contributions to the archaeological-historical research of Istria, as well as with his most important works, the most notable among them being <i>Delle antichità italiane I-V</i> (1788-1791), which represents a synthesis of his research into the Istrian past and the most important 18th century work of this kind about Istria at the same time.</p>

<p>UDK/UDC 330.1:929 Carli G.R.</p> <p>Andrea ZANNINI, Dipartimento di scienze economiche, Università degli Studi di Venezia, Ca' Foscari, IT-30123 Venezia, Dorsoduro, 3246</p> <p>Das "politische und kalkulierende Auge". Bemerkungen zu Gian Rinaldo Carli, dem Historiker der Preise.</p> <p>ACTA HISTRIAE V., 1996, S. 41-50</p> <p>In der siebenten Abhandlung seines Traktates "Delle Monete" stellt sich Gian Rinaldo Carli dem Problem der Bewertung von Unterschieden im allgemeinen Preisniveau zu verschiedenen historischen Zeitpunkten. Er greift zwar die Frage auf, ob es in Italien nach der Entdeckung Amerikas zu einem Anstieg der Preise gekommen war, verfolgt jedoch eigentlich den Gedanken - so wie dies auch bei allen Protagonisten der Debatte des 18. Jhdts. über monetäre Fragen üblich war - eine Sammlung von Gesetzen zur Regulierung der Wirtschaft zusammenzustellen. Anhand verschiedener Erhebungen von Lebensmittelpreisen in einigen italienischen Städten vom 15. bis zum 17. Jhd. formuliert Carli als Instrument zur Wirtschaftsanalyse einen Generalpreisindex, der für die Entwicklung der Ökonomie als wissenschaftliche Disziplin von grosser Bedeutung sein sollte, so wie überhaupt die "Erfindung" der Ökonomie nach Meinung des amerikanischen Ökonomen Irving Fisher Gian Rinaldo Carli zugeschrieben werden kann. Eine derartige methodologische Innovation wird im Rahmen der historisch-ökonomischen Gegebenheiten, die auf den epistemologischen Weg von Carli Analyse Licht werfen, abgehandelt.</p>	<p>UDK/UDC 336:929 Carli G.R.</p> <p>Ugo TUCCI, Prof., Dr., Dipartimento di Studi Storici, Università di Venezia, IT-30124 Venezia, San Marco 2546</p> <p>Theorie und Praxis der monetären Ideen von Gian Rinaldo Carli</p> <p>ACTA HISTRIAE V., 1996, S. 11-24</p> <p>Unter den wissenschaftlichen Werken Gian Rinaldo Carlis kommt den monetären Schriften besondere Bedeutung zu. Waren es doch vor allem jene Schriften, die Gian Rinaldo Carli Ruf, der ihn ein Leben lang begleiten sollte, begründeten. Der zentrale Kern des Werkes besteht aus 8 Abhandlungen, die sich mit der Materie gründlich und unter Berücksichtigung aller Aspekte auseinandersetzen und auch eine lange, bisher unübertroffene gebliebene Fülle an systematisch geordneten Daten und Bemerkungen bieten. Keineswegs von geringerer Bedeutung oder weniger zu Rate gezogen sind jene Ansichten und Beobachtungen, die Carli später zu speziellen Fragen, häufig auch auf Verlangen verschiedener Regierungen äusserte. Der Beitrag untersucht die theoretischen und praktischen Richtlinien, die diesen Schriften zugrundeliegen und bewertet sie sowohl im Kontext der historischen Verhältnisse, auf die sie zurückgeführt werden müssen, als auch im Lichte moderner ökonomischer Theorien.</p>
<p>UDK/UDC 902/904(497.4/5 Istra):929 Carli G.R.</p> <p>Radovan CUNJA, MA., Landesmuseum Koper, SI-6101 Koper, Kidričeva 19</p> <p>Gian Rinaldo Carli beitrug zur Archäologisch historischen Erforschung Istriens</p> <p>ACTA HISTRIAE V., 1996, S. 51-58</p> <p>Der Autor behandelt kurz Gian Rinaldo Carli (1720-1795) Beitrag auf dem Gebiet der archäologisch - historischen Erforschung Istriens und dessen wichtigste Werke. Carli DELLE ANTICITÀ ITALICHE I-V (1788-1791), stellen eine Synthese von Carli Untersuchungen zur Vergangenheit Istriens dar und sind gleichzeitig auch das wichtigste derartige Werk des 18. Jhdts. über Istrien.</p>	<p>UDK/UDC 572:929 Carli G.R.</p> <p>Zmago ŠMITEK, Prof., Dr., FF Ethnologische Abteilung, Universität Ljubljana, SI-1000 Ljubljana, Askerčeva 2</p> <p>Anthropologisches gedankengut des Polyhistor Gianrinaldo Carli (1720-1795) aus Koper</p> <p>ACTA HISTRIAE V., 1996, S. 25-44</p> <p>Das schöpferische Werk des Polyhistor Gianrinaldo Carli aus Koper beinhaltet unter anderem auch eine umfangreiche anthropologische Schrift: LETTERE AMERICANE. Sie wurde erstmals 1780 veröffentlicht und erlebte mehrere erweiterte Auflagen sowie Übersetzungen. In diesem Epistolar handelte Carli die alten amerikanischen Kulturen ab und fand ganz besondere Begeisterung an den Inkas und Azteken. Im Gegensatz zu den Theorien von Buffon und De Pauw über die rassische und kulturelle Minderwertigkeit der amerikanischen Indianer löste Carli die schwierigen Fragen des Einflusses der Natur, der kulturellen Veränderungen und der Migration und Verbreitung von Kulturelementen. Seine Ansichten über die Rückkehr zu einer "natürlichen" Gesellschaftsordnung, einer regulierten, egalitären Ökonomie und einem philanthropen Despotismus werden bereits in seiner philosophischen Dichtung ANTROPOLOGIA OSSIA DELLA SOCIETÀ E DELLA FELICITÀ sichtbar. Die breite Thematik und der wissenschaftliche Tiefgang der LETTERE AMERICANE machen sie auch auf internationaler Ebene zu einem bedeutenden anthropologischen Werk. Carli's Zugang und Methode kann mit den Werken zweier slowenischer Vertreter der Aufklärung, nämlich des Philosophen Jakob Stelin (Jacopo Stellini) und des Historiographen Anton Tomaž Linhart verglichen werden.</p>



<p>UDK/UDC 061.23(497.4 Koper)*17"</p> <p>Salvator ŽITKO, head of Regional Museum Koper, SI-6101 Koper, Kidričeva 19</p> <p>Carli's activities within the 18th century Koper academies</p> <p>ACTA HISTRIAE V., 1996, pp. 59-78</p> <p>The main bearer of the scientific activities within the intellectual classes of the 17th and 18th centuries were academies. Most notable among them in Italy was the Academy Arcadia (1690), which became a centre of the lively literary creativity. The Koper intellectuals, too, were closely associated with them, especially Gian Rinaldo Carli who in 1739 founded the Accademia degli Operosi and from 1758 to 1764 reanimated the activities of the Accademia dei Risorti, when he spent almost seven years in his native Koper and the nearby Cere (Carlisburgo) on his country estate. As president (principe) of the academy he engaged, with all his zeal, in its utter reconstruction. He also set up new statutory rules and founded a rich library. He laid particular stress on contents, as he wished to get nearer to the European academic spheres and interests, especially by shifting away from the predominantly literary topics and by dealing with economic and social problems of Istria.</p>	<p>UDK/UDC 677(497.4 Cerej)*17"</p> <p>Darko DAROVEC, MA, Science and Research Centre of the Republic of Slovenia, Koper, SI-6000 Koper, Garibaldijeva 18</p> <p>A mercantile experiment by Gian Rinaldo Carli: the Cere spinning mill near Koper</p> <p>ACTA HISTRIAE V., 1996, pp. 91-102</p> <p>The article deals with a five-year period (1759-1764) in the life of Gian Rinaldo Carli who attempted to engage, as a theoretician of mercantilism, in practical economic work, i.e. by founding a modern mercantile plant with a spinning mill, weaving mill and dye works on his estate at Cere near Koper. While deliberating about the planned economic success, he reckoned upon cheap labour and raw materials as well as on the fact that the nearby market, particularly of the Austrian hinterland and of the quickly developing harbour town of Trieste, was not saturated at that time. The plant, however, which was in those circumstances fairly large and subjected to a variegated cultural and scientific activities as well as to an attempt to introduce modern wine growing and wine trade, was a dead loss. The great theoretician and economist was well out in his reckoning, especially in respect of his greatest expectations; he hit upon deeply rooted traditional social relations not only in towns but also in the country, while the market was still not ready for modern economic exploits. Even the central authorities, which were in their statements extremely well disposed to the subsidization of modern economic relations, did very little when asked to help.</p>
<p>UDK/UDC 027(497.4 Koper)*1760/1806"</p> <p>Ivan MARKOVIĆ, BA, historian of art, librarian at Central Library "Srečko Vilhar" Koper, SI-6000 Koper, Brolo 1</p> <p>Gian Rinaldo Carli's Library. Accademia dei Risorti's Library from 1720 to 1806</p> <p>ACTA HISTRIAE V., 1996, pp. 79-90</p> <p>In 1760, a public library was opened in Koper by Gian Rinaldo Carli and Girolamo Gravis within the framework of "Accademia dei Risorti". The documents kept by the Regional Museum Koper and the letters exchanged between Carli and Gravis speak that the two Koper scholars personally managed, from 1760 to 1806, a modest but very important collection of books. As soon as the "Accademia" was closed, the library was moved to the so-called College of Noblemen in Koper, where its greater part has been preserved till this day.</p>	<p>UDK/UDC 316.3:929 Carli G.R.</p> <p>Rolan MARINO, historian, IT-34015 Muggia, P.O.B. 2480</p> <p>Gian Rinaldo Carli and the never accomplished reform of the Koper Council</p> <p>ACTA HISTRIAE V., 1996, pp. 103-108</p> <p>A significant episode from the administrative life of the town of Koper at the end of the Venetian rule in Istria is an opportunity for a thorough study of Gian Rinaldo Carli's personality, especially his attitude towards nobility, the public at large, administrative policy of the Istrian capital and towards the attempt to reform its most prominent administrative body: the municipal Great Council.</p>

<p>UDK/UDC 677(497.4 Cerej)*17"</p> <p><b>Darbo DAROVEC</b>, Mag., Wissenschaftliches Forschungszentrum der Republik Slowenien, Koper, SI-6000 Koper, Garibaldijeva 18</p> <p><b>Ein Merkantilistischer Versuch Gian Rinaldo Carlis: Die Spinnerei von Cerej bei Koper</b></p> <p><b>ACTA HISTRIAE V.</b>, 1996, S. 91-102</p> <p>Dieser Beitrag behandelt den fünfjährigen Zeitraum (1759-1764) im Leben Gian Carlo Rinaldis, als sich der Theoretiker des Merkantilismus auf ökonomischem Gebiet auch in der Praxis versuchte und auf seinem Besitz in Cerej bei Koper einen modernen Betrieb mit einer Spinnerei, Weberei und Färberei gründete. Seinem ökonomischen Erfolg sollten in erster Linie billige Arbeitskräfte und billige Rohstoffe zugrundeliegen. Carli rechnete aber auch mit dem noch ungesättigten Markt im damals hauptsächlich österreichischen Hinterland und in Triest, das sich erst in Entwicklung befand. Der für damalige Zeiten grosse Betrieb, der unter anderem auch von der bunten kulturellen und wissenschaftlichen Aktivität Carlis und nicht zuletzt vom Versuch modernen Weinbau zu betreiben lebte, nahm ein trauriges Ende. Der grosse Theoretiker und Ökonom wurde gerade in seinen grössten Erwartungen enttäuscht. Er rannte gegen die in der Stadt wie am Land tief in der Gesellschaft verwurzelten Traditionen an, der Markt war für moderne Unternehmungen noch nicht reif und auch die zentrale Obrigkeit, die zwar die Förderung der modernen ökonomischen Produktion befürwortete, hielt sich in der Praxis jedoch im Hintergrund.</p>	<p>UDK/UDC 061.23(497.4 Koper)*17"</p> <p><b>Salvator ŽITKO</b>, Direktor des Landesmuseums von Koper (Pokrajinski muzej) SI-6101 Koper, Kidričeva 19</p> <p><b>Carlis Tätigkeit an den Akademien von Koper im 18. Jhd.</b></p> <p><b>ACTA HISTRIAE V.</b>, 1996, S. 59-78</p> <p>Die Träger von Kultur und Wissenschaft gründeten im 17. und 18. Jhd. Akademien. In Italien wurde vor allem die Accademia Arcadia (1690) zum Mittelpunkt eines lebendigen literarischen Schaffens. Mit den italienischen Akademien in engem Kontakt stand auch die gebildete Schicht Kopers, vor allem jedoch Gian Rinaldo Carli, der im Jahre 1739 in Koper die Accademia degli Operosi ins Leben rief. Befruchtend wirkte er aber auch auf die Tätigkeit der Accademia dei Risorti während der Jahre 1758 bis 1764, als er fast 7 Jahre in seiner Geburtsstadt Koper bzw. im nahen Cerej (Carlisburgo) auf seinem Landsitz verbrachte. Als Vorsitzender (principe) der Akademie nahm er mit ganzem Eifer deren vollständige Erneuerung in Angriff, erarbeitete neue zeitgemässe Statuten und gründete eine reiche Bibliothek. Besonders Wert legte er auf Inhalte, wünschte er doch im Abrücken von den gängigen literarischen Themen durch die Erörterung ökonomischer und gesellschaftlicher Probleme Istriens Interesse zu erwecken und so eine Annäherung an die akademischen Kreise Europas zu bewirken.</p>
<p>UDK/UDC 316.3:929 Carli G.R.</p> <p><b>Rolan MARINO</b>, Historiker, IT-34015 Muggia, P.O.Box 2480</p> <p><b>Gian Rinaldo Carli und eine Ausgebliebene Reform des Stadtrates von Koper (1769-1771)</b></p> <p><b>ACTA HISTRIAE V.</b>, 1996, S. 103-108</p> <p>Ein wichtiges Ereignis im institutionellen Leben der Stadt Koper gegen Ende der Venezianischen Herrschaft über Istrien wird zum Ausgangspunkt einer gründlichen Untersuchung der Persönlichkeit Gian Rinaldo Carlis und wirft Licht auf dessen Einstellung zu Adel und Volk, zur administrativen Politik Kopers und zum Reformversuch des wichtigsten Regierungsorgans: des Hohen Stadtrates.</p>	<p>UDK/UDC 027(497.4 Koper)*1760/1806"</p> <p><b>Ivan MARKOVIĆ</b>, Kunsthistoriker, Bibliothekar an der Zentralbibliothek "Srečko Vilhar" in Koper, SI-6000 Koper, Brolo 1</p> <p><b>Gian Rinaldo Carli Bibliothek. Die Bibliothek der Accademia de' Risorti von 1760 bis 1806</b></p> <p><b>ACTA HISTRIAE V.</b>, 1996, S. 79-90</p> <p>In den Jahren 1760 bis 1806 richteten Gian Rinaldo Carli und Girolamo Gravisi eine öffentliche Bibliothek im Rahmen der Accademia de' Risorti von Capodistria ein. Aus den Archivalien Gravisi im Landesarchiv Koper sowie aus der Korrespondenz Carli - Gravisi entnehmen wir, dass die beiden Gelehrten aus Koper die gesamte Leitung und Durchführung dieser nicht grossen aber sehr wichtigen Sammlung persönlich innehatten. Nach der Schliessung der Akademie übersiedelte die Bibliothek in das Collegio dei Nobili von Capodistria, wo ein Gutteil der Sammlung bis zum heutigen Tag erhalten blieb.</p>

<p>UDK/UDC 929 Carli G.R.:821.131.1-6</p> <p>Isabella FLEGO, Prof., Italian Community "Pier Paolo Vergerio" Koper, SI-6000 Koper, Ul. OF 10</p> <p>Gian Rinaldo Carli and Girolamo Gravisi</p> <p>ACTA HISTRIAE V., 1996, pp. 109-134</p> <p>After the recent discussion about the work and personality of Gian Rinaldo Carli on the bicentenary of his death and after researching, on the basis of careful reading and study of the extensive collection of letters kept by the Regional Museum Koper, the life and work of Girolamo Gravisi, Carli's equally respectable, extremely knowledgeable but much less appreciated fellow citizen, it became clear to me that they were closely linked by frequently writing letters to each other, which naturally aroused my curiosity. This is why it seemed necessary to me to eliminate this article from my research, since their correspondence or its numerous important fragments clearly speak of the deepest feelings of Carli as a man, friend and father.</p>	<p>UDK/UDC 378.18(497.4/5 Istra):378.4(450 Padova)*17" 378.4(450 Padova):378.18(497.4/5 Istra)*17"</p> <p>Luciana SITRAN REA, Ph.D., University of Padova, The Old Archives, IT-35122 Padova, Via VIII Febbraio 2</p> <p>Istrian students at Padova University in the first half of the 18th century. Istrian students in the University's archives</p> <p>ACTA HISTRIAE V., 1996, pp. 157-182</p> <p>The work presents a survey of Istrians studying at Padova University in the first half of the 18th century. Among them was, from 1739 to 1742, Gian Rinaldo Carli, which indicates a close link-up between Istria and Padova University.</p> <p>The article includes a number of sources with the aid of which a list of Istrian students registered there could be made, as well as a short description about the administrative paths that had to be covered by them during their studies.</p>
<p>UDK/UDC 378.4(450 Padova):929 Carli G.R.</p> <p>Piero Del NEGRO, Prof. Dr., Faculty of Social Sciences, University of Padova, IT-35123 Padova, Via del Santo 28</p> <p>Notes on Gian Rinaldo Carli between Padova and Venice</p> <p>ACTA HISTRIAE V., 1996, pp. 135-156</p> <p>After placing Gian Rinaldo Carli in appropriate historical framework in his introductory part entitled "Between Padova and Venice", the author carried on with the chapters "Studies in Padova", "Diploma: a missed encounter", "Professorship", "Teaching" and "A crisis in relations with the Venetian authorities". The author focused his attention particularly on a detailed analysis of the questions dealing with the establishment (in 1745) of the chair of nautical theory and nautical architecture at Padova University, with its conferring to at that time twenty-five years old Gian Rinaldo Carli and with his academic teaching by which he placed, in the true light, the legend about this Istrian's didactic activity at the Venetian school of nautics.</p>	<p>UDK/UDC 378.18(497.4/5 Istra):378.4(450 Padova)*17"</p> <p>Giuliano PICCOLI, Prof. Dr., University of Padova, Department of Geology, Palaeontology and Geophysics, IT-35137 Padova, Via Giotto 1</p> <p>Istrian students at Padova University in the light of regional culture of that time</p> <p>ACTA HISTRIAE V., 1996, pp. 183-188</p> <p>The author of the essay describes the cultural life in Istria from the early part of the 18th century and supplements the list made by Luciana Sitrán Rea with the names of Istrian students from other sources, which have not been registered in the documents of the Historical Archives, as well as with the names of Istrian students who carried out administrative jobs at the university while studying law and art.</p>
	<p>UDK/UDC 81'25:929 Carli G.R. st.</p> <p>Mario INFELISE, Prof. dr., University of Venice, IT-30121 Venice, Cannaregio 3400</p> <p>Gian Rinaldo Carli Sr., interpreter of the Venetian Republic</p> <p>ACTA HISTRIAE V., 1996, pp. 189-198</p> <p>The majority of interpreters for Turkish language in Constantinople from the end of the 16th to the end of the 18th centuries came from some of the most notable Koper families, which were thus given a number of opportunities to establish all kinds of contacts, including family ones, with the Venice upper class. One of the most respectable interpreters for Turkish language in the Venetian Republic was Gian Rinaldo Carli Sr., the reformer's great-uncle. In the East he worked no less than fifty years, from the period immediately after the fall of Crete until the years that followed the so-called Požarevac Peace. He witnessed the events which were crucial for the Venetian and European history, e.g. the fall of the main stronghold in the Eastern Mediterranean, the ravishment when the Peloponnese was occupied, and the withdrawal following the last war against the Turks between 1714 and 1718.</p> <p>Carli's activities, however, were not limited merely to the political-diplomatic sphere. He closely associated with the ambassador Giambattista Donà, the author of "Turkish Literature", the work which represented one of the first western attempts to reevaluate the Ottoman culture. For Donà, Carli translated numerous poetic and historical works. He was also the author of the first translation of "Historical Chronology" by Turkish scholar Hagi Khalife into one of the European languages.</p>



<p>UDK/UDC 378.18(497.4/5 Istra):378.4(450 Padova)*17* 378.4(450 Padova):378.18(497.4/5 Istra)*17*</p> <p>Luciana SITRAN REA, Dr., Università degli Studi di Padova, Archivio Antico, IT-35122 Padova, Via VIII Febbraio 2</p> <p>Studenten aus Istrien an der von Padua während der ersten Hälfte des 18. Jhdts. Die istrischen Studenten in den Quellen des Universitätsarchives.</p> <p>ACTA HISTRIAE V., 1996, S. 157-182</p> <p>Die Arbeit gibt einen Überblick über die istrischen Studenten in der ersten Hälfte des 18. Jhdts., der zur Illustration der engen Beziehungen zwischen Istrien und der Universität von Padua, an der auch Gian Rinaldo Carli von 1739 bis 1742 Jus studierte, dienen soll. Der Beitrag beleuchtet jene Quellen anhand der Liste istrischer Studenten erstellt wurde und versucht einen kurzen Überblick über den bürokratischen Weg, dem das Studium der Studenten von damals unterworfen war, nachzuvollziehen.</p>	<p>UDK/UDC 929 Carli G.R.:821.131.1-6</p> <p>Isabella FLEGO, Prof., Comunità degli Italiani "Pier Paolo Vergerio" di Capodistria (Italienische Gemeinde "Pier Paolo Vergerio" von Capodistria), SI-6000 Capodistria, Via OF 10.</p> <p>Gian Rinaldo Carli und Gerolamo Gravis</p> <p>ACTA HISTRIAE V., 1996, S. 109-134</p> <p>Angeregt durch die anlässlich des zweihundertjährigen Todestages erfolgte Auseinandersetzung mit dem Werk und der Persönlichkeit Gian Rinaldo Carlis konnte es der Autorin, die gerade selbst mit einer Studie über den ebenfalls berühmten, höchst gelehrten, schlussendlich jedoch weniger bekannten und gefeierten Mitbürger Carlis, den Marchese Girolamo Gravis beschäftigt ist, bei aufmerksamer Lektüre und Analyse der ansehnlichen Korrespondenz Gravis sicher nicht entgehen, dass Carli und Gravis füreinander die wichtigsten Ansprechpartner waren. Da deren überaus reiche Korrespondenz anhand einer Reihe von signifikanten Fragmenten das tiefe Empfinden Carlis als Mann, Freund und Vater widerspiegelt, hielt es die Autorin für angebracht diesen Beitrag von ihrer Studie getrennt vorzulegen.</p>
<p>UDK/UDC 378.18(497.4/5 Istra):378.4(450 Padova)*17*</p> <p>Giuliano PICCOLI, Prof., Dr., Università degli Studi di Padova, Dipartimento di Geologia, Paleontologia e Geofisica, IT-35137 Padova, Via Giotto 1</p> <p>Die Studenten Istriens an der von Padua im Lichte der damaligen regionalen Kulturverhältnisse</p> <p>ACTA HISTRIAE V., 1996, S. 183-188</p> <p>Der Beitrag beschreibt das kulturelle Leben Istriens in der zweiten Hälfte des 18. Jhdts. und ergänzt das von Luciana Sitrán Rea vorgelegte Namensverzeichnis istrischer Studenten durch weitere aus anderen Quellen stammende Namen, die nicht in den Dokumenten des Archivio Antico aufscheinen, aber auch durch eine Reihe von Namen istrischer Studenten, die an der in den Bereichen Jus und Kunst administrative Aufgaben innehatten.</p>	<p>UDK/UDC 378.4(450 Padova):929 Carli G.R.</p> <p>Piero Del NEGRO, Prof., Dr., Facoltà di scienze politiche, Università di Padova, IT-35123 Padova, Via del Santo 28</p> <p>Einige Bemerkungen zu Gian Rinaldo Carli zwischen Padua und Venedig</p> <p>ACTA HISTRIAE V., 1996, S. 135-156</p> <p>Im Anschluss an einen kurz gefassten Überblick unter dem Titel ZWISCHEN PADUA UND VENEDIG werden folgende Themen behandelt: Studium in Padua, fehlender Studienabschluss, Lehrstuhl, Lehrtätigkeit und Krise in der Beziehung zur venezianischen Regierung. Im weiteren setzt sich der Beitrag eingehend mit der Einrichtung des Lehrstuhles für Theoretische Schifffahrtskunde und Schiffbau (1745) an der Universität Padua und der Berufung des fünfundzwanzigjährigen Gian Rinaldo Carli auf den genannten Lehrstuhl, sowie dessen Lehrtätigkeit in Padua auseinander und widerlegt damit die immer wiederkehrende Behauptung, Gian Rinaldo Carli wäre an der Nautischen Schule von Venedig tätig gewesen.</p>
<p>UDK/UDC 81'25:929 Carli G.R. st.</p> <p>Mario INFELISE, Prof., Università di Venezia, IT-30121 Venezia, Cannaregio 3400</p> <p>Gian Rinaldo Carli der Ältere, Dragoman der Republik</p> <p>ACTA HISTRIAE V., 1996, S. 189-198</p> <p>Zwei Jahrhunderte - zwischem dem Ende des 16. und dem 17. Jhd. - stammte der Grossteil der Dragomanen (Übersetzer der türkischen Sprache) der Republik Venedig in Konstantinopel aus den bedeutendsten Familien Kopers, die auf diese Weise Gelegenheit hatten mit den Bürgern Venedigs neben anderen auch familiäre Bindungen einzugehen. Einer der hervorragendsten Dragomanen der Republik war Gian Rinaldo Carli der Ältere, der Grossonkel des Reformers. Er wirkte 50 Jahre von der Zeit unmittelbar nach dem Fall von Candia bis in die Jahre nach dem Frieden von Passarowitz im Levante. Er war direkter Zeuge von Ereignissen, die für die Geschichte Venedigs von fundamentaler Bedeutung waren, so z. B. des Verlustes der wichtigsten Bastion im Östlichen Mittelmeer, des aufregenden Momentes der Eroberung des Peloponnes' und des Rückzuges nach dem letzten Krieg mit den Türken zwischen 1714 und 1718. Die Aktivität Carlis war jedoch nicht auf den politisch - diplomatischen Bereich beschränkt. Er war ebenso ein enger Mitarbeiter von Giambattista Donà, Autor jener LETTERATURA TURCHESCA, die einen der westlichen Versuche zur Neueinschätzung der ottomanischen Kultur darstellte. Für Donà Übersetzte Carli zahlreiche poetische und historische Texte. Von ihm stammte auch die erste Version der CRONOLOGIA HISTORICA des türkischen Gelehrten Hagia Khalifa in einer europäischen Sprache.</p>	

<p>UDK/UDC 354(450.34)*17"</p> <p>Michele <b>GOTTARDI</b>, PhD, IT-30131 Venice, Can-naregio 3729/A</p> <p>A government project by Giovan Stefano Carli (1803)</p> <p>ACTA HISTRIAE V., 1996, pp. 199-204</p> <p>In the beginning of 1803, at the time when the Hapsburg empire was engaged in an extensive process of state reorganization in the provinces of the former Venetian Republic, a project suddenly appeared on the desk of Count Bissingen, the Venice governor; it concerned new judicial regulations and was prepared by the citizen who was certainly not unknown: Giovan Stefano Carli, brother of Gian Rinaldo Carli. At that time already 77 years old Giovan Stefano thus attempted to secure a position in the new Hapsburg administration. In the project, according to which various historical-geographical parts of the Adriatic region should gradually merge into a single "Istrian" judicial authority, but with its seat in Trieste, he summarized, however, the ideas of Gian Rinaldo, as published in 1760 under the title "Della costituzione geografica e civile dell'Istria, Friuli e Dalmazia nel tempo di mezzo e della promiscuità de' loro nomi" (About the geographical and civil structure of Istria, Friuli and Dalmatia in the intermediate time and about the mixture of their names).</p>	<p>UDK/UDC 930.85(450.34 Rovigo+ 497.4 Koper)*17"</p> <p>Adriano <b>MAZZETTI</b>, Prof. Dr., Accademia dei Concordi Rovigo, IT-45100 Rovigo, Piazza Vittorio Emanuele II, 14</p> <p>Gian Rinaldo Carli and the Polesina cultural community</p> <p>ACTA HISTRIAE V., 1996, pp. 219-242</p> <p>The "Adria" public library and the "Accademia dei Concordi" library at Rovigo keep a number of Gian Rinaldo Carli's manuscripts (which we have copied for this purpose) in their documentary files, as well as testimonies about some interesting and unusual links between the Polesina and Koper cultural circles, which was particularly distinct in the second half of the 18th century.</p> <p>The family ties between the Carli, Gravisi and Gavardo families from Koper and the Manfredini, Muttoni and Venezzes families from Polesina stimulated direct connections between the academicians of Risorti and Concordi. For among the members of the Rovigo Academy during the second half of the 18th century there were some ten writers and researchers from Koper, while in various collections of poetry, works by the representatives of both cultural institutions appear.</p>
<p>UDK/UDC 338(450.25) *1765/1780"</p> <p>929 Carli G. R.</p> <p>Barbara <b>COSTA</b>, historian, assistant professor, University of Milan, IT-20122 Milan, Via Chiaravalle 7</p> <p>Gian Rinaldo Carli: Theresian civil servant and Lombardic reformer</p> <p>ACTA HISTRIAE V., 1996, pp. 205-218</p> <p>Gian Rinaldo Carli dedicated fifteen of the thirty years he spent in Milan (1765 - 1795) to a very active service in the Milan political life, at first as the President of the Supreme Economic Council (from 1765 to 1771), and later on as the President of the new Chamber of Justice (from 1771 to 1780). The present study focuses on the role played by this Koper citizen in the management of courts presided by him and in reforms carried out in Lombardy particularly vigorously from 1765 to 1780 - the role which was most active and penetrating during the years of his presidency over the Supreme Economic Council (in these years he wrote and published his most significant works from the sphere of the economic policies) and which in the years that followed quickly lost its vigour. In this last period, Carli gave absolute priority to the "literary life", as referred to by himself in contrast to the "political life".</p>	<p>UDK/UDC 929 Karlin A.</p> <p>Sonja <b>DULAR</b>, BA, sociologist, Institute for the Open Society, SI-1000 Ljubljana, Vegova 8</p> <p>ALMA KARLIN (1889-1950) Slovene polymath, descendant of the Carli family</p> <p>ACTA HISTRIAE V., 1996, pp. 243-252</p> <p>The author of the paper entitled ALMA KARLIN (1889-1950) and subtitled "Slovene polymath, descendant of the Carli family" acquaints us with the exceptional personality of this Slovene traveller, polyglot, writer and cosmopolitan. The reason for the presentation of Alma Karlin at the international symposium "Gian Rinaldo Carli, the Great Reformer of the 18th Century" lies in the fact that her legacy (collection of manuscripts held by the National University Library in Ljubljana) includes two records which testify that she was a distant relative of the Carli family. The biographical part of the paper delineates the entire life of Alma Karlin, from her birth to her studies of foreign languages in London, from her trip around the world to her return to Celje, together with the periods before and after World War II and till her death. While surveying her research and literary work, two views of Alma Karlin were exposed: as of polymath and as of very cultured and enlightened person. The fields of her research (from geography, biology and zoology to the material culture, art, religion and philosophy of civilizations she had visited) speak in favour of the first view. The topics of her writing (22 published books and 40 unpublished texts) and her social engagements (striving for peace, equality and freedom) reveal her world view, which was close to the Enlightenment of the 18th century. She was bound to it by her faith in the power of mind. The spiritual-theosophical inception of her belief basically transposes the enlightenment with faith in superindividual soul and eternal truth from social frameworks to gnostically-religious dimensions.</p>

<p>UDK/UDC 930.85(450.34 Rovigo+ 497.4 Koper)*17*</p> <p><b>Adriano MAZZETTI</b>, prof., dr., Accademia dei Concordi Rovigo, IT-45100 Rovigo, Piazza Vittorio Emanuele II, 14</p> <p><b>Gian Rinaldo Carli und das Kulturelle Milieu von Pola</b></p> <p>ACTA HISTORIAE V., 1996, S. 219-242</p> <p>Die städtische Bibliothek von Adria und die Bibliothek der Accademia dei Concordi von Rovigo bewahren in ihren Urkundenbeständen nicht nur verschiedene Autographen von Gian Rinaldo Carli (die anlässlich dieser Tagung abgeschrieben wurden) auf, sondern verfügen darüber hinaus auch über Beweisstücke für die interessante wie einzigartige kulturelle Verbindung zwischen den kulturellen Milieus von Pola und Capodistria, die in der zweiten Hälfte des 18. Jhdts. besonders augenscheinlich wird. Verwandtschaftliche Beziehungen der Familien Carli, Gravisi und Gavardi aus Capodistria mit den Geschlechtern der Manfredi, Muttoni und Venezze aus Pola förderten auch die Verbindungen zwischen den Akademien Risorti und Concordi. So scheinen nämlich in der zweiten Hälfte des 18. Jhdts. unter den Mitgliedern der Akademie von Rovigo etwa 10 Literaten und Gelehrte aus Capodistria auf, während sich in verschiedenen Gedichtsammlungen nebeneinander die Werke von Vertretern beider kultureller Institutionen finden.</p>	<p>UDK/UDC 354(450.34)*17*</p> <p><b>Michele GOTTARDI</b>, Dr., IT-30131 Venezia, Cannaregio 3729/A</p> <p><b>Ein Projekt zur Regierung von Gio. Stefano Carli (1803)</b></p> <p>ACTA HISTORIAE V., 1996, S. 199-204</p> <p>Zu Beginn des Jahres 1803, gerade als das Habsburgerreich in den ehemaligen Provinzen der Republik Venedig den weitreichenden Prozess zur staatlichen Neuorganisation eingeleitet hatte, flatterte dem Statthalter von Venedig, Graf von Bissingen, ein Projekt für eine neue Jurisdiktion auf den Tisch. Dieses Projekt entsprang den Gedanken eines nicht gerade unbekannten Untertans: Giovan Stefano Carli, Bruder von Gian Rinaldo. Der damals bereits siebzehnjährige Carli versuchte auf diese Weise einen Platz in der neuen habsburgischen Verwaltung zu finden. Sein Projekt, das die verschiedenen historischen und geografischen Komponenten des Adriaumes in einer einzigen "istrischen" Jurisdiktion vereinigen wollte, nahm die Ideen Gian Rinaldos, die jener 1760 unter dem Titel DELLA COSTITUZIONE GEOGRAFICA E CIVILE DELL'ISTRIA, FRIULI E DALMAZIA NEL TEMPO DI MEZZO E DELLA PROMISCUITA' DE LORO NOMI. formuliert hatte, wieder auf.</p>
<p>UDK/UDC 929 Karlin A.</p> <p><b>Sonja DULAR</b>, Diplomsoziologin, Zavod za odprto družbo (Institut für eine offene Gesellschaft), SI-1000 Ljubljana, Vegova 8</p> <p><b>Alma Karlin (1889-1950), Eine in Vielen Fächern bewendete Slowenische Gelehrte und Nachfahrin der Familie Carli</b></p> <p>ACTA HISTORIAE V., 1996, S. 243-252</p> <p>Das Referat mit dem Titel ALMA KARLIN (1889-1950) und dem Untertitel, eine in vielen Fächern bewanderte Gelehrte und Nachfahrin der Familie Carli, stellt die ausserordentliche Persönlichkeit einer slowenischen Schriftstellerin und polyglotten wie weitgereisten Weltbürgerin vor. Die Gründe zur Präsentation Alma Karlins auf dem internationalen Symposium Gian Rinaldo Carli, der grosse Reformator des 18. Jhdts., resultieren aus der Tatsache, dass in Karlins Nachlass (Handschriftensammlung im NUK, Ljubljana) zwei Schriften aufbewahrt werden, die über die weitschichtige Verwandtschaft Alma Karlins mit der Familie Carli berichten. Der biographische Teil des Referats umspannt den Lebensweg Alma Karlins von der Geburt über die Sprachstudien in London, die Reise um die Welt, die Rückkehr nach Celje und die Zeit vor und nach dem Zweiten Weltkrieg bis hin zum Tod. Im Überblick über ihre Forschungen und ihr schriftstellerisches Schaffen werden zwei Aspekte, nämlich der polyhistorische und der aufgeklärte sichtbar. Die Forschungsbereiche (von Geographie, Biologie, Zoologie über die materielle Kultur hin bis zu Kunst, Religion und Philosophie jener Zivilisationen, die Karlin besuchte) stehen im Vordergrund. Die Thematik ihres schriftstellerischen Schaffens (22 veröffentlichte Bücher und 40 unveröffentlichte Texte) und das gesellschaftliche Engagement (Bemühungen um Freiheit, Frieden und Gleichheit) offenbaren Karlins Weltanschauung, die der Aufklärung des 18. Jhdts. nahesteht. Damit verbindet sie auch der Glaube an die Macht des Intellekts. Der spiritualistisch-theosophische Ausgangspunkt ihrer Gesinnung und die Aufklärung mit dem Glauben an eine überindividuelle Seele und die ewige Wahrheit als Basis geht über den Rahmen der gesellschaftlichen Problematik hinaus und erreicht gnostische Dimensionen.</p>	<p>UDK/UDC 338(450.25) *1765/1780*</p> <p>929 Carli G. R.</p> <p><b>Barbara COSTA</b>, Assistentin, Dipartimento di storia, Università di Milano, IT-20122 Milano, Via Chiaravalle 7</p> <p><b>Gian Rinaldo Carli, der Theresianische Funktionär und die Reformen in der Lombardei (1765-1780)</b></p> <p>ACTA HISTORIAE V., 1996, S. 205-218</p> <p>Von den 30 Jahren, die Gian Rinaldo Carli in Mailand (1765-1795) verbrachte, waren 15 dem politischen Leben dieser Stadt gewidmet. Zuerst war Carli Präsident des Supremo Consiglio di Economia (Oberster Wirtschaftsrat) 1765-1771 und darauf als Magistrato Camerale (Kammerrichter) 1771-1780 tätig. Der vorliegende Beitrag möchte die Rolle Gian Rinaldo Carlis aus Capodistria in den von ihm geleiteten Magistraturen sowie zur Zeit der grossen Reform in der Lombardei zwischen 1765 und 1780 durchleuchten. Carlis Rolle erwies sich in den Jahren seines Vorsizes im Supremo Consiglio di Economia als äusserst aktiv und zielstrebig. In dieser Zeit schrieb und veröffentlichte er auch seine bedeutendsten Werke zum Thema politische Ökonomie. In den darauffolgenden Jahren büsste er jedoch viel von seiner Leistungsfähigkeit ein, was ihn dazu veranlasste, wieder jenem Leben den Vorzug zu geben, das er im Gegensatz zum "politischen" Leben als "literarisches" bezeichnete.</p>

